

# FORD **FOCUS** Manual de utilizare



Informațiile cuprinse în această publicație erau corecte la momentul intrării în tipar. În interesul unei dezvoltări continue, ne rezervăm dreptul de modificare în orice moment a specificațiilor, a proiectării sau a echipamentelor, fără preaviz sau fără a ne asuma vreo responsabilitate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, transmisă, stocată într-un sistem de stocare a datelor sau tradusă în orice limbă, în orice formă sau prin orice mijloace fără acordul nostru scris. Cu excepția erorilor și omisiunilor.

© Ford Motor Company 2015

Toate drepturile rezervate.

Cod piesa: CG3630roROU 01/2015 20150204161756

# Cuprins

## Introducere

Despre acest manual.....	7
Anexă simboluri.....	7
Înregistrare date.....	9
Piese de schimb recomandate.....	10
Echipamentul de comunicații mobile.....	10

## Pe scurt

Prezentare generală a exteriorului, față.....	12
Prezentare generală a exteriorului, spate.....	13
Prezentare generală a interiorului vehiculului.....	14
Prezentare generală a bordului - LHD.....	15
Prezentare generală a bordului - RHD.....	16

## Siguranța copilului

Montarea scaunelor pentru copii.....	18
Poziționare scaun copil.....	22
Blocare ușă copii - Vehicule cu: Încuietori cu protecție mecanică pentru copii.....	25
Blocare ușă copii - Vehicule cu: Încuietori cu protecție pentru copii cu acționare de la distanță.....	25

## Centuri scaun

Strângere centuri siguranță.....	26
Ajustare pe înălțime a centurii.....	27
Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță.....	27

## Sistem suplimentar de securitate

Principiu de operare.....	29
Air bag șofer.....	29
Air bag pasager.....	30
Air bag-uri laterale.....	31

Airbaguri laterale tip cortină.....	31
-------------------------------------	----

## Chei și telecomenzi

Informații generale pe frecvențe radio.....	32
Telecomandă - Vehicule cu: Cheie pliabilă cu telecomandă.....	32
Telecomandă - Vehicule cu: Intrare fără cheie.....	33
Înlocuirea unei chei sau a unei telecomenzi pierdute.....	35

## MyKey™

Principiu de operare.....	36
Crearea unei MyKey.....	37
Ștergerea tuturor MyKeys.....	37
Verificarea stării sistemului MyKey.....	39
Utilizarea sistemului MyKey cu sistemele de pornire de la distanță.....	39
Depanarea sistemului MyKey.....	39

## Încuietori

Încuiere și descuiere.....	41
Hayon manual.....	43
Intrare fără cheie.....	44

## Securitate

Sistemul pasiv antifurt.....	47
Alarma antifurt - Vehicule cu: Alarmă de perimetru.....	47
Alarma antifurt - Vehicule cu: Senzor interior.....	48
Alarma antifurt - Vehicule cu: Acumulator integrat.....	49

## Protecția marginilor ușilor

Principiu de operare.....	52
---------------------------	----

## Volan

Ajustarea volanului.....	53
Control audio.....	53

# Cuprins

Control vocal.....	54
Pilot automat.....	54
Comanda afișajului informativ.....	55
Volan încălzit.....	55

## Ștergătoare și spălătoare

Ștergătoare parbriz.....	56
Ștergătoare auto.....	56
Spălător parbriz.....	58
Stergător și spălător lunetă.....	58
Spălătoare faruri.....	59

## Iluminare

Informatii generale.....	60
Controlul iluminării.....	60
Lămpi auto.....	61
Reglare intensitate luminoasă bord.....	62
Temporizarea de ieșire pentru faruri.....	62
Lămpi fază scurtă.....	62
Controlul automat al farului de fază.....	62
Lămpi ceață față.....	64
Lămpi ceață spate.....	64
Reglaj înălțime faruri.....	64
Lămpi semnalizare.....	65
Indicatori direcție.....	66
Lămpi interioare.....	66
Iluminarea ambientă.....	67

## Geamuri și oglinzi

Geamuri cu acționare electrică.....	68
Deschidere și închidere generală.....	69
Oglinzi exterioare.....	70
Oglindă interioară.....	72
Parasolare.....	72
Trapă.....	72

## Tablou bord

Indicatoare bord.....	74
Lămpi și semnale de avertizare.....	75

Avertizări și indicații sonore.....	78
-------------------------------------	----

## Afișaj informații

Informatii generale.....	80
Computer de bord.....	83
Mesaje informații.....	83

## Control climatizare

Principiu de operare.....	92
Guri de ventilare.....	92
Control manual climatizare.....	93
Control automat climatizare.....	95
Sugestii privind controlul climatizării din habitaclu.....	97
Geamuri și oglinzi încălzite.....	99
Parbriz încălzit.....	100
Încălzire auxiliară.....	100

## Scaune

Așezare în poziția corectă.....	105
Tetiere.....	105
Scaune cu acționare manuală.....	106
Scaune cu acționare electrică - Vehicule cu: Scaun electric cu 6 poziții pentru șofer.....	108
Scaune cu acționare electrică - Vehicule cu: Scaun electric cu 8 poziții pentru șofer.....	109
Banchetă.....	110
Scaune încălzite.....	112

## Punctele de alimentare auxiliare

Punctele de alimentare auxiliare.....	113
Brichetă.....	113

## Compartimentele de depozitare

Suport pahar.....	115
Consolă centrală.....	115
Consolă superioară.....	116

# Cuprins

## **Pornirea și oprirea motorului**

Informatii generale.....	117
Înterupător pornire.....	117
Pornire fără cheie.....	118
Blocaj volan - Vehicule cu: Pornire cu buton tactil.....	120
Blocaj volan - Vehicule fara: Pornire cu buton tactil.....	120
Pornire motor pe benzină.....	120
Pornire motor diesel.....	123
Filtru particule diesel.....	123
Oprire motor.....	124
Încălzitorul de bloc motor.....	124

## **Caracteristicile unice de conducere**

Auto-Start-Stop.....	126
----------------------	-----

## **Alimentare și realimentare**

Măsurii securitate.....	128
Calitate combustibil - Benzina.....	129
Calitate combustibil - Diesel.....	129
Locație până sistem alimentare cu combustibil.....	130
A rămâne fără combustibil.....	130
Catalizator.....	131
Realimentare.....	131
Consum combustibil.....	133

## **Transmisie**

Transmisie manuală.....	135
Transmisie automată.....	135

## **Frâne**

Informatii generale.....	139
Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	140
Frână de parcare.....	140
Asistare pornire în pantă.....	140

## **Controlul tracțiunii**

Principiu de operare.....	142
Folosire controlul tracțiunii.....	142

## **Control stabilitate**

Principiu de operare.....	143
Folosire sistem stabilitate - ST.....	143

## **Parcarea asistată**

Principiu de operare.....	145
Asistență la parcare spate.....	145
Asistență la parcare față.....	147
Sistem detecție sens.....	148
Asistența de parcare activă.....	150
Camera pentru mers înapoi.....	153

## **Pilot automat**

Principiu de operare.....	157
Folosire tempomat.....	157
Utilizarea controlului automat al vitezei.....	158

## **Sistemele de asistare a conducerii**

Limitator viteză - Vehicule cu: Pilot automat.....	165
Limitator viteză - Vehicule cu: Control adaptiv al vitezei de croazieră.....	166
Avertizarea șoferului.....	167
Sistem de asistare pentru păstrarea benzii de mers.....	168
Sistem de informații cu privire la punctul mort.....	171
Recunoașterea semnelor de circulație.....	176
Active City Stop.....	177
Mod Eco.....	179
Sistemul de avertizare la coliziune.....	179

## **Purtare de sarcină**

Informatii generale.....	183
--------------------------	-----

# Cuprins

Puncte ancorare bagaj.....	183
Spațiu depozitare sub podea spate.....	183
Huse bagaj.....	184
Port bagaj pavilion.....	184
Protecție câine.....	185

## Tractare

Tractare remorcă.....	187
Controlul stabilității remorcii.....	188
Cap de tractare.....	188
Puncte de tractare.....	191
Tractare vehicul pe roți - Transmisie manuală.....	192
Tractare vehicul pe roți - Transmisie automată.....	192

## Sfaturi despre condus

Introducere.....	194
Performanța scăzută motor.....	194
Conducere economică.....	194
Precauțiunile de vreme rece.....	195
Conducere prin apă.....	195
Covorășe.....	196

## Situațiile rutiere de urgență

Lumini avarie.....	197
Trusa de prim ajutor.....	197
Triunghi reflectorizant.....	197
Comutator întrerupere alimentare.....	197
Pornirea forțată a vehiculului.....	198
Sistem avertizare post-coliziune.....	199

## Siguranțe

Amplasare cutie siguranțe.....	200
Diagramă siguranțe.....	201
Schimbarea unei siguranțe.....	210

## Întreținerea

Informații generale.....	212
Deschidere și închidere capotă.....	212

Descriere compartiment motor - 1.0L EcoBoost™.....	214
Descriere compartiment motor - 1.5L EcoBoost™.....	215
Descriere compartiment motor - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....	216
Descriere compartiment motor - 2.0L Duratec-HE (MI4).....	217
Descriere compartiment motor - 2.0L EcoBoost™.....	218
Descriere compartiment motor - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....	219
Descriere compartiment motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	220
Descriere compartiment motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	221
Joă ulei - 1.0L EcoBoost™.....	222
Joă ulei - 1.5L EcoBoost™.....	222
Joă ulei - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....	222
Joă ulei - 2.0L Duratec-HE (MI4).....	222
Joă ulei - 2.0L EcoBoost™.....	223
Joă ulei - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....	223
Joă ulei - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	223
Joă ulei - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	223
Verificare ulei motor.....	223
Verificare lichid răcire motor.....	224
Verificare lichid frână.....	225
Verificare fluid ambreiaj - Transmisie manuală.....	226
Verificare lichid sistem direcție - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....	226
Verificare lichid ștergător.....	226
Scurgere apă din filtrul de combustibil.....	226
Schimbarea acumulatorului de 12 V.....	227
Verificare lamele ștergător.....	227
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	228
Demontare far.....	229
Schimbarea unui bec.....	230
Specificații bec.....	234

## Întreținere vehicul

Curățare exterior.....	236
Curățare interior.....	236
Reparare defect minor vopsea.....	237
Curățare jenți aliaj.....	237

## Roți și pneuri

Kit pentru deplasarea temporară.....	238
Întreținere pneu.....	242
Folosire pneuri de iarnă.....	242
Folosire pneuri de iarnă - ST.....	242
Folosire lanțuri pentru zapadă.....	243
Sistem monitorizare presiune în pneuri.....	243
Schimbarea unei roți.....	247
Presiuni pneuri.....	254
Presiuni pneuri - ST.....	257
Piulițe de roată.....	259

## Capacități și specificații

Dimensiuni vehicul.....	260
Dimensiuni bară de remorcare.....	261
Placută identificare vehicul.....	263
Număr identificare vehicul.....	265
Capacități și specificații - 1.0L EcoBoost™.....	265
Capacități și specificații - 1.5L EcoBoost™.....	267
Capacități și specificații - 1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma).....	268
Capacități și specificații - 2.0L Duratec-HE (M14).....	269
Capacități și specificații - 2.0L EcoBoost™.....	271
Capacități și specificații - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....	272
Capacități și specificații - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	274
Capacități și specificații - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	275
Cifre consum de combustibil.....	276

## Sistemul audio

Informatii generale.....	277
Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/CD.....	279
Unitate audio - Vehicule cu: SYNC.....	281
Unitate audio - Vehicule cu: SYNC 2.....	283
Radio digital.....	284
Radio digital - Vehicule cu: SYNC 2.....	286
Mufă intrare audio.....	287
Port USB.....	288
Centrul media.....	288
Probleme sistem audio.....	289

## SYNC™

Informatii generale.....	290
Utilizarea recunoașterii vocale.....	292
Utilizarea SYNC™ cu telefonul dvs.....	294
Aplicații și servicii SYNC™.....	308
Utilizarea SYNC™ cu player-ul dvs. media.....	315
Depanare SYNC™.....	324

## SYNC™ 2

Informatii generale.....	336
Setări.....	346
Divertisment.....	360
Telefonul.....	369
Informații.....	377
Climatizare.....	382
Sistemul de navigație.....	384
Depanare SYNC™.....	395

## Anexe

Compatibilitate electromagnetica.....	404
Acordul de licență pentru utilizatorul final.....	405



# Introducere

## DESPRE ACEST MANUAL

Vă mulțumim că ați ales compania Ford. Vă recomandăm să acordați timp citirii acestui manual pentru a vă familiariza cu vehiculul dumneavoastră. Cu cât îl veți cunoaște mai bine, cu atât mai mari vor fi siguranța și plăcerea obținute conducându-l.

### AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămrile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

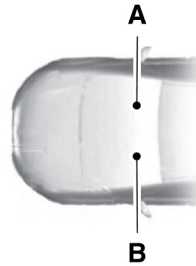
**Nota:** Acest manual descrie caracteristicile și opțiunile produselor din gama de modele disponibile, uneori chiar înainte ca acestea să fie disponibile pentru public. Acesta poate descrie opțiuni cu care vehiculul pe care l-ați achiziționat nu este prevăzut.

**Nota:** Este posibil ca unele dintre ilustrațiile din acest manual să prezinte caracteristicile în modul în care sunt utilizate pentru alte modele, de aceea pot apărea diferit pe vehiculul dumneavoastră.

**Nota:** Folosiți și conduceți întotdeauna vehiculul dumneavoastră în conformitate cu legile și normele în vigoare.

**Nota:** În cazul în care vindeți vehiculul, transmiteți acest manual noului proprietar. Acesta este parte integrantă din vehicul.

Acest manual poate indica amplasarea unei componente ca fiind pe stânga sau pe dreapta. Această orientare este stabilită orientându-vă în față în scaun.



E154903

- A Partea dreaptă.  
B Partea din stânga.

## ANEXĂ SIMBOLURI

Există câteva simboluri pe care le veți fi observat deja pe vehiculul dumneavoastră.



Alertă privind siguranța



Consultați Manualul de utilizare



Sistemul de aer condiționat



Sistemul de antiblocare a frânelor



Evitați fumatul, flăcările sau scânteile

# Introducere



Baterie



Acid de baterie



Lichid de frână fără produse petroliere la bază



Sistem de frânăre



Filtru de aer din cabină



Verificarea bușonului rezervorului de combustibil



Blocarea sau deblocarea siguranței pentru copii din ușă



Ancoră inferioară scaun copil



Ancoră chingă scaun copil



Control automat viteză



Nu deschideți cât timp este fierbinte



Filtru de aer motor



Lichid de răcire a motorului



Temperatura lichidului de răcire a motorului



Uleiul de motor



Gaz exploziv



Avertizare ventilator



Fixare centură de siguranță



Airbag frontal



Faruri de ceață față



Resetarea pompei de combustibil



Tablou siguranțe



Lămpi de avarie



Lunetă încălzită



Parbrizul încălzit



Eliberarea portbagajului interior



Cric



Nu lăsați la îndemâna copiilor



Comenzile farurilor

# Introducere



Avertizare de presiune scăzută în pneuri



Menținere nivel corect de lichid



Respectați instrucțiunile de utilizare



Alarmă de panică



Parcare asistată



Frâna de parcare



Lichid servodirecție



Alimentarea geamurilor din față/spate



Blocarea electrică a ferestrelor



Service la motor în curând



Airbag lateral



Protejați ochii



Controlul stabilității



Ștergerea și spălarea parbrizului

## ÎNREGISTRARE DATE

Un număr mare de componente electronice ale vehiculului dvs. conțin module de stocare a datelor ce înmagazinează temporar sau permanent date tehnice privind starea vehiculului, precum și evenimente și erori.

În general, aceste informații tehnice vizează starea pieselor, modulelor, sistemelor sau mediului:

- Starea de funcționare a componentelor de sistem (de ex. niveluri de umplere).
- Mesaje de stare ale vehiculului și componentelor sale individuale (de ex. numărul de rotații ale roților/viteză de rotație, decelerare, accelerare laterală).
- Defecțiuni și defecte ale componentelor de sistem importante (de ex. sistem de lumini și frână).
- Reacțiile vehiculului în situații de conducere anume (ex. umflarea unui airbag, activarea sistemului de reglare a stabilității).
- Condiții de mediu (de ex. temperatură).

Aceste date sunt exclusiv tehnice și contribuie la identificarea și corectarea erorilor, precum și la optimizarea funcțiilor vehiculului. Profilurile de mișcare ce indică traseele parcurse nu pot fi create pe baza acestor date.

Dacă se utilizează servicii (ex. reparații, procese de service, dosare de garanție, controlul calității), angajații rețelei de service (inclusiv producătorii) pot citi aceste informații tehnice din modulele de stocare a datelor privind evenimentele și erorile folosind dispozitive de diagnosticare speciale. Dacă este cazul, veți primi informații suplimentare. După ce o eroare a fost corectată, aceste date sunt șterse din modulul de stocare a erorilor sau sunt constant suprascrise.

# Introducere

Când utilizați vehiculul, pot apărea situații în care aceste date tehnice vizând alte informații (raport de accident, daune la vehicul, declarații ale martorilor etc.) pot fi asociate cu o persoană anume - posibil cu ajutorul unui expert.

Funcțiile suplimentare asupra cărora s-a consimțit odată cu clientul (de ex. coordonatele vehiculului în cazuri de urgență) permit transmiterea unor date specifice vehiculului din acesta.

## PIESE DE SCHIMB RECOMANDATE

Vehiculul dvs. a fost construit la cele mai înalte standarde, folosind componente de calitate. Vă recomandăm să solicitați utilizarea de componente originale Ford și Motorcraft de fiecare dată când vehiculul dvs. necesită lucrări de întreținere programate sau de reparații. Puteți identifica în mod clar componentele originale Ford și Motorcraft căutând marca Ford, FoMoCo sau Motorcraft pe componente sau pe ambalajul acestora.

## Întreținerea programată și reparațiile mecanice

Una dintre cele mai bune modalități prin care vă puteți asigura că vehiculul dvs. beneficiază de o durată de viață corespunzătoare este să îl întrețineți conform recomandărilor noastre și folosind componente care respectă specificațiile descrise în Manualul de utilizare. Componentele Ford și Motorcraft respectă și chiar depășesc aceste specificații.

## Reparații în urma coliziunilor

Sperăm să nu fiți implicat niciodată într-o coliziune, însă accidentele se produc. Piesele de schimb pentru coliziune originale Ford respectă cerințele noastre stringente în ceea ce privește adaptabilitatea, finisajul, integritatea structurală, protecția împotriva coroziunii și rezistența. În timpul construirii vehiculului, noi confirmăm că aceste componente furnizează gradul de protecție necesar, ca sistem în ansamblu. O modalitate ideală pentru a ne asigura că atingeți acest nivel de protecție este utilizarea de piese de schimb pentru coliziune originale Ford.

## Garanția pieselor de schimb

Piesele de schimb originale Ford și Motorcraft sunt singurele piese de schimb care beneficiază de garanția Ford. E posibil ca deteriorările cauzate vehiculului dvs. ca urmare a defectării pieselor non-Ford să nu fie acoperite de garanția Ford. Pentru informații suplimentare, consultați termenii și condițiile garanției Ford.

## ECHIPAMENTUL DE COMUNICAȚII MOBILE

Utilizarea echipamentelor de comunicații mobile devine din ce în ce mai importantă în relațiile de afaceri și în cele personale. Cu toate acestea, nu trebuie să vă compromiteți propria siguranță sau a altora în timpul utilizării acestor echipamente. Comunicațiile mobile vă pot spori siguranța și securitatea personală dacă sunt utilizate corect, în special în situațiile de urgență. Siguranța trebuie să fie vitală atunci când folosiți echipamentele de comunicații mobile pentru a evita anularea acestor beneficii.

# Introducere

---

Echipamentele de comunicații mobile includ, dar nu se limitează la, telefoane celulare, dispozitive portabile pentru e-mail, dispozitive de mesagerie text și radiouri portabile de comunicații cu două căi.

## AVERTIZARE

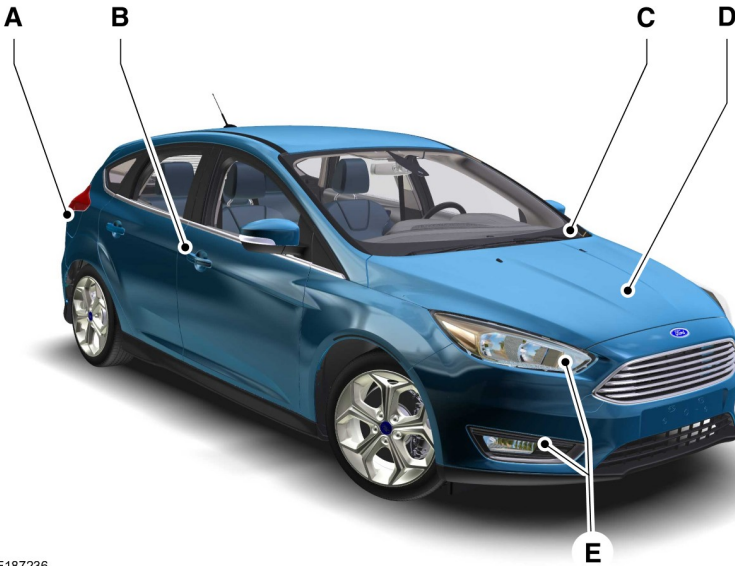


Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămrile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

---

## Pe scurt

### PREZENTARE GENERALĂ A EXTERIORULUI, FAȚĂ

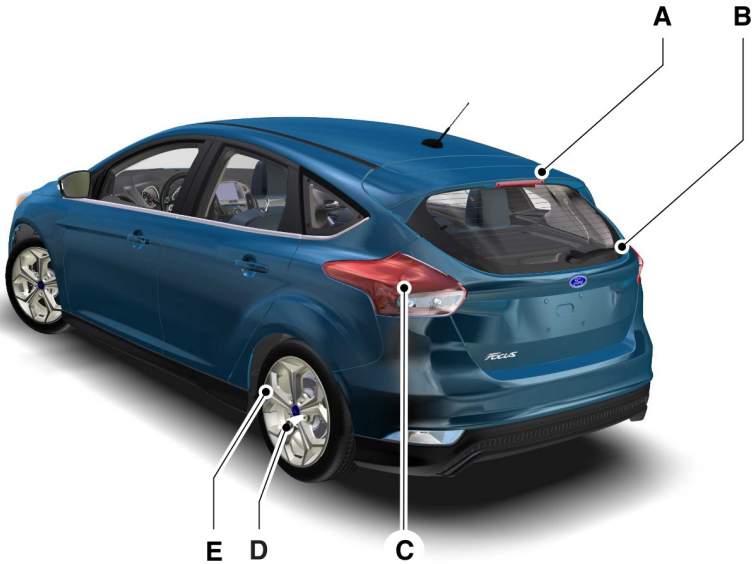


E187236

- A Vezi **Alimentare și realimentare** (pagina 128).
- B Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 41).
- C Vezi **Schimbarea lamelelor de ștergător** (pagina 228).
- D Vezi **Întreținerea** (pagina 212).
- E Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 230).

## Pe scurt

### PREZENTARE GENERALĂ A EXTERIORULUI, SPATE

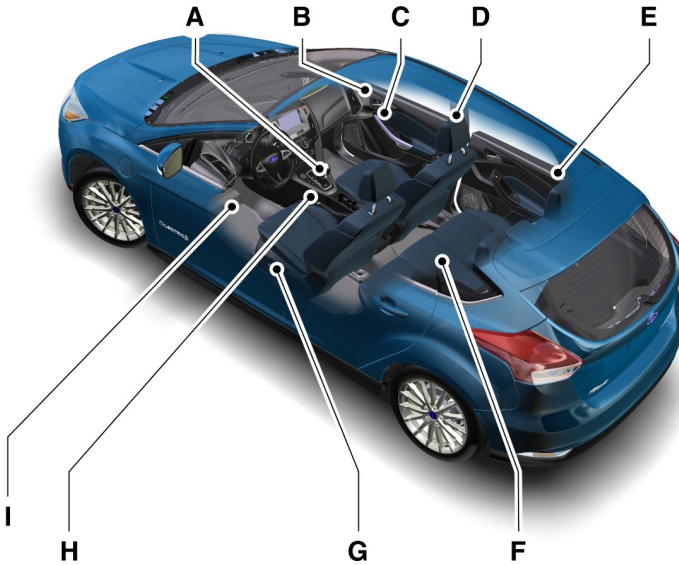


E187237

- A Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 230).
- B Vezi **Schimbarea lamelelor de ștergător** (pagina 228).
- C Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 230).
- D Vezi **Schimbarea unei roți** (pagina 247).
- E Vezi **Roți și pneuri** (pagina 238).

## Pe scurt

### PREZENTARE GENERALĂ A INTERIORULUI VEHICULULUI

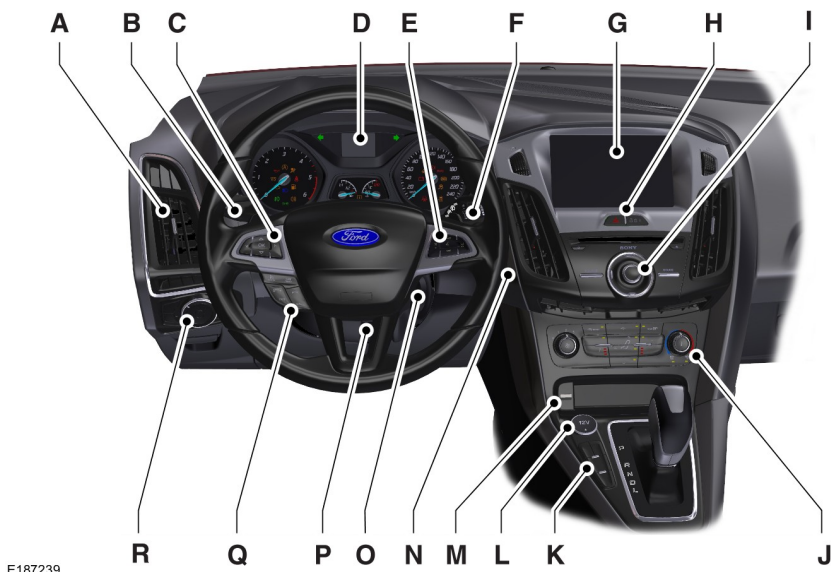


E187238

- A Vezi **Transmisie** (pagina 135).
- B Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 41).
- C Vezi **Geamuri cu acționare electrică** (pagina 68).
- D Vezi **Tetiere** (pagina 105).
- E Vezi **Strângere centuri siguranță** (pagina 26).
- F Vezi **Banchetă** (pagina 110).
- G Vezi **Scaune cu acționare manuală** (pagina 106). Vezi **Scaune cu acționare electrică** (pagina 108).
- H Vezi **Frână de parcare** (pagina 140).
- I Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 212).

## Pe scurt

### PREZENTARE GENERALĂ A BORDULUI - LHD



E187239

- A Guri de aeratoare. Vezi **Guri de ventilare** (pagina 92).
- B Semnalizatoare. Vezi **Indicatori direcție** (pagina 66).
- C Comanda audio. Vezi **Control audio** (pagina 53).
- D Tablou de bord. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 74).
- E Comanda vocală. Vezi **Control vocal** (pagina 54).
- F Manetă ștergătoare. Vezi **Ștergătoare și spălătoare** (pagina 56).
- G Afișajul informativ și de divertisment. Vezi **Informații generale** (pagina 80).
- H Comutator lumini avarie. Vezi **Situațiile rutiere de urgență** (pagina 197).
- I Unitatea audio. Vezi **Unitate audio** (pagina 279).
- J Control climă. Vezi **Control climatizare** (pagina 92).
- K Butonul sistemului de parcare asistată. Vezi **Parcarea asistată** (pagina 145).
- L Punct de alimentare auxiliar. Vezi **Punctele de alimentare auxiliare** (pagina 113).
- M Port USB. Vezi **Port USB** (pagina 288).

## Pe scurt

- N Buton pornire fără cheie. Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 118).
- O Întrerupător de pornire. Vezi **Întrerupător pornire** (pagina 117).
- P Reglare volan. Vezi **Ajustarea volanului** (pagina 53).
- Q Comutatoare tempomat. Vezi **Folosire tempomat** (pagina 157).
- R Comutator lumini. Vezi **Iluminare** (pagina 60).

## PREZENTARE GENERALĂ A BORDULUI - RHD



E187240

- A Guri de aeratoare. Vezi **Guri de ventilare** (pagina 92).
- B Semnalizatoare. Vezi **Indicatori direcție** (pagina 66).
- C Comanda audio. Vezi **Control audio** (pagina 53).
- D Tablou de bord. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 74).
- E Comanda vocală. Vezi **Control vocal** (pagina 54).
- F Manetă ștergătoare. Vezi **Ștergătoare și spălătoare** (pagina 56).
- G Afișajul informativ și de divertisment. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

## Pe scurt

---

- H Comutator lumini avarie. Vezi **Situațiile rutiere de urgență** (pagina 197).
- I Unitatea audio. Vezi **Unitate audio** (pagina 279).
- J Control climă. Vezi **Control climatizare** (pagina 92).
- K Butonul sistemului de parcare asistată. Vezi **Parcarea asistată** (pagina 145).
- L Punct de alimentare auxiliar. Vezi **Punctele de alimentare auxiliare** (pagina 113).
- M Port USB. Vezi **Port USB** (pagina 288).
- N Buton pornire fără cheie. Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 118).
- O Înterupător de pornire. Vezi **Înterupător pornire** (pagina 117).
- P Reglare volan. Vezi **Ajustarea volanului** (pagina 53).
- Q Sistemul de control automat al vitezei. Vezi **Pilot automat** (pagina 54).
- R Comutator lumini. Vezi **Controlul iluminării** (pagina 60).

# Siguranța copilului

## MONTAREA SCAUNELOR PENTRU COPII



E161855




E133140





E68916


### AVERTIZARI


 Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ! Se pot produce vătămarea corporală gravă sau chiar decesul copilului.


### AVERTIZARI


 Vehiculul poate avea un comutator de dezactivare a airbagului pentru pasager. Trebuie să dezactivați airbagul când utilizați un scaun pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers pe scaunul față. Asigurați-vă că reactivați airbagul după ce ați demontat scaunul pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.


 Utilizați un scaun pentru copii aprobat pentru a fixa copiii cu o înălțime mai mică de 150 cm pe bancheta din spate.

 Citiți și urmați instrucțiunile producătorului atunci când montați un scaun pentru copii.

 Nu modificați sub nicio formă scaunele pentru copii.

 Nu țineți copiii în brațe atunci când vehiculul se află în mișcare.

 Pentru a evita accidentele, nu lăsați copii sau animale de companie nesupravegheate în vehicul.

 Dacă vehiculul a fost implicat într-o coliziune, solicitați verificarea scaunelor pentru copii de către un dealer autorizat.

Doar scaunele de copii certificate ECE-R129, ECE-R44.03 sau mai noi au fost testate și aprobate pentru utilizare în vehicul. Puteți afla care este gama de scaune pentru copii de la dealerii autorizați.

**Nota:** *Utilizarea obligatorie a scaunelor pentru copii diferă în funcție de țară.*

### Scaune de copii pentru diferite categorii de greutate

Utilizați scaunul corect pentru copil, după cum urmează:

# Siguranța copilului

## Scaunul pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers (Grupa 0+)



E68918

Așezați copiii cu o greutate sub 13 kg într-un scaun auto pentru bebeluși, orientat în sens invers direcției de mers, fixat pe bancheta din spate.

## Scaunul de siguranță pentru copii (Grupa 1)










E68920

Așezați copiii cu o greutate între 13 kg și 18 kg într-un scaun de siguranță pentru copii, fixat pe bancheta din spate.

## Scaunele de înălțare

### AVERTIZARI

-  Nu montați un scaun de înălțare sau o pernă de înălțare folosind numai banda transversală a centurii de siguranță.
-  Nu montați un scaun de înălțare sau o pernă de înălțare folosind o centură de siguranță neîntinsă sau răsucită.
-  Nu treceți centura de siguranță pe sub brațul copilului sau prin spatele lui.
-  Nu folosiți perne, cărți sau prosoape pentru a vă ridica copilul mai sus.
-  Asigurați-vă că se așază în poziție verticală copiii.
-  Asigurați-vă că scaunul pentru copil se sprijină bine pe scaunul vehiculului. Dacă este necesar, reglați spătarul scaunului până ajunge în poziție verticală. Este posibil să fie, de asemenea, necesar să ridicați sau să scoateți tetiera. Vezi **Tetiere** (pagina 105).
-  Trebuie să montați la loc tetiera în urma demontării scaunului pentru copil. Vezi **Tetiere** (pagina 105).

Asigurați copiii cu o greutate mai mare de 15 kg, dar cu o înălțime mai mică de 150 cm, într-un scaun de înălțare sau pe o pernă de înălțare.

# Siguranța copilului

## Scaun de înălțare (Grupa 2)



E70710

Vă recomandăm să folosiți un scaun de înălțare care combină o pernă cu un spătar în locul doar unei perne de înălțare. Poziția ridicată de așezare vă va permite să poziționați banda diagonală a centurii de siguranță pentru adulți peste centrul umărului copilului, iar banda transversală ferm peste umerii acestuia.

## Pernă de înălțare (Grupa 3)



E68924

## Punctele de ancorare ISOFIX



E174928

### AVERTIZARE



Utilizați un sistem anti-rotire împreună cu sistemul ISOFIX. Recomandăm utilizarea unei chingi superioare (numită Top Tether) sau a unui picior de sprijin.

Vehiculul dumneavoastră dispune de puncte de ancorare ISOFIX care se potrivesc cu scaunele auto pentru copii prevăzute cu sistem ISOFIX universal aprobat.


Sistemul ISOFIX are două brațe rigide de atașare pe scaunul pentru copil. Acestea se atașează în punctele de ancorare de pe scaunele de pe rândul al doilea, unde se întâlnesc perna și spătarul. Pentru scaunele pentru copil cu dispozitiv de sprijin în partea de sus, punctele de ancorare ale acestuia se află în spatele scaunelor de pe rândul al doilea.

**Nota:** Atunci când achiziționați un scaun ISOFIX, trebuie să cunoașteți grupa de greutate și grupa de mărime ISOFIX corecte pentru locurile preconizate de instalare a scaunului. Vezi **Poziționare scaun copil** (pagina 22).

# Siguranța copilului

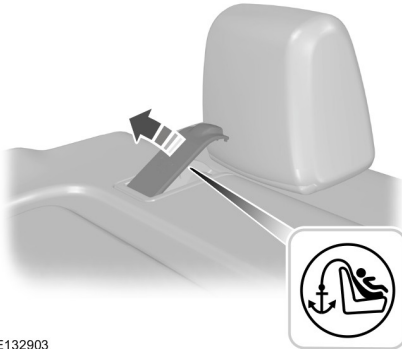
## Montarea unui scaun pentru copii cu chingă de prindere superioare

### AVERTIZARE

 Nu fixați chingă de prindere superioară la nimic altceva în afară de punctul de ancorare corect al chingii de prindere superioare.

Respectați instrucțiunile producătorului scaunului atunci când montați un scaun pentru copil cu dispozitiv de sprijin în partea de sus.

## Punctele de ancorare pentru chingă superioară - 4 uși



E132903

Punctele de ancorare superioare de pe tetieră sunt localizate sub clapeta de pe spătarul scaunului din spate.

## Punctele de ancorare pentru chingă superioară - 5 uși





E132902

Punctele de ancorare superioare de pe tetieră sunt localizate în partea din spate a spătarului scaunului din spate.

## Atașarea unui scaun pentru copil cu picior de sprijin

### AVERTIZARI

-  Asigurați-vă că piciorul de susținere este suficient de lung pentru a atinge podeaua vehiculului.
-  Asigurați-vă că producătorul scaunului pentru copii a menționat vehiculul dvs. ca fiind compatibil cu acest tip de scaun.

Urmați instrucțiunile producătorului scaunului pentru montarea unui scaun pentru copii cu picior de susținere.

# Siguranța copilului



E185352

## POZIȚIONARE SCAUN COPIL

### AVERTIZARI

! Vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru detalii de ultimă oră referitoare la scaunele pentru copii recomandate.

! Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ! Se pot produce vătămarea corporală gravă sau chiar decesul copilului.

### AVERTIZARI

! Dacă utilizați un scaun pentru copii cu picior de sprijin, asigurați-vă că acesta se sprijină în siguranță pe podea.

! Dacă folosiți un scaun pentru copil și o centură de siguranță, asigurați-vă că centura de siguranță nu este slabă sau răsucită.

! Asigurați-vă că scaunul pentru copil se sprijină bine pe scaunul vehiculului. Dacă este necesar, reglați spătarul scaunului până ajunge în poziție verticală. Este posibil să fie, de asemenea, necesar să ridicați sau să scoateți tetiera. Vezi **Tetiere** (pagina 105).

! Trebuie să montați la loc tetiera în urma demontării scaunului pentru copil. Vezi **Tetiere** (pagina 105).

**Nota:** *Atunci când utilizați un scaun pentru copil pe scaunul din față, împingeți întotdeauna scaunul din față al pasagerului cât mai în spate posibil. Dacă se constată că este dificil de realizat strângerea fermă a secțiunii transversale a centurii de siguranță, reglați spătarul scaunului în poziție complet verticală și ridicați scaunul pe înălțime. Vezi **Scaune** (pagina 105).*

# Siguranța copilului

Poziții de așezare	Categoriile de grupe de greutate				
	0	0+	1	2	3
	Până la 22 lbs (10 kg)	Până la 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
Scaun pasager față, cu airbag <b>ON</b>	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Scaun pasager față, cu airbag <b>OFF</b>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Banchetă spate	U	U	U	U	U

**X** Nu este adecvat pentru copiii din această grupă de greutate.

**U** Adecvat pentru scaune pentru copii de categorie universală aprobate pentru utilizare în această grupă.

**U<sup>1</sup>** Adecvat pentru scaunele universale pentru copii aprobate pentru această grupă de greutate. Vă recomandăm să așezați copilul într-un scaun aprobat de guvern, pe unul dintre scaunele din spate.

**UF<sup>1</sup>** Adecvat pentru scaunele universale pentru copii, orientate cu fața spre direcția de mers, aprobate această grupă de greutate. Vă recomandăm să așezați copilul într-un scaun aprobat de guvern, pe unul dintre scaunele din spate.

## Scaunele ISOFIX pentru copii

Poziții de așezare		Categoriile de grupe de greutate			
		0	0+	1	
		Orientat spre spate		Orientat spre înaintea	Orientat spre spate
		Până la 29 lbs (13 kg)		20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	
Scaun pasager față	Grupa de mărime	Fără ISOFIX			
	Tip dimensiune				
Scaunul cu ISOFIX din spate dinspre exterior	Grupa de mărime	C, D, E*		A, B, B1*	C, D <sup>1</sup>

# Siguranța copilului

Poziții de așezare		Categoriile de grupe de greutate			
		0	0+	1	
		Orientat spre spate		Orientat spre înainte	Orientat spre spate
		Până la 29 lbs (13 kg)		20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	
	Tip dimensiune	IL**		IL <sup>2</sup> , IUF <sup>3</sup>	IL**
Scaunul central spate	Grupa de mărime	Fără ISOFIX			
	Tip dimensiune				

**IL** Potrivit pentru utilizarea cu anumite sisteme ISOFIX pentru copii din categoria semi-universală. Consultați lista cu recomandări de scaune pentru copii a producătorului vehiculului pentru informații suplimentare.

**IUF** Potrivit pentru utilizarea cu scaune pentru copii ISOFIX îndreptate către înainte din categoria universală.

<sup>1</sup>Majusculele de la A la G definesc clasa de dimensiuni ISOFIX atât pentru clasa universală, cât și pentru cea semi-universală. Puteți observa literele de identificare pe scaunele pentru copii ISOFIX.

<sup>2</sup>În momentul tipăririi, scaunul pentru copii recomandat în Grupa O+ ISOFIX era Britax Roemer Baby Safe.

<sup>3</sup>În momentul tipăririi, scaunul pentru copii recomandat în Grupa 1 ISOFIX era Britax Roemer Duo.

## Scaune copii i-Size

	Scaun pasager față	Scaune așezate pe laterale, bancheta spate	Scaunul central spate
Sisteme de fixare copii i-Size	X	i-U	X

**i-U** Adecvată pentru sisteme de fixare copii i-Size îndreptate înspre înainte și înspre înapoi.

**X** Neadecvată pentru sisteme de fixare copii i-Size îndreptate înspre înainte și înspre înapoi.

# Siguranța copilului

## BLOCARE UȘĂ COPII - VEHICULE CU ÎNCUIETORIU CU PROTECȚIE MECANICĂ PENTRU COPII

Când aceste sisteme de blocare sunt setate, ușile din spate nu pot fi deschise din interior.



E112197

Încuietorile cu sistem de siguranță pentru copii se află pe marginea din spate a fiecărei uși spate și trebuie să fie reglate separat pentru fiecare ușă.

### Partea stângă

Rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a bloca și în sensul acelor de ceasornic pentru a debloca.

### Partea dreaptă

Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca și în sensul invers acelor de ceasornic pentru a debloca.

## BLOCARE UȘĂ COPII - VEHICULE CU ÎNCUIETORIU CU PROTECȚIE PENTRU COPII CU ACȚIONARE DE LA DISTANȚĂ



E124779

Apăsați butonul pentru a le activa.

**Nota:** Nu puteți utilizați butoanele geamurilor electrice spate când sistemele de blocare pentru siguranța copiilor sunt active.

Reapăsați butonul pentru a le dezactiva.

# Centuri scaun

## STRÂNGERE CENTURI SIGURANȚĂ

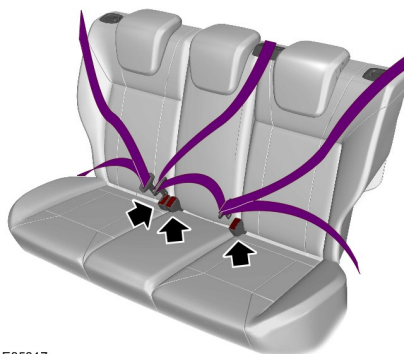
### AVERTIZARI



Introduceți capătul metalic în cataramă până când auziți un clic clar. Dacă nu auziți un clic, înseamnă că nu ați fixat corect centura de siguranță.



Asigurați-vă că centura de siguranță este depozitată în siguranță în locașul său și că nu se află în afara autovehiculului când închideți ușa.



E85817

Trageți ferm centura de siguranță. Se poate bloca dacă o trageți brusc sau dacă vehiculul dvs. se află pe o pantă.

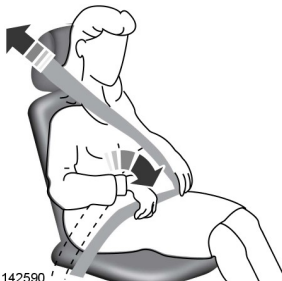
Centurile de siguranță spate exterioare se pot bloca dacă readuceți cu forța spătarul scaunului din poziție rabatată în poziție verticală. Dacă centura de siguranță se blochează, readuceți o parte mică din aceasta în poziția de retragere.

Apăsăți butonul roșu de pe cataramă pentru a elibera centura de siguranță. Țineți limba și lăsați-o să se retragă complet și uniform în poziția sa de depozitare.



E74124

## Utilizarea centurilor de siguranță în timpul sarcinii



E142590

# Centuri scaun

## AVERTIZARE



Poziționați centura de siguranță astfel încât să vă protejeze atât pe dumneavoastră, cât și pe făt. Nu folosiți numai banda abdominală sau banda diagonală.

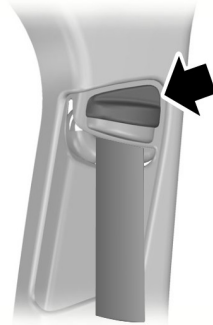
Femeile însărcinate trebuie să poarte întotdeauna centura de siguranță. Porțiunea ventrală a unei centuri mixte, pe diagonală și orizontală, trebuie să fie poziționată jos, de-a lungul șoldurilor, sub burtă, fiind purtată cât mai strâns, în limitele confortului. Porțiunea de pe umăr trebuie să fie poziționată astfel încât să traverseze mijlocul umărului și centru pieptului.

## AJUSTARE PE ÎNĂLȚIME A CENTURII

### AVERTIZARE



Poziționați dispozitivele de reglare pe înălțime a centurilor de siguranță astfel încât centura să vă traverseze partea mediană a umărului. Neregarea corectă a centurii de siguranță ar putea reduce eficiența centurii de siguranță, crescând pericolul de rănire în caz de impact.



E87511

Pentru a regla înălțimea porțiunii de pe umăr, strângeți butonul și culisați ajutorul pe înălțime în sus sau în jos. Eliberați butonul și trageți în jos de ajustorul pe înălțime pentru a vă asigura că se blochează în locașul său.

## SISTEMUL DE AVERTIZARE PENTRU CENTURILE DE SIGURANȚĂ

### AVERTIZARE



Sistemul va asigura protecția numai dacă utilizați corect centura de siguranță.

Lampa de avertizare se aprinde și se va emite un avertisment sonor când s-au îndeplinit următoarele condiții:

- Centurile de siguranță din față nu au fost cuplate.
- Vehiculul dvs. depășește o viteză relativ scăzută.

Aceasta se va aprinde și va emite un sunet dacă o centură de siguranță din față este decuplată și vehiculul se află în mișcare.

## Centuri scaun

---

Dacă nu cuplați centura de siguranță, avertismentul este dezactivat automat după aproximativ cinci minute.


### **Dezactivarea avertizării sonore privind centurile de siguranță**


Contactați un dealer autorizat.


# Sistem suplimentar de securitate


## PRINCIPIU DE OPERARE


### AVERTIZARI


 Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ. Se poate produce decesul sau vătămarea gravă a copilului.

 Nu modificați în niciun mod partea anterioară a vehiculului dumneavoastră. Acest lucru poate afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.


 Purtați centura de siguranță și mențineți o distanță suficientă față de volan. Numai când se folosește centura de siguranță în mod adecvat, aceasta poate ține corpul într-o poziție care să permită airbagului să atingă efectul maxim. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 105). Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

 Reparațiile volanului, coloanei de direcție, scaunelor, airbagurilor și centurilor de siguranță trebuie să fie efectuate de un dealer autorizat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

 Nu blocați niciodată spațiul din fața airbagurilor. Nu agățați și nu puneți nimic în aceste zone. În caz de impact, obiectele dure pot provoca vătămări personale grave sau decesul.

 Nu înțepați scaunul cu obiecte ascuțite. Acest lucru poate deteriora și afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

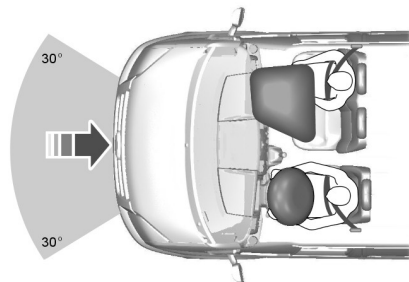
### AVERTIZARI

 Folosiți huse create special pentru scaune cu airbaguri laterale. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

**Nota:** La deschiderea airbagului veți auzi un zgomot puternic și va apărea un nor inofensiv de resturi de pulbere. Este un lucru normal.

**Nota:** Zonele airbagului trebuie șterse numai cu o cârpă umedă.

## AIR BAG ȘOFER

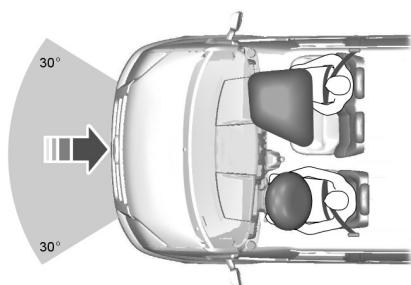


E68581

Airbagul se va declanșa în cazul unei coliziuni frontale puternice sau al unor coliziuni într-un unghi de până la 30 de grade dinspre stânga sau dreapta. Airbagul se va umfla în câteva miimi de secundă și se va dezumfla în contact cu pasagerul, atenuând mișcarea înspre înaintea acestuia. Airbagul nu se va activa la coliziuni frontale minore, la răsturnări și la coliziuni laterale sau din spate.

# Sistem suplimentar de securitate

## AIR BAG PASAGER




E68581

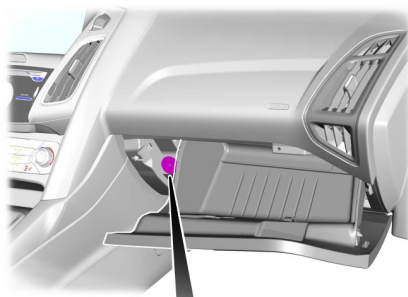
Airbagul va fi acționat în timpul unor coliziuni frontale semnificative care acoperă până la 30 de grade de la stânga sau de la dreapta. Airbagul se va umfla în câteva miimi de secundă și se va dezumfla în contact cu pasagerul, atenuând mișcarea înspre înainte a acestuia. Airbagul nu se va activa la impacte frontale minore, la răsturnări și la impacte laterale sau din spate.

### Dezactivarea airbagului pentru pasager (dacă este prevăzut)

#### AVERTIZARE

 Pericol extrem! Trebuie să dezactivați airbagul pentru pasager atunci când utilizați un scaun pentru copil îndreptat înspre spate pe scaunul din față pentru pasager. Nu utilizați niciodată un scaun pentru copil îndreptat înspre spate pe un scaun protejat de un airbag activ în fața sa. Se pot produce vătămarea corporală gravă sau chiar decesul copilului.

Dacă trebuie să montați un scaun special pentru copii pe un scaun protejat cu un airbag frontal activ, instalați un comutator de dezactivare airbag pasager. Contactați un dealer autorizat.



E190145

Comutatorul de dezactivare a airbagului pentru pasager este localizat în torpedou.



E71312

- A Dezactivarea
- B Activarea


Aduceți comutatorul în poziția A.

Atunci porniți vehiculul, verificați dacă lampa de avertizare privind dezactivarea airbagului este aprinsă. Aceasta este localizată în consola de deasupra capului.

# Sistem suplimentar de securitate

## Activarea airbagului pentru pasager

### AVERTIZARE


 Trebuie să activați airbagul pentru pasager atunci când nu utilizați un scaun pentru copil îndreptat înspre spate pe scaunul din față pentru pasager. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

Aduceți comutatorul în poziția B.

Atunci porniți vehiculul, verificați dacă lampa de avertizare privind dezactivarea airbagului se aprinde. Aceasta este localizată în consola de deasupra capului.

## AIR BAG-URI LATERALE

### AVERTIZARE

 Folosiți huse create special pentru scaune cu airbaguri laterale. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat.

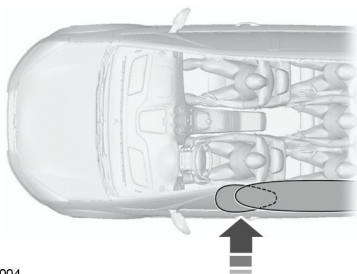


E72658

Airbagurile sunt amplasate în interiorul spătarelor scaunelor din față. Fiecare spătar poartă o etichetă pe lateral pentru a indica acest lucru.

Airbagul se va activa în timpul unei coliziuni laterale grave. Airbagul nu se va declanșa la coliziunile laterale și frontale minore, la coliziunile din spate sau la răsturnări.

## AIRBAGURI LATERALE TIP CORTINĂ



E75004

Airbagurile se află deasupra geamurilor față și spate laterale.

Airbagul se va activa în timpul unei coliziuni laterale grave. Ea se va activa și în timpul coliziunilor frontale în unghi puternice. Cortina airbag nu se va declanșa la coliziunile laterale și frontale minore, la coliziunile din spate sau la răsturnări.

# Chei și telecomenzi

## INFORMAȚII GENERALE PE FRECVENȚE RADIO

**Nota:** Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de partea responsabilă privind conformitatea pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Intervalul tipic de funcționare pentru transmiiătorul dumneavoastră este de aproximativ 10 m.

O scădere a razei de acțiune poate fi provocată de:

- condițiile meteo
- relele radio din apropiere
- structuri din apropierea autovehiculului
- alte autovehicule parcate lângă al dvs.

Frecvența radio utilizată de telecomanda dumneavoastră poate fi folosită și de către alte transmiiătoare radio, de exemplu de stații radio de amatori, echipament medical, căști wireless, telecomenzi wireless, telefoane mobile, încărcătoare de telefoane și sisteme de alarmă. În cazul în care frecvențele sunt bruiate, nu veți putea folosi telecomanda. Puteți încuia și descuia ușile cu ajutorul cheii.

**Nota:** Asigurați-vă că vehiculul dvs. este încuiat înainte de a-l lăsa nesupravegheat.

**Nota:** Dacă vă aflați în raza de acțiune, telecomanda va funcționa dacă apăsați un buton fără să vreți.

**Nota:** Telecomanda conține componente electrice sensibile. Expunerea la umezeală sau impacturi poate cauza deteriorări permanente.

## TELECOMANDĂ - VEHICULE CU: CHEIE PLIABILĂ CU TELECOMANDĂ

### Programarea unei telecomenzi noi

Contactați un dealer autorizat.

### Reprogramarea funcției de deblocare

**Nota:** Atunci când apăsați butonul de deblocare, fie sunt deblocate toate ușile sau este deblocată doar ușa șoferului. Apăsați butonul de deblocare din nou pentru a debloca toate ușile.

Apăsați și mențineți apăsați simultan butoanele încuiere și descuiere de pe telecomandă, timp de cel puțin patru secunde, cu motorul oprit. Indicatorii de direcție se aprind de două ori pentru a confirma modificarea.

Pentru a reveni la funcția deblocare originală, repetați procesul.

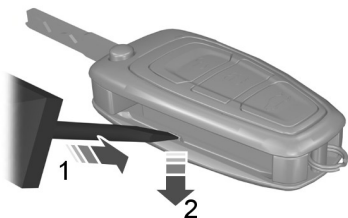
### Înlocuirea bateriei telecomenzii

Telecomanda utilizează un acumulator pe litiu rotundă de trei volți CR2032 sau una echivalentă.



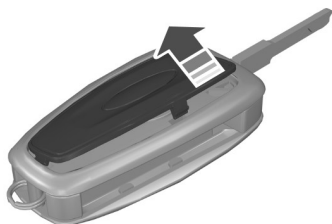
Asigurați-vă că eliminați bateriile vechi într-o manieră ecologică. Consultați autoritățile locale în ceea ce privește reciclarea acumulatorilor vechi.

# Chei și telecomenzi



E128809

1. Introduceți un instrument adecvat, cum ar fi o șurubelniță, în poziția indicată și împingeți ușor clema.
2. Presați clema în jos pentru a elibera capacul bateriei.



E128810

3. Scoateți cu atenție capacul acumulatorului.



E128811

**Nota:** Nu atingeți cu șurubelnița contactele bateriei sau plăcuța cu circuite imprimate.

4. Răsuciți telecomanda pentru a scoate bateria.
5. Montați un acumulator nou cu borna + îndreptată în sus.
6. Repoziționați capacul acumulatorului.

**Nota:** Nu ștergeți vaselina de pe bornele acumulatorului sau de pe suprafața din spate a plăcuței cu circuite.

**Nota:** După ce îi înlocuiți acumulatorul, nu trebuie să reprogramați telecomanda, aceasta ar trebui să funcționeze normal.

## Localizarea vehiculului

Apăsați de două ori butonul de blocare de pe cheie în interval de trei secunde. Indicatoarele de semnalizare clipeșc.

Indicatoarele de semnalizare nu clipeșc dacă:

- Blocarea nu a avut succes.
- O ușă sau hayonul este deschis(ă).
- Capota este deschisă pe vehiculele cu alarmă antifurt.

## TELECOMANDĂ - VEHICULE CU: INTRARE FĂRĂ CHEIE

### Cheie inteligentă acces

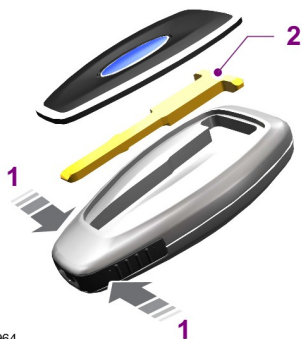


E162192

# Chei și telecomenzi

## Lamă cheie

Cheia de acces inteligentă conține, de asemenea, o lamă de cheie detașabilă pe care o puteți utiliza pentru a debloca vehiculul.



E87964

Pentru a elibera lama cheii:

1. Țineți apăsată butoanele tactile de pe margini pentru a elibera capacul. Scoateți cu atenție capacul.
2. Scoateți lama cheii.

## Programarea unei telecomenzi noi

Pentru a programa o telecomandă suplimentară Vezi **Securitate** (pagina 47).

## Înlocuirea bateriei telecomenzii

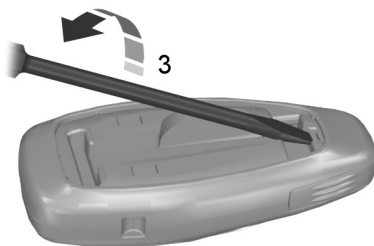


Asigurați-vă că eliminați bateriile vechi într-o manieră ecologică. Solicitați sfaturi cu privire la reciclare de la autoritățile locale.



E87964

1. Țineți apăsată butoanele tactile de pe margini pentru a elibera capacul. Scoateți cu atenție capacul.
2. Scoateți lama cheii.



E105362

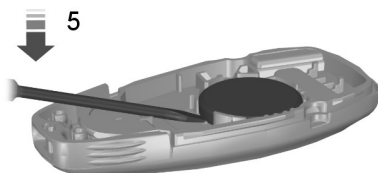
3. Utilizați un instrument adecvat, spre exemplu o șurubelniță, pentru a separa cu atenție cele două jumătăți ale telecomenzii.

# Chei și telecomenzi



E119190

4. Rotiți șurubelnița în poziția indicată în ilustrație pentru a separa cele două jumătăți ale telecomenzii.



E125860

**Nota:** Nu atingeți cu șurubelnița contactele bateriei sau plăcuța cu circuite imprimate.

5. Ridicați cu atenție bateria folosind șurubelnița.
6. Montați o nouă baterie (3V CR 2032) cu semnul + îndreptat în jos.
7. Asamblați cele două jumătăți ale telecomenzii.
8. Montați din nou lama cheii.

**Nota:** Nu ștergeți vaselina de pe bornele acumulatorului sau de pe suprafața din spate a plăcuței cu circuite.

**Nota:** Înlocuirea acumulatorului nu elimină transmițătorul din vehicul. Transmițătorul trebuie să funcționeze normal.

## Localizarea vehiculului

Apăsăți de două ori butonul de blocare de pe cheie în interval de trei secunde. Este posibil să se audă claxonul, iar semnalizatoarele clipeșc.

Claxonul se poate auzi de două ori, iar semnalizatoarele nu clipeșc dacă:

- Blocarea nu a avut succes.
- O ușă sau hayonul este deschis(ă).
- Capota este deschisă pe vehiculele cu alarmă antifurt sau pornire de la distanță.

## ÎNLOCUIREA UNEI CHEI SAU A UNEI TELECOMENZI PIERDUTE

Puteți achiziționa chei sau telecomenzi de schimb de la un dealer autorizat. Dealerii autorizați pot programa telecomenzile pentru vehiculul dvs.

Pentru a reprograma sistemul antifurt pasiv, consultați un dealer autorizat.

## PRINCIPIU DE OPERARE

Sistemul vă permite să programați anumite chei în moduri restricționate de conducere pentru a promova o conduită corectă în trafic. Puteți utiliza toate cheile programate la vehiculul dvs., mai puțin una, în aceste moduri restricționate.

Orice chei care nu au fost programate sunt desemnate drept cheie de administrator sau cheie admin. Acestea pot fi folosite pentru:

- crearea unei MyKey
- programa setări MyKey opționale
- ștergerea tuturor caracteristicilor MyKey.

După ce ați programat o MyKey, folosind afișajul informativ puteți accesa următoarele informații:

- Câte chei admin și MyKey sunt programate cu vehiculul dvs.
- Distanța totală pe care a parcurs-o vehiculul dvs. folosind MyKey.

**Nota:** *Cuplați contactul pentru a utiliza sistemul.*

**Nota:** *Toate sistemele MyKey sunt programate cu aceleași setări. Nu le puteți programa individual.*

## Setările standard

Următoarele setări nu pot fi modificate:

- Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță. Nu puteți dezactiva această funcție. Sonorul sistemului audio se va închide când această funcție este activată.
- Avertizarea pentru nivel scăzut de combustibil. Când nivelul de combustibil este scăzut, vor apărea avertizări pe afișaj, urmate de un semnal sonor.
- Funcții de asistare pentru șofer, de exemplu navigație și asistare la parcare. Aceste sisteme se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul.

## Setările opționale

Puteți configura setări MyKey atunci când creați MyKey prima dată. De asemenea, puteți modifica setările ulterior folosind o cheie admin.

Următoarele setări pot fi configurate folosind o cheie admin:

- Pot fi setate diferite limite de viteză a vehiculului. Vor apărea avertizări pe afișaj urmate de un semnal sonor atunci când vehiculul dvs. atinge viteza setată. Nu puteți depăși viteza setată prin apăsarea completă a pedalei de accelerație.
- Pot fi setate diferite sisteme de avertizare pentru viteza vehiculului. Vor apărea avertizări pe afișaj urmate de un semnal sonor atunci când este depășită viteza setată a vehiculului.

- Volum maxim al sistemului audio de 45%. Va apărea un mesaj pe afișaj atunci când încercați să depășiți volumul limitat. Controlul automat al volumului va fi dezactivat.
- Setarea Întotdeauna activat. Când aceasta este selectată, nu puteți dezactiva asistența în caz de urgență sau funcția nu deranjați.

## Vehiculele cu sistem de acces fără cheie

Dacă sunt prezente o MyKey și o cheie admin, vehiculul dvs. va recunoaște doar cheia admin.

## CREAREA UNEI MYKEY

Utilizați afișajul de informații pentru a crea o cheie MyKey:

1. Introduceți în contact cheia pe care doriți să o programați. Dacă vehiculul este echipat cu pornire prin apăsare de buton, amplasați telecomanda cheii pentru acces inteligent în fanta de rezervă. Locația fantei de rezervă se află într-un alt capitol. Vezi **Pornirea și oprirea motorului** (pagina 117).
2. Cuplați contactul.
3. Accesați meniul principal din comenzile afișajului de informații și selectați **Settings** apoi **MyKey** prin apăsarea butonului **OK** sau a butonului **>**.
4. Apăsați butonul **OK** sau **>** pentru a selecta **Create MyKey**.
5. Când vi se indică acest lucru, țineți apăsat butonul **OK** până când vedeți un mesaj care vă solicită să etichetați cheia respectivă ca fiind MyKey. Cheia va fi restricționată la următoarea pornire.

Cheia MyKey a fost creată cu succes. Nu omiteți să o etichetați, pentru a o putea distinge de cheile admin.

De asemenea, puteți programa setările configurabile pentru cheie. Consultați **Programare/Modificarea setărilor configurabile**.

## Programare/Modificarea setărilor configurabile

Utilizați afișajul de informații pentru a accesa setările MyKey configurabile.

1. Cuplați contactul prin intermediul cheii de administrator sau a telecomenzii.
2. Accesați meniul principal din comenzile afișajului de informații și selectați **Settings**, apoi **MyKey** prin apăsarea butonului **OK** sau a butonului **>**.
3. Utilizați butoanele direcționale pentru a accesa funcțiile.
4. Apăsați **OK** sau **>** pentru a face o selecție.

**Nota:** *Puteți șterge sau modifica setările MyKey în orice moment în timpul aceluiași ciclu de contact în care ați creat cheia MyKey. După ce opriți vehiculul, veți avea nevoie de cheia de administrator pentru a modifica sau șterge setările MyKey.*

## ȘTERGEREA TUTUROR MYKEYS

Puteți șterge sau modifica setările MyKey prin intermediul comenzilor afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

Cuplați contactul prin intermediul cheii de administrator sau a telecomenzii.

# MyKey™

---

**Pentru a șterge toate cheile MyKeys din toate setările MyKey, apăsați săgeata spre stânga pentru a accesa meniul principal și derulați la:**

<b>Mesaj</b>	<b>A acțiune și descriere</b>
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
MyKey	Apasati butonul <b>OK</b> .
Clear MyKey	Mențineți apăsat butonul <b>OK</b> până când este afișat următorul mesaj.
All MyKeys Cleared	

**Nota:** Atunci când ștergeți cheile MyKey, eliminați toate restricțiile și readuceți toate cheile MyKey la starea de cheie de administrator originală.

## VERIFICAREA STĂRII SISTEMULUI MYKEY

Folosind afișajul informativ puteți afla informații despre sistemele MyKey programate.

### Distanța MyKey

Monitorizează distanța atunci când șoferii utilizează MyKey. Singura modalitate de a șterge distanța acumulată este prin utilizarea cheii admin pentru a elimina toate cheile MyKey. Dacă distanța nu este acumulată conform așteptărilor, atunci utilizatorul respectiv nu utilizează MyKey sau un utilizator de cheie admin a golit și a recreat recent un MyKey.

### Numărul de sisteme MyKey

Indică numărul de chei MyKey programate pentru vehicul. Utilizați această funcție pentru a detecta câte chei MyKeys aveți pentru vehicul și pentru a determina când au fost șterse toate cheile MyKey.

### Numărul de chei admin

Indică numărul de chei admin programate la vehiculul dvs. Utilizați această funcție pentru a determina câte chei admin aveți pentru vehicul și pentru a detecta dacă a fost programată o cheie MyKey suplimentară.

## UTILIZAREA SISTEMULUI MYKEY CU SISTEMELE DE PORNIRE DE LA DISTANȚĂ

MyKey nu este compatibilă cu sisteme de pornire de la distanță din postvânzare neaprobate de Ford. Dacă optați să instalați un sistem de pornire de la distanță, consultați un dealer autorizat în privința unui sistem de pornire de la distanță aprobat de Ford.

## DEPANAREA SISTEMULUI MYKEY

Problemă	Cauze potențiale
Nu pot crea o MyKey.	Cheia utilizată pentru a porni vehiculul nu este cheia admin. Cheia utilizată pentru a porni vehiculul este singura cheie. Trebuie să existe întotdeauna cel puțin o cheie admin. Vehicule cu pornire fără cheie: Transmițătorul pornirii fără cheie nu este amplasat în fanta de rezervă, localizată în consola centrală. Vezi <b>Informații generale</b> (pagina 117). Sistemul pasiv antifurt este dezactivat sau în modul fără limite.
Nu pot programa setările configurabile.	Cheia utilizată pentru a porni vehiculul nu este cheia admin. Nu există sisteme MyKey programate la vehiculul dvs. Vezi <b>Crearea unei MyKey</b> (pagina 37).
Nu pot șterge sistemele MyKey.	Cheia utilizată pentru a porni vehiculul nu este cheia admin. Nu există sisteme MyKey programate la vehiculul dvs. Vezi <b>Crearea unei MyKey</b> (pagina 37).

# MyKey™

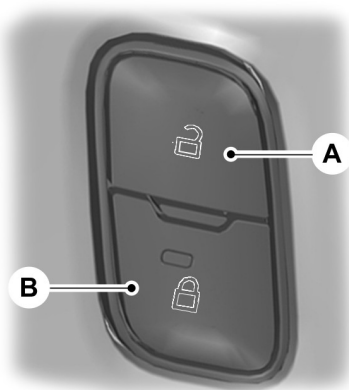
<b>Problemă</b>	<b>Cauze potențiale</b>
Am pierdut singura cheie admin.	Achiziționați o nouă cheie de la un dealer autorizat.
Am pierdut o cheie.	Programați o cheie de rezervă. Vezi <b>Sistemul pasiv antifurt</b> (pagina 47).
Distanța MyKey nu corespunde.	MyKey nu este folosită de utilizatorul corect. Sistemele MyKey au fost șterse. Vezi <b>Ștergerea tuturor MyKeys</b> (pagina 37).
Nicio funcție MyKey în transmiiătorul de intrare fără cheie.	Un transmiiător de administrator este prezent la pornirea vehiculului. Nu sunt create chei MyKey. Vezi <b>Crearea unei MyKey</b> (pagina 37).

# Încuietori

## ÎNCUIERE ȘI DESCUIERE

### Încuietorile electrice ale ușilor

Controlul electric de blocare a ușilor este localizat pe ușa șoferului.



E184784

- A Deblocați.
- B Blocați.

### Telecomandă

Puteți utiliza telecomanda de fiecare dată când vehiculul este oprit.

#### Deblocarea ușilor



Apăsați butonul pentru a debloca toate ușile. Indicatorii de direcție vor lumina intermitent.

**Nota:** Puteți încuia ușa șoferului cu ajutorul cheii. Utilizați cheia când telecomanda nu funcționează.

**Nota:** Când lăsați vehiculul încuiat mai multe săptămâni la rând, telecomanda se va dezactiva. Vehiculul dvs. trebuie deblocat și pornit. Descuierea și pornirea o dată a autovehiculului va activa telecomanda.

#### Reprogramarea funcției de deblocare

Puteți reprograma funcția de deblocare folosind telecomanda astfel încât să descuiți numai ușa șoferului. Vezi **Telecomandă** (pagina 32).

#### Blocarea ușilor



Apăsați butonul pentru a încuia toate ușile. Indicatorii de direcție vor lumina intermitent.

**Nota:** Dacă orice ușă sau portbagajul nu sunt închise sau dacă capota nu este închisă la vehiculele ce dispun de alarmă antifurt sau pornire de la distanță, indicatorii de direcție nu vor lumina intermitent.

#### Blocarea dublă a ușilor

##### AVERTIZARE



Nu folosiți blocarea dublă atunci când se află pasageri sau animale în interiorul vehiculului. Nu veți putea să deblocați ușile din interior dacă le-ați blocat dublu.

Blocarea dublă este o caracteristică de protecție antifurt care împiedică ușile să fie deschise din interior de către cineva. Puteți bloca dublu ușile numai dacă acestea sunt toate închise.



Apăsați butonul de două ori în interval de trei secunde.

# Încuietori

## Reblocarea automată

Ușile se vor rebloca în mod automat dacă nu deschideți o ușă în interval de 45 de secunde de la deblocarea ușilor cu telecomanda. Blocarea ușilor și alarma vor reveni la starea lor anterioară.

## Blocarea și deblocarea ușilor din interior

Utilizați butoanele de blocare și deblocare localizate pe ușa șoferului.

## Blocarea și deblocarea ușilor cu cheia

### Blocarea cu ajutorul cheii

Rotiți partea superioară a cheii spre partea frontală a vehiculului.

### Închiderea dublă cu ajutorul cheii

Rotiți de două ori cheia în poziția de blocare în interval de trei secunde.

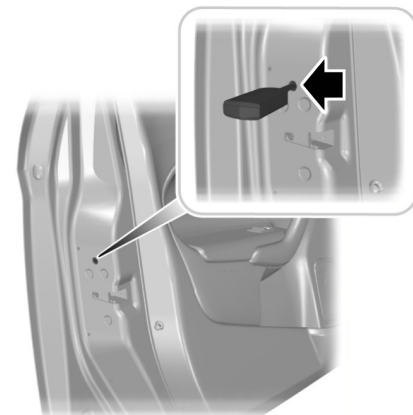
### Descuierea cu ajutorul cheii

Rotiți partea superioară a cheii spre partea posterioară a vehiculului.

**Nota:** Dacă închiderile de siguranță pentru copii sunt activate și trageți maneta din interior, doar veți dezactiva încuierea de urgență, și nu închiderile de siguranță pentru copii. Puteți deschide ușile doar cu ajutorul mânerului exterior al ușii.

## Încuierea și descuierea individuală a ușilor cu ajutorul cheii

### Blocarea



E112203

Dacă funcția de închidere centralizată nu funcționează, blocați separat ușile cu ajutorul cheii în poziția indicată.

### Partea stângă

Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru blocare.

### Partea dreaptă

Rotiți în sens antiorar pentru încuiere.

### Deblocarea

Dacă funcția de închidere centralizată nu funcționează, descuiați ușa șoferului, apoi descuiați individual toate celelalte uși trăgând de mânerul interior.

**Nota:** Dacă ușile au fost deblocate utilizând această metodă, ușile trebuie blocate separat până la repararea funcției de închidere centralizată.

# Încuietori

## Deschiderea hayonului

### Cu ajutorul telecomenzii



Apăsați butonul de două ori în interval de trei secunde.

### Din afara vehiculului



E144402

Apăsați butonul de eliberare de deasupra numărului de înmatriculare pentru a deschide hayonul. Vehiculul dvs. trebuie descuiat sau are un transmițător inteligent de acces la 1 m de hayon.

## HAYON MANUAL

### AVERTIZARI



Călătoria în zona de încărcare, în interiorul sau în exteriorul vehiculului este extrem de periculoasă. La impact, persoanele care călătoresc în aceste zone au mai multe șanse să fie rănite grav sau să decedeze. Nu le permiteți persoanelor să călătorească în nicio porțiune a vehiculului neprevăzută cu scaune și centuri de siguranță. Asigurați-vă că toți pasagerii vehiculului se află pe scaun și că folosesc centura de siguranță în mod adecvat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

### AVERTIZARI



Asigurați-vă că închideți și încuiați hayonul pentru a preveni pătrunderea de gaze de eșapament în vehicul. Astfel, veți preveni și căderea pasagerilor și încărcăturii în afară. Dacă trebuie să conduceți cu hayonul deschis, țineți gurile de ventilare sau geamurile deschise, astfel încât în vehicul să pătrundă aer din exterior. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca accidente grave.

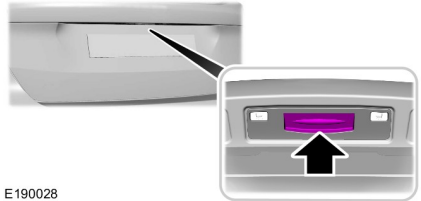
**Nota:** Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

**Nota:** Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

**Nota:** Nu lăsați hayonul deschis în timpul conducerii. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

## Deschiderea hayonului

### Manual



E190028

Apăsați butonul de eliberare de deasupra numărului de înmatriculare pentru a deschide hayonul.

### Cu ajutorul telecomenzii



Apăsați butonul de două ori în interval de trei secunde.

# Încuietori

## Închiderea hayonului



E155976

În hayon se află un mâner, care vă ajută la închidere.

## INTRARE FĂRĂ CHEIE

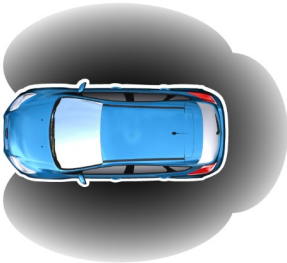
### Informații generale

Sistemul nu va funcționa dacă:

- Acumulatorul vehiculului nu are curent.
- Bateria cheii pasive nu are curent.
- Frecvențele cheii pasive sunt bruiate.

**Nota:** Dacă sistemul nu funcționează, va trebui să folosiți lama cheii pentru a încuia și descuia autovehiculul.

Sistemul vă permite să utilizați autovehiculul fără utilizarea unei chei sau a unei telecomenzi.



E78276

Blocarea și deblocarea pasivă necesită prezența unei chei pasive valide într-una dintre cele trei raze de detectare externe. Acestea se află la aproximativ cinci picioare (1,5 metri) de mânerul ușilor din față și de hayon.

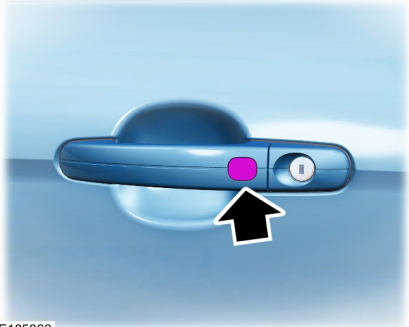
**Nota:** Este posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă cheia pasivă se află în apropierea unor obiecte metalice sau a unor dispozitive electronice, precum cheile sau telefoanele mobile.

### Cheia pasivă

Vehiculul poate fi încuiat și descuiat cu cheia pasivă. De asemenea, puteți utiliza cheia pasivă pe post de telecomandă pentru a încuia și descuia vehiculul. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 41).

### Încuierea vehiculului

**Nota:** Vehiculul nu se încuie automat. Dacă nu atingeți un senzor de încuiere, atunci vehiculul va rămâne descuiat.



E185863

Butoanele de blocare se află pe fiecare dintre ușile față.

Pentru închiderea centralizată și pentru a arma alarma, apăsați un buton de încuiere o dată.

# Încuietori

Pentru încuierea dublă și pentru a arma alarma, apăsați un buton de încuiere de două ori în trei secunde.

**Nota:** Când încuiați vehiculul, nu țineți de mânerul ușii.

**Nota:** Păstrați suprafața mânerului ușii curată, pentru a vă asigura că sistemul funcționează corect.

**Nota:** Autovehiculul va rămâne încuiat timp de aproximativ o secundă. După terminarea perioadei de temporizare, puteți deschide ușile din nou, dacă cheia pasivă se află în raza de detectare corespunzătoare.

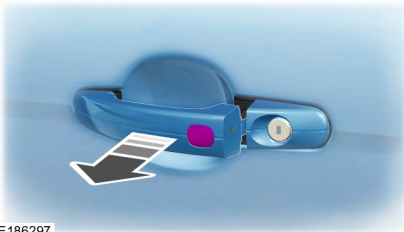
Două clipiri scurte ale indicatorilor de direcție confirmă încuierea tuturor ușilor și a hayonului și armarea alarmei.

## Hayon

Hayonul nu poate fi închis și se va redeschide dacă o cheie pasivă se află în interiorul portbagajului, cu ușile încuiate.

**Nota:** Dacă o a doua cheie pasivă validă se află în raza de detectare a hayonului, portbagajul poate fi închis.

## Descuierea vehiculului



E 186297

Trageți de mânerul exterior al ușii pentru a descuria și deschide ușa. Nu atingeți senzorul de încuiere din partea din față a mânerului.

O clipire lungă a indicatorilor de direcție confirmă descuierea tuturor ușilor și a hayonului și dezarmarea alarmei.

**Nota:** O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a ușii respective.

## Descuierea exclusivă a ușii șoferului

Puteți programa sistemul astfel încât să descuiați numai ușa șoferului. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 41).

Dacă funcția de deblocare este reprogramată astfel încât doar ușa șoferului este deblocată se vor produce următoarele:

- Dacă ușa șoferului este prima ușă care se deschide, celelalte uși vor rămâne blocate. Toate celelalte uși pot fi descuiate din interiorul autovehiculului folosind butonul de descuiere amplasat lângă ușa șoferului și a pasagerului față. Ușile pot fi deblocate fiecare în parte prin tragerea mânerelor interioare ale ușilor respective.
- Dacă ușa pasagerului față este prima ușă care se deschide, se vor descuia toate ușile și hayonul.

## Chei dezactivate

Cheile lăsate în interiorul autovehiculului atunci când acesta este încuiat vor fi dezactivate.

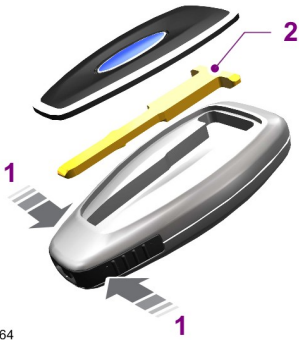
Nu puteți utiliza o cheie dezactivată pentru a trece contactul în poziția pornit sau pentru a porni motorul.

Trebuie să reactivați toate cheile pasive pentru a le utiliza. Pentru a activa toate cheile pasive, descuiați autovehiculul folosind o cheie pasivă care nu a fost dezactivată sau funcția de descuiere prin telecomandă. Toate cheile pasive vor fi atunci activate dacă cuplați contactul sau dacă porniți vehiculul cu o cheie validă.

**Nota:** Puteți în continuare să porniți vehiculul atunci când cheia pasivă se află în poziția de rezervă. Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 118).

# Încuietori

## Încuierea și descuierea ușilor cu lama cheii



E87964

1. Scoateți cu atenție capacul.
2. Scoateți lama cheii și introduceți-o în încuietoare.

**Nota:** Doar mânerul ușii șoferului are un butuc al încuietorii.

## SISTEMUL PASIV ANTIFURT

### Principiul de funcționare

Sistemul previne pornirea motorului de către persoane cu o cheie codificată incorect.

**Nota:** Nu lăsați în vehicul chei codate corect. Luați întotdeauna cheile cu dumneavoastră și încuiați toate ușile când părăsiți vehiculul.

### Chei codate

În cazul în care pierdeți o cheie, puteți obține una de schimb de la un dealer autorizat. Dacă este posibil, transmiteți dealerului numărul cheii aflat pe eticheta furnizată împreună cu cheile originale. De asemenea, puteți obține chei suplimentare de la un dealer autorizat.

**Nota:** În cazul în care pierdeți o cheie, solicitați ștergerea și recodarea tuturor cheilor rămase. Solicitați codarea cheilor de schimb odată cu recodarea cheilor rămase. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

**Nota:** Nu protejați cheile cu obiecte metalice. Astfel, ați putea împiedica receptorul să recunoască o cheie codată.

### Armarea imobilizerului de motor

Când decuplați contactul, imobilizerul de motor se va arma automat după scurt timp.

### Dezarmarea imobilizerului de motor

Când cuplați contactul, imobilizerul de motor se va dezarma automat dacă se utilizează o cheie codată corect.

Dacă nu puteți porni vehiculul cu o cheie codată corect, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

## ALARMA ANTIFURT - VEHICULE CU: ALARMĂ DE PERIMETRU

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de descurajare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă. El protejează și unitatea audio.

Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna și luminile de avarie vor fi aprinse intermitent.

Duceți toate telecomenzile la un dealer autorizat dacă există o potențială problemă cu alarma la vehiculul dumneavoastră.

### Armarea alarmei

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul. Vezi **Încuietori** (pagina 41).

### Dezarmarea alarmei

#### Vehiculele fără sistem de intrare fără cheie

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

#### Vehiculele cu sistem de intrare fără cheie

**Nota:** O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a respectivei uși pentru acționare fără cheie. Vezi **Intrare fără cheie** (pagina 44).

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

## ALARMA ANTIFURT - VEHICULE CU: SENZOR INTERIOR

### Sistemul de alarmă

#### AVERTIZARE

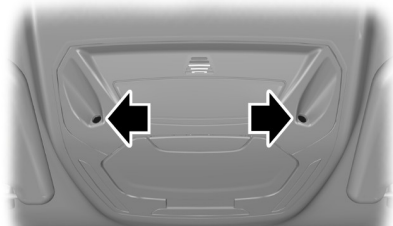


Nu armați alarma cu protecție integrală dacă în interiorul autovehiculului se află pasageri, animale sau alte obiecte în mișcare.

### Alarma de perimetru

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de descurajare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă. El protejează și unitatea audio.

### Senzorii de interior



E131656

**Nota:** Nu acoperiți senzorii unității lămpii interioare.

Senzorii au rolul de a descuraja pătrunderea neautorizată în autovehicul prin detectarea oricărei mișcări din interiorul acestuia.

### Declanșarea alarmei

După ce a fost activată, alarma se declanșează în una din următoarele situații:

- Dacă cineva deschide o ușă, hayonul sau capota fără o cheie sau o telecomandă autorizată.
- Atunci când cineva scoate unitatea audio sau sistemul de navigare.
- Dacă cuplați contactul cu o cheie codată corect.
- Dacă senzorii de interior detectează mișcare în interiorul vehiculului.

Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna 30 de secunde și luminile de avarie vor fi aprinse intermitent timp de cinci minute.

Orice altă încercare de a efectua una din acțiunile de mai sus va declanșa din nou alarma.

### Protecția integrală sau redusă

#### Full Guard

Protecția integrală este setarea standard.

La protecție integrală, senzorii de interior sunt activați atunci când armați alarma.

#### Protecția redusă

La protecție redusă, senzorii de interior sunt dezactivați atunci când armați alarma.

### Selectarea protecției integrale sau reduse

Puteți selecta protecție completă sau redusă prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

### Întrebă la ieșire (dacă este prevăzut)

Puteți seta afișajul informativ să vă întrebe de fiecare dată ce nivel de protecție doriți să setați.

# Securitate

## Cu ajutorul comenzilor afișajului de informații, derulați la:

Mesaj	Ațiune și descriere
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Vehicle settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Alarm	Apasati butonul <b>OK</b> .
Ask on exit	Apasati butonul <b>OK</b> .
Protecția redusă	Apare pe afișajul de informații de fiecare dată când decuplează contactul. Dacă doriți să armați alarma cu protecție redusă, apăsați butonul <b>OK</b> atunci când apare acest mesaj. Dacă doriți să armați alarma cu protecție integrală, părăsiți autovehiculul fără să apăsați butonul <b>OK</b> .

**Nota:** Selectarea *Reduced guard* nu setează permanent alarma la protecție redusă. Aceasta setează alarma la protecție redusă doar pentru ciclul curent de blocare.

## Armarea alarmei

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul. Vezi **Încuietori** (pagina 41).

## Dezarmarea alarmei

### Vehiculele fără sistem de intrare fără cheie

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

### Vehiculele cu sistem de acces fără cheie

**Nota:** O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a respectivei uși pentru acționare fără cheie. Vezi **Intrare fără cheie** (pagina 44).

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

## ALARMA ANTIFURT - VEHICULE CU: ACUMULATOR INTEGRAT

### Sistemul de alarmă

#### AVERTIZARE

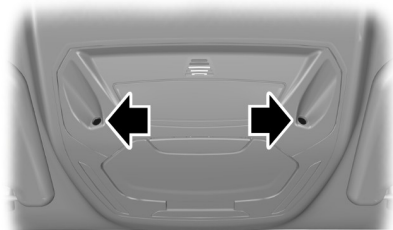


Nu armați alarma cu protecție integrală dacă în interiorul autovehiculului se află pasageri, animale sau alte obiecte în mișcare.

### Alarma de perimetru

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de descurajare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă.

## Senzorii de interior



E131656

**Nota:** Nu acoperiți senzorii unității lămpii interioare.

Senzorii au rolul de a descuraja accesul neautorizat în autovehicul prin detectarea oricărei mișcări din interiorul acestuia.

## Sirena cu baterie de rezervă

Sirena de rezervă a acumulatorului este un sistem de alarmă suplimentar, care emite o avertizare acustică atunci când acumulatorul autovehiculului sau sirena de rezervă a acumulatorului este deconectat(ă). Când încuiați vehiculul, sistemul este armat. Sirena este prevăzută cu baterie proprie și va emite avertizări acustice și atunci când cineva deconectează acumulatorul autovehiculului sau chiar bateria de rezervă a sirenei.

## Declanșarea alarmei

După ce a fost activată, alarma se declanșează în una din următoarele situații:

- Dacă cineva deschide o ușă, hayonul sau capota fără o cheie sau o telecomandă autorizată.
- Atunci când cineva scoate sistemul audio sau sistemul de navigare.

- Dacă cuplați contactul cu o cheie codată corect.
- Dacă senzorii de interior detectează mișcare în interiorul vehiculului.
- La autovehiculele cu sireună cu baterie de rezervă, dacă cineva deconectează bateria autovehiculului sau chiar bateria de rezervă a sirenei.

Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna 30 de secunde și luminile de avarie vor fi aprinse intermitent timp de cinci minute.

Orice altă încercare de a efectua una din acțiunile de mai sus declanșează din nou alarma.

## Protecția integrală sau redusă

### Full Guard

Protecția integrală este setarea standard.

La protecție integrală, senzorii de interior sunt activați atunci când armați alarma.

### Protecția redusă

La protecție redusă, senzorii de interior sunt dezactivați atunci când armați alarma.

## Selectarea protecției integrale sau reduse

Puteți selecta protecție completă sau redusă prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

## Întrebă la ieșire (dacă este prevăzut)

Puteți seta afișajul informativ să vă întrebe de fiecare dată ce nivel de protecție doriți să setați.

# Securitate

## Cu ajutorul comenzilor afișajului de informații, derulați la:

Mesaj	A acțiune și descriere
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Vehicle settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Alarm	Apasati butonul <b>OK</b> .
Ask on exit	Apasati butonul <b>OK</b> .
Reduced	Apare pe afișajul de informații de fiecare dată când decuplați contactul. Dacă doriți să armați alarma cu protecție redusă, apăsați butonul <b>OK</b> atunci când apare acest mesaj. Dacă doriți să armați alarma cu protecție integrală, părăsiți autovehiculul fără să apăsați butonul <b>OK</b> .

**Nota:** Selectarea *Reduced guard* nu setează permanent alarma la protecție redusă. Aceasta setează alarma la protecție redusă doar pentru ciclul curent de blocare.

## Armarea alarmei

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul. Vezi **Încuietori** (pagina 41).

## Dezarmarea alarmei

### Vehiculele fără sistem de intrare fără cheie

#### Alarma de perimetru

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

#### Alarmă de categoria întâi

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect în decurs de 12 secunde sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

### Vehiculele cu sistem de acces fără cheie

**Nota:** O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a respectivei uși pentru acționare fără cheie. Vezi **Intrare fără cheie** (pagina 44).

#### Alarma de perimetru

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

#### Alarmă de categoria întâi

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului în decurs de 12 secunde sau prin descuierea ușilor sau a hayonului cu ajutorul telecomenzii.

# Protecția marginilor ușilor

---

## PRINCIPIU DE OPERARE

Ușile față și spate sunt prevăzute cu o clapetă de plastic retractabilă care intră în poziție când deschideți o ușă. Clapeta va proteja marginea ușii de deteriorări care pot fi cauzate de contactul cu alte obiecte.

Dacă dispozitivul de protecție pentru marginea ușii nu se mișcă liber sau se blochează, nu încercați să îl mișcați. Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

**Nota:** *Clapeta de protecție poate fi deplasată din poziția sa fără a forța când ușa este deschisă, permițând accesul pentru curățenie. Asigurați-vă că este repositionată corect clapeta; în caz contrar, este posibil ca aceasta să nu se retragă când încercați să închideți ușa.*

**Nota:** *Feriți marginile ușilor zăpadă, gheață și acumulări mari de murdărie.*

# Volan

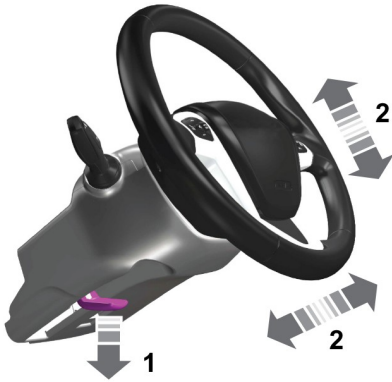
## AJUSTAREA VOLANULUI

### AVERTIZARE



Nu reglați volanul atunci când vehiculul este în mișcare.

**Nota:** Asigurați-vă că sunteți așezat(ă) în poziție corectă. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 105).



E95178

1. Deblocați coloana de direcție.
2. Reglați volanul în poziția dorită.



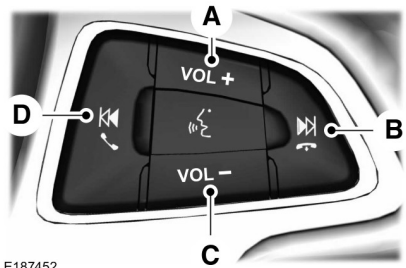
E95179

3. Blocați coloana de direcție.

## CONTROL AUDIO

Selectați sursa dorită pe unitatea audio. Puteți acționa următoarele funcții cu comanda:

### Tipul 1

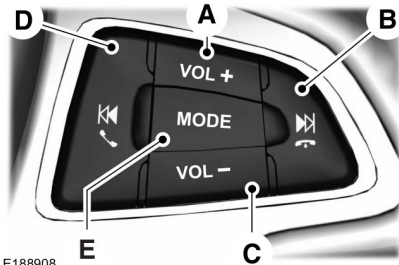


E187452

- A Mărire volum.
- B Căutare înainte sau următorul.
- C Reducere volum.
- D Căutare înapoi sau anteriorul.

# Volan

## Tipul 2



E188908

- A Mărire volum.
- B Căutare înainte sau următorul.
- C Reducere volum.
- D Căutare înapoi sau anteriorul.
- E Apăsați pentru a selecta sursa.

### Căutare, următorul sau anteriorul

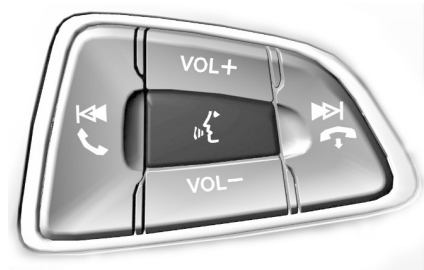
Apăsați butonul de căutare pentru:

- Acordați radioul la presetarea următoare sau anterioară.
- Redați piesa următoare sau anterioară.

Apăsați și țineți apăsat butonul de căutare pentru:

- Treceți la următorul post în sus sau în jos din banda de frecvențe.
- Căutați în cadrul unei piese.

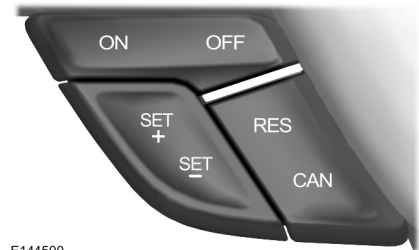
## CONTROL VOCAL



E186744

Apăsați butonul pentru a selecta sau deselecta comanda vocală. Vezi **Utilizarea recunoașterii vocale** (pagina 292).

## PILOT AUTOMAT



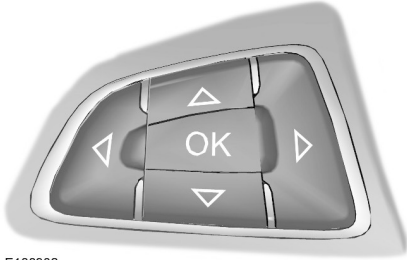
E144500

Vezi **Principiu de operare** (pagina 157).

# Volan

## COMANDA AFIȘAJULUI INFORMATIV

În condiții de temperaturi interioare ridicate, este posibil să nu fie sesizată încălzirea. Acest lucru este normal și nu indică o defecțiune a sistemului.



E188902

Vezi **Informatii generale** (pagina 80).

## VOLAN ÎNCĂLZIT



E189138

Apăsați butonul pentru a porni sistemul. LED-ul de pe comutator se aprinde atunci când sistemul este activat.

**Nota:** Sistemul funcționează numai atunci când motorul este pornit.

Apăsați butonul pentru a opri sistemul.

Sistemul controlează automat temperaturile pentru a evita supraîncălzirea.

# Ștergătoare și spălătoare

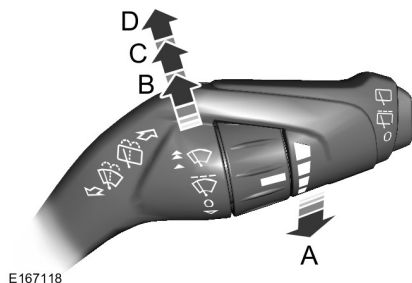
## ȘTERGĂTOARE PARBRIZ

**Nota:** *Dejivrați complet parbrizul înainte de a porni ștergătoarele.*

**Nota:** *Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătoarele de parbriz și decuplați contactul.*

**Nota:** *Dacă pe parbriz apar dăre sau pete, curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor. Vezi **Verificare lamele ștergător** (pagina 227). Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare. Vezi **Schimbarea lamelelor de ștergător** (pagina 228).*

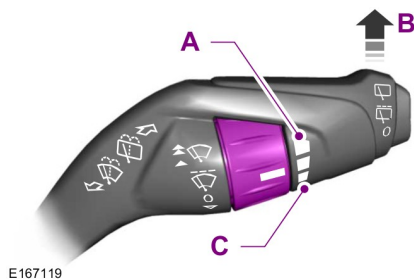
**Nota:** *Nu acționați ștergătoarele pe un parbriz uscat. În caz contrar sticla se poate zgâria, lamelele se pot deteriora sau motorul ștergătoarelor se poate arde. Acționați întotdeauna spălătoarele înainte de a șterge un parbriz uscat.*



- A O singură ștergere.
- B Ștergere intermitentă.
- C Ștergere normală.
- D Ștergere la viteză mare.

**Nota:** *Treceți la poziția **0** marcată pe manetă pentru a opri ștergătorul.*

## Ștergere intermitentă



- A Interval scurt ștergere.
- B Ștergere intermitentă.
- C Interval lung ștergere.

Împingeți maneta în sus pentru a porni ștergătoarele, apoi utilizați controlul rotativ pentru a regla intervalul intermitent de ștergere.

## Ștergătoarele dependente de viteza vehiculului (dacă este prevăzut)

Când viteza vehiculului dvs. crește, intervalul dintre ștergeri scade.

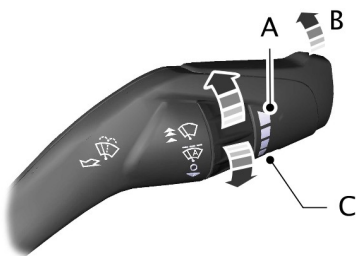
## ȘTERGĂTOARE AUTO

**Nota:** *Dejivrați complet parbrizul înainte de a porni ștergătoarele.*

**Nota:** *Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătoarele de parbriz și decuplați contactul.*

Ștergătoarele automate utilizează un senzor de ploaie localizat în zona din jurul oglinzii interioare. Senzorul de ploaie monitorizează cantitatea de umezeală de pe parbriz și pornește automat ștergătoarele. Viteza de șterge va fi reglată în funcție de cantitatea de umezeală detectată de senzor pe parbriz.

# Ștergătoare și spălătoare



E169315

- A Sensibilitatea cea mai înaltă.
- B Pornit.
- C Sensibilitatea cea mai scăzută.

Porniți ștergătoarele automate prin deplasarea manetei ștergătoarelor până la prima poziție.

Opriți ștergătoarele automate prin deplasarea în jos a manetei ștergătoarelor.

Folosiți butonul rotativ pentru a regla sensibilitatea ștergătoarelor automate. Dacă selectați sensibilitatea redusă, ștergătoarele vor acționa atunci când senzorul detectează o cantitate mare de apă pe parbriz. Dacă selectați sensibilitatea ridicată, ștergătoarele vor acționa atunci când senzorul detectează o cantitate mică de apă pe parbriz.

Caracteristica ștergătoarelor automate este activă și pregătită atunci când maneta pentru ștergătoare se află în prima poziție și este selectată în afișajul de informații. Puteți trece de la caracteristica de ștergătoare automate la cea de ștergătoare intermitente prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

**Nota:** Verificați funcția ștergătoarelor în afișajul informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80). Caracteristica ștergătoarelor automate funcționează doar atunci când selectați opțiunea de meniu din afișajul de informații și deplasați maneta ștergătoarelor până în prima poziție. Caracteristica de ștergătoare automate rămâne, apoi, activată în meniul afișajului de informații până când comutați la ștergerea intermitentă.

**Nota:** Dacă lămpile automate sunt pornite împreună cu ștergătoarele automate, faza scurtă a farurilor se va aprinde automat atunci când senzorul de ploaie activează continuu ștergătoarele de parbriz. Vezi **Lămpi auto** (pagina 61).

Păstrați curat exteriorul parbrizului. Senzorul de ploaie este foarte sensibil și este posibil că ștergătoarele să pornească dacă parbrizul este lovit de insecte sau praf sau dacă se produce condens.

Condițiile de umezeală sau iarnă, cu gheață, zăpadă sau o pojișă de sare pe șosea pot cauza pete sau pot provoca ștergerea neașteptată și ineficientă. În aceste condiții, puteți proceda după cum urmează pentru a menține parbrizul curat:

- Micșorați sensibilitatea ștergătoarelor automate pentru a reduce petele.
- Schimbați viteza de ștergere la nivel normal sau rapid prin deplasarea în sus a manetei.
- Opriți ștergătoarele automate și treceți la modul intermitent prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 80).
- Opriți ștergătoarele automate prin deplasarea în jos a manetei ștergătoarelor.

# Ștergătoare și spălătoare

**Nota:** Curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor dacă încep să lase dăre sau pete. Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare. Vezi **Schimbarea lamelelor de ștergător** (pagina 228).

## SPĂLĂTOR PARBRIZ

**Nota:** Nu acționați spălătoarele când rezervorul de spălare este gol. Aceasta poate duce la supraîncălzirea pompei de spălare.



E168042

Pentru a acționa spălătoarele și pentru a pulveriza lichid pe parbriz, trageți maneta înspre dumneavoastră. Când eliberați maneta, ștergătoarele vor funcționa pentru o scurtă perioadă de timp.

## ȘTERGĂTOR ȘI SPĂLĂTOR LUNETĂ

### Ștergătorul lunetei

**Nota:** Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătorul de lunetă și decuplați contactul.



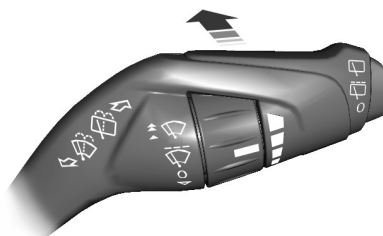
E171615

- A Ștergere intermitentă.
- B Ștergere lentă.
- C Oprire.

Apăsăți partea superioară a butonului pentru a activa ștergerea intermitentă. Apăsăți partea superioară a butonului din nou pentru a activa viteza redusă de ștergere. Apăsăți partea de jos a butonului pentru a opri ștergătorul de lunetă.

Atunci când porniți ștergătoarele din față și schimbați în marșarier (R), ștergătorul din spate pornește automat în modul intermitent.

### Spălătorul lunetei



E167407

Împingeți maneta pentru a acționa spălătorul de lunetă. După ce eliberați maneta, ștergerea continuă o perioadă scurtă de timp.

# Ștergătoare și spălătoare

---

## SPĂLĂTOARE FARURI

Când farurile sunt aprinse, spălătoarele de faruri vor funcționa odată cu spălătoarele de parbriz.

**Nota:** *Spălătoarele de faruri nu vor funcționa de fiecare dată când folosiți spălătoarele de parbriz. Astfel, se previne golirea prea rapidă a rezervorului cu lichid de spălare.*

# Iluminare

## INFORMATII GENERALE

### Condens în ansamblurile de lampă

Lămpile exterioare sunt prevăzute cu orificii de aerisire pentru acomodarea la schimbările normale de presiune atmosferică.

Acest design poate prezenta condens în mod natural. Atunci când aerul umed intră în ansamblul lămpii prin orificiile de aerisire, există posibilitatea de apariție a condensului dacă temperatura este scăzută. Când se formează condens normal, pe interiorul lentilei poate apărea o peliculă fină. Pelicula fină de condens dispare ulterior prin orificiile de aerisire în timpul funcționării normale.

Timpul de eliminare poate fi de până la 48 ore în cazul condițiilor de vreme uscată.

Exemple de condens acceptabil sunt:

- Prezența peliculei fine de condens (fără fâșii, semne de picurare sau picături mari).
- O peliculă fină de condens acoperă mai puțin de 50% din lentilă.

Exemple de condens inacceptabil sunt:

- Acumularea apei în interiorul lămpii.
- Fâșii, semne de picurare sau picături mari prezente în interiorul lentilei.

Dacă observați semne de condens inacceptabil, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

## CONTROLUL ILUMINĂRII



E142449

- A Off
- B Lămpi de parcare, lămpile panoului de bord, lămpile plăcuței de înmatriculare și lămpile spate
- C Farurile

### Faza lungă



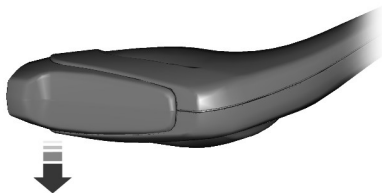
E1162679

Împingeți maneta înainte pentru a activa faza lungă.

Împingeți maneta înapoi din nou sau trageți maneta către dvs. pentru a dezactiva fazele lungi.

# Iluminare

## Semnalizarea cu farurile



E162680

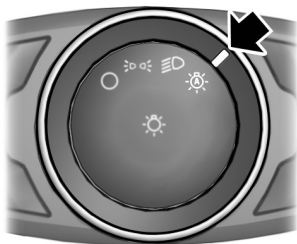
Trageți ușor maneta spre dumneavoastră și eliberați-o pentru a semnaliza cu farurile.

## LĂMPI AUTO

### AVERTIZARE



Este posibil ca poziția comutatorului lămpilor automate să nu activeze farurile în toate condițiile de vizibilitate redusă, cum ar fi ceața de pe timpul zilei. Asigurați-vă întotdeauna că farurile sunt comutate la poziția automată sau sunt activate, după cum este cazul, în timpul condițiilor de vizibilitate redusă. Nerespectarea acestei indicații poate duce la coliziuni.



E142451

Atunci când controlul iluminării se află în poziția de lămpi automate, farurile sunt automat aprinse în condițiile de iluminare slabă atunci când sunt activate ștergătoarele.

Dacă este prevăzut, următorul sistem se activează de asemenea, dacă controlul iluminării este în poziția de faruri automate și le aprindeți din afișajul de informații:

- Lumini de zi configurabile.
- Comanda fazei lungi automate.
- Control automat al farurilor.

Farurile rămân aprinse o perioadă de timp după ce decuplați contactul. Utilizați comenzile afișajului de informații pentru a ajusta perioada de timp în care farurile vor rămâne aprinse. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

**Nota:** Dacă lămpile automate sunt activate, puteți aprinde faza lungă doar în momentul în care sistemul aprinde farurile.

## Faruri activate de ștergătorul de parbriz

Atunci când comutatorul pentru faruri se află în poziția pentru lămpi automate, lămpile exterioare activate de ștergătoarele de parbriz se vor aprinde în 10 secunde, atunci când porniți ștergătoarele de parbriz. Acestea se sting la aproximativ 60 de secunde după ce opriți ștergătoarele de parbriz.

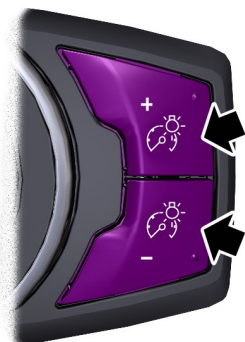
Această funcție nu aprinde lămpile exterioare:

- În timpul unei singure ștergeri.
- În timp ce ștergătoarele sunt pornite pentru a elimina lichidul de spălare.
- Dacă ștergătoarele se află în modul automat sau intermitent.

**Nota:** Dacă lămpile automate și ștergerea automată sunt pornite, faza scurtă se va aprinde automat atunci când ștergătoarele funcționează continuu.

## REGLARE INTENSITATE LUMINOASĂ BORD

**Nota:** Dacă acumulatorul este deconectat, descărcat sau se montează un nou acumulator, regulatorul va seta automat componentele iluminate la setarea maximă.



E161902

Apăsați repetat sau apăsați și țineți apăsat până atingeți nivelul dorit.

## TEMPORIZAREA DE IEȘIRE PENTRU FARURI

După ce ați luat contactul, puteți aprinde farurile trăgând spre dumneavoastră maneta indicatorului de direcție. Veti auzi un sunet scurt. Farurile se vor stinge automat după trei minute de la deschiderea oricărei uși sau la 30 de secunde după ce ultima ușă a fost închisă. Puteți anula această caracteristică trăgând din nou indicatorul de direcție spre dumneavoastră sau prin punerea contactului.

## LĂMPI FAZĂ SCURTĂ

### AVERTIZARE



Nu uitați să aprindeți întotdeauna farurile în condiții de iluminare scăzută sau meteorologice nefavorabile. Sistemul nu activează luminile de poziție din spate și este posibil să nu furnizeze iluminare adecvată în aceste condiții. Dacă nu aprindeți farurile în aceste condiții este posibil să se producă o coliziune.

Pentru a activa sistemul:

1. Cuplați contactul.
2. Aduceți controlul luminilor în poziția oprit sau lămpi auto.

## CONTROLUL AUTOMAT AL FARULUI DE FAZĂ

### AVERTIZARI



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Poate fi necesară anularea manuală dacă sistemul nu reușește să stingă și să aprindă faza lungă.



S-ar putea să fie nevoie să apelați la anularea manuală atunci când vă apropiați de alți participanți la trafic, de exemplu de bicicliști.



Nu utilizați sistemul pe timp de ceață.



În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. În astfel de cazuri, poate fi necesară anularea manuală.

# Iluminare

## AVERTIZARI



Sistemul poate să nu stingă faza lungă dacă farurile vehiculelor din sensul opus sunt ascunse de obstacole (de exemplu de parapete).



Verificați și înlocuiți în mod regulat lamele ștergătoarelor, pentru a avea certitudinea că senzorul camerei nu este obstrucționat de nicio urmă de pe parbriz. Lamele înlocuite trebuie să fie de lungimea corectă.

**Nota:** *Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăsate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.*

**Nota:** *Indicatoarele rutiere reflectorizante pot fi interpretate ca participanți la trafic din sensul opus, iar farurile pot fi comutate la faza scurtă.*

**Nota:** *Utilizați exclusiv piese originale Ford pentru înlocuirea becurilor farurilor. Alte becuri pot reduce performanțele sistemului.*

Sistemul va porni automat faza lungă dacă este suficient de întuneric și dacă nu există alți participanți la trafic. Dacă detectează farurile sau pozițiile unui vehicul care se apropie sau luminile stradale din față, sistemul va stinge faza lungă înainte ca aceasta să îi deranjeze pe ceilalți participanți la trafic. Faza scurtă rămâne aprinsă.

Un senzor de cameră este montat în zona centrală a parbrizului vehiculului, în spatele său. Acesta monitorizează constant condițiile din trafic pentru a decide care este momentul potrivit pentru a activa și dezactiva faza lungă.

După activarea sistemului, faza lungă va fi aprinsă dacă:

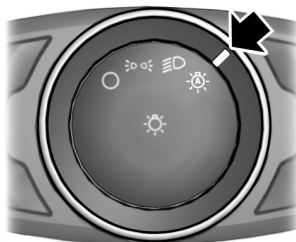
- drumul este suficient de întunecat pentru a necesita utilizarea fazei lungi,
- din sensul opus nu vin alte vehicule sau nu există iluminat stradal și
- viteza vehiculului este mai mare de 25 mph (40 km/h).

Faza lungă va fi stinsă dacă:

- Lumina de afară este suficientă pentru a nu fi nevoie de faza lungă.
- Sunt detectate farurile sau pozițiile unui vehicul care se apropie.
- Sunt detectate luminile stradale.
- Viteza vehiculului scade sub 16 mph (25 km/h).
- Senzorul camerei este prea fierbinte sau s-a blocat.

## Activarea sistemului

Activați sistemul prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80). Rotiți comutatorul în poziția pentru lămpi automate. Vezi **Lămpi auto** (pagina 61).



E142451

Indicatorul se va aprinde pentru a confirma faptul că sistemul este gata să vă ajute.

# Iluminare

## Anularea manuală a sistemului



E169254

Împingeți sau trageți maneta pentru a comuta de la faza lungă la faza scurtă.

**Nota:** Aceasta reprezintă o anulare temporară, iar sistemul va reveni la funcționarea automată după o scurtă perioadă.

Pentru a dezactiva permanent sistemul, folosiți meniul din afișajul informativ sau treceți comutatorul de comandă al farurilor la poziția de faruri.

## LĂMPI CEAȚĂ FAȚĂ



E132709

Apăsați butonul pentru a porni sau opri lămpile de ceață.

Puteți activa lămpile de ceață când comutatorul de lumini se află în orice poziție, cu excepția celei de dezactivare.

**Nota:** Utilizați lămpile de ceață doar în cazul în care vizibilitatea este redusă, cum ar fi în caz de ceață, ninsoare sau ploaie torențială.

**Nota:** Dacă activați lămpile automate, puteți aprinde lămpile de ceață doar în momentul în care lămpile automate aprind farurile.

## LĂMPI CEAȚĂ SPATE



E132710

Apăsați butonul pentru a porni sau opri lămpile de ceață.

Puteți aprinde lămpile de ceață din spate doar în momentul în care sunt aprinse lămpile de ceață din față sau fazele scurte ale farurilor.

**Nota:** Utilizați lămpile de ceață din spate doar atunci când aveți vizibilitate la mai puțin de 164 picioare (50 metri).

**Nota:** Nu utilizați lămpile de ceață din spate atunci când plouă sau ninge.

**Nota:** Dacă activați lămpile automate, puteți aprinde lămpile de ceață doar în momentul în care lămpile automate aprind farurile.

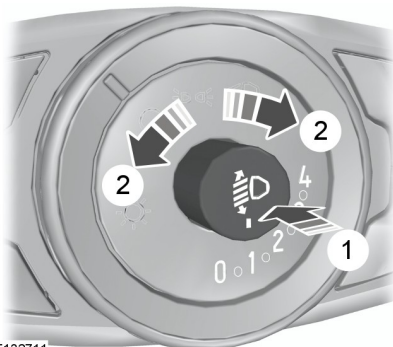
## REGLAJ ÎNĂLȚIME FARURI

Reglați nivelul fazelor farurilor în funcție de gradul de încărcare a vehiculului.

# Iluminare

Setați controlul pentru reglajul nivelului farurilor în poziția zero atunci când vehiculul este descărcat. Setați farurile să ilumineze între 35–100 m de șosea atunci când vehiculul este încărcat parțial sau la maximum.

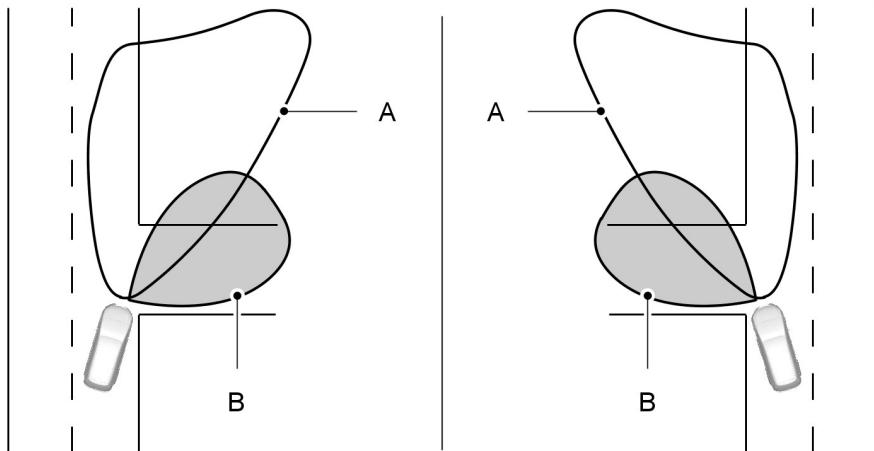
Pentru a regla nivelul farurilor:



E132711

1. Apăsați pentru a elibera controlul.
2. Rotiți controlul la setarea dorită.
3. Apăsați pentru a închide controlul.

## LĂMPI SEMNALIZARE



E72898

# Iluminare

- A Fasciculul farurilor
- B Fasciculul luminii de virare

Luminile de virare iluminează partea interioară a virajului atunci când schimbați direcția de mers.

## INDICATORI DIRECȚIE



E162681

Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a utiliza semnalizatoarele de direcție.

**Nota:** *Deplasați ușor maneta în sus sau în jos pentru ca semnalizatoarele de direcție să lumineze intermitent de trei ori indicând schimbarea benzii de mers.*

## LĂMPI INTERIOARE

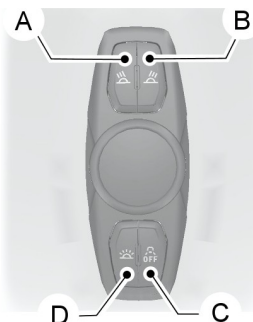
Lămpile se aprind atunci când:

- Deschideți orice ușă.
- Apăsați un buton de pe telecomandă.
- Apăsați butoanele de pe lămpile pentru citire.

## Lămpile interioare din față (dacă sunt prevăzute)

**Nota:** *Apăsați comutatorul funcției pentru ușă pentru a stinge luminile interioare atunci când deschideți o ușă. Lampa indicatoare se aprinde cu galben atunci când funcția ușii este dezactivată. Atunci când funcția ușii este dezactivată și deschideți o ușă, lampa de curtoazie și lampa ușii rămân stinse. Apăsați comutatorul din nou pentru a activa din nou funcția ușii. Lampa indicatoare se aprinde cu alb atunci când funcția ușii este activată. Atunci când funcția ușii este activată și deschideți o ușă, lampa de curtoazie și lampa ușii se aprind.*

## Lampă centrală



E139420

- A Lampă citire stânga.
- B Lampă citire dreapta.
- C Butonul funcției ușii.
- D Buton de aprindere a tuturor lămpilor.

# Iluminare

## Lampă laterală

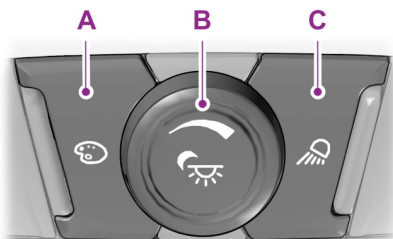


E139419

- A Lampă citire.
- B Butonul funcției ușii.
- C Buton de aprindere a tuturor lămpilor.

## ILUMINAREA AMBIANTĂ

Sistemul de iluminare ambientă luminează interiorul în diverse culori selectabile. Comanda luminii ambiante este amplasată în consola din plafon.



E142456

- A Paletă de culori
- B Buton de control
- C Mod căutare

Rotiți B dincolo de prima piedică pentru a activa și a regla la luminozitatea dorită.

Apăsăți A pentru a parcurge selecția de culori.

Apăsăți C pentru a aprinde toate lămpile interioare și lumina ambientă. Apăsăți C din nou pentru a închide lămpile interioare și a readuce lumina ambientă la culoarea selectată anterior.

Lumina ambientă se aprinde când se îndeplinesc următoarele condiții:

- cuplați contactul
- aprindeți farurile


Iluminarea ambientă va rămâne aprinsă până când decuplați contactul și se îndeplinește una dintre următoarele condiții:


- vă încuiați vehiculul
- temporizarea accesoriilor ajunge la capătul intervalului.

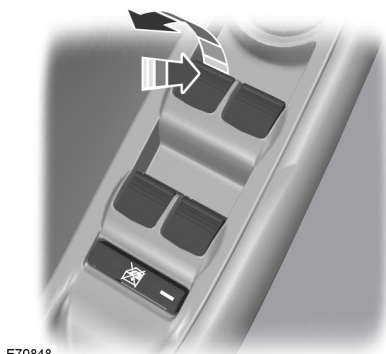
# Geamuri și oglinzi

## GEAMURI CU ACȚIONARE ELECTRICĂ

### AVERTIZARI

 Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul și nu-i lăsați să se joace cu geamurile cu acționare electrică. Aceștia pot suferi vătămări grave.

 Când închideți geamurile electrice trebuie să verificați dacă acestea nu sunt blocate și să vă asigurați că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie.



E70848

Apăsați controlul pentru a deschide geamul.

Ridicați controlul pentru a închide geamul.

**Nota:** Atunci când este deschis doar unul dintre geamuri, este posibil să auziți o vibrație. Coborâți ușor geamul opus pentru a reduce acest zgomot.

**Coborâre cu o singură atingere (dacă este prevăzut)**

Apăsați controlul complet și eliberați-l. Apăsați-l din nou sau ridicați-l pentru a opri mișcarea geamului.

**Ridicare cu o singură atingere (dacă este prevăzut)**

Ridicați controlul complet și eliberați-l. Apăsați-l sau ridicați-l din nou pentru a opri mișcarea geamului.

**Blocarea geamurilor**



E70850


Apăsați comanda pentru a bloca sau debloca comenzile geamurilor din spate. Se aprinde atunci când controalele geamului spate se blochează.

**Ricoșeu (dacă este prevăzut)**

Geamul se oprește automat în timpul închiderii. Acesta merge înapoi pe o anumită distanță dacă întâlnește un obstacol.

**Anularea funcției de ricoșeu**

### AVERTIZARE

 Când suprareglați funcția de ricoșeu, geamul nu va culisa înapoi dacă detectează un obstacol. Aveți grijă atunci când închideți geamurile pentru a evita accidentarea persoanelor sau deteriorarea vehiculului.

# Geamuri și oglinzi

Pentru a anula această funcție de protecție atunci când există obstacole, de exemplu iarna, procedați astfel:

1. Închideți de două ori geamul până când atinge obstacolul, apoi lăsați-l să coboare la loc.
2. Închideți geamul a treia oară până la obstacol. Ați dezactivat funcția de ricoșeu și puteți acum să închideți manual geamul. Geamul trece de obstacol și îl puteți închide complet.

Contactați un dealer autorizat cât mai repede dacă geamul nu se închide la a treia încercare.

## Resetarea funcției de ricoșeu

### AVERTIZARE



Caracteristica de ricoșeu rămâne dezactivată până când ați resetat memoria.

După ce bateria a fost deconectată, trebuie să resetați separat memoria de ricoșeu pentru fiecare geam.

1. Ridicați și țineți controlul ridicat până când geamul este complet închis.
2. Eliberați controlul.
3. Ridicați și mențineți ridicat din nou controlul timp de câteva secunde.
4. Eliberați controlul.
5. Ridicați și mențineți ridicat din nou controlul timp de câteva secunde.
6. Eliberați controlul.
7. Apăsăți și țineți controlul apăsat până când geamul este complet deschis.
8. Ridicați și țineți controlul ridicat până când geamul este complet închis.
9. Eliberați controlul.
10. Deschideți geamul și apoi încercați să îl închideți automat.

11. Repetați procedura dacă geamul nu se închide automat.

## Întârziere accesorii (dacă este prevăzut)

Puteți utiliza controalele pentru geamuri timp de câteva minute după decuplarea contactului sau până când deschideți una dintre ușile din față.

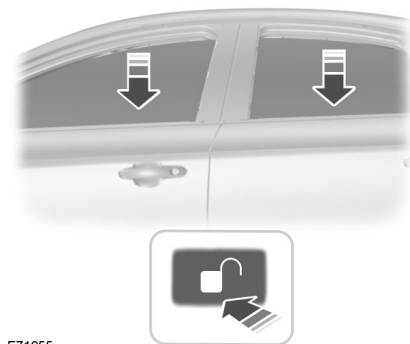
## DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE GENERALĂ

Geamurile cu acționare electrică pot fi acționate și cu motorul oprit, cu ajutorul funcției de închidere și deschidere globală.

**Nota:** Deschiderea globală va funcționa doar o scurtă perioadă de timp după ce ați descuiat vehiculul cu ajutorul telecomenzii.

**Nota:** Închiderea globală va funcționa doar dacă ați setat corect memoria pentru fiecare geam. Vezi **Geamuri cu acționare electrică** (pagina 68).

## Deschiderea globală (dacă este prevăzut)



E71955

Pentru a deschide toate geamurile:

1. Apăsăți și eliberați butonul de deblocare al telecomenzii.

# Geamuri și oglinzi


2. Apăsăți și țineți apăsat butonul de deblocare al telecomenzii timp de cel puțin trei secunde.

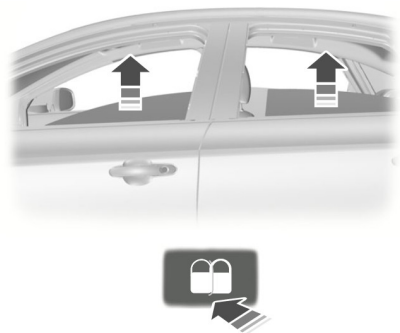
Apăsăți butonul de blocare sau de deblocare pentru a opri funcția de deschidere.

## Închiderea globală (dacă este prevăzută)

### Vehiculele fără sistem de intrare fără cheie

#### AVERTIZARE

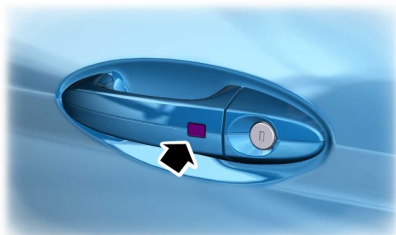
 Folosiți cu prudență închiderea globală. Într-o situație de urgență, apăsați imediat butonul de blocare sau de deblocare pentru a întrerupe funcția.



E71956


Pentru a închide toate geamurile, apăsați și țineți apăsat butonul de blocare de pe telecomandă timp de cel puțin trei secunde. Apăsăți butonul de blocare sau de deblocare pentru a opri funcția de închidere. Funcția de ricoșeu este de asemenea activată în timpul închiderii globale.

### Vehiculele cu sistem de intrare fără cheie



E87384

#### AVERTIZARE

 Folosiți cu prudență închiderea globală. Într-o situație de urgență, atingeți senzorul de blocare de pe mânerul unei uși pentru a întrerupe funcția.


**Nota:** Închiderea globală poate fi activată folosind butonul de pe mânerul ușii șoferului. Deschiderea și închiderea globală pot fi activate și cu ajutorul butoanelor de pe cheia pasivă.

Pentru a închide toate geamurile, apăsați și țineți apăsat butonul de pe mânerul ușii șoferului timp de cel puțin trei secunde. Funcția de ricoșeu este de asemenea activată în timpul închiderii globale.

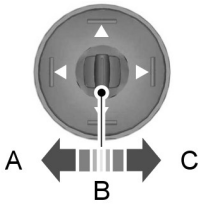
## OGLINZI EXTERIOARE

### Oglinzile exterioare electrice

#### AVERTIZARE

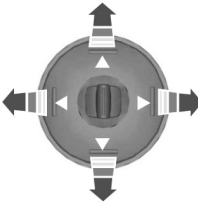
 Nu reglați oglinzile cât timp vehiculul este în mișcare.

# Geamuri și oglinzi



E70846

- A Oglindă stânga
- B Off
- C Oglindă dreapta



E70847

Apăsați pe săgeți pentru a regla oglinda.

## Oglinzi exterioare nerabatate

Împingeți oglinda spre geamul din sticlă al ușii. Asigurați-vă că ați introdus oglinda complet în suportul său atunci când o aduceți la poziția inițială.

## Oglinzi cu pliere electrică



E72623

Atunci când cuplați contactul, puteți utiliza funcția de pliere electrică. Apăsați controlul pentru a plia sau deplia oglinzile.

**Nota:** Puteți acționa oglinzile (înclinare și pliere) timp de câteva minute după ce decuplați contactul. Atunci când deschideți o ușă, funcția de pliere electrică este dezactivată automat.

Apăsați butonul din nou pentru a opri și a le acționa în direcția opusă.

**Nota:** Rabatarea și extinderea continuă a oglinzilor va determina supraîncălzirea acestora și oprirea pentru scurt timp. Aceasta pentru evitarea deteriorării permanente.

## Oglinzi exterioare încălzite (dacă este prevăzut)

Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 99).

# Geamuri și oglinzi

## Monitorizare punct mort (dacă este prevăzut)

Vezi **Sistem de informații cu privire la punctul mort** (pagina 171).

## OGLINDĂ INTERIOARĂ

### AVERTIZARE



Nu reglați oglinda cât timp vehiculul este în mișcare.

**Nota:** Nu curățați carcasa sau sticla oglinzilor cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol sau amoniac.

Puteți regla oglinda interioară în funcție de preferințe. Unele oglinzi au și un al doilea punct de pivotare. Astfel, puteți deplasa capul oglinzii în sus sau în jos și dintr-o parte într-alta.

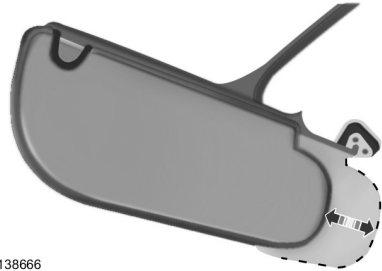
Trageți clapeta de sub oglindă către dumneavoastră pentru a reduce efectul de orbire noaptea.

## Oglinda antiorbire (dacă este prevăzut)

**Nota:** Nu blocați senzorii de pe fața și spatele oglinzii. Este posibil să afectați performanțele oglinzii. Este posibil și ca un pasager din centru spate sau o tetieră din centru spate să împiedice lumina să ajungă la senzor.

Oglinda va atenua automat reflexia pentru a reduce efectul de orbire când se detectează lumini puternice din spatele autovehiculului dvs. Ea va reveni automat la nivelul de reflexie normal când selectați treapta de marșarier pentru a vă permite să aveți o vedere bună când dați cu spatele.

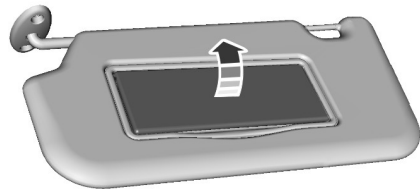
## PARASOLARE



E138666

Rotați parasolarul către geamul lateral și extindeți-l spre spate pentru umbră suplimentară.

## Oglindă de machiaj iluminată (dacă este prevăzut)



E162197

Ridicați capacul pentru a aprinde lampa.

## TRAPĂ

### AVERTIZARI



Nu lăsați copiii să se joace cu pavilionul transparent și nu îi lăsați nesupravegheați în vehicul. Aceștia pot suferi răni grave.

# Geamuri și oglinzi

## AVERTIZARI

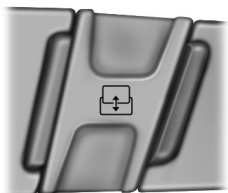


Când închideți pavilionul transparent, trebuie să verificați dacă nu este blocat și să vă asigurați că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie.

Comanda parasolarului este localizată în consola de deasupra capului.

Parasolarul are o funcție de deschidere și închidere dintr-o atingere. Pentru a-i opri mișcarea în timpul operării dintr-o atingere, apăsați comanda a doua oară.

## Deschiderea și închiderea pavilionul transparent



E138669

Apăsați și eliberați partea din spate a comenzii pentru a deschide pavilionul transparent. Pavilionul transparent se va opri chiar înaintea poziției de deschidere completă.

**Nota:** Această poziție contribuie la reducerea zgomotului provocat de vânt sau a huruitului, care pot apărea când parasolarul este complet deschis. Apăsați și țineți apăsată comanda din nou pentru a deschide complet pavilionul transparent.

Apăsați și eliberați partea din față a comenzii pentru a închide pavilionul transparent.

## Ricoșeu

Parasolarul se oprește automat în timpul închiderii. Acesta va merge înapoi pe o anumită distanță dacă întâlnește un obstacol.

Apăsați și țineți apăsată partea din față a comenzii în decurs de două secunde de la ricoșeu pentru a suprapregla această funcție. Când funcția de ricoșeu este activă, forța de închidere crește la fiecare dintre următoarele trei dăți în care închideți pavilionul transparent.

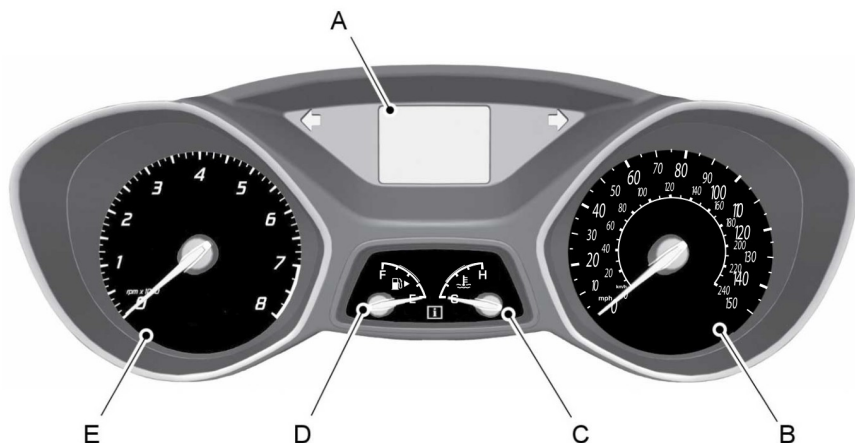
## Aerisirea pavilionul transparent

Apăsați și eliberați partea din față a comenzii pentru a aerisi pavilionul transparent. Apăsați și eliberați partea din spate a comenzii pentru a închide pavilionul transparent.

**Nota:** Atunci când ventilați parasolarul se va ridica la 4 cm, apoi va coborî ușor. Nu puteți opri parasolarul în poziția cea mai înaltă.

# Tablou bord

## INDICATOARE BORD



E145825

- A Afisaj de informare.
- B Vitezometrul.
- C Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului.
- D Indicatorul nivelului de combustibil.
- E Tahometrul.

### Afișajul informativ

#### Kilometraj

Înregistrează distanța totală parcursă de vehiculul dvs.

#### Temperatura aerului exterior

Indică temperatura exterioară.

### Computerul de bord

Vezi **Computer de bord** (pagina 83).

### Setările și personalizarea vehiculului

Vezi **Informatii generale** (pagina 80).

# Tablou bord

## Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului

### AVERTIZARE



Nu scoateți niciodată capacul vasului de expansiune cât motorul este în funcțiune sau este încins.

La temperatură normală de funcționare, acul indicator rămâne în zona centrală.

**Nota:** Nu reporniți motorul până când cauza supraîncălzirii nu a fost determinată și soluționată.

Dacă acul indicator pătrunde în zona roșie, motorul este supraîncălzit. Opriiți motorul, decuplați contactul și stabiliți cauza de îndată ce motorul s-a răcit. Vezi

**Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).

## Indicatorul nivelului de combustibil

Cuplați contactul. Indicatorul nivelului de combustibil va indica aproximativ cantitatea de combustibil rămasă în rezervor. Săgeata de lângă simbolul pompei de combustibil indică pe care parte a vehiculului se află capacul rezervorului de combustibil.

## LĂMPI ȘI SEMNALE DE AVERTIZARE

Următoarele lămpi și indicatori de avertizare vă atrag atenția asupra unei probleme a vehiculului care poate deveni gravă. Unele lămpi se aprind atunci când porniți vehiculul pentru a verifica funcționarea acestora. Dacă rămân lămpi aprinse după ce ați pornit vehiculul, consultați lampa de avertizare din sistemul respectiv pentru a afla informații suplimentare.

**Nota:** Pe afișajul informativ apar unele indicatoare de avertizare care funcționează precum lămpile de avertizare, însă nu se aprind atunci când porniți vehiculul.

## Lampa de avertizare a sistemului de antiblocare a frânei



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o funcționare defectuoasă. Veți continua să beneficiați de sistemul de frânare normală (fără sistemul de antiblocare a frânei) cu excepția cazului în care lampa de avertizare privind sistemul de frânare este la rândul său aprinsă. Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

## Lampa de fază lungă automată (dacă este prevăzută)



Se aprinde atunci când această funcție este activată. Vezi **Controlul automat al farului de fază** (pagina 62).

## Lampa de avertizare privind acumulatorul



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indica o defecțiune. Închideți orice echipament electric care nu vă este necesar. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

## Indicatorul de afișaj al punctului mort (dacă este prevăzută)



Se aprinde atunci când această funcție este oprită sau împreună cu un mesaj. Vezi **Sistem de informații cu privire la punctul mort** (pagina 171). Vezi **Mesaje informații** (pagina 83).

# Tablou bord

## Lampa de avertizare a sistemului de frânare



Se va aprinde când cuplați frâna de parcare cu contactul pus.

Dacă se aprinde în timpul condusului, verificați dacă frâna de mână este acționată. Dacă frâna de parcare nu este cuplată, acest lucru indică un nivel scăzut al lichidului de frână sau o defecțiune în sistemul de frânare. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

### AVERTIZARE



Este periculos să conduceți vehiculul cu lampa de avertizare aprinsă. Este posibil să survină o scădere substanțială a performanțelor la frânare. Veți opri mai greu. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului. Conducerea pe distanțe mai mari cu frâna de parcare cuplată poate face frâna să cedeze, creând pericolul de rănire.

## Indicator de pilot automat (dacă este prevăzut)



Se aprinde atunci când activați această caracteristică. Vezi **Folosire tempomat** (pagina 157).

## Indicator de direcție



Se aprinde atunci când indicatorul de direcție la stânga sau la dreapta sau lămpile de avarie sunt aprinse. Dacă indicatorii de semnalizare rămân aprinși sau clipeșc mai rapid, verificați dacă nu s-a ars o lampă. Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 230).

## Ușă întredeschisă



Este afișat atunci când vehiculul este pornit și o ușă nu este închisă complet.

## Martor de avertizare ulei de motor

### AVERTIZARE



Dacă se aprinde atunci când conduceți, nu continuați călătoria, chiar dacă nivelul uleiului este corect. Apelați la un specialist pentru a verifica vehiculul.



Dacă se aprinde în timp ce motorul este pornit sau când conduceți, aceasta indică o defecțiune. Opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și opriți motorul. Verificați nivelul uleiului din motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).

## Lămpi de avertizare privind motorul



Lampă martor pentru defecte

## Toate vehiculele

Dacă se aprinde atunci când motorul este pornit, aceasta indică o defecțiune. Motorul va funcționa în continuare, dar puterea sa poate fi limitată. Dacă aceasta clipește în timpul deplasării, reduceți imediat viteza vehiculului. Dacă pâlpâie în continuare, evitați accelerarea sau decelerarea bruscă. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

### AVERTIZARE



Apelați imediat la un specialist.

# Tablou bord

## Martor de avertizare privind legarea centurii de siguranță



Se va aprinde și se va emite un semnal sonor, reamintindu-vă să vă prindeți centura de siguranță. Vezi **Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță** (pagina 27).

## Lampa de avertizare pentru airbagul față



Dacă lampa de avertizare nu se aprinde în timpul pornirii, dacă rămâne aprinsă sau clipește, este posibil ca sistemul să fie dezactivat.

Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

## Indicatorul farurilor de ceață față



Se va aprinde atunci când porniți farurile de ceață față.

## Lampă de avertizare privind înghețul

### AVERTIZARE



Chiar dacă temperatura trece de 4°C, nu există nicio garanție că drumul este lipsit de pericole cauzate de vremea nefavorabilă.



Se aprinde atunci când temperatura din exterior este de cel mult 4°C.

## Indicatorul pentru bujii incandescente



Vezi **Pornire motor diesel** (pagina 123).

## Indicatorul de fază lungă



Se va aprinde atunci când porniți farurile de fază lungă. Se va aprinde intermitent atunci când porniți semnalizarea cu farurile.

## Indicatorul informativ



Se va aprinde atunci când un mesaj nou este afișat pe ecranul de informare. Acesta se va aprinde pe roșu sau galben, în funcție de gravitatea mesajului, și va rămâne aprins până când cauza mesajului a fost remediată. Vezi **Mesaaje informații** (pagina 83).

## Întredeschidere hayon



Se aprinde atunci când hayonul nu este închis complet.

## Lampa de avertizare privind nivelul scăzut de combustibil



Dacă se aprinde atunci când conduceți, realimentați cât mai curând posibil.

## Nivel redus lichid spălător



Se aprinde atunci când nivelul lichidului de spălare pentru parbriz este redus.

## Indicator faruri și lumini de parcare



Se va aprinde atunci când porniți farurile sau luminile de parcare.

## Indicatorul lămpilor de ceață spate



Se va aprinde atunci când porniți farurile de ceață spate.

# Tablou bord

## Indicator de schimbare a vitezelor



Se va aprinde pentru a vă informa că puteți economisi combustibil și reduce emisiile de CO2 prin schimbarea vitezei într-o treaptă superioară sau inferioară, conform indicațiilor.



Nu se va aprinde în timpul accelerării puternice, frânării sau atunci când pedala de ambreiaj este apăsată.

## Indicator de control al stabilității oprit



Se aprinde atunci când dezactivați sistemul. Se închide când reactivați sistemul sau când decuplați contactul.

## Lampa de avertizare pentru controlul stabilității



Se aprinde atunci când sistemul este activ. Dacă rămâne aprins sau nu se aprinde când cuplați contactul, există o defecțiune. În timpul unei funcționări defectuoase, sistemul se va opri. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

## Indicator activare Start-Stop



Se aprinde atunci când se produce oprirea automată a motorului. Vezi

**Auto-Start-Stop** (pagina 126). Vezi **Mesaje informații** (pagina 83).

## Indicator indisponibilitate Start-Stop



Se va aprinde atunci când oprirea automată a motorului nu este disponibilă. Vezi

**Auto-Start-Stop** (pagina 126). Vezi **Mesaje informații** (pagina 83).

## AVERTIZĂRI ȘI INDICAȚII SONORE

### Transmisia automată

Se emite un semnal sonor când deschideți ușa șoferului și nu deplasați levierul selector al transmisiei în poziția **P**.

### Cheia în afara autovehiculului

#### Vehicule cu sistem de închidere fără cheie

Se emite un semnal sonor când închideți ușa, motorul este pornit și sistemul nu detectează o cheie pasivă în interiorul vehiculului.

### Farurile aprinse

Se emite un semnal sonor când scoateți cheia din contact și deschideți ușa șoferului și dacă ați lăsat farurile sau lămpile de parcare aprinse.

### Nivel scăzut al combustibilului

Se va emite o avertizare sonoră atunci când cantitatea de combustibil rămasă este sub aproximativ 1,3 galoane (6 litri). Distanța până la golire afișată poate varia în funcție de stilul de condus și condițiile de drum.

## Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță

### AVERTIZARI



Sistemul de avertizare privind centurile de siguranță rămâne în modul în așteptare atunci când sunt fixate centurile de siguranță ale scaunelor din față. Se va emite un semnal sonor dacă oricare dintre centurile de siguranță este decuplată.

# Tablou bord

---

## AVERTIZARI



Nu vă așezați pe o centură de siguranță cuplată pentru a împiedica activarea sistemului de avertizare privind centurile de siguranță. Sistemul de protecție a ocupanților va oferi o protecție optimă numai atunci când centurile de siguranță sunt utilizate în mod adecvat.

---

Se emite un semnal sonor când viteza vehiculului depășește limita prestabilită și centurile de siguranță din față sunt decuplate. Avertismentul sonor se va dezactiva după o perioadă.

# Afișaj informații

## INFORMATII GENERALE

### AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidentele și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Puteți controla diferitele sisteme de pe vehicul prin intermediul comenzilor afișajului de informații de pe volan.

Afișajul de informații prezintă informațiile corespunzătoare.

## Comenzile afișajului informativ



E207715

- Apăsați butoanele direcționale sus și jos pentru a derula opțiunile dintr-un meniu și a le evidenția.
- Apăsați butonul direcțional dreapta pentru a accesa un submeniu.
- Apăsați butonul direcțional stânga pentru a ieși din submeniu.
- Apăsați butonul **OK** pentru a selecta și confirma setări sau mesaje.

## Structura meniului - afișajul informativ

Puteți accesa meniul prin intermediul comenzii afișajului informativ.

**Nota:** Acesta poate descrie opțiuni cu care vehiculul pe care l-ați achiziționat nu este prevăzut.

### Computer de bord 1 și 2<sup>1</sup>

Opțiuni pentru afișarea tuturor valorilor pe ecran.

Speed

Trip odometer

Average fuel

Ford EcoMode

Gear shifting

# Afișaj informații

<b>Computer de bord 1 și 2<sup>1</sup></b>	
	Anticipation
	Speed
	Ford EcoMode
Instant fuel	
Dist to empty	
Trip timer	
Average speed	
Opțiuni pentru selectarea afișării navigației.	

\* Vezi **Computer de bord** (pagina 83).

<b>Information</b>
Driver alert
Traffic signs
MyKey
MyKey
System check

<b>Settings</b>			
Driver assist	Traction ctrl		
	BLIS		
	City Stop		
	Forward alert		
	Cross traffic alrt		
	Cruise control	Adaptive	
		Normal	
	Driver alert		

# Afișaj informații

Settings		
	Hill start assist	
	Tyre monitor	
	Traffic signs	
	Lane keeping	
Vehicle settings	Aux heater	
	Park heater	Heater clock
		Time 1
		Time 2
		Once
		Heat now
	Alarm	Full guard
		Reduced
		Ask on exit
	Chimes	Park slot found
		Information
		Warning
	Lighting	Traffic (R/L)
		Auto highbeam
		Rain light
		Hdlamp delay
Wipers	Rain sensing	
MyKey	Create MyKey	Țineți apăsat OK pentru a crea.
	Traction ctrl	Întotdeauna activat sau poate fi selectat de utilizator.
	ESC	Întotdeauna activat sau poate fi selectat de utilizator.
	Max speed	Poate fi selectat de utilizator sau dezactivat.
	Speed warning	Poate fi selectat de utilizator sau dezactivat.

# Afișaj informații

Settings		
	Volume limit	
	Do not disturb	Întotdeauna activat sau poate fi selectat de utilizator.
	Clear all	Țineți apăsat OK pentru a șterge toate cheile MyKey.
Display	Language	Alegeți setarea potrivită în cazul dvs.
	Vehicle graphic	
	Measure unit	Alegeți setarea potrivită în cazul dvs.
	Temp unit	Alegeți setarea potrivită în cazul dvs.

## System Check

Toate avertizările active se vor afișa mai întâi dacă este cazul. Meniul de verificare a sistemului poate fi diferit, în funcție de opțiunile de echipare și de stadiul curent al vehiculului. Utilizați butoanele direcționale sus și jos pentru a derula lista. Vezi **Mesaje informații** (pagina 83).

## COMPUTER DE BORD

### Resetarea computerului de bord

Apăsați și țineți apăsat **OK** pe ecranul curent pentru a reseta informațiile aferente privind parcursul, distanța, durata și consumul mediu de combustibil.

### All Values

Indică toate informațiile aferente privind parcursul, distanța, durata și consumul mediu de combustibil.

### Consum mediu de combustibil

Indică media valorii consumului de combustibil de la ultima resetare a funcției.

## Distanța rămasă

Indică distanța aproximativă care poate fi parcursă cu combustibilul rămas în rezervor. Schimbarile în stilul de conducere pot modifica valoarea afișată.

## Temperatura aerului exterior

Indică temperatura exterioară.

## Trip Odometer

Înregistrează distanța parcursă într-o anumită călătorie.

## Temporizator parcurs

Înregistrează timpul scurs pentru călătoriile individuale sau timpul total de la ultima resetare a funcției.

## MESAJE INFORMAȚII

**Nota:** În funcție de opțiunile vehiculului dumneavoastră și de tipul de tablou de bord, este posibil ca nu toate mesajele să fie afișate sau să fie disponibile.

**Nota:** Afișajul de informații poate abrevia sau prescurta anumite mesaje.

## Afișaj informații



E184814

Apăsați butonul OK pentru a confirma și elimina mesajele de pe afișajul de informații.

Afișajul de informații va șterge automat celelalte mesaje după o scurtă perioadă de timp.

Trebuie să confirmați anumite mesaje înainte de a putea accesa meniurile.

### Indicator mesaj (dacă este prevăzut)



Indicatorul de mesaje se aprinde pentru a completa unele mesaje.

Indicatorul va fi roșu sau galben, în funcție de gravitatea situației, și va rămâne aprins până când situația este rezolvată.

Este posibil ca anumite mesaje să fie completate de un simbol specific sistemului cu un indicator de mesaj.

### Active City Stop

Mesaj	Măsură
Active City Stop Auto braking	Vezi <b>Active City Stop</b> (pagina 177).
Active City Stop Sensor blocked Clean screen	Vezi <b>Active City Stop</b> (pagina 177).
Active City Stop not available	Vezi <b>Active City Stop</b> (pagina 177).

### Airbag

Mesaj	Măsură
Airbag malfunction Service now	Se afișează când sistemul necesită depanare în urma unei defecțiuni. Contactați un dealer autorizat.

# Afișaj informații

## Alarm

Mesaj	Măsură
Alarm triggered Check Vehicle	Se afișează când alarma a fost declanșată în urma unei intrări neautorizate. Vezi <b>Alarma antifurt</b> (pagina 47).
Alarm malfunction Service required	Se afișează când sistemul necesită deparare în urma unei defecțiuni. Contactați un dealer autorizat.

## Acumulator și sistemul de încărcare

Mesaj	Măsură
Electrical system overvoltage Stop safely	Oprii autovehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și decuplați contactul. Contactați un dealer autorizat.
Battery low See manual	Se afișează pentru a vă avertiza privind o problemă de epuizare a acumulatorului. Dezactivați orice accesorii electrice care nu vă sunt necesare. Contactați un dealer autorizat.

## Informații privind unghiul mort și sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule

Mesaj	Măsură
BLIS Low visibility See manual	Se afișează când senzorii sistemului de monitorizare la punctul mort și de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule sunt blocați. Vezi <b>Sistem de informații cu privire la punctul mort</b> (pagina 171).
BLIS: right sensor fault Service required	Se afișează când a apărut o defecțiune în sistem. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
BLIS: left sensor fault Service required	Se afișează când a apărut o defecțiune în sistem. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
BLIS not available Trailer attached	Se afișează când sistemul este indisponibil din cauza utilizării remorcii. Vezi <b>Sistem de informații cu privire la punctul mort</b> (pagina 171).
Cross traffic Vehicle coming from right	Se afișează când sistemul detectează un vehicul. Vezi <b>Sistem de informații cu privire la punctul mort</b> (pagina 171).

## Afișaj informații

Mesaj	Măsură
Cross traffic Vehicle coming from left	Se afișează când sistemul detectează un vehicul. Vezi <b>Sistem de informații cu privire la punctul mort</b> (pagina 171).
Cross traffic Sensor blocked See manual	Se afișează când senzorii sistemului de monitorizare la punctul mort și de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule sunt blocați. Vezi <b>Sistem de informații cu privire la punctul mort</b> (pagina 171).
Cross traffic malfunction Service required	Se afișează când sistemul necesită depanare în urma unei defecțiuni. Contactați un dealer autorizat.
Cross traffic disabled Trailer attached	Se afișează când sistemul este indisponibil din cauza utilizării remorcii. Vezi <b>Sistem de informații cu privire la punctul mort</b> (pagina 171).

### Încuietori de siguranță pentru copii

Mesaj	Măsură
Child lock fault Service required	Reîncercați să activați sau să dezactivați sistemul. Dacă problema persistă, contactați un dealer autorizat.

### Engine

Mesaj	Măsură
Engine Service now	Este necesară depanarea motorului. Contactați un dealer autorizat.
High engine temperature Stop safely	Se afișează când temperatura motorului este prea mare. Opriți vehiculul într-un loc sigur și lăsați motorul să se răcească. Dacă problema persistă, contactați un dealer autorizat. Vezi <b>Verificare lichid răcire motor</b> (pagina 224).
Power reduced to lower engine temperature	Afișează dacă motorul are putere redusă pentru a contribui la reducerea temperaturii ridicate a lichidului de răcire.

## Afișaj informații

### Hill Start Assist

Mesaj	Măsură
Hill start assist not available	Se afișează când asistența la pornirea în pantă este indisponibilă. Contactați un dealer autorizat. Vezi <b>Asistare pornire în pantă</b> (pagina 140).

### Vehicul cu acces fără cheie

Mesaj	Măsură
Ford KeyFree Key inside vehicle	Se afișează pentru a vă aminti că ați lăsat cheia în portbagaj. Vezi <b>Pornire fără cheie</b> (pagina 118).
Ford KeyFree No key detected	Se afișează în cazul în care cheia nu este detectată de sistem. Vezi <b>Pornire fără cheie</b> (pagina 118).
Ford KeyFree Switch ignition off Press POWER	Afișat pentru a reaminti că vehiculul trebuie oprit. Vezi <b>Pornire fără cheie</b> (pagina 118).
Press brake to start	Afișat pentru a vă reaminti să apăsați frâna la pornirea vehiculului.
Ford KeyFree Key not inside car	Se afișează în cazul în care nu este detectată o cheie validă în vehicul. Vezi <b>Pornire fără cheie</b> (pagina 118).
Key Battery low Replace soon	Se afișează când bateria cheii este descărcată. Înlocuiți bateria cheii cât mai curând posibil. Vezi <b>Telecomandă</b> (pagina 32).

### Asistență pentru păstrarea benzii de mers

Mesaj	Măsură
Lane keeping sys malfunction Service required	Se afișează când sistemul a detectat o situație care necesită service. Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

# Afișaj informații

## Lighting

Mesaj	Măsură
Brake lamp Bulb fault	Se afișează când becul lămpii de frână s-a ars. Contactați un dealer autorizat.
Rear fog lamp Bulb fault	Se afișează când becul lămpii de ceață spate s-a ars. Contactați un dealer autorizat.
Dipped beam Bulb fault	Se afișează când becul de fază scurtă s-a ars. Contactați un dealer autorizat.
Headlamp malfunction Service required	Se afișează când apare o problemă la sistemul electric din ansamblul farurilor. Contactați un dealer autorizat.

## Întreținere

Mesaj	Măsură
Oil change required	Se afișează când s-a ajuns la capătul vieții utile a uleiului de motor și când acesta trebuie să fie schimbat. Vezi <b>Verificare ulei motor</b> (pagina 223).
Brake fluid level low Service now	Indică faptul că nivelul lichidului de frână este scăzut și că sistemul de frână trebuie să fie inspectat fără întârziere. Vezi <b>Verificare lichid frână</b> (pagina 225).

## MyKey

Mesaj	Măsură
MyKey active Drive Safely	Se afișează când MyKey este activă.
MyKey Vehicle near top speed	Se afișează când o cheie MyKey este în curs de utilizare și limita de viteză MyKey este activată, iar viteza vehiculului dvs. se apropie de 130 km/h (80 mph).
MyKey Vehicle at top speed	Se afișează când o MyKey este în curs de utilizare și limita de viteză MyKey este atinsă.
MyKey Check speed Drive safely	Se afișează când MyKey este activă.
MyKey Buckle up to unmute audio	Se afișează când o cheie MyKey este în curs de utilizare și Belt-Minder este activată.

## Afișaj informații

Mesaj	Măsură
MyKey Park aid cannot be deactivated	Se afișează când o MyKey este în curs de utilizare și parcare asistată este activată.
MyKey Key is already MyKey	Se afișează atunci când încercați să creați o cheie MyKey cu o cheie deja desemnată ca fiind MyKey.
MyKey ESC cannot be deactivated	Se afișează când se programează o MyKey.

### Protecția ocupanților

Mesaj	Măsură
Service Beltminder	Se afișează când sistemul a detectat o situație care necesită service. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

### Asistență la parcare

Mesaj	Măsură
Parking aid malfunction Service required	Se afișează când sistemul a detectat o situație care necesită service. Contactați un dealer autorizat. Vezi <b>Principiu de operare</b> (pagina 145).

### Frână de parcare

Mesaj	Măsură
Park brake applied	Se afișează când frâna de parcare este acționată, motorul este pornit și viteza vehiculului depășește 5 km/h (3 mph). Dacă avertismentul rămâne activ după eliberarea frânei de parcare, contactați un dealer autorizat.

# Afișaj informații

## Servodirecția

Mesaj	Măsură
Steering loss Stop safely	Sistemul de servodirecție nu funcționează. Opriți vehiculul într-un loc sigur. Contactați un dealer autorizat.
Steering assist malfunction Service required	Sistemul de servodirecție nu funcționează. Opriți vehiculul într-un loc sigur. Contactați un dealer autorizat.
Steering malfunction Service now	Sistemul de servodirecție a detectat o situație în cadrul sistemului de servodirecție sau în sistemul de deschidere pasiv sau de pornire pasiv care necesită service. Contactați un dealer autorizat.

## Sistemul de demarare

Mesaj	Măsură
Press brake to start	Se afișează când porniți vehiculul pentru a vă reaminti să acționați frâna.
Cranking time exceeded	Se afișează când vehiculul nu pornește.

## Pornire-oprire

Mesaj	Măsură
Auto Start/Stop Switch ignition off	Decuplați contactul înainte de a vă părăsi vehiculul dacă sistemul a oprit motorul. Vezi <b>Auto-Start-Stop</b> (pagina 126).
Auto Start/Stop Press a pedal to start engine	Motorul trebuie să fie repornit, apăsați pedala de ambreiaj pentru a porni. Vezi <b>Auto-Start-Stop</b> (pagina 126).
Auto Start/Stop Select neutral to start engine	Selectați punctul mort pentru ca sistemul să repornească motorul. Vezi <b>Auto-Start-Stop</b> (pagina 126).
Auto Start/Stop Manuell omstart kreves	Sistemul nu funcționează. Este necesară repornirea manuală. Vezi <b>Auto-Start-Stop</b> (pagina 126).
Auto Start/Stop Shift to P Restart engine	Motorul trebuie să fie repornit manual, însă transmisia nu se află în poziția P. Vezi <b>Auto-Start-Stop</b> (pagina 126).
Auto Start/Stop Press brake to start engine	Motorul trebuie să fie repornit, apăsați pedala de frână pentru a porni. Vezi <b>Auto-Start-Stop</b> (pagina 126).

# Afișaj informații

## Transmisia

Mesaj	Măsură
Transmission malfunction Service now	Consultați un dealer autorizat.
Transmission overheating Stop safely	Transmisia se supraîncălzește și trebuie să se răcească. Opriți într-un loc sigur cât mai repede cu putință.
Transmission overheating Stop safely	Transmisia se încinge. Opriți pentru a o lăsa să se răcească sau accelerați.
Transmission not in Park Select P	Se afișează pentru a vă reaminti să schimbați în poziția de parcare.
Press brake to unlock selector lever	Se afișează pentru a-i cere operatorului să acționeze frâna așa cum impune transmisia.
Selector lever unlocked	Se afișează când levierul schimbător al transmisiei este deblocat și poate selecta trepte de viteză.

## Sistem de monitorizare a presiunii din pneuri

Mesaj	Măsură
Check tyre pressures	Se afișează atunci când unul sau mai multe pneuri de pe vehicul au o presiune scăzută. Vezi <b>Sistem monitorizare presiune în pneuri</b> (pagina 243).
Tyre monitor malfunction Service required	Se afișează atunci când sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri este defect. Dacă avertismentul rămâne activ sau continuă să apară, contactați un dealer autorizat. Vezi <b>Sistem monitorizare presiune în pneuri</b> (pagina 243).
Tyre sensors not detected Check handbook	Este afișat atunci când unul dintre senzorii de presiune în pneuri este defect sau este utilizată roata de rezervă. Sunt disponibile informații suplimentare cu privire la modul în care sistemul funcționează în aceste condiții. Vezi <b>Sistem monitorizare presiune în pneuri</b> (pagina 243). Dacă avertismentul rămâne activ sau continuă să apară, contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.

# Control climatizare

## PRINCIPIU DE OPERARE

### Aer din afară

Orificiile de admisie a aerului din fața parbrizului nu trebuie să fie obstrucționate (spre exemplu de zăpadă sau frunze) pentru a permite sistemului de climatizare să funcționeze eficient.

### Aer recirculat

#### AVERTIZARE



Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor. În acest caz, urmați setările de dezaburire a parbrizului.

Aerul aflat la momentul respectiv în habitacul este recirculat. Aerul din exterior nu intră în vehicul.

### Încălzirea

Performanțele de încălzire depind de temperatura lichidului de răcire a motorului.

### Informații generale despre controlarea climatizării din habitacul

Închideți complet toate geamurile.

### Încălzirea habitaculului

Orientați fluxul de aer către picioarele dumneavoastră. Pe vreme rece sau umedă, orientați o parte a fluxului de aer către parbriz și geamurile ușilor.

### Răcirea habitaculului

Orientați fluxul de aer către fața dumneavoastră.

### Aer condiționat

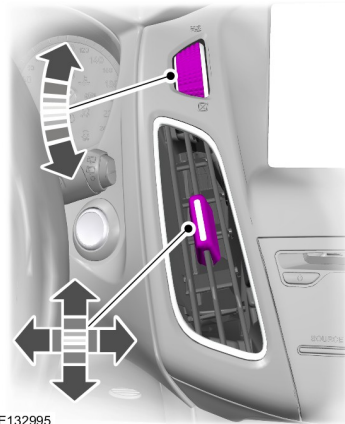
Sistemul direcționează aerul prin evaporator pentru a-l răci. Evaporatorul extrage umiditatea din aer pentru împiedica aburirea geamurilor. Sistemul direcționează condensul rezultat în exteriorul vehiculului, ceea ce poate determina formarea unei mici bălți sub vehicul. Acesta este un fenomen normal.

**Nota:** Aerul condiționat funcționează doar atunci când temperatura depășește 4°C.

**Nota:** Atunci când utilizați aerul condiționat, vehiculul consumă mai mult combustibil.

## GURI DE VENTILARE

### Gurile de ventilare centrale

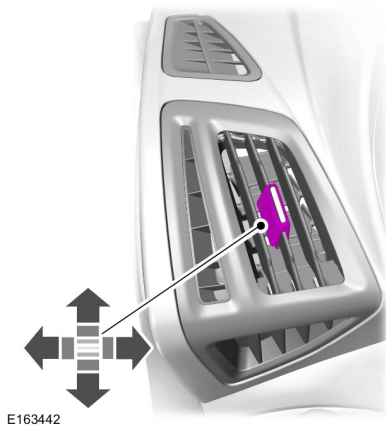


Pentru a închide orificiul de ventilare, rotiți discul de deasupra până jos.

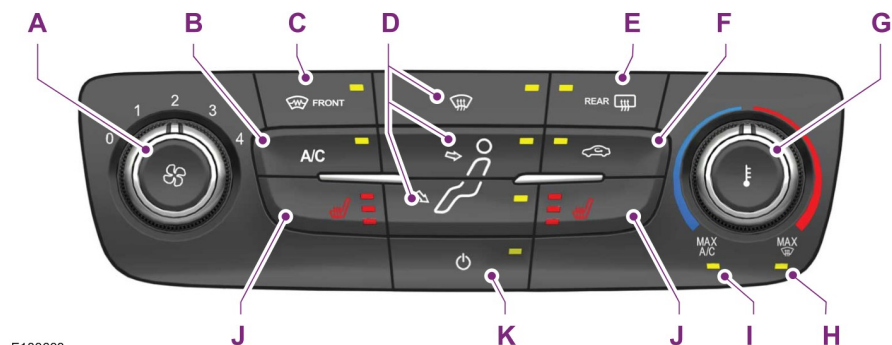
# Control climatizare

## Orificii de ventilare laterale

Pentru a închide orificiul de ventilare, glisați în jos butonul pentru direcția fluxului de aer.



## CONTROL MANUAL CLIMATIZARE



- A **Controlul turăției ventilatorului:** controlează volumul de aer care circulă în vehiculul dvs. Răglați pentru a selecta viteza dorită a ventilatorului.
- B **Aer condiționat:** Pentru a scurta timpul de obținere a unei temperaturi confortabile pe vreme toridă, conduceți cu ferestrele deschise până când simțiți că intră aer rece prin gurile de ventilare.

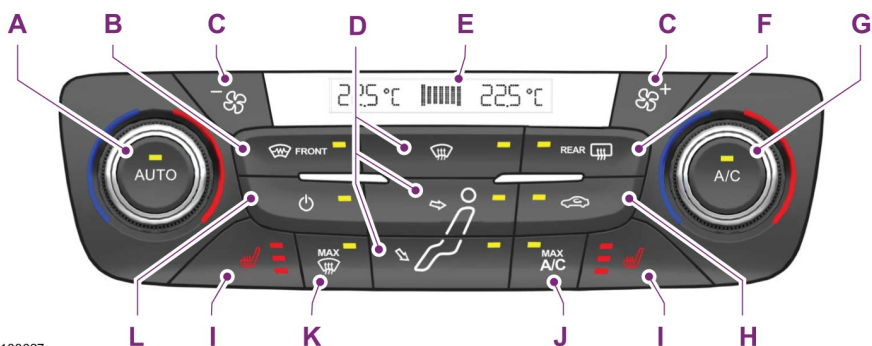
# Control climatizare

---

- C **Parbriz încălzit:** Apăsați butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe geamul spate încălzit. Vezi **Parbriz încălzit** (pagina 100).
- D **Direcție flux de aer - bord:** Apăsați butonul pentru a direcționa fluxul de aer către grilele de ventilare din bord.
- E **Direcție flux de aer - parbriz:** Apăsați butonul pentru a direcționa fluxul de aer către parbriz. Puteți utiliza această setare și pentru a dezaburi și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz. În cazul în care temperatura depășește 4°C (39°F), aerul condiționat pornește în mod automat.
- F **Lunetă încălzită:** Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva luneta încălzită. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 99).
- G **Aer recirculat:** Apăsați butonul pentru a comuta între aerul din afară și cel recirculat. Astfel, se poate reduce timpul necesar răcirii interiorului și se poate scădea volumul mirosurilor nedorite care ar putea pătrunde în vehicul.
- H **Controlul temperaturii:** controlează temperatura aerului care circulă în vehiculul dvs. Reglați pentru a selecta temperatura dorită.
- I **Dejivrare MAX:** Rotiți butonul complet către dreapta. Aerul condiționat va porni automat. Direcția fluxului de aer este setată automat către parbriz. Temperatura este setată automat la o valoare mare.
- J **MAX A/C:** Rotiți butonul complet către stânga. Acest mod este mai economic și mai eficient decât aerul condiționat normal.
- K **Scaun încălzit dreapta:** Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva scaunul încălzit. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 112).
- L **Buton de pornire și oprire:** apăsați butonul pentru a porni și opri sistemul.
- M **Direcție flux de aer - spațiu pentru picioare:** Apăsați butonul pentru a direcționa fluxul de aer către spațiul pentru picioare.
- N **Scaun încălzit stânga:** Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva scaunul încălzit. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 112).

# Control climatizare

## CONTROL AUTOMAT CLIMATIZARE



E183627

- A **AUTO:** apăsați butonul pentru a selecta funcționarea în regim automat. Sistemul controlează automat temperatura, volumul și distribuția aerului pentru a atinge și menține temperatura selectată înainte de dvs. Puteți de asemenea să dezactivați modul de zonă duală apăsând și ținând apăsat butonul timp de peste două secunde.
- B **Parbriz încălzit (dacă este prevăzut):** Apăsați butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe geam. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 99).
- C **Scăderea vitezei ventilatorului:** Apăsați butonul pentru a scădea volumul de aer circulat din vehicul.
- D **Dejivrare:** apăsați butonul pentru a distribui aer prin gurile de ventilare aferente parbrizului. Puteți utiliza această setare și pentru a dezaburi și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz.
- E **Afișaj control climă:** Afișajul prezintă temperaturile setate și viteza ventilatorului.
- F **Creșterea vitezei ventilatorului:** Apăsați butonul pentru a crește volumul de aer circulat din vehicul.
- G **Lunetă încălzită:** Apăsați butonul pentru a activa și dezactiva luneta încălzită. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 99).
- H **Aer condiționat:** apăsați butonul pentru a porni și opri aerul condiționat. Aerul condiționat vă răcește autovehiculul folosind aer din exterior. Pentru a îmbunătăți procesul de răcire cu aer condiționat când porniți vehiculul, conduceți cu geamurile ușor deschise timp de două până la trei minute.

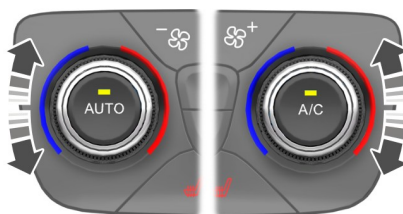
# Control climatizare

- I **Aer recirculat:** Apăsăți butonul pentru a comuta între aerul din afară și cel recirculat. Aerul aflat la momentul respectiv în habitacul este recirculat. Astfel, se poate reduce timpul necesar răcirii interiorului și se poate scădea volumul mirosurilor nedorite care ar putea pătrunde în vehicul.
- J **Scaune încălzite (dacă sunt prevăzute):** Apăsăți butonul pentru a activa sau dezactiva scaunele încălzite. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 112).
- K **MAX A/C:** Apăsăți butonul pentru răcire maximă. Aerul condiționat este activat automat, iar ventilatorul este reglat automat la cea mai mare viteză.
- L **Direcție flux de aer - spațiu pentru picioare:** Apăsăți butonul pentru a direcționa fluxul de aer către spațiul pentru picioare.
- M **Direcție flux de aer - bord:** Apăsăți butonul pentru a direcționa fluxul de aer către gurile de ventilare din bord.
- N **Dejivrare MAX:** Apăsăți butonul pentru a activa dejivrarea. Aerul exterior trece prin orificiile pentru parbriz, aerul condiționat este activat automat, iar ventilatorul este reglat automat la cea mai mare viteză. Puteți utiliza această setare și pentru a dejivra și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz. Luneta încălzită este, de asemenea, activată automat atunci când selectați dejivrarea maximă.
- O **Scaune încălzite (dacă sunt prevăzute):** Apăsăți butonul pentru a activa sau dezactiva scaunele încălzite. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 112).
- P **Alimentare:** Apăsăți butonul pentru a activa și dezactiva sistemul. Atunci când sistemul este dezactivat, împiedică aerul din exterior să pătrundă în vehicul.

**Nota:** Dacă apăsați un buton pentru viteza ventilatorului sau pentru direcția debitului de aer, funcționarea automată va fi oprită. Apăsăți butonul **AUTO** pentru a reveni în modul automat.

**Nota:** Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor. Dacă sistemul detectează o umiditate ridicată în interiorul vehiculului, aerul recirculat se va opri automat. Sistemul nu repornește automat aerul recirculat.

## Controlul temperaturii



E183686

Puteți seta temperatura între 60° F (15,5° C) și 85° F (29,5° C). În poziția LO, sistemul trece la răcire permanentă. În poziția HI, sistemul trece la încălzire permanentă.

# Control climatizare

**Nota:** Dacă selectați poziția LO sau HI, sistemul nu reglează o temperatură stabilă.

## Modul mono

În acest mod, reglajele de temperatură pentru partea șoferului și cea a pasagerului sunt interdependente. Dacă ajustați reglajul folosind butonul rotativ de pe partea șoferului, sistemul reglează temperatura la aceeași valoare pe partea pasagerului.

## Dezactivarea modului mono

Selectați o temperatură pentru partea pasagerului folosind butonul rotativ de pe partea pasagerului. Modul mono se dezactivează automat. Temperatura de pe partea șoferului rămâne neschimbată. Acum puteți regla temperatura de pe partea șoferului și respectiv de pe partea pasagerului independent una de cealaltă. Valorile temperaturii de pe fiecare parte sunt afișate pe ecran.

## Reactivarea modului mono

Apăsați și mențineți apăsat butonul **AUTO**. Temperatura de pe partea pasagerului este adusă la reglajul de temperatură de pe partea șoferului.

## SUGESTII PRIVIND CONTROLUL CLIMATIZĂRII DIN HABITACLU

### Sugestii generale

**Nota:** Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor.

**Nota:** Pentru a reduce acumularea de umiditate în interiorul vehiculului, nu conduceți cu sistemul oprit sau cu aerul recirculat mereu pornit.

**Nota:** Nu așezați obiecte sub scaunele din față, deoarece ele pot perturba fluxul de aer către scaunele din spate.

**Nota:** Îndepărtați zăpada, gheața sau frunzele din zona de admisie a aerului de la baza parbrizului.

**Nota:** Pentru a îmbunătăți procesul de răcire cu aer condiționat când porniți vehiculul, conduceți cu geamurile ușor deschise timp de două până la trei minute.

### Controlul manual al climatizării

**Nota:** Pentru a reduce aburirea parbrizului pe vreme umedă, reglați controlul distribuției aerului în poziția gurilor de ventilare ale parbrizului.

### Controlul automat al climatizării

**Nota:** Nu reglați setările atunci când în interiorul vehiculului este foarte cald sau foarte frig. Sistemul revine automat la setările memorate anterior. Pentru ca sistemul să funcționeze eficient, gurile de ventilare ale bordului și cele laterale trebuie să fie complet deschise.

**Nota:** La temperaturi ambiante scăzute, cu **AUTO** selectat, fluxul de aer este orientat către parbriz și geamurile laterale atâta timp cât motorul rămâne rece.

**Nota:** Atunci când sistemul este în modul **AUTO** și temperatura interioară și cea exterioară sunt ridicate, sistemul selectează automat aerul recirculat, pentru a optimiza răcirea interiorului. Odată ce se atinge temperatura selectată a aerului, sistemul selectează automat aerul exterior.

# Control climatizare

## Încălzirea rapidă a interiorului

	<b>Vehicul cu control manual al climatizării</b>	<b>Vehicul cu control automat al climatizării</b>
1	Reglați turația ventilatorului la cea mai înaltă setare de turație.	Apăsați butonul pentru turație ridicată a ventilatorului.
2	Reglați controlul temperaturii la cea mai înaltă setare.	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.
3	Reglați controlul de distribuție a aerului pe poziția gurilor de ventilare din spațiul pentru picioare.	

## Setările recomandate pentru încălzire

	<b>Vehicul cu control manual al climatizării</b>	<b>Vehicul cu control automat al climatizării</b>
1	Reglați turația ventilatorului la a doua setare de turație.	Apăsați butonul <b>AUTO</b> .
2	Reglați controlul temperaturii la punctul median al setărilor de aer cald.	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.
3	Reglați controlul distribuției aerului pe poziția gurilor de ventilare din spațiul pentru picioare și cele aferente parbrizului.	

## Răcirea rapidă a interiorului

	<b>Vehicul cu control manual al climatizării</b>	<b>Vehicul cu control automat al climatizării</b>
1	Reglați controlul temperaturii în poziția <b>MAX A/C</b> .	Apăsați butonul <b>MAX A/C</b> .

# Control climatizare

## Setările recomandate pentru răcire

	Vehicul cu control manual al climatizării	Vehicul cu control automat al climatizării
1	Reglați turația ventilatorului la a doua setare de turație.	Apăsați butonul <b>AUTO</b> .
2	Reglați controlul temperaturii la punctul median al setărilor de aer rece.	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.
3	Reglați controlul distribuției aerului pe poziția gurilor de ventilare din bord.	

## Dezaburirea geamurilor laterale pe vreme rece

	Vehicul cu control manual al climatizării	Vehicul cu control automat al climatizării
1	Selectați orificiile parbrizului cu ajutorul butoanelor de distribuție a aerului.	Apăsați butonul de dejivrare și dezaburire a parbrizului.
2	Apăsați butonul <b>A/C</b> .	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.
3	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.	
4	Reglați turația ventilatorului la cea mai înaltă setare.	

## GEAMURI ȘI OGLINZI ÎNCĂLZITE

### Luneta încălzită



Apăsați butonul pentru a curăța geamul de gheață subțire și ceață. Aceasta se va opri automat după o scurtă perioadă de timp. Asigurați-vă că motorul funcționează înainte de a utiliza geamurile încălzite.

**Nota:** Nu folosiți lame de ras sau alte obiecte ascuțite pentru a curăța interiorul lunetei sau pentru a îndepărta autocolante de pe interiorul lunetei. Puteți deteriora liniile grilei de încălzire, astfel de daune nefiind acoperite de garanție.

### Oglinzi exterioare încălzite (dacă este prevăzut)



Acestea se vor activa automat când activați luneta încălzită.

**Nota:** Nu îndepărtați gheața de pe oglinzi cu o racletă și nu încercați să reglați sticla oglinzii dacă s-a înțepenit în urma înghețării. Aceste acțiuni ar putea deteriora sticla și oglinzile.

**Nota:** Nu curățați carcasa sau sticla oglinzilor cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol.

# Control climatizare

## PARBRIZ ÎNCĂLZIT



Apăsați butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe parbrizul încălzit. Parbrizul încălzit se va dezactiva automat după o scurtă perioadă de timp. Porniți motorul înainte de a porni parbrizul încălzit.

## ÎNCĂLZIRE AUXILIARĂ

### Sistem suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare

#### AVERTIZARE



Nu utilizați sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare în stațiile de alimentare sau în apropierea surselor de vapori de combustibil, praf sau în spații închise. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca accidente grave sau decese.

Sistemul încălzește motorul și interiorul vehiculului; utilizează combustibil din rezervorul vehiculului.

Dacă este utilizat corect, sistemul:

- Va încălzi motorul și interiorul vehiculului.
- Va îndepărta gheața de pe geamuri în caz de îngheț și va preveni condensul.
- Va evita pornirile la rece pentru a asista motorul să atingă temperatura de funcționare mai rapid.

După un ciclu de încălzire, dacă nu porniți motorul, sistemul nu va porni la următorul ciclu de încălzire programat.

După un ciclu de încălzire vă recomandăm să conduceți vehiculul o perioadă cel puțin la fel de lungă ca și ciclul de încălzire. Acest lucru împiedică descărcarea acumulatorului vehiculului.

Sistemul va funcționa doar dacă există cel puțin 7,5 L de combustibil în rezervorul vehiculului, iar temperatura aerului exterior este sub 15°C. Sistemul nu va funcționa dacă nivelul de încărcare a acumulatorului este scăzut.

**Nota:** *Atunci când sistemul funcționează, gazele de eșapament vor veni de sub vehicul. Acesta este un fenomen normal.*

**Nota:** *Pe vehiculele cu control manual al climatizării, încălzirea interiorului vehiculului va depinde de setările controlului încălzitorului. Vezi **Control climatizare** (pagina 92).*

### Programarea sistemului suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

**Nota:** *Ora și data de pe ceasul vehiculului trebuie setate corect.*

**Nota:** *Trebuie să programați ora cu cel puțin 70 minute înainte de ora pe care doriți să o setați.*

**Nota:** *Ora programată este ora la care doriți ca vehiculul să fie cald și pregătit pentru condus, nu ora la care pornește încălzitorul.*

# Control climatizare

**Pentru a programa sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare, derulați la:**

Mesaj	Acțiune și descriere
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Vehicle settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Park heater	Apasati butonul <b>OK</b> .
<b>Selectați unul dintre modulele următoare:</b>	
Time 1	Vă permite să programați un ciclu de încălzire pentru fiecare zi a săptămânii. Acești timpi vor rămâne memorați, iar sistemul va încălzi vehiculul la orele programate.
Time 2	Vă permite să programați un al doilea ciclu de încălzire pentru fiecare zi a săptămânii. Acești timpi vor rămâne memorați, iar sistemul va încălzi vehiculul la orele programate. Selectați pentru a seta un al doilea ciclu de încălzire, de exemplu la ore diferite în zile diferite sau de două ori în aceeași zi.
Once	Vă permite să programați un ciclu de încălzire pentru o anumită zi.
Heat now	Pornește imediat sistemul.

## Programarea funcțiilor de timp

Setați ora la care doriți ca vehiculul să fie încălzit și pregătit pentru deplasare. Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

1. Selectați zilele în care doriți ca sistemul să încălzească vehiculul. Selectați fiecare zi dorită și apăsați butonul **OK**.
2. Selectați ora în partea de sus a meniului și apăsați butonul **OK**. Orele vor clipi.
3. Setați orele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos.

4. Apăsați butonul direcțional dreapta. Minutele vor clipi. Setați minutele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos. Apasati butonul **OK**.

## Programarea funcției Once

Selectarea acestei funcții vă permite să programați un ciclu de încălzire pentru o anumită zi.

Setați ora la care doriți ca vehiculul să fie încălzit și pregătit pentru deplasare. Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

1. Selectați ora în partea de sus a meniului și apăsați butonul **OK**. Orele se aprind intermitent.
2. Setați orele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos.

# Control climatizare

3. Apăsați butonul direcțional dreapta. Setați minutele prin intermediul butoanelor direcționale sus sau jos. Apasati butonul **OK**.

## Dezactivarea funcțiilor programate

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

### Pentru a dezactiva funcțiile programate, derulați la:

Mesaj	Ațiune și descriere
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Vehicle settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Park heater	Apasati butonul <b>OK</b> .
<b>Selectați unul dintre modurile următoare:</b>	
Time 1	Debifați ciclurile de încălzire active programate după cum este necesar.
Time 2	Debifați ciclurile de încălzire active programate după cum este necesar.
Once	Debifați ciclurile de încălzire active programate după cum este necesar.

## Activarea funcției Heat Now

### AVERTIZARE



Nu utilizați sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare în stațiile de alimentare sau în apropierea surselor de vapori de combustibil, praf sau în spații închise. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca accidente grave sau decese.

Dacă selectați această funcție, puteți porni imediat sistemul.

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

# Control climatizare

## Pentru a porni funcția Heat Now, derulați la:

Mesaj	Ațiune și descriere
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Vehicle settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Park heater	Apasati butonul <b>OK</b> .
Heat now	Apasati butonul <b>OK</b> . În momentul în care porniți încălzitorul, în casetă apare un X. Pentru a opri încălzitorul, debifați opțiunea.

### Activarea și dezactivarea funcției Heat Now cu ajutorul telecomenzii

Dacă selectați această funcție, puteți porni imediat sistemul cu ajutorul telecomenzii.

**Nota:** Vehiculul nu trebuie să fie descuiat.

1. Apăsăți butonul **ON** de pe telecomandă pentru a porni sistemul.
2. Apăsăți butonul **OFF** de pe telecomandă pentru a opri sistemul.

### Încălzitorul pe bază de combustibil

#### AVERTIZARE



Nu utilizați sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare în stațiile de alimentare sau în apropierea surselor de vapori de combustibil, praf sau în spații închise. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca accidente grave sau decese.

Încălzitorul funcționează încălzind sistemul de răcire a motorului. Utilizează combustibil din rezervor.

Sistemul va funcționa doar dacă există cel puțin 7,5 L de combustibil în rezervorul vehiculului. Sistemul nu va funcționa dacă nivelul de încărcare a acumulatorului este scăzut.

Sistemul pornește și se oprește automat în funcție de temperatura lichidului de răcire a motorului atunci când temperatura exterioară a aerului este sub 3°C, în afara cazului în care l-ați oprit.

**Nota:** Sistemul este în mod implicit pornit.

**Nota:** Atunci când sistemul funcționează, gazele de eșapament vor veni de sub vehicul. Acesta este un fenomen normal.

**Nota:** Pe vehiculele cu control manual al climatizării, încălzirea interiorului vehiculului va depinde de setările controlului încălzitorului. Vezi **Control climatizare** (pagina 92).

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

# Control climatizare

---

**Pentru a activa și dezactiva încălzirea auxiliară, derulați la:**

<b>Mesaj</b>	<b>A acțiune și descriere</b>
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Vehicle settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Aux heater	Apasati butonul <b>OK</b> . În momentul în care sistemul pornește, în casetă apare un X.

## AȘEZARE ÎN POZIȚIA CORECTĂ

### AVERTIZARI



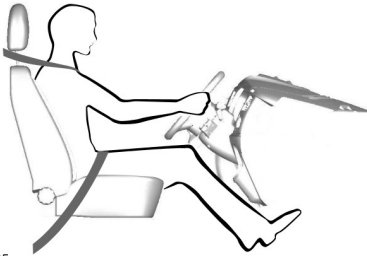
Nu înclinați spătarul prea în spate, deoarece ocupantul se poate strecura pe sub centura de siguranță, ceea ce poate avea drept rezultat vătămări corporale grave sau decesul în eventualitatea unei coliziuni.



O postură incorectă, nepăstrarea posturii sau poziționarea prea în spate a spătarului poate provoca răni grave sau decesul în caz de coliziune. Stați întotdeauna drept în scaun, cu picioarele pe podea.



Nu puneți obiecte mai înalte decât spătarul pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă în eventualitatea unei coliziuni sau a frânării bruște.



E68595

Dacă sunt utilizate corespunzător, scaunul, tetiera, centura de siguranță și airbagurile vor asigura o protecție optimă în eventualitatea unei coliziuni.

Vă recomandăm să respectați aceste instrucțiuni:

- Stați așezat(ă) în poziție verticală, cu baza coloanei vertebrale cât mai în spate posibil.
- Nu înclinați spătarul la mai mult de 30 de grade.
- Reglați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu creștetul capului dumneavoastră și cât mai în față posibil. Asigurați-vă că vă păstrați o poziție confortabilă.
- Mențineți o distanță suficientă între dumneavoastră și volan. Vă recomandăm un minim de 25 centimetri (10 inci) între stern și capacul airbagului.
- Țineți volanul cu brațele ușor îndoite.
- Îndoiți picioarele ușor, astfel încât să aveți posibilitatea să apăsați pe pedale până la capăt.
- Poziționați chinga diagonală a centurii de siguranță pe centrul umărului, iar pe cea subabdominală fixați-o ferm peste sold.

Asigurați-vă că poziția dumneavoastră de condus este confortabilă și că puteți menține controlul integral asupra vehiculului dumneavoastră.

## TETIERE

### AVERTIZARI



Ridicați tetiera spate atunci când bancheta din spate este ocupată de un pasager.



Nu demontați tetierele frontale atunci când sunt utilizate scaunele din față.

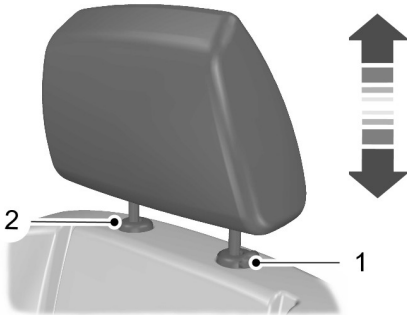
# Scaune

## Ajustarea tetierelor

Ajustați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu capul dumneavoastră.

## Demontarea tetierelor

### Tetiere față



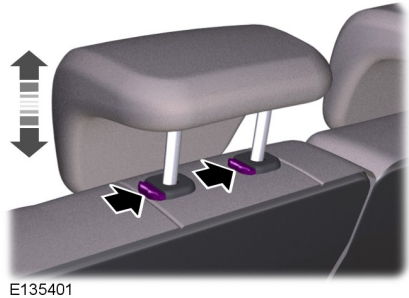
1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare.
2. Folosiți un instrument potrivit și desfaceți clema de prindere.

### Tetiere exterioare spate



Apăsați butonul de blocare și înlăturați tetiera.

### Tetieră centrală spate



Apăsați butoanele de blocare și înlăturați tetiera.

## SCAUNE CU ACȚIONARE MANUALĂ

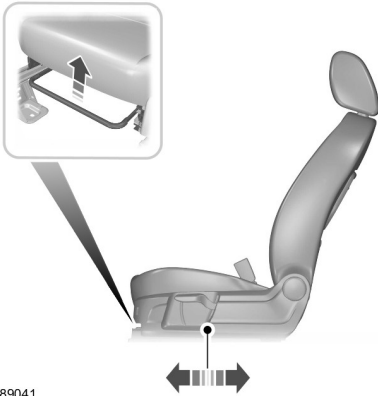
### Deplasarea înainte și înapoi a scaunelor

#### AVERTIZARE

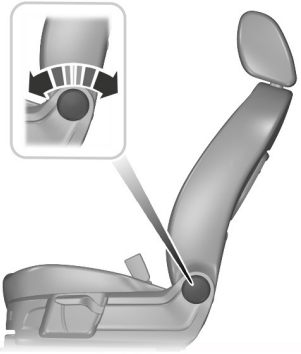


Mișcați scaunul înainte și înapoi după ce ați eliberat maneta, pentru a vă asigura că este complet angrenat.

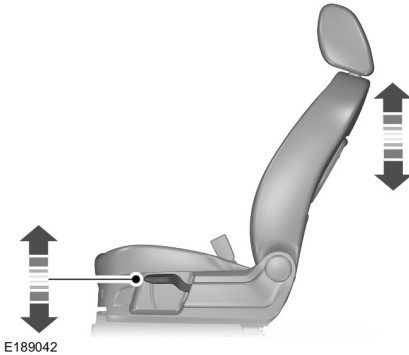
# Scaune



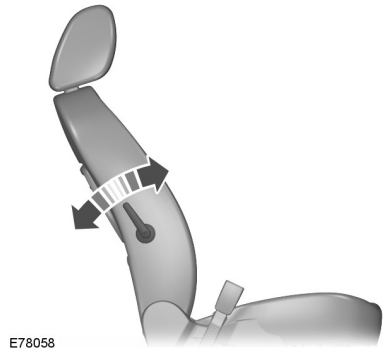
## Reglarea unghiului spătarului scaunului



## Reglarea înălțimii scaunului șoferului




## Reglarea suportului lombar (dacă este prevăzut)



# Scaune


## SCAUNE CU ACȚIONARE ELECTRICĂ - VEHICULE CU: SCAUN ELECTRIC CU 6 POZIȚII PENTRU ȘOFER

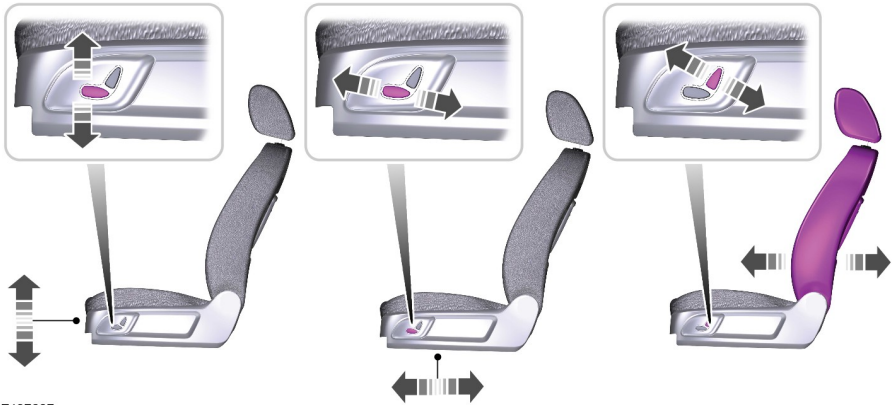
### AVERTIZARI

 Nu reglați scaunul sau spătarul șoferului atunci când vehiculul se

### AVERTIZARI

află în mișcare. Reglarea spătarului în timp ce vehiculul este în mișcare poate duce la pierderea controlului vehiculului.

 Înclinarea spătarului poate cauza alunecarea pasagerului pe sub centura de siguranță, ceea ce poate avea drept rezultat vătămări corporale grave în eventualitatea unei coliziuni.

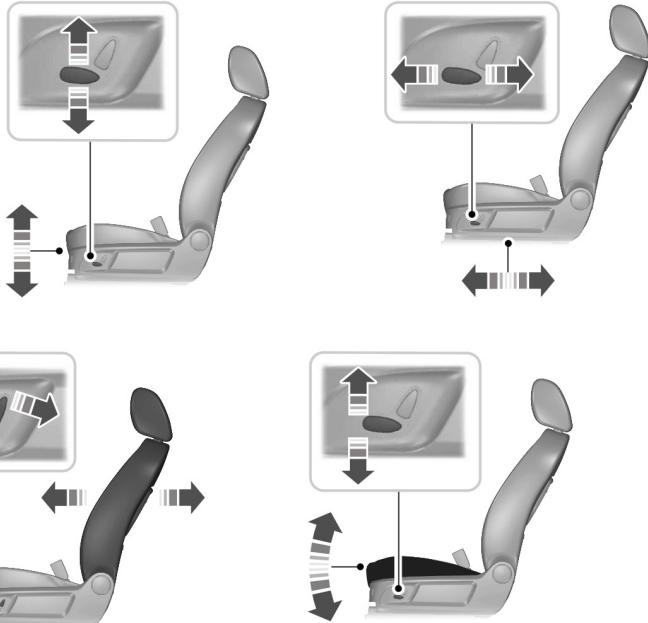


E187687

# Scaune

## SCAUNE CU ACȚIONARE ELECTRICĂ - VEHICULE CU: SCAUN ELECTRIC CU 8 POZIȚII PENTRU ȘOFER

### Scaune Electrice



E141827

# Scaune

## Reglați lungimea șezutului



E78816

Apăsați mânerul de blocare de sub extensia pernei și glisați extensia înainte sau înapoi.



E135629

1. Țineți apăsată butoanele de deblocare.
2. Împingeți spătarele în față.

## BANCHETĂ

### AVERTIZARI



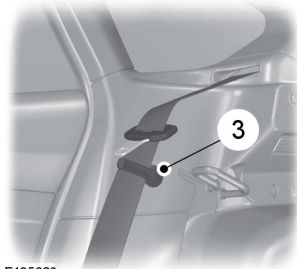
Atunci când rabatați spătarele, aveți grijă să nu vă prindeți degetele între spătar și cadrul scaunului.



Verificați dacă scaunele și spătarele sunt sigure și bine fixate cu dispozitivele de prindere corespunzătoare.

## Rabaterea spătarelor

**Nota:** Coborâți tetierele. Vezi **Tetiere** (pagina 105).



E135628

**Nota:** Asigurați-vă că centura de siguranță este strânsă bine în retractor.

3. Amplasați centurile de siguranță în clemele de pe ornamentele exterioare.

# Scaune

## Rabatirea pernelor scaunelor și a scaunelor din spate

### AVERTIZARI



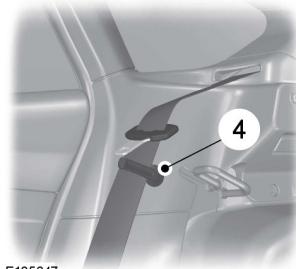
Asigurați-vă că indicatorul roșu nu este afișat atunci când fixați scaunul în dispozitivele de prindere.



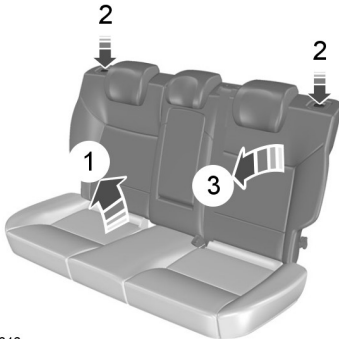
Coborâți tetierele. Vezi **Tetiere** (pagina 105).



Când introduceți degetele între perna scaunului și spătarul său, aveți grijă să nu vi le prindeți între punctele de ancorare ISOFIX și cadru. Vezi **Montarea scaunelor pentru copii** (pagina 18).



E135647



E135646

**Nota:** Țineți marginea pernei pentru a evita punctele de ancorare ISOFIX și cadrele.

1. Introduceți degetele între pernă și spătar și rabatați perna.
2. Țineți apăsat butoanele de deblocare.
3. Împingeți spătarele în față.

**Nota:** Asigurați-vă că centura de siguranță este strânsă bine în retractor.

4. Amplasați centurile de siguranță în clemele de pe ornamentele exterioare.

## Rabatirea spătarelor în sus

### AVERTIZARE



Atunci când rabatați spătarele în sus, verificați dacă centurile sunt vizibile pentru ocupanți și nu sunt prinse în spatele scaunului.

## SCAUNE ÎNCĂLZITE

### AVERTIZARE



Persoanele care nu pot simți durere prin piele din cauza unor condiții precum vârsta avansată, afecțiuni cronice, diabet, afecțiuni ale coloanei, medicație, consum de alcool, oboseală sau ale stării fizice, trebuie să utilizeze cu atenție scaunele cu încălzire. Scaunul cu încălzire poate provoca arsuri chiar la temperaturi scăzute, mai ales dacă este utilizat pentru perioade lungi de timp. Nu așezați nimic pe scaun care să protejeze contra căldurii, de exemplu o pătură sau pernă. Aceasta poate duce la supraîncălzirea scaunului. Nu perforați scaunul cu pionițe, ace sau alte obiecte ascuțite. Acestea pot deteriora elementul de încălzire, fapt care poate conduce la supraîncălzirea scaunului. Un scaun supraîncălzit poate cauza vătămări serioase.

Apăsați simbolul scaunului încălzit pentru a trece prin diferitele setări pentru încălzire. Setările cu valori de încălzire mai mari sunt indicate de un număr mai mare de lumini indicatoare.

Nu efectuați următoarele:

- Nu puneți obiecte grele pe scaun.
- Nu acționați scaunul cu încălzire dacă apa sau un alt lichid sunt vărsate pe acesta. Lăsați scaunul să se usuce bine.
- Nu utilizați scaunele încălzite decât dacă motorul este pornit. În caz contrar, acumulatorul se va descărca.



E146941

# Punctele de alimentare auxiliare

## Punctul de alimentare de 12 volți CC

### AVERTIZARE



Nu cuplați accesoriile electrice în priză pentru brichetă. O utilizare inadecvată a brichetei poate provoca deteriorări neacoperite de garanție și poate provoca incendii sau răni grave.

**Nota:** Când cuplați contactul, puteți utiliza priză pentru a alimenta aparate de 12 volți cu un curent nominal maxim de 20 A. După ce decuplați contactul, alimentarea electrică va funcționa maximum 30 de minute.

**Nota:** Nu introduceți alte obiecte decât o priză de accesoriu în punctul de alimentare. Astfel, priză se deteriorează și siguranța se arde.

**Nota:** Nu suspendați niciun tip de accesoriu sau cadru de accesoriu de ștecă.

**Nota:** Nu utilizați punctul de alimentare la valori ce depășesc capacitatea de 12 volți CC și 180 wați a vehiculului; în caz contrar, este posibil ca siguranța să se ardă.

**Nota:** Nu utilizați punctul de alimentare pentru a acționa un element tip brichetă.

**Nota:** O utilizare incorectă a punctului de alimentare poate provoca deteriorări neacoperite de garanție.

**Nota:** Păstrați întotdeauna capacele punctului de alimentare închise în timpul neutilizării.

Rulați motorul pentru a utiliza la capacitate maximă punctul de alimentare.

Pentru a împiedica descărcarea acumulatorului:

- Nu utilizați punctul de alimentare mai mult decât este cazul când motorul nu funcționează.
- Nu lăsați dispozitive conectate peste noapte sau când vehiculul este în poziția de parcare (P) pe perioade prelungite.

## Amplasare

Punctele de alimentare se regăsesc:

- Pe consola centrală.
- În consola centrală.
- În interiorul portbagajului (doar variantele break).

## BRICHETĂ

**Nota:** Nu mențineți bricheta electrică de bord apăsată.

**Nota:** Dacă folosiți priză atunci când motorul nu este în funcțiune, acumulatorul se poate descărca.

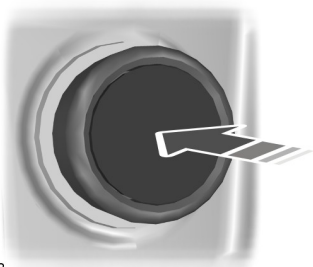
**Nota:** Când cuplați contactul, puteți utiliza priză pentru a alimenta aparate de 12 volți cu un curent nominal maxim de 20 A.

**Nota:** După ce decuplați contactul, alimentarea electrică va funcționa maximum 30 de minute.

**Nota:** Folosiți numai conectori pentru accesorii Ford sau conectori aprobați pentru utilizarea cu prize standard SAE.

## Punctele de alimentare auxiliare

---



E103382

Apăsați dispozitivul pentru a utiliza  
bricheta. Va ieși automat.

# Compartimentele de depozitare

## SUPORT PAHAR

### AVERTIZARI



Nu așezați băuturi fierbinți în suporturile de pahar atunci când vehiculul se deplasează.

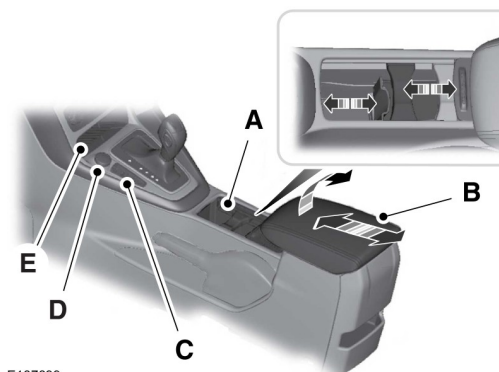


Asigurați-vă că paharele așezate în suporturi nu vă limitează câmpul vizual când conduceți.

## CONSOLĂ CENTRALĂ

Depozitați cu atenție obiecte în suportul pentru pahare, deoarece acestea pot sări din suport în cazul frânării bruște, accelerării sau coliziunilor, inclusiv băuturile fierbinți, care pot să se verse.

Caracteristicile disponibile în consolă includ:



E187899

- A Suport pentru pahare cu două bare glisante separatoare care se reglează după forma paharului și creează o deschidere mai adâncă pentru obiectele mai înalte. Pentru utilizare, apăsați în jos și glisați fiecare bară separatoare pentru a o regla. Unele suporturi de pahare includ și un obturator rotativ care trebuie tras pentru a se închide.
- B Compartiment de depozitare cu punct de alimentare auxiliar, mufă de intrare auxiliară, port USB și hub media.
- C Asistență parcare, auto-start-stop și comenzi volan încălzit.
- D Punct de alimentare auxiliar.
- E Port USB.

## Compartimentele de depozitare

---

### CONSOLĂ SUPERIOARĂ




E131605


Apăsați lângă marginea posterioară a ușii pentru a o deschide.


# Pornirea și oprirea motorului


## INFORMATII GENERALE

### AVERTIZARI

 Rularea prelungită la ralanti la turații înalte ale motorului poate produce temperaturi extrem de mari în motor și sistemul de eșapament, provocând risc de incendiu sau alte deteriorări.

 Nu parcați, nu rulați la ralanti și nu conduceți vehiculul peste frunze uscate sau alte straturi uscate la nivelul solului. Sistemul de emisii încinge compartimentul motorului și sistemul de eșapament, existând risc de incendiu.

 Nu porniți motorul într-un garaj închis sau în alte zone închise. Gazele de eșapament pot fi toxice. Deschideți întotdeauna ușa garajului înainte de a porni motorul.

 Dacă simțiți miros de gaze de eșapament în interiorul vehiculului, duceți imediat vehiculul la un reprezentant autorizat pentru a fi verificat. Nu conduceți vehiculul dacă simțiți gaze de eșapament.

Dacă deconectați bateria, vehiculul poate prezenta unele caracteristici neobișnuite în timpul rulării, pe o distanță de aproximativ 8 km (5 mile) după reconectare. Acest lucru se datorează faptului că sistemul de management al motorului trebuie să se readapteze la starea actuală a motorului. Pe parcursul acestei perioade puteți ignora orice caracteristici neobișnuite de rulare.

Sistemul electronic al transmisiei îndeplinește toate cerințele standardului canadian referitor la echipamentele emițătoare de interferențe care reglementează câmpurile de impulsuri electrice sau paraziții radio.

Atunci când porniți motorul, evitați să apăsați pedala de accelerație înainte și în timpul operării. Folosiți pedala de accelerație numai atunci când întâmpinați dificultăți la pornirea motorului.

## ÎNTRERUPĂTOR PORNIRE



E72128

**Nota:** *Înainte de a o introduce în cilindru de contact, asigurați-vă că cheia este curată.*

**O** (oprit) - Contactul este decuplat.

**Nota:** *Când decuplați contactul și părăsiți vehiculul, nu lăsați cheia în contact. Aceasta ar putea provoca descărcarea acumulatorului vehiculului.*

**I** (accesorii) - Permite funcționarea accesoriilor electrice, precum radioul, cât motorul nu este în funcțiune.

**Nota:** *Nu lăsați cheia contactului în această poziție mult timp pentru a evita descărcarea acumulatorului vehiculului.*

**II** (pornit) - Toate circuitele electrice sunt în funcțiune. Lămpile de avertizare și indicatoarele sunt aprinse.

**III** (start) - pornește motorul. Eliberați cheia imediat după pornirea motorului.

# Pornirea și oprirea motorului

## PORNIRE FĂRĂ CHEIE

### AVERTIZARE



Verificați întotdeauna dacă dispozitivul de blocare a volanului este dezactivat înainte de a încerca să deplasați vehiculul. Nedezactivarea blocării volanului poate provoca un impact.

**Nota:** Este posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă telecomanda se află în apropierea unor obiecte metalice sau a unor dispozitive electronice, precum telefoanele celulare.

**Nota:** Contactul se va decupla automat dacă vehiculul a fost lăsat nesupravegheat. Astfel, se previne descărcarea acumulatorului vehiculului.

**Nota:** În interiorul vehiculului trebuie să se găsească o cheie pasivă validă, pentru a putea cupla contactul și porni motorul.

### Cuplarea contactului (modul de accesorii)



E142555

Apăsați butonul o dată, fără ca piciorul dvs. să fie pe frână sau accelerație. Acesta se află pe bord, lângă volan. Toate circuitele electrice și accesoriile sunt funcționale, lămpile de avertizare și indicatoarele se aprind.

Apăsați butonul din nou fără a avea piciorul pe pedala de frână sau de ambreiaj pentru a roti complet vehiculul.

## Pornirea vehiculului

### Transmisia manuală

1. Apăsați până la capăt pedala de ambreiaj.
2. Apăsați scurt butonul.

**Nota:** Eliberarea pedalei de ambreiaj în timpul pornirii motorului va determina încetarea antrenării motorului și recuplarea contactului.

### Transmisia automată

1. Aduceți levierul selector al transmisiei în poziția de parcare.
2. Apăsați până la capăt pedala de frână.
3. Apăsați scurt butonul.

**Nota:** Eliberarea pedalei de frână în timpul pornirii motorului va determina încetarea antrenării motorului și recuplarea contactului.

### Motor diesel

**Nota:** Antrenarea motorului nu va începe până când ciclul bujiilor incandescente de preîncălzire nu a fost terminat. Aceasta poate dura câteva secunde dacă temperatura exterioară este foarte scăzută.

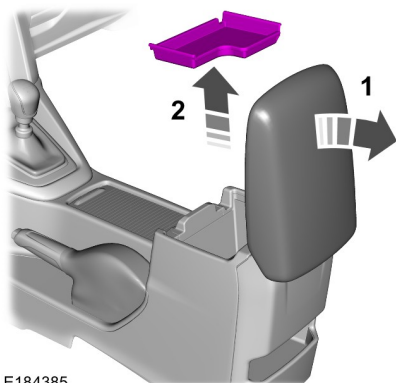
## Pornirea nereușită

Sistemul nu funcționează dacă:

- Frecvențele cheii pasive sunt bruiate.
- Bateria cheii pasive nu are curent.

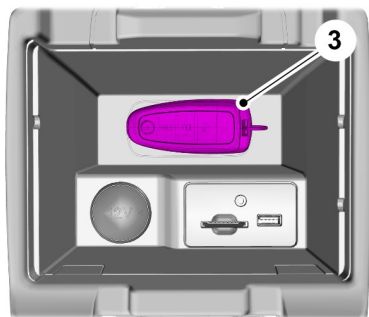
# Pornirea și oprirea motorului

Dacă nu puteți porni vehiculul, procedați după cum urmează:



E184385

1. Deschideți capacul compartimentului de depozitare din consola de pe podea.
2. Scoateți tava.



E184386

3. Amplasați cheia pasivă culcată pe simbolul din partea inferioară a compartimentului de depozitare din consola de podea.
4. Cu cheia pasivă în această poziție, puteți folosi butonul pentru a cupla contactul și a porni vehiculul.

## Transmisia manuală

Dacă motorul nu pornește atunci când apăsați la maximum pedala de ambreiaj și butonul de pornire este apăsat, procedați după cum urmează:

1. Apăsați până la capăt pedalele de ambreiaj și de frână.
2. Apăsați butonul până la pornirea motorului.

**Nota:** *Eliberarea pedalei de ambreiaj în timpul pornirii motorului va determina încetarea antrenării motorului și recuplarea contactului. Un mesaj va apărea pe afișaj.*

## Oprirea motorului în timp ce vehiculul staționează

### Transmisia manuală

Apăsați scurt butonul.

### Transmisia automată

1. Aduceți levierul selector al transmisiei în poziția de parcare.
2. Apăsați butonul.

**Nota:** *Contactul, toate circuitele electrice, lămpile de avertizare și indicatoarele se vor stinge.*

## Oprirea motorului în timpul mersului

### AVERTIZARE



Oprirea motorului cu autovehiculul aflat încă în mișcare va conduce la o pierdere a asistenței la frânare și controlul direcției. Sistemul de direcție nu se va bloca, dar va necesita un efort sporit pentru acționare. Când contactul este decuplat, unele circuite electrice, inclusiv cele pentru airbaguri, lămpile de avertizare și indicatoare vor fi de asemenea decuplate/stinse. Dacă contactul a fost decuplat accidental, puteți să schimbați în poziția neutră (N) și să reporniți motorul.

# Pornirea și oprirea motorului

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul timp o clipă sau apăsați-l de trei ori în decurs de două secunde.
2. Deplasați levierul selector al transmisiei în poziția neutră și folosiți frânele pentru a opri în siguranță vehiculul.
3. Când vehiculul s-a oprit, aduceți levierul selector al transmisiei în poziția de parcare și decuplați contactul.

## Repornire rapidă

Funcția de repornire rapidă vă permite să reporniți vehiculul în decurs de 10 secunde de la oprire, chiar și dacă o cheie pasivă validă nu este detectată.

În decurs de 10 secunde de la oprirea vehiculului, apăsați pedala de frână și apăsați butonul. După ce au trecut 10 secunde, nu mai puteți porni vehiculul dacă nu este detectată o cheie pasivă validă.

Odată ce vehiculul a pornit, acesta rămâne în funcțiune până ce apăsați butonul, chiar și dacă nu s-a detectat o cheie pasivă validă. Dacă deschideți și închideți o ușă în timp ce vehiculul este în funcțiune, sistemul caută o cheie pasivă validă.

Dacă deschideți și închideți o ușă în timp ce vehiculul este în funcțiune, sistemul caută o cheie pasivă validă.

Nu puteți porni vehiculul dacă deschideți ușa șoferului și sistemul nu detectează o cheie pasivă validă.

## BLOCAJ VOLAN - VEHICULE CU: PORNIRE CU BUTON TACTIL

Vehiculul este echipat cu un sistem controlat electronic de blocare a volanului care funcționează automat.

Sistemul blochează volanul după o scurtă perioadă de timp dacă vehiculul este parcat și cheia pasivă se află în exteriorul vehiculului sau dacă încuiați vehiculul.

**Nota:** Sistemul nu blochează volanul dacă contactul este cuplat sau în timp ce vehiculul se află în mișcare.

## Deblocarea volanului

Cuplați contactul pentru a debloca volanul.

**Nota:** Este posibil să trebuiască să rotiți ușor volanul pentru a-l debloca.

## BLOCAJ VOLAN - VEHICULE FARA: PORNIRE CU BUTON TACTIL

### AVERTIZARE



Verificați întotdeauna dacă volanul este deblocat înainte de a încerca să puneți în mișcare vehiculul.

Blocarea volanului:

1. Scoateți cheia din contact.
2. Rotiți volanul ușor pentru a activa blocarea.

Deblocarea volanului:

1. Introduceți cheia în întrerupătorul de pornire.
2. Rotiți cheia în poziția I.

**Nota:** Este posibil să fie necesară rotirea ușoară a volanului pentru a asista deblocarea dacă volanul este sub sarcină.

## PORNIRE MOTOR PE BENZINĂ

Turația de ralanti a motorului imediat după pornire este optimizată pentru a reduce la minimum emisiile vehiculului și a crește confortul în habitacul și economia de combustibil.

# Pornirea și oprirea motorului

**Nota:** Puteți acționa aprinderea timp de 60 secunde fără ca motorul să pornească înainte ca sistemul de pornire să se dezactiveze temporar. Cele 60 de secunde nu trebuie să fie continue. De exemplu, dacă acționați aprinderea de trei ori câte 20 de secunde, fără ca motorul să pornească, atingeți limita de 60 secunde. Pe afișajul de informații apare un mesaj care vă avertizează că ați depășit limita de timp. Nu veți mai putea să încercați pornirea motorului timp de cel puțin 15 minute. După 15 minute, sunteți limitat la un timp de aprindere de 15 secunde. Trebuie să așteptați 60 de minute înainte să acționați din nou aprinderea timp de 60 secunde.

Înainte de a porni vehiculul, verificați următoarele aspecte:

- Asigurați-vă că pasagerii și-au pus centurile de siguranță.
- Asigurați-vă că farurile și accesoriile electrice sunt oprite.
- Asigurați-vă că frâna de parcare este activată.
- Asigurați-vă că transmisia este în poziția de parcare (P).
- Rotiți cheia de contact în poziția **II**. Dacă vehiculul este echipat cu contact fără cheie, consultați instrucțiunile următoare.

## Vehiculele cu cheie de contact

**Nota:** Nu atingeți pedala de accelerație.

1. Apăsăți până la capăt pedala de frână. Dacă vehiculul este echipat cu transmisie manuală, apăsați complet pedala de ambreiaj.
2. Rotiți cheia în poziția **III** pentru a porni motorul.

**Nota:** Este posibil ca motorul să continue acționarea aprinderii timp de până la 15 secunde sau până când pornește.

**Nota:** Dacă motorul nu pornește în interval de 10 secunde, așteptați o scurtă perioadă și încercați din nou.

## Vehicule cu pornire fără cheie

Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 118).

## Pornirea nereușită

Dacă nu puteți porni motorul după trei încercări, așteptați 10 secunde și urmați procedura de mai jos:

1. Dacă vehiculul este echipat cu transmisie automată, apăsați complet pedala de frână. Dacă vehiculul este echipat cu transmisie manuală, apăsați complet pedala de ambreiaj și acționați frâna de mână.
2. Aduceți maneta selectorului cutiei de viteze în poziția P sau N.
3. Apăsăți complet pedala de accelerație și mențineți-o în această poziție.
4. Porniți motorul.

## Oprirea automată

Această caracteristică oprește automat vehiculul dacă a funcționat la ralanti pentru o perioadă lungă de timp. Contactul este, de asemenea, decuplat pentru a economisi energie. Înainte de oprirea vehiculului, pe afișajul de informații apare un mesaj care prezintă un temporizator cu o numărătoare inversă de la 30 secunde. Dacă nu interveniți în 30 de secunde, vehiculul se oprește. Un alt mesaj apare pe afișajul de informații pentru a vă informa că vehiculul s-a oprit pentru a economisi combustibil. Porniți vehiculul după cum o faceți în mod normal.

## Ignorare oprire automată

**Nota:** Nu puteți dezactiva permanent caracteristica de oprire automată. Atunci când o dezactivați temporar, este dezactivată la următorul ciclu de contact.

# Pornirea și oprirea motorului

Puteți anula oprirea sau puteți reseta temporizatorul în orice moment înainte ca numărătoarea inversă de 30 secunde să expire efectuând oricare dintre următoarele acțiuni:

- Puteți reseta temporizatorul interacționând cu vehiculul dvs. (apăsând pedala de frână sau de accelerație).
- Puteți dezactiva temporar caracteristica de oprire în orice moment în care contactul este cuplat (doar în ciclul curent de contact). Utilizați afișajul de informații pentru face acest lucru. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).
- În timpul numărătorii inverse dinainte de oprire, vi se indică să apăsați OK sau RESET (în funcție de tipul de afișaj de informații) pentru a dezactiva temporar caracteristica (doar pentru ciclul curent de contact).

## Oprirea motorului în timp ce vehiculul staționează

### Vehiculele cu cheie de contact

1. Schimbați în poziția de parcare (P).
2. Rotiți cheia de contact în poziția **O**.
3. Acționați frâna de parcare.

### Vehicule cu pornire fără cheie

Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 118).

## Oprirea motorului în timpul mersului

### AVERTIZARE



Oprirea motorului cu autovehiculul aflat încă în mișcare va conduce la o pierdere a asistenței la frânare și controlul direcției. Sistemul de direcție nu se va bloca, dar va necesita un efort sporit pentru acționare. Când contactul este decuplat, unele circuite electrice, inclusiv cele pentru airbaguri, lămpile de avertizare și indicatoare vor fi de asemenea decuplate/stinse. Dacă contactul a fost decuplat accidental, puteți să schimbați în poziția neutră (N) și să reporniți motorul.

### Vehiculele cu cheie de contact

1. Schimbați în poziția neutră și utilizați frânele pentru a opri în siguranță vehiculul.
2. După ce vehiculul se oprește, schimbați în poziția de parcare (P) și rotiți cheia în poziția **O**.
3. Acționați frâna de parcare.

### Vehicule cu pornire fără cheie

Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 118).

## Protecție împotriva gazelor de eșapament

### AVERTIZARE



Dacă simțiți gaze de eșapament în interiorul vehiculului, încredințați-l spre verificare imediat dealer-ului dumneavoastră autorizat. Nu conduceți vehiculul dacă simțiți gaze de eșapament. Monoxidul de carbon este prezent în gazele de eșapament. Luați-vă măsuri de precauție pentru a evita efectele sale periculoase.

# Pornirea și oprirea motorului

## Informații importante despre ventilație

Dacă opriți vehiculul și lăsați motorul la ralanti pentru perioade lungi de timp, vă recomandăm să procedați după cum urmează:

- Deschideți geamul cel puțin 2,5 cm.
- Setați controlul climatizării să introducă aer din exterior.

## PORNIRE MOTOR DIESEL

### Motor rece sau cald



1. Puneți contactul și așteptați până când indicatorul de bujie de preîncălzire se stinge.
2. Apăsăți până la capăt pedala de ambreiaj.
3. Porniți motorul.

**Nota:** Nu atingeți pedala de accelerație.

**Nota:** Eliberarea pedalei de ambreiaj cât motorul pornește va determina încetarea antrenării motorului și recuplarea contactului.

**Nota:** Dacă temperatura este sub  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $9^{\circ}\text{F}$ ), este posibil să fie necesară antrenarea motorului timp de până la 10 de secunde.

**Nota:** Puteți acționa demarorul numai o perioadă limitată.

**Nota:** După un număr limitat de încercări de pornire a motorului, sistemul nu va permite să încercați din nou decât după o anumită perioadă de timp, de exemplu 30 minute.

## Pornirea nereușită

Dacă motorul nu pornește când ați apăsat complet pedala de ambreiaj și cheia de contact este adusă în poziția **III**.

1. Apăsăți până la capăt pedalele de ambreiaj și de frână.
2. Rotiți cheia în poziția **III** până ce motorul pornește.

## FILTRU PARTICULE DIESEL

Filtrul face parte din sistemul de reducere a emisiilor al vehiculului dumneavoastră. Elimină particulele diesel nocive (calamina) din gazele de eșapament.

## Regenerarea

### AVERTIZARE



Nu parcați și nu rulați la ralanti vehiculul dumneavoastră peste frunze uscate, iarbă uscată sau alte materiale combustibile. Procesul de regenerare creează temperaturi foarte ridicate ale gazelor de eșapament, iar gazele vor degaja o cantitate considerabilă de căldură în timpul și după regenerare și după ce ați oprit motorul. Aceasta reprezintă un potențial risc de incendiu.

**Nota:** Aveți grijă să nu rămâneți fără combustibil.

**Nota:** În timpul regenerării la turație redusă sau la ralanti, este posibil să simțiți un miros de metal încins și să auziți un clicăit metallic. Acestea se datorează temperaturilor ridicate atinse în timpul regenerării, fiind un fenomen normal.

**Nota:** În timpul procesului de regenerare se pot auzi modificări ale sunetelor produse de motor sau de eșapament.

**Nota:** După ce ați oprit motorul, este posibil ca ventilatoarele să continue să funcționeze pentru o perioadă scurtă de timp.

# Pornirea și oprirea motorului

Filtrul de particule diesel al vehiculului dvs. necesită o regenerare periodică pentru a funcționa corect. Vehiculul dvs. va efectua automat acest proces.

În cazul în care călătoriile dvs. îndeplinesc una dintre următoarele condiții:

- Conduceți doar pe distanțe scurte.
- Cuplați și decuplați frecvent contactul.
- În călătoriile dvs., accelerați și decelerați semnificativ.


Trebuie să efectuați călătorii ocazionale în următoarele condiții pentru a ajuta procesul de regenerare:

- Conduceți-vă vehiculul în condiții mai favorabile, care se regăsesc la viteze mai ridicate ale vehiculului când conduceți normal, pe un drum principal sau pe o autostradă timp de cel puțin 20 de minute. Acest tip de conducere poate cuprinde opriri scurte care nu vor afecta procesul de regenerare.
- Evitați rularea la ralanti prelungită și respectați întotdeauna limitele de viteză și condițiile de trafic.
- Nu decuplați contactul.
- Selectați o treaptă adecvată pentru a menține turația motorului, ideal între 1.500 și 3.000 RPM.

## OPRIRE MOTOR

### Autovehicule cu turbină


#### AVERTIZARE


 Nu opriți motorul când acesta funcționează la o turație ridicată. Dacă faceți acest lucru, turbocompresorul va continua să funcționeze după ce presiunea uleiului de motor a scăzut la zero. Astfel, se va ajunge la uzura prematură a lagărelor turbocompresorului.

Eliberați pedala de accelerație. Așteptați până când motorul a atins turația de ralanti și apoi opriți motorul.

## ÎNCĂLZITORUL DE BLOC MOTOR

#### AVERTIZARI

 Nerespectarea instrucțiunilor încălzitorului blocului motor poate provoca daune materiale sau vătămări corporale grave.

 Nu vă utilizați încălzitorul cu sisteme electrice fără împământare sau cu adaptoare cu două picioare. Există riscul de electrocutare.

**Nota:** *Încălzitorul este la eficiență maximă când temperaturile exterioare se situează sub -18 °C (0 °F).*

Încălzitorul are rolul de a asista pornirea prin încălzirea lichidului de răcire a motorului. Astfel, el permite sistemului de control al climatizării să reacționeze rapid. Echipamentul include un element de încălzire (montat în blocul motor) și un cablaj. Puteți conecta sistemul la o sursă electrică de 220-240 volți CA împământată.

Vă recomandăm să luați următoarele măsuri pentru o funcționare sigură și corectă:

- Utilizați un cablu de prelungire adecvat utilizării în spații exterioare și la temperaturi scăzute. Trebuie să se indice clar faptul că este adecvat utilizării cu aparate pentru spații exterioare. Nu utilizați în spații exterioare un cablu de prelungire de interior. Astfel, poate surveni electrocutarea sau acesta poate crea pericolul de incendiu.
- Utilizați un cablu de prelungire cât mai scurt posibil.

# Pornirea și oprirea motorului

---

- Nu utilizați mai multe cabluri de prelungire.
- Asigurați-vă că, în timpul funcționării, ștecărul cablului de prelungire și conexiunile ștecărului cablului încălzitorului nu se află în apropierea apei și că nu sunt umezite. În caz contrar, există riscul de electrocutare sau incendiu.
- Asigurați-vă că ați parcat vehiculul într-o zonă curată, fără combustibili.
- Asigurați-vă că încălzitorul, cablul încălzitorului și cablul de prelungire sunt ferm conectate.
- Verificați dacă se degajă căldură în conexiunea electrică odată ce sistemul a funcționat timp de aproximativ 30 de minute.
- Asigurați-vă că sistemul este deconectat și depozitat adecvat înainte de a porni și conduce vehiculul. Asigurați-vă că picioarele ștecărului cablului încălzitorului de bloc motor sunt etanșate de capacul de protecție în timpul neutilizării.
- Asigurați-vă că se verifică funcționarea adecvată a sistemului de încălzire înainte de iarnă.

## Utilizarea încălzitorului de bloc motor

Asigurați-vă că bornele prizei sunt curate și uscate înainte de utilizare. Curățați-le cu o cârpă uscată dacă este cazul.

Încălzitorul consumă 0,4 până la 1,0 kilowați pe oră de energie în fiecare oră de utilizare. Sistemul nu este prevăzut cu termostat. Acesta atinge temperatura maximă după aproximativ trei ore de funcționare. Dacă utilizați încălzitorul mai mult de trei ore, nu veți îmbunătăți performanțele sistemului și veți consuma inutil electricitate.

# Caracteristicile unice de conducere

## AUTO-START-STOP

Sistemul reduce consumul de combustibil și emisiile de CO<sub>2</sub> prin oprirea motorului atunci când autovehiculul este la ralanti, de exemplu, la semafor.

### AVERTIZARI



Dacă vehiculul are transmisie automată, mutați levierul selector al transmisiei în poziția P înainte de a părăsi vehiculul.



Este posibil ca motorul să repornească automat dacă sistemul solicită acest lucru.



Decuplați contactul înainte de a deschide capota sau de a efectua operații de întreținere.



Decuplați întotdeauna contactul înainte de a părăsi vehiculul, deoarece este posibil ca sistemul să fi oprit motorul, dar contactul să fie în continuare sub tensiune.

**Nota:** Indicatorul auto-start-stop se aprinde cu verde atunci când motorul se oprește.

Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 75). Clipește în galben și afișează un mesaj atunci când șoferul trebuie să schimbe în poziția neutră sau să apese o pedală. Vezi **Mesaje informații** (pagina 83). Dacă se aprinde cu gri, sistemul nu este disponibil.



## Utilizarea transmisiei manuale cu auto-start-stop

### Oprirea motorului

1. Opriți vehiculul.
2. Schimbați în poziția neutră.
3. Eliberați pedalele de ambreiaj și accelerație.

## Repornirea motorului

Apăsăți pedala de ambreiaj.

**Nota:** Pentru a beneficia la maximum de avantajele sistemului, deplasați levierul transmisiei în poziția neutră și eliberați pedala de ambreiaj la orice oprire mai lungă de trei secunde.

**Nota:** Sistemul start-stop este, de asemenea, furnizat cu o funcție de recuperare după calare. Dacă apăsați complet pedala de ambreiaj după ce calați motorul, motorul este repornit automat.

## Utilizarea transmisiei automate cu auto-start-stop

### Oprirea motorului

1. Opriți vehiculul în poziția de condus (D).
2. Eliberați pedala de accelerație.
3. Mențineți apăsarea pe pedala de frână.

**Nota:** Motorul se va opri dacă levierul schimbător este în poziția de parcare (P) sau în poziția neutră (N), indiferent de poziția pedalei de frână.

## Repornirea motorului

Eliberați pedala de frână sau apăsați pedala de accelerație.

## Limitări de utilizare

Este posibil ca sistemul să nu oprească motorul în anumite condiții, de exemplu:

- Temperatură joasă de funcționare a motorului.
- Pentru a menține temperatura de climatizare interioară.
- Nivelul de încărcare a acumulatorului este redus.
- Temperatura externă este prea scăzută sau prea ridicată.

## Caracteristicile unice de conducere

- Deschiderea ușii șoferului în timpul deplasării.
- Atunci când centura de siguranță a șoferului nu este prinsă.
- Parbrizul încălzit este activat.
- În timpul regenerării filtrului de particule diesel.
- Transmisia este în modul Sport sau Manual (doar transmisia automată).

Este posibil ca sistemul să nu repornească automat motorul în anumite condiții, de exemplu:

- Pentru a menține climatul din interior, de exemplu aerul condiționat.
- Nivelul de încărcare a acumulatorului este redus.
- Vehiculul începe să se deplaseze în jos pe pantă în poziția neutră.
- Parbrizul încălzit este activat.
- Atunci când centura de siguranță a șoferului nu este prinsă (doar transmisie automată).
- Ușa șoferului este deschisă (doar transmisie automată).
- Transmisia este trecută în modul Sport sau Manual (doar transmisia automată).

### Activarea și dezactivarea sistemului



Când cuplați contactul, sistemul este pornit automat.

Pentru a opri sistemul, apăsați comutatorul și cuvântul OFF se va aprinde. Apăsați din nou comutatorul pentru a reporni sistemul. Sistemul se oprește doar pentru ciclul curent de contact.

**Nota:** Dacă sistemul detectează o defecțiune, se oprește. Lampa OFF de pe comutator se aprinde continuu. Dacă aceasta rămâne aprinsă după cuplarea alternativă a contactului, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

**Nota:** Este posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă lăsați echipamentele electrice conectate cu contactul decuplat.

**Nota:** Pentru vehiculele cu auto-start-stop, cerințele pentru acumulator sunt diferite. Înlocuiți-l cu unul cu specificație identică cu cel inițial.

# Alimentare și realimentare

## MĂSURI SECURITATE

### AVERTIZARI



Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Presiunea dintr-un rezervor umplut excesiv poate cauza scurgeri și conduce la pulverizarea de combustibil și incendiu.



Sistemul de alimentare cu combustibil poate fi sub presiune. Dacă auziți un fâsâit în apropierea bușonului rezervorului de combustibil (sistemul de alimentare rapidă cu combustibil fără capac), nu realimentați decât după ce sunetul nu se mai aude. În caz contrar este posibilă împroșcarea cu combustibil, ceea ce poate provoca vătămări corporale grave.



Combustibilii auto pot provoca vătămări corporale grave sau decesul dacă sunt manipulați greșit sau abuziv.



Curgerea combustibilului prin pistolul de alimentare poate produce electricitate statică. Acest lucru poate produce un incendiu dacă alimentați un container fără împământare.



Combustibilul-etanol și benzina pot conține benzen, un agent cancerigen.



În timpul alimentării opriți întotdeauna motorul și nu permiteți niciodată formarea scânteilor sau a flăcărilor deschise în apropierea gâtului de umplere. Nu fumați și nu folosiți telefoane mobile în timp ce alimentați cu benzină. Vaporii de combustibil sunt extrem de periculoși în anumite condiții. Evitați să inhalați vaporii degajați.

Respectați instrucțiunile următoare în timp ce manipulați combustibilul auto:

- Stingeți toate materialele fumegânde și orice fel de flăcări deschise în timp ce vă alimentați vehiculul.
- Opriți întotdeauna vehiculul înainte de a alimenta.
- Combustibilii auto pot fi nocivi sau fatali dacă sunt ingerați. Combustibilul gen benzină este deosebit de toxic dacă este ingerat și poate provoca moartea sau afecțiuni permanente. În caz de ingerare a combustibilului, apelați imediat la un medic, chiar dacă simptomele nu apar imediat. Efectele toxice ale combustibilului pot să nu fie vizibile timp de câteva ore.
- Evitați să inhalați vapori de combustibil. Inhalarea unui volum prea mare de vapori de orice fel poate conduce la iritații ale ochilor și ale tractului respirator. În cazuri grave, respiraarea excesivă sau prelungită a vaporilor de combustibil poate provoca boli grave și afecțiuni permanente.
- Evitați pătrunderea combustibilului lichid în ochi. Dacă v-ați stropit ochii cu combustibil scoateți lentilele de contact (dacă purtați), apăsați cu apă timp de 15 minute și solicitați asistență medicală. Dacă nu solicitați asistență medicală corespunzătoare, afectarea poate deveni permanentă.
- Combustibilii pot fi nocivi și dacă sunt absorbiți prin piele. Dacă vă stropiți pielea, îmbrăcămintea sau ambele cu combustibil, îndepărtați neîntârziat îmbrăcămintea contaminată și spălați temeinic pielea cu apă și săpun. Contactul repetat sau prelungit al pielii cu combustibilul lichid sau sub formă de vapori provoacă iritații ale pielii.
- Fiți deosebit de atent dacă luați „Antabuse” sau alte forme de disulfiram pentru tratamentul alcoolismului. Respirarea vaporilor de benzină sau contactul acesteia cu pielea poate provoca o reacție adversă.

# Alimentare și realimentare

La persoanele sensibile, rezultatul se poate traduce în vătămări corporale grave și boală. Dacă vă stropiți pielea cu combustibil, spălați-vă temeinic cu apă și săpun. Consultați imediat un medic dacă experimentați o reacție adversă.

## CALITATE COMBUSTIBIL - BENZINA

### AVERTIZARI



Nu amestecați benzina cu ulei, motorină sau alte lichide.

Amestecarea ar putea provoca o reacție chimică.



Nu folosiți benzină cu plumb sau benzină cu aditivi care conține alți compuși metalici (de exemplu,

mangan). Acestea pot deteriora sistemul de emisii.

**Nota:** Vă recomandăm să utilizați doar carburant de înaltă calitate.

**Nota:** Nu recomandăm utilizarea de aditivi suplimentari sau alte substanțe de tratare a motorului în folosirea normală a vehiculului.

Folosiți benzină fără plumb, cu o cifră octanică de minimum 95 care este în conformitate cu indicațiile standardului EN 228 sau ale unei specificații naționale echivalente.

Autovehiculul dvs. este destinat pentru utilizarea cu amestecuri de etanol de până la 10% (E5 și E10).

## Depozitarea pe termen lung

Majoritatea tipurilor de benzină conțin etanol. Vă recomandăm să umpleți rezervorul de combustibil cu un combustibil fără etanol dacă intenționați să depozitați vehiculul timp de mai mult de două luni. Ca alternativă, vă recomandăm să solicitați sfaturi de la un dealer autorizat.

## CALITATE COMBUSTIBIL - DIESEL

### AVERTIZARI



Nu amestecați combustibil diesel cu ulei, benzină sau alte lichide.

Amestecarea ar putea provoca o reacție chimică.



Nu adăugați kerosen, parafină sau benzină în combustibilul diesel.

Aceasta ar putea provoca deteriorarea sistemului de alimentare cu carburant.



Utilizați combustibil diesel care îndeplinește specificația definită de EN 590 sau altă specificație națională relevantă.

**Nota:** Vă recomandăm să utilizați doar carburant de înaltă calitate.

**Nota:** Nu recomandăm utilizarea de aditivi suplimentari sau alte substanțe de tratare a motorului în folosirea normală a vehiculului.

**Nota:** De asemenea, nu recomandăm utilizarea aditivilor destinați să prevină depunerea parafinei din carburant.

# Alimentare și realimentare

## Depozitarea pe termen lung

Majoritatea combustibililor diesel conțin biodiesel. Vă recomandăm să umpleți rezervorul de combustibil cu un combustibil fără biodiesel dacă intenționați să depozitați vehiculul timp de mai mult de două luni. Ca alternativă, vă recomandăm să solicitați sfaturi de la dealer.

## LOCAȚIE PÂLNIE SISTEM ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL

Pâlnia de alimentare se află în tava de depozitare a roții de rezervă.

## A RĂMÂNE FĂRĂ COMBUSTIBIL

Dacă rămâneți fără combustibil se pot produce deteriorări care nu sunt acoperite de garanție.

Dacă vehiculul rămâne fără combustibil:

- Adăugați cel puțin 5 L de combustibil pentru a reporni motorul. Dacă vehiculul rămâne fără combustibil pe o pantă abruptă, este posibil să aibă nevoie de combustibil suplimentar.
- Este posibil să fie nevoie să cuplați și să decuplați contactul de câteva ori după realimentare pentru a permite sistemului de combustibil să pompeze combustibil din rezervor în motor. La repornire, timpul de antrenare a motorului este cu câteva secunde mai lung ca de obicei.

## Umplerea unui container portabil de combustibil

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a evita încărcările electrostatice atunci când umpleți un container pentru combustibil fără împământare:

- Utilizați doar un container de combustibil aprobat pentru a transfera combustibil în vehicul. Amplasați containerul pe sol atunci când îl umpleți.
- Nu umpleți un container de combustibil în timp ce se află în vehicul (inclusiv în spațiul de încărcare).
- Mențineți pistolul pompei de combustibil în contact cu containerul în timpul umplerii.
- Nu utilizați un dispozitiv care menține mânerul pistolului de alimentare în poziția de umplere.

## Adăugarea de combustibil dintr-un container portabil de combustibil

### AVERTIZARI



Nu introduceți duza unui container de combustibil sau a unei pâlnii postvânzare în orificiul de umplere cu combustibil. Acest lucru poate deteriora orificiul de umplere cu combustibil sau garnitura acestuia și combustibilul se poate scurge pe sol.



Nu încercați să desfaceți sau să deschideți sistemul de combustibil fără capac folosind obiecte străine. Astfel, puteți deteriora sistemul de combustibil și etanșarea sa, iar dvs. sau alte persoane puteți suferi răni.



Nu aruncați combustibilul odată cu deșeurile menajere sau în sistemul public de canalizare. Utilizați un mijloc autorizat de eliminare a deșeurilor.

# Alimentare și realimentare

Atunci când realimentați rezervorul cu un container de combustibil, utilizați pâlnia de plastic furnizată odată cu vehiculul.

Vezi **Locație pâlnie sistem alimentare cu combustibil** (pagina 130).

**Nota:** Nu folosiți pâlnii postvânzare deoarece nu vor fi utile în cazul sistemului de combustibil fără capac și îl pot deteriora.

**Nota:** Sistemele de combustibil fără capac nu dispun de capac de rezervor.

1. Deschideți complet clapeta rezervorului până când se angrenează și îndepărtați capacul rezervorului.



E156223

2. Introduceți pâlnia de plastic în deschiderea conductei de alimentare cu combustibil.
3. Adăugați în vehicul combustibil din containerul de combustibil.
4. Scoateți pâlnia de plastic din deschiderea conductei de alimentare cu combustibil.
5. Repoziționați capacul rezervorului și închideți clapeta.
6. Curățați pâlnia de plastic și amplasați-o înapoi în vehicul sau eliminați-o în mod adecvat.

**Nota:** Puteți achiziționa alte pâlnii de la un dealer autorizat dacă optați să eliminați pâlnia.

## CATALIZATOR

### AVERTIZARE

- ⚠ Nu parcați și nu rulați la ralanti vehiculul dumneavoastră peste frunze uscate, iarbă uscată sau alte materiale combustibile. Eșapamentul va radia o cantitate considerabilă de căldură atât în timpul folosirii, cât și după ce ați oprit motorul. Aceasta reprezintă un potențial risc de incendiu.

## Conducerea cu catalizator

### AVERTIZARI

- ⚠ Aveți grijă să nu rămâneți fără combustibil.
- ⚠ Nu antrenați motorul perioade lungi de timp.
- ⚠ Nu rulați motorul când o fișă de bujie incandescentă este deconectată.
- ⚠ Nu porniți vehiculul dvs. prin împingere sau tractare. Folosiți cabluri de pornire. Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 198).
- ⚠ Nu decuplați contactul când conduceți.

## REALIMENTARE

### AVERTIZARI

- ⚠ Nu încercați să porniți motorul dacă ați umplut rezervorul de carburant cu un carburant incorect. Această acțiune poate avaria motorul. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

# Alimentare și realimentare

## AVERTIZARI



Nu folosiți niciun fel de flacără sau căldură în apropierea sistemului de alimentare cu carburant. Sistemul de alimentare cu carburant este sub presiune. Există un risc de rănire dacă sistemul de alimentare are scurgeri.



Dacă folosiți pulverizarea de înaltă presiune pentru a vă spăla vehiculul, pulverizați scurt doar capacul rezervorului de combustibil de la o distanță de minimum 200 milimetri.



Vă recomandăm să așteptați cel puțin 10 secunde înainte de a scoate duza de alimentare pentru a permite ca restul de carburant să se scurgă în rezervorul de carburant.



Terminați alimentarea după ce pistolul se oprește a doua oară. Carburantul suplimentar va umple volumul de expansiune din rezervor ceea ce ar putea duce la scurgerea carburantului. Scurgerile de carburant ar putea fi periculoase pentru alți participanți la trafic.



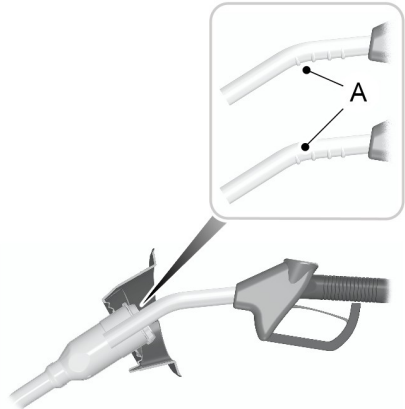
Nu scoateți pistolul de alimentare din poziția de introducere completă pe parcursul întregului proces de alimentare.

**Nota:** Vehiculul dvs. nu dispune de capac de rezervor.



E135934

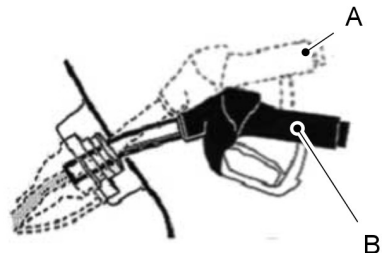
1. Apăsăți clapeta pentru a o deschide. Deschideți clapeta complet până se angrenează.



E139202

**Nota:** Când introduceți un pistol de alimentare de mărimea corectă, se va deschide un inhibitor cu arc. Astfel, puteți evita alimentarea cu combustibil incorrect.

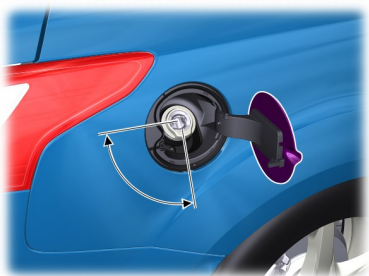
2. Introduceți pistolul de alimentare cu combustibil până la și inclusiv la primul șanț de pe duza A. Mențineți duza pe capacul deschiderii conductei de alimentare.



E139203

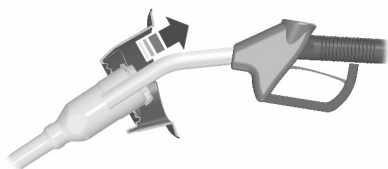
# Alimentare și realimentare

- Țineți pistolul de alimentare în poziția B în timpul alimentării. Dacă țineți pistolul de alimentare în poziția A, este posibil să afectați debitul de combustibil și să se închidă duza de combustibil înainte de umplerea rezervorului de combustibil.



E152137

- Utilizați pistolul de alimentare în zona indicată.



E119081

- Ridicați ușor duza de alimentare pentru a o scoate.

## CONSUM COMBUSTIBIL

Cifrele privind emisiile de CO<sub>2</sub> și consumul de combustibil sunt stabilite prin intermediul unor teste de laborator, efectuate în conformitate cu Norma (CE) 715/2007 sau or CR (CE) 692/2008 și amendamentele acestora.

Scopul acestora este de a crea comparații între mărci și modele de vehicule. Nu sunt stabilite în scopul de a reprezenta nivelul consumului de carburant al vehiculului dumneavoastră într-o situație reală.

Consumul de combustibil, în situații reale, este influențat de o multitudine de factori, precum: stilul de condus, deplasarea cu viteză ridicată, opririle și pornirile, folosirea aerului condiționat, accesoriile montate, sarcina utilă și remorcarea.

Capacitatea din publicațiile oficiale este capacitatea indicată, în combinație cu rezerva de gol. Capacitatea indicată reprezintă diferența de combustibil dintre rezervorul de combustibil și un rezervor când indicatorul de combustibil indică gol. Rezerva de gol este cantitatea de combustibil din rezervor după ce indicatorul de combustibil indică gol.

**Nota:** *Volumul de combustibil din rezerva de gol variază și nu trebuie să vă bazați pe el pentru a crește autonomia. Când vă alimentați vehiculul după ce indicatorul de combustibil arată că rezervorul este gol, este posibil să nu puteți umple până la capacitatea maximă din publicațiile oficiale, din cauza rezervei de gol prezente în rezervorul de combustibil.*

## Umplerea rezervorului de combustibil

Pentru rezultate consecvente la alimentare:

- Decuplați contactul.
- Nu permiteți mai mult de două închideri automate în timpul alimentării.

Rezultatele au o precizie optimă atunci când păstrați consecvența în metoda de alimentare.

## Calcularea economiei de combustibil

Nu măsurați consumul de combustibil în primii 1.600 km de condus (aceasta este perioada de rodaj a motorului). O măsurătoare mai exactă se poate obține după 4.000 km. De asemenea, banii cheltuiți pe combustibil, frecvența umplerilor sau valorile de pe indicatorul de combustibil nu sunt moduri precise de a măsura economia de combustibil.

1. Umpleți la maxim rezervorul de combustibil și consemnați valoarea inițială de pe kilometraj.
2. De fiecare dată când umpleți rezervorul de combustibil, consemnați cantitatea de combustibil adăugată.
3. După cel puțin trei umpleri, umpleți rezervorul de combustibil și consemnați valoarea curentă a kilometrajului.
4. Scădeți valoarea inițială a kilometrajului din valoarea curentă a kilometrajului.
5. Calculați economia de combustibil, înmulțind litrii consumați cu 100, apoi împărțiți la kilometrii parcurși.

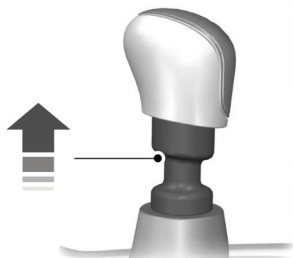
Țineți evidența timp de cel puțin o lună și consemnați tipul de conducere (oraș sau autostradă). Astfel, veți obține o estimare precisă a economiei de combustibil a vehiculului dvs. în condițiile de conducere curente. În plus, ținerea evidenței pe timp de vară și de iarnă indică modul în care temperatura afectează economia de combustibil. În general, vehiculul va utiliza mai mult combustibil în condiții de temperatură scăzută.

# Transmisie

## TRANSMISIE MANUALĂ

### Selectarea marșarierului

Nu schimbați în marșarier atunci când vehiculul este în mișcare. Această acțiune poate duce la deteriorarea transmisiei.



E99067

Ridicați gulerul când selectați marșarierul.

## Pozițiile levierului selector





E142628

- P Parcare
- R Marșarier
- N Neutră
- D Conducător
- S Modul Sport


## TRANSMISIE AUTOMATĂ

### AVERTIZARI

 Acționați întotdeauna frâna de parcare până la capăt și asigurați-vă că aduceți levierul selector al transmisiei în poziția de parcare (P). Decuplați contactul și scoateți cheia de fiecare dată când părăsiți vehiculul.

 Nu acționați pedala de frână și pedala de accelerație simultan. Acționarea simultană a ambelor pedale timp de peste trei secunde va avea ca efect limitarea turațiilor motorului și, în consecință, dificultăți în a menține viteza în trafic și posibile răni grave.

### AVERTIZARE


 Acționați frânele înainte de a trece levierul schimbător de viteze într-o treaptă de deplasare înainte sau în marșarier. Mențineți frânele acționate până când sunteți pregătit să porniți.

Apăsăți butonul de pe levierul schimbător de viteze pentru a schimba în fiecare poziție.

Poziția levierului schimbător de viteze va fi indicată pe afișajul tabloului de bord.

### Parcare (P)

### AVERTIZARI

 Treceți levierul schimbător de viteze în poziția de parcare (P) doar atunci când vehiculul staționează.

# Transmisie

## AVERTIZARI



Acționați frâna de parcare și deplasați levierul schimbător de viteze în poziția de parcare (P) înainte de a părăsi autovehiculul. Asigurați-vă că levierul schimbător de viteze este blocat în poziție.

În această poziție, puterea nu este transmisă roților motoare, iar transmisia este blocată. Puteți porni motorul cu levierul schimbător de viteze în această poziție.

**Nota:** Dacă deschideți ușa șoferului și nu ați trecut levierul schimbător de viteze în poziția de parcare (P) se aude un sunet de avertizare.

## Marșarier (R)

### AVERTIZARI



Aduceți levierul schimbător de viteze în marșarier (R) numai când autovehiculul este staționat și motorul este la turația de ralanti.



Opriti-vă întotdeauna complet înainte de a scoate levierul schimbător de viteze din marșarier (R).

Treceți levierul schimbător de viteze în poziția de marșarier (R) pentru a permite vehiculului să se deplaseze cu spatele.

## Poziția neutră (N)

În această poziție, puterea nu este transmisă roților motoare, însă transmisia nu este blocată. Puteți porni motorul cu levierul schimbător de viteze în această poziție.

## Conduc (D)

Poziția pentru conduc (D) este poziția normală de conduc, pentru obținerea celor mai mari economii de combustibil și pentru o deplasare fără probleme. Treceți levierul schimbător de viteze în poziția de conduc (D) pentru a permite vehiculului să se deplaseze înainte și să schimbe automat treptele de deplasare înainte.

Transmisia va trece în treapta de viteză adecvată pentru o performanță optimă în funcție de temperatura ambientală, unghiul de înclinare a șoselei, încărcătura autovehiculului și aportul dvs.

## Modul sport (S)

Activați modul sport prin deplasarea levierului schimbător de viteze în poziția sport (S).

## Transmisie automată SelectShift™

Vehiculul dvs. este echipat cu un schimbător de viteze pentru transmisia automată SelectShift. Transmisia automată SelectShift vă oferă capacitatea de a schimba după cum doriți vitezele.

Pentru a preveni funcționarea motorului la o turație prea joasă, ceea ce poate cauza calarea acestuia, SelectShift trece automat în trepte inferioare dacă determină că nu ați schimbat la timp viteza. Deși SelectShift trece automat în trepte inferioare, vă permite în continuare să schimbați în orice moment într-o treaptă inferioară atât timp cât SelectShift determină că motorul nu va fi avariat din cauza supraturării.

**Nota:** Dacă turați excesiv motorul fără a schimba viteza acesta poate fi avariat.

# Transmisie

SelectShift nu trece automat în trepte superioare, chiar dacă motorul se apropie de limita de turație. Viteza trebuie schimbată manual prin apăsarea butonului +.

**Dacă levierul schimbător de viteze este echipat cu comutator, apăsați comutatorul + din partea laterală a levierului schimbător de viteze pentru a activa SelectShift.**

- Apăsați butonul (+) pentru a trece într-o viteză superioară.
- Apăsați butonul (-) pentru a trece într-o viteză inferioară.



E142629

**Dacă sunt prevăzute schimbătoare pe volan, trageți schimbătorul + de pe volan pentru a activa SelectShift.**

- Trageți de schimbătorul din dreapta (+) pentru a trece într-o viteză superioară.
- Trageți de schimbătorul din stânga (-) pentru a trece într-o viteză inferioară.



E144821

Tabloul de bord afișează viteza selectată în mod curent. Dacă o treaptă este solicitată dar nu este disponibilă din cauza condiției vehiculului (viteză redusă, turație prea mare a motorului pentru selectarea treptei solicitate), treapta curentă va clipi de trei ori.

**Manetă de eliberare a poziției de parcare în caz de urgență**

## AVERTIZARI



Nu conduceți vehiculul fără a fi verificat dacă lămpile de stop funcționează.



Pentru această procedură trebuie să scoateți levierul schimbător de viteze din poziția de parcare (P) ceea ce va permite deplasarea vehiculului. Asigurați-vă că acționați frâna de parcare până la capăt înainte de a elibera levierul schimbător de viteze.



Dacă eliberați frâna de parcare și lampa de avertizare privind frâna rămâne aprinsă, este posibil ca frânele să nu funcționeze corect. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

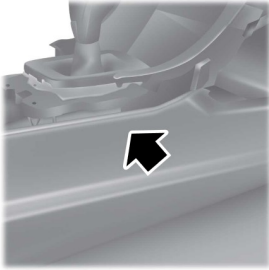
**Nota:** Pentru unele piese această caracteristică va fi dezactivată.

Vehiculul dvs. este echipat cu o caracteristică de interblocare care previne deplasarea levierului schimbător din poziția de parcare (P) atunci când contactul este cuplat și pedala de frână nu este apăsată.

Dacă nu puteți să scoateți levierul schimbător din poziția de parcare (P) cu contactul cuplat și cu pedala de frână apăsată, este posibil să se fi produs o defecțiune. Este posibil ca o siguranță să fie arsă sau ca lămpile de frână ale vehiculului să nu funcționeze corect. Vezi **Diagramă siguranță** (pagina 201).

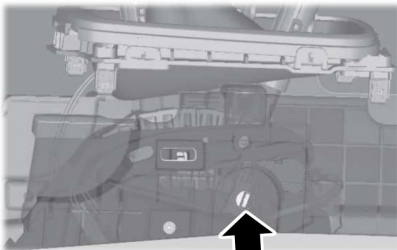
# Transmisie

Dacă siguranța nu este arsă și lămpile de frână funcționează corespunzător, procedura următoare vă va permite să scoateți levierul schimbător din poziția de parcare (P):



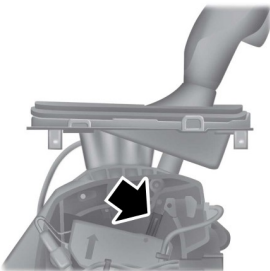
E155984

1. Scoateți panoul lateral din partea dreaptă a levierului schimbător.



E155985

2. Localizați orificiul de acces.



E155983

3. Introduceți o șurubelniță (sau un instrument similar) în orificiul de acces și apăsați levierul în față în timp ce scoateți levierul schimbător din poziția de parcare (P) sau îl introduceți în poziția neutră (N).
4. Scoateți instrumentul și montați din nou panoul.
5. Porniți vehiculul și eliberați frâna de parcare.

## Memorarea adaptivă a transmisiei automate

Această caracteristică poate spori durabilitatea și poate furniza schimbări constante de viteză de-a lungul duratei de viață a vehiculului. Un vehicul nou sau o transmisie nouă poate avea schimbări ferme, fine sau ambele. Această funcționare este considerată normală și nu afectează funcționarea sau durabilitatea transmisiei. În timp, procesul de memorare adaptivă actualizează în întregime funcționarea transmisiei.

## Dacă vehiculul se împotmolește în noroi sau în zăpadă

**Nota:** Nu balansați vehiculul dacă motorul nu se află la temperatura de funcționare normală sau dacă transmisia poate suferi deteriorări.

**Nota:** Nu balansați vehiculul mai mult de un minut; în caz contrar, transmisia sau pneurile pot suferi deteriorări sau motorul se poate supraîncălzi.

Dacă vehiculul rămâne împotmolit în noroi sau în zăpadă, poate fi scos „cu balans” prin cuplarea între trepte de mers înainte și înapoi, oprind între cuplări în mod constant.

Apăsați ușor pe pedala de accelerație în fiecare treaptă.

## INFORMATII GENERALE

### AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidentele și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

**Nota:** Este normal să auziți zgomote la frânare din când în când. Dacă este prezent un zgomot ce vă amintește de frecarea unor metale, un scârșnet continuu sau un scârțâit continuu, este posibil ca ferodourile să se fi uzat. Dacă vehiculul dvs. prezintă vibrații sau un tremur continuu în volan în timpul frânării, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

**Nota:** Este posibil să se acumuleze praf de frână pe roți, chiar și în condiții de conducere normale. Prezența unei cantități de praf este inevitabilă pe măsură ce frânele se uzează. Vezi **Curățare jenți aliaj** (pagina 237).

**Nota:** În funcție de legislația în vigoare a țării în care autovehiculul a fost fabricat, lămpile de frână pot clipi în timpul unei frânări puternice. În această situație, este posibil și ca luminile de avarie să clipească atunci când vehiculul se oprește.

Umezirea frânelor cauzează reducerea eficienței la frânare. Apăsăți ușor pedala de frână de câteva ori când plecați de la o spălătorie auto sau din apă pentru a usca frânele.

### Frânare peste accelerație

În cazul în care pedala de accelerație se blochează, aplicați o presiune constantă și fermă asupra pedalei de frână pentru a încetini vehiculul și pentru a reduce puterea motorului. Dacă vă confrunțați cu această problemă, acționați frânele și opriți vehiculul în siguranță. Treceți transmisia în poziția de parcare (P) (transmisie automată) sau într-o treaptă inferioară (transmisie manuală), opriți motorul și acționați frâna de parcare. Inspectați pedala de accelerație și zona din jurul acesteia pentru a observa dacă există obiecte sau reziduuri care îi pot obstructiona mișcarea. Dacă nu sunt găsite astfel de obiecte sau reziduuri și situația persistă, tractați vehiculul către un dealer pentru a fi verificat.

### Asistență la frânare

Asistența la frânare detectează dacă frânați intens prin măsurarea forței cu care apăsați pedala de frână. Acesta asigură eficiența maximă de frânare cât timp țineți pedala apăsată. Asistența la frânare poate reduce distanțele de oprire în situații critice.

### Sistemul de anti-blocare a frânelor

Acest sistem vă ajută să mențineți controlul asupra direcției și stabilitatea vehiculului în timpul opririlor de urgență, nepermițând blocarea frânelor.

# Frâne

## SFATURI PRIVIND CONDUCEREA CU SISTEMUL DE ANTIBLOCARE A FRÂNEI

**Nota:** Atunci când sistemul funcționează, pedala de frână pulsează și e posibil să-și continue cursa. Mențineți apăsarea pe pedala de frână. De asemenea, e posibil să auziți un zgomot de la sistem. Este un fenomen normal.

Sistemul de antiblocare frână nu va elimina riscurile când:

- Conduceți prea aproape de vehiculul din fața dumneavoastră.
- Vehiculul dumneavoastră acvaplanează.
- Luați curbele la viteze prea mari.
- Suprafața carosabilă este în condiție proastă.

## FRÂNĂ DE PARCARE

### Vehiculele cu transmisie automată

#### AVERTIZARE



Acționați întotdeauna frâna de parcare până la capăt și lăsați vehiculul cu levierul selector al transmisiei în poziția P.

**Nota:** Dacă vă parcați vehiculul pe un deal, orientat spre vârful acestuia, aduceți levierul selector al transmisiei în poziția P și rotiți volanul în direcția opusă bordurii.

**Nota:** Dacă vă parcați vehiculul pe un deal, orientat spre baza acestuia, aduceți levierul selector al transmisiei în poziția P și rotiți volanul în direcția bordurii.

### Vehiculele cu transmisie manuală

#### AVERTIZARE



Acționați întotdeauna frâna de parcare până la capăt.

**Nota:** Dacă vă parcați vehiculul pe un deal și este orientat în sus, selectați treapta întâi de viteză și trageți de volan în sensul opus față de bordură.

**Nota:** Dacă vă parcați vehiculul pe un deal și este orientat în jos, selectați treapta de marșarier și trageți de volan către bordură.

#### Toate vehiculele

**Nota:** Nu apăsați butonul de eliberare în timp ce trageți de manetă în sus.

Pentru a acționa frâna de parcare:

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți maneta frânei de parcare în sus până la capăt.

Pentru a elibera frâna de parcare:

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți ușor în sus maneta.
3. Apăsați butonul de eliberare și împingeți maneta în jos.

## ASISTARE PORNIRE ÎN PANTĂ

#### AVERTIZARI



Sistemul nu înlocuiește frâna de mână. Atunci când părăsiți vehiculul, acționați întotdeauna frâna de parcare și treceți transmisia în poziția de parcare (P) pentru transmisiile automate sau în viteza întâi pentru transmisiile manuale.



Trebuie să rămâneți în vehiculul odată ce ați activat sistemul.

## AVERTIZARI



Sunteți în permanență responsabil de controlarea vehiculului, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.



Dacă motorul este suprarotat sau dacă se detectează o defecțiune, sistemul va fi dezactivat.

Sistemul facilitează demararea atunci când vehiculul se află pe o pantă, fără să fie necesară utilizarea frânei de parcare.

Atunci când sistemul este activ, vehiculul va staționa pe pantă timp de 2-3 secunde după ce eliberați pedala de frână. Astfel, aveți destul timp să treceți piciorul de pe frână pe pedala de accelerație. Frânele sunt eliberate automat odată ce motorul a atins un cuplu suficient pentru a împiedica deplasarea vehiculului în josul pantei. Acest lucru este un avantaj la pornirea pe o panta, de exemplu, o rampa dintr-un parc de masini, semafoare sau mersul înapoi în sens ascendent într-o parcare.

Sistemul se va activa automat pe orice rampă care determină vehiculul să se deplaseze cu spatele. Pentru vehiculele cu transmisie manuală, puteți dezactiva această funcție prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80). Sistemul va rămâne activat sau dezactivat în funcție de ultima setare.

**Nota:** Sistemul funcționează doar atunci când opriți complet vehiculul. Schimbați în poziția de marșarier (R) atunci când fața vehiculului este în pantă și în viteza întâi (1) atunci când este în rampă.

**Nota:** Nu există nicio lampă de avertizare care să indice dacă sistemul este pornit sau oprit.

## Utilizarea asistenței la pornirea în pantă

1. Apăsăți pedala de frână pentru a opri complet autovehiculul. Țineți apăsată pedala de frână.
2. Dacă senzorii detectează că vehiculul se află pe o pantă, sistemul va fi activat automat.
3. Atunci când luați piciorul de pe frână, vehiculul va rămâne pe pantă fără a se deplasa timp de aproximativ două sau trei secunde. Acest interval de imobilitate va fi prelungit automat dacă vă pregătiți să vă deplasați.
4. Porniți ca de obicei. Frânele vor fi eliberate automat.

# Controlul tracțiunii

---

## PRINCIPIU DE OPERARE

Sistemul de control al tracțiunii vă ajută să evitați patinarea roților motoare și pierderea tracțiunii.

Dacă vehiculul începe să alunece, sistemul acționează frânele asupra roților și, dacă este cazul, reduce simultan puterea motorului. Dacă roțile patinează când accelerați pe suprafețe alunecoase sau afânate, sistemul reduce puterea motorului pentru a crește tracțiunea.

## FOLOSIRE CONTROLUL TRACȚIUNII

Sistemul este pornit automat de fiecare dată când cuplați contactul.

### **Pornirea și oprirea sistemului cu ajutorul comenzilor de pe afișajul de informații**

Vehiculul dvs. este livrat cu această caracteristică deja activată. Dacă este necesar, puteți dezactiva această funcție prin intermediul comenzilor de pe afișajul de informații.

Atunci când opriți sistemul, controlul stabilității rămâne complet activ.

### **Pornirea sistemului cu ajutorul unui comutator (dacă este prevăzut)**

Comutatorul este amplasat în panoul de bord.

Apăsați comutatorul. Veți vedea un mesaj împreună cu o pictogramă aprinsă pe afișaj. Apăsați din nou comutatorul pentru a readuce sistemul la modul normal.

Atunci când opriți sistemul, controlul stabilității rămâne complet activ.

# Control stabilitate

## PRINCIPIU DE OPERARE

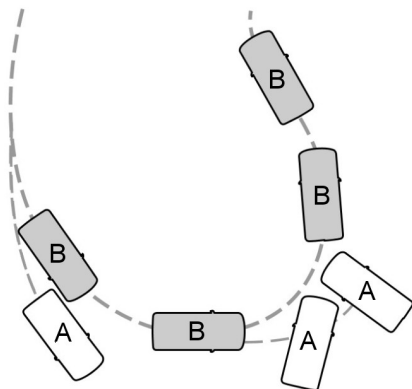
### Programul de stabilitate electronică

#### AVERTIZARE



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca deplasarea accidentală a vehiculului și vătămări corporale sau decesul.



E72903

- A Fără ESC
- B Cu ESC

Sistemul asigură stabilitatea atunci când vehiculul se îndepărtează de traiectoria stabilită. Sistemul realizează acest lucru prin frânarea roților individuale sau reducerea cuplului motorului după cum este necesar.

Sistemul asigură, de asemenea, un control mărit al tracțiunii, reducând cuplul motor dacă roțile derapează atunci când accelerați. Aceasta vă îmbunătățește capacitatea de a vă deplasa pe drumurile alunecoase sau suprafețele instabile și mărește confortul, reducând deraparea roților pe drumurile de serpentine.

### Lampa de avertizare pentru controlul stabilității

Când conduceți, luminează intermitent când sistemul este în funcțiune. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 75).

## FOLOSIRE SISTEM STABILITATE - ST

#### AVERTIZARI



Nu dezactivați controlul stabilității și nu selectați modul sport atunci când utilizați o roată de rezervă temporară sau după ce umflați un pneu cu ajutorul kitului de mobilitate temporară.



Dacă dezactivați controlul stabilității, Active city stop este de asemenea dezactivat.

Sistemul este pornit automat de fiecare dată când cuplați contactul.

### Activarea modului sport

Comutatorul se află pe bord. Vezi **Prezentare generală a bordului** (pagina 15).

Apăsați și eliberați comutatorul. Veți vedea un mesaj împreună cu o pictogramă aprinsă pe afișaj. Apăsați și eliberați din nou comutatorul pentru a readuce sistemul la modul normal.

**Nota:** Controlul stabilității este doar redus dacă nu este dezactivat complet.

## Oprirea sistemului

Apăsați și țineți apăsat comutatorul timp de aproximativ cinci secunde. Veți vedea un mesaj împreună cu o pictogramă aprinsă pe afișaj. Apăsați și eliberați din nou comutatorul pentru a readuce sistemul la modul normal.

**Nota:** *Puteți activa sau dezactiva această caracteristică prin de asistare a șoferului din afișajul informativ.*

# Parcarea asistată

## PRINCIPIU DE OPERARE

### AVERTIZARI



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.



Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu un modul de tractare care nu este aprobat de Ford, este posibil ca sistemul să nu detecteze corect obiectele.



Senzorii pot să nu detecteze obiecte pe ploi torențiale sau alte condiții care provoacă reflexii fragmentate.



Senzorii pot să nu detecteze obiecte cu suprafețe care absorb ultrasunete.



Sistemul nu detectează obiectele care se îndepărtează de vehicul. Acestea vor fi detectate doar la scurt timp după ce s-au pus în mișcare spre vehiculul dvs.



Sporiți atenția atunci când vă deplasați în marșarier și vehiculul este echipat cu un braț cu cap de tractare sau un accesoriu montat în spate. Spre exemplu, un suport pentru biciclete. Ajutorul pentru parcare cu spatele va indica doar distanța aproximativă dintre bara de protecție din spate și un eventual obiect.



Dacă utilizați un pulverizator de mare presiune pentru a spăla vehiculul, utilizați-l asupra senzorilor doar pentru o perioadă scurtă de timp și de la o distanță de cel puțin opt inci (20 centimetri).

**Nota:** Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu un braț cu cap de tractare, sistemul este oprit automat atunci când lămpile remorcii (sau plăcile luminoase) sunt conectate la o mufă cu 13 pini prin intermediul unui modul de tractare aprobat de Ford.

**Nota:** Îndepărtați de pe senzori noroiul, gheața sau zăpada. Nu îi curățați cu obiecte ascuțite.

**Nota:** Sistemul poate emite alerte false dacă detectează un semnal care utilizează aceeași frecvență ca senzorii sau dacă vehiculul este încărcat la maximum.

**Nota:** Senzorii de distanță spate pot detecta pereții laterali ai garajului. Dacă distanța dintre senzorii exteriori și peretele lateral rămâne constantă timp de trei secunde, alerta se va opri. Pe măsură ce continuați, senzorii interiori vor detecta obiectele direct din spatele vehiculului.

## ASISTENȚĂ LA PARCARE SPATE

### AVERTIZARI



Senzorii reprezintă doar un ajutor pentru detectarea unora dintre obiecte atunci când vă deplasați înainte sau în marșarier cu viteză redusă. Sistemele de control al traficului, condițiile meteo nefavorabile sau motoarele și ventilatoarele externe pot afecta senzorii; performanțele pot fi reduse sau senzorii se pot activa în mod eronat. Pentru a evita accidentele, trebuie să citiți și să înțelegeți limitările sistemului detaliate în această secțiune.



Sistemul de asistare la parcare nu poate preveni contactul cu obiecte mici sau în mișcare care se află în apropierea solului. Sistemul de asistare la parcare emite o avertizare sonoră atunci când detectează un obiect mare, ajutându-vă să evitați deteriorarea vehiculului. Pentru a evita accidentele, trebuie să sporiiți atenția atunci când utilizați sistemul de asistare la parcare.

# Parcarea asistată

## Sistem de detectare a obstacolelor la mersul cu spatele

Atunci când sistemul de asistare la parcare emite o avertizare sonoră, sistemul audio poate reduce volumul la un nivel predefinit.

**Nota:** Unele echipamente suplimentare pot cauza reducerea performanțelor sau activarea eronată. De exemplu, cârligele mari de tractare, suporturile pentru biciclete sau plăci de surf.

**Nota:** Senzorii sistemului de asistare la parcare trebuie menținuți curați și nu trebuie să fie acoperiți cu zăpadă sau gheață, pentru a evita reducerea performanțelor sau activările eronate. Nu curățați senzorii cu obiecte ascuțite.

**Nota:** Dacă senzorii sistemului de asistare sunt incorect aliniați din cauza deteriorării barei de protecție, performanțele pot fi reduse sau pot să producă activări eronate.

Senzorii de asistare la parcare cu spatele sunt activați automat atunci când treceți levierul selector al transmisiei în poziția R (marșarier) și vehiculul se deplasează cu o viteză mai mică de 3 mph (5 km/h). Deplasarea vehiculului mai aproape de un obiect mare va spori rata de repetare a avertismentului sonor. Atunci când obiectul se află la mai puțin de 12 inci (30 centimetri) de centrul barei de protecție din spate a vehiculului, avertismentul sonor va fi emis continuu.



E130178

- A Zonă de acoperire a senzorului este de până la 71 inci (180 cm) de la bara spate.

**Nota:** În colțurile exterioare aria de acoperire scade.

Sistemul detectează obiectele mari atunci când treceți levierul selector al transmisiei în poziția R (marșarier):

- Vehiculul se deplasează în spate cu viteză redusă.
- Vehiculul dvs. este oprit, însă un obiect se apropie de spatele vehiculului cu o viteză redusă.
- Vehiculul dvs. se deplasează în spate cu viteză redusă și un obiect se apropie de partea din spate a acestuia cu o viteză redusă.


**Nota:** Dacă vehiculul rămâne staționar timp de două secunde, tonul sonor este întrerupt. Dacă vehiculul se deplasează în spate, veți auzi din nou tonul.


Scoateți levierul selector al transmisiei din poziția R (marșarier) sau apăsați butonul pentru asistență la parcare pentru a opri sistemul. Dacă în sistem se produce o defecțiune, pe afișajul informativ apare un mesaj de avertizare, nepermițându-vi să activați sistemul. Vezi **Mesaje informații** (pagina 83).


# Parcarea asistată


## ASISTENȚĂ LA PARCARE FAȚĂ

### AVERTIZARI

 Sistemul de asistare la parcare vă poate ajuta să detectați obiecte doar atunci când vehiculul dumneavoastră se deplasează cu viteze reduse. Sporiți atenția atunci când utilizați sistemul pentru a evita vătămările personale.

 Pentru a evita vătămările corporale, manifestați întotdeauna precauție când mergeți în marșarier sau când utilizați sistemul de detecție.

 Acest sistem nu este conceput să prevină contactul cu obiecte mici sau în mișcare. Sistemul este proiectat să emită un avertisment pentru a vă ajuta să detectați obiecte staționare de mari dimensiuni, evitând deteriorarea vehiculului. Este posibil ca sistemul să nu detecteze obiecte mai mici, mai ales cele situate aproape de sol.

 Sistemele de control al traficului, condițiile meteo nefavorabile, frânele pneumatice și motoarele și ventilatoarele externe pot influența negativ funcționarea corectă a sistemului de detectare. Aici pot fi incluse performanțele reduse sau alertele false.

### Sistem detecție față

Atunci când sistemul de asistare la parcare emite o avertizare sonoră, sistemul audio poate reduce volumul la un nivel predefinit.

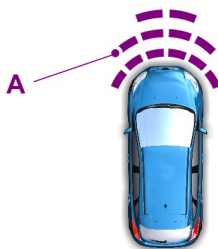
**Nota:** *Feriți senzorii amplasați pe bara de protecție sau panou de zăpadă, gheață sau acumulări mari de murdărie. Dacă senzorii sunt acoperiți, eficiența sistemului poate fi afectată. Nu curățați senzorii cu obiecte ascuțite.*

**Nota:** *Dacă vehiculului dvs. îi este lovită bara de protecție sau panoul, având ca rezultat alinierea necorespunzătoare sau îndoirea acestora, zona de detectare poate fi afectată, rezultând măsurarea incorectă a obstacolelor sau semnale false.*

Senzorii față sunt activi atunci când transmisia se află în orice altă poziție decât cea de parcare (P). Atunci când vehiculul se apropie de un obiect, se aude un ton de avertizare. Atunci când vehiculul se apropie de un obiect, frecvența de repetare a tonului de avertizare crește. Tonul de avertizare se aude continuu atunci când un obiect este la cel mult 30 cm de bara de protecție din față.

Puteți apăsa butonul pentru asistență la parcare pentru a porni sistemul față de asistență la parcare fără a selecta marșarier (R).

Sistemul se închide automat după ce viteza vehiculului atinge 12 km/h.



E184301

A Zona de acoperire a senzorului este de până la 28 inci (70 cm) de la bara de protecție din față și de 6-14 inci (15-35 centimetri) în partea laterală a barei de protecție din față.

# Parcarea asistată

Dacă transmisia este în marșarier (R), sistemul de detecție din față furnizează avertizări sonore atunci când vehiculul se deplasează și obstacolul detectat se deplasează către vehicul. Dacă vehiculul este staționar, avertizarea audio se oprește după 2 secunde.

Sistemul detectează un obiect atunci când:

- Vehiculul se deplasează în față cu viteză redusă.
- Vehiculul dvs. se deplasează în față cu viteză redusă și un obiect se apropie de partea din față a acestuia cu o viteză redusă.

Apăsăți butonul de asistență la parcare pentru a opri sistemul. Dacă în sistem se produce o defecțiune, pe afișajul informativ apare un mesaj de avertizare, nepermițându-vi-se să activați sistemul. Vezi **Mesaje informații** (pagina 83).

## Indicator distanță obstacole (dacă este prevăzut)

Sistemul furnizează indicații privind distanța față de obstacole prin intermediul afișajului de informații. Indicatorul de distanță este afișat atunci când transmisia este în marșarier (R).

Indicatorul afișează:

- Pe măsură ce distanța față de obstacole scade, blocurile indicatoare se aprind și se deplasează către pictograma vehiculului.
- Dacă nu este detectat niciun obstacol, blocurile de indicare a distanței sunt colorate cu gri.

## Vehicule cu transmisie automată

Dacă schimbătorul este în poziția neutră (N), sistemul furnizează indicații privind distanța față de obstacole prin intermediul afișajului de informații. Dacă vehiculul se deplasează, sistemul de detecție față furnizează o avertizare sonoră atunci când vehiculul se deplasează cu cel mult 8 km/h și un obstacol este localizat în interiorul zonei de detecție. Dacă vehiculul este staționar, avertizarea audio se oprește după 4 secunde.

Dacă schimbătorul este în poziția de condus (D) sau în orice altă treaptă de deplasare înainte, sistemul de detecție față furnizează avertizări sonore atunci când vehiculul se deplasează și un obstacol este localizat în interiorul zonei de detecție. Dacă vehiculul este staționar, avertizarea audio se oprește după 2 secunde.

## SISTEM DETECȚIE SENS

Sistemul de detecție lateral utilizează senzorii din față și din spate pentru a detecta obstacolele care se află în apropierea vehiculului. Sistemul le plasează pe o hartă virtuală din tabloul de bord pe măsură ce vehiculul trece de acestea. Sistemul detectează obstacolele chiar și atunci când nu se mai află în raza de acțiune a senzorului.

**Nota:** *Dacă un vehicul se apropie de vehicul fără a trece prin raza de acțiune a senzorului din față sau din spate, obstacolul nu va fi detectat.*

Senzorii sunt activi atunci când transmisia se află în orice altă poziție decât cea de parcare (P).

# Parcarea asistată

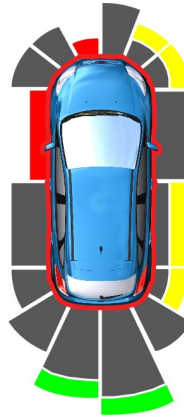


E190458

Zona de acoperire este de până la 60 cm din partea laterală a vehiculului.

Atunci când sistemul detectează un obiect din apropierea părții laterale a vehiculului, este emis un sunet de avertizare. Pe măsură ce obiectul se apropie de partea laterală a vehiculului, frecvența avertismentelor acustice crește. Frecvența avertismentelor acustice variază în funcție de poziționarea obstacolului - în interiorul sau în exteriorul căii de circulație a vehiculului.

## Indicator de distanță (dacă este prevăzut)



E190459

Sistemul poate furniza indicații privind distanța față de obstacole prin intermediul afișajului de informații.

Pe măsură ce distanța față de obstacole scade, blocurile indicatoare se aprind și se deplasează către pictograma vehiculului. Dacă nu este detectat niciun obstacol, blocurile de indicare a distanței nu vor fi prezente.

Atunci când schimbați în marșarier (R), sistemul de detecție laterală furnizează indicații sonore și vizuale privind distanța dacă vehiculul se deplasează și sunt detectate obstacole la o distanță de până la 30 cm sau atunci când sunt detectate obstacole la o distanță de până la 30–60 cm și se află în interiorul căii pe care circulă vehiculul. Dacă opriți vehiculul, avertizările sonore se opresc după două secunde.

**Nota:** *Indicarea vizuală a distanței rămâne activă atunci când transmisia este în marșarier (R).*

## Parcarea asistată

Atunci când schimbați în poziția de condus (D) sau în orice treaptă de deplasare înainte, de exemplu în poziția redusă (L), sport (S) sau orice treaptă de deplasare înainte din transmisia manuală, sistemul de detecție laterală furnizează indicații sonore și vizuale privind distanța dacă vehiculul se deplasează cu cel mult 12 km/h și sunt detectate obstacole la o distanță de până la 30 cm sau dacă sunt detectate obstacole la o distanță de până la 30–60 cm și se află în interiorul căii pe care circulă vehiculul. Atunci când opriți vehiculul, avertizarea sonoră se oprește după două secunde, iar indicarea vizuală a distanței este dezactivată după patru secunde.

**Nota:** Dacă obstacolul rămâne la o distanță de cel mult 30–60 cm, indicarea vizuală a distanței rămâne activă.

Atunci când schimbați în poziția neutră (N), sistemul de detecție laterală furnizează doar indicația vizuală a distanței dacă vehiculul se deplasează cu cel mult 12 km/h, de exemplu atunci când se deplasează pe o pantă, și sunt detectate obstacole la o distanță de până la 30 cm. Dacă opriți vehiculul, indicațiile vizuale privind distanța se opresc după patru secunde.

Dacă sistemul de detecție laterală nu este disponibil, blocurile de indicare a distanței laterale nu vor fi prezente.

Sistemul de detecție a distanței laterale nu este disponibil în următoarele condiții:

- Dacă dezactivați sistemul de control al tracțiunii.

Este posibil ca sistemul de detecție a distanței laterale să nu fie disponibil până când nu parcurgeți o distanță egală cu aproximativ lungimea vehiculului dvs. pentru ca sistemul să îl reinițializeze dacă:

- Cuplați contactul, îl decuplați, apoi îl cuplați din nou.
- Vehiculul rămâne staționar timp de peste două minute.
- Sistemul de antiblocare a frânelor este activat.
- Sistemul de control al tracțiunii este activat.

## ASISTENȚA DE PARCARE ACTIVĂ

### AVERTIZARI



Dacă sistemul este activat, trebuie să rămâneți în vehicul. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.



Senzorii pot să nu detecteze obiecte pe ploi torențiale sau alte condiții care provoacă reflexii fragmentate.

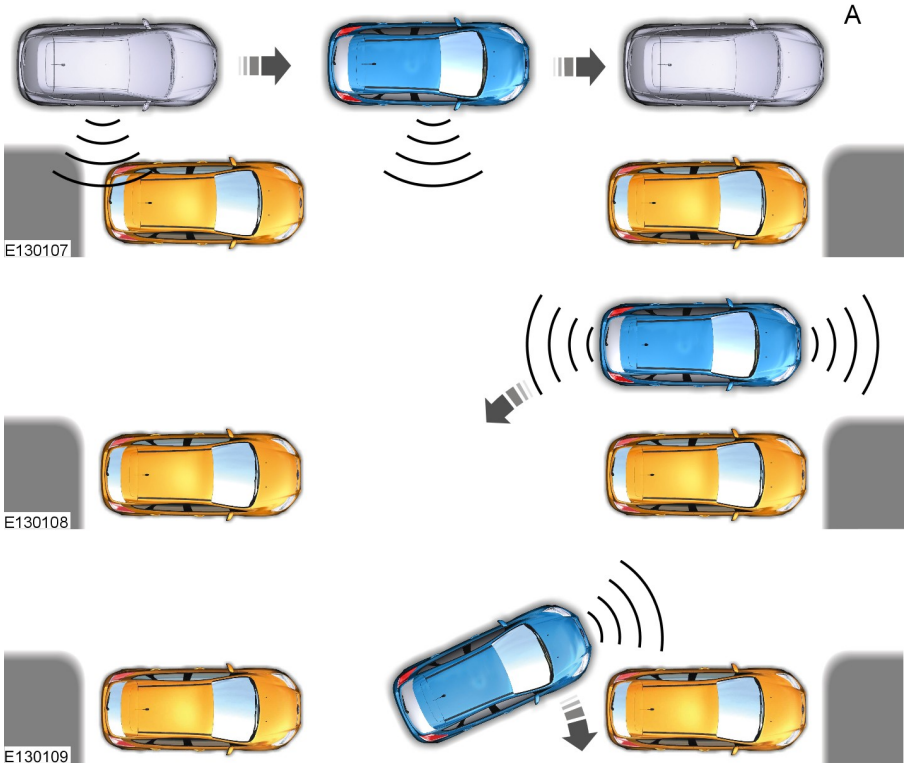


Trebuie să preluați complet controlul asupra vehiculului când viteza depășește 6 mph (10 km/h), deoarece sistemul este dezactivat.

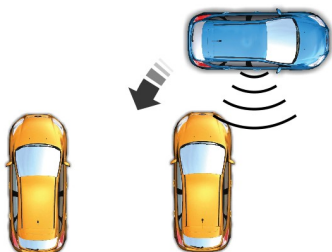
**Nota:** Dacă sistemul de control al tracțiunii este dezactivat, sistemul de parcare asistată activ nu va fi disponibil.

## Parcarea asistată

Sistemul de asistare activă la parcare utilizează mai mulți senzori pentru a vă ajuta să parcați vehiculul și pentru a lăsa un spațiu de parcare paralel sau perpendicular.



# Parcarea asistată



E186191

## Parcare paralelă sau perpendiculară

Sistemul scanează zona adiacentă ambelor laturi ale vehiculului pentru a localiza un spațiu de parcare adecvat.

Sistemul vă informează când localizează un spațiu de parcare adecvat. Atunci când opriți vehiculul, sistemul preia controlul direcției pentru a ghida vehiculul către spațiul de parcare.

## Utilizarea sistemului

Utilizați semnalizarea pentru a selecta căutarea către stânga sau dreapta vehiculului.

**Nota:** Dacă nu efectuați o selecție, sistemul va comuta automat pe partea pasagerului.

**Nota:** Simbolurile tip săgeată sau grafică din afișaj indică pe care parte intenționează sistemul să parcheze vehiculul.

## Parcarea vehiculului dvs.

Sunteți în responsabil cu accelerarea, decelerarea și oprirea vehiculului.

1. Apăsați comutatorul pentru parcare asistată activ.
2. Afișajul informativ și multimedia vă va informa și se va emite o avertizare sonoră atunci când este găsit un spațiu adecvat.

3. Încetiniți și opriți aproximativ în poziția A, apoi urmați instrucțiunile sistemului.
4. Deplasați autovehiculul spre înainte. Nu atingeți volanul. Se vor emite semnale de avertizare ale sistemului de parcare asistată. Opriți autovehiculul atunci când auziți un semnal continuu.
5. Deplasați-vă în marșarier cu atenție. Nu atingeți volanul. Se vor emite semnale de avertizare ale sistemului de parcare asistată. Opriți autovehiculul atunci când auziți un semnal continuu.
6. Repetați pașii 4 și 5 până când vehiculul este parcat. Afișajul va indica faptul că sistemul a finalizat manevrele.

**Nota:** Sistemul nu oprește vehiculul dacă nu opriți în momentul în care auziți un ton continuu.

**Nota:** Puteți prelua controlul asupra manevrelor prin acționarea volanului. Dacă apare un mesaj pe afișaj, apăsați butonul de parcare asistată activ pentru a relua.

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect în următoarele condiții:

- se utilizează o roată de rezervă, respectiv un pneu uzat semnificativ mai mult decât celelalte pneuri utilizate
- folosiți o mărime de pneu nerecomandată de noi
- încercați să parcați într-o curbă strânsă
- condițiile meteo sunt precare (ploaie torențială, ninsoare, ceață etc.).

## Asistare la ieșirea din parcare

Sistemul preia controlul direcției pentru a ghida vehiculul în afara spațiului de parcare.

1. Apăsați comutatorul pentru parcare asistată activ.

## Parcarea asistată

- Utilizați semnalizarea pentru a ieși din spațiul de parcare către stânga sau dreapta vehiculului.
- Deplasați-vă în marșarier cu atenție. Nu atingeți volanul. Se vor emite semnale de avertizare ale sistemului de parcare asistată. Oprți autovehiculul atunci când auziți un semnal continuu.
- Deplasați autovehiculul spre înainte. Nu atingeți volanul. Se vor emite semnale de avertizare ale sistemului de parcare asistată. Oprți autovehiculul atunci când auziți un semnal continuu.
- Repetati pașii 3 și 4 până când vehiculul este parcat. Afișajul va indica faptul că sistemul a finalizat manevrele.
- Preluați controlul complet asupra vehiculului ținând de volan.

**Nota:** Sistemul nu oprește vehiculul dacă nu oprți în momentul în care auziți un ton continuu.

### CAMERA PENTRU MERS ÎNAPOI (dacă este prevăzut)

#### AVERTIZARI

! Sistemul camerei pentru spate este un dispozitiv de asistare la deplasarea în marșarier care trebuie utilizat împreună cu oglinzile interioare și exterioare pentru o acoperire maximă.

! Obiectele aflate în apropierea unui dintre colțurile barei de protecție din spate sau sub aceasta ar putea să nu se vadă pe ecran, din cauza acoperirii limitate asigurate de sistemul cu cameră.

! Deplasați-vă cu spatele cât mai încet posibil deoarece vitezele mai mari vă pot limita timpul de reacție pentru oprirea vehiculului.

#### AVERTIZARI

! Procedați cu atenție atunci când folosiți camera retrovizoare cu ușa portbagajului întredeschisă. Dacă ușa portbagajului este întredeschisă, camera nu este în poziția obișnuită, iar imaginea video poate fi incorectă. Toate liniile de ghidaj dispar atunci când ușa portbagajului este întredeschisă.

! Procedați cu atenție atunci când porniți sau oprți funcții ale camerei. Asigurați-vă că vehiculul nu este în mișcare.

Sistemul camerei retrovizoare furnizează o imagine a zonei din spatele vehiculului dvs.

În timpul funcționării, pe afișaj apar linii care reprezintă traiectoria vehiculului dvs. și proximitatea față de obiecte aflate în spatele vehiculului.



E142435

Camera este localizată pe ușa portbagajului.

#### Folosirea sistemului camerei retrovizoare

Sistemul camerei retrovizoare afișează ceea ce se află în spatele vehiculului dvs., atunci când treceți transmisia în marșarier (R).

# Parcarea asistată

**Nota:** *Sistemul de senzori pentru marșarier nu funcționează la viteze peste 12 km/h și este posibil să nu detecteze anumite obiecte unghiulare sau aflate în mișcare.*

Sistemul utilizează trei tipuri de ghidaje, pentru a vă ajuta să vedeți ceea ce este în spatele vehiculului:

- Linii de ghidaj active: afișează traiectoria stabilită a vehiculului dvs., cât timp sunteți în marșarier.
- Linii de ghidaj fixe: afișează traiectoria reală urmată de vehiculul dvs., cât timp se deplasează pe o linie dreaptă, în marșarier. Acest afișaj poate fi util atunci când vă deplasați cu spatele într-un loc de parcare sau atunci când încercați să aliniați vehiculul la un alt obiect aflat în spatele dvs.
- Linie centrală: vă ajută să aliniați centrul vehiculului dvs. la un obiect (de exemplu, o remorcă).

**Nota:** *Dacă transmisia este în marșarier (R), iar portbagajul sau hayonul este deschis, nu se afișează nicio funcție a camerei.*

**Nota:** *În timpul tractării, camera nu vede decât ceea ce tractați. De aceea, este posibil ca acoperirea oferită de cameră să nu fie adecvată, așa cum este în timpul funcționării normale, iar unele obiecte pot să nu fie văzute. La anumite vehicule, este posibil ca liniile de ghidaj să dispară atunci când cuplați conectorul de tractare a remorcii.*

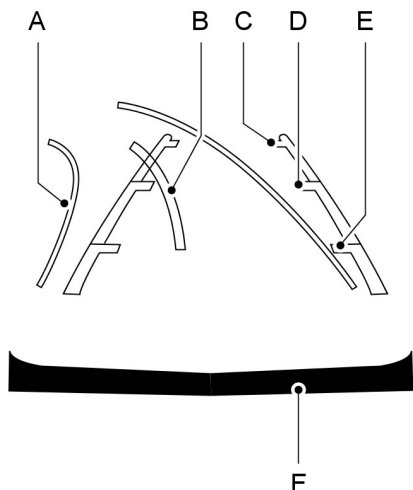
Camera poate să nu funcționeze corect în următoarele situații:

- Noaptea sau în zone întunecate sau dacă una sau ambele lămpi de marșarier nu funcționează.
- Dacă obiectivul camerei este obstrucționat de noroi, apă sau murdărie. Curățați obiectivul cu o cârpă moale, fără scame, și un agent de curățare neabraziv.
- Partea din spate a vehiculului dvs. este deteriorată, fapt pentru care camera este prost aliniată.

## Linii de ghidaj pentru cameră

**Nota:** *Liniile de ghidaj active sunt disponibile numai când transmisia este în marșarier (R).*

# Parcarea asistată



E142436

- A Linii de ghidaj active
- B Linia centrală
- C Linii de ghidaj fixe: zona verde
- D Linii de ghidaj fixe: zona galbenă
- E Linii de ghidaj fixe: zona roșie
- F Bară spate

Linii de ghidaj active nu apar decât împreună cu liniile de ghidaj fixe. Pentru a folosi liniile de ghidaj active, rotiți volanul pentru a îndrepta liniile de ghidaj către o traiectorie stabilă. Dacă poziția volanului se schimbă în timp ce vă deplasați în marșarier, vehiculul poate devia de la traiectoria stabilă inițială.

Linii de ghidaj fixe și cele active apar sau se estompează în funcție de poziția volanului. Liniile de ghidaj active nu se afișează atunci când poziția volanului este dreaptă.

Procedați mereu cu atenție în timp ce vă deplasați în marșarier. Obiectele din zona roșie sunt cel mai aproape de vehiculul dvs., iar obiectele din zona verde sunt cel mai departe. Obiectele se apropie de vehiculul dvs., pe măsură ce se deplasează din zona verde în zonele galbenă sau roșie. Folosiți oglinzile laterale și oglinda retrovizoare pentru a obține o mai bună acoperire pe ambele părți și în spatele vehiculului.

## Zoom manual

### AVERTIZARE



Când zoomul manual este activ, este posibil să nu se vadă întreaga zonă din spatele vehiculului. Aveți în vedere mediul înconjurător atunci când folosiți funcția de zoom manual.

**Nota:** Zoomul manual este disponibil numai când transmisia este în marșarier (R).

**Nota:** Atunci când activați zoomul manual, este afișată numai linia centrală.

Setările care se pot selecta pentru această funcție sunt Apropiere (+) și Depărtare (-). Apăsăți simbolul de pe ecranul camerei pentru a modifica vizualizarea. Setarea implicită este Zoom OFF.

Acest lucru vă permite să vedeți mai aproape un obiect aflat în spatele vehiculului. Imaginea apropiată menține bara de protecție în imagine, ca punct de referință. Zoomul este activ numai cât timp transmisia este în marșarier (R).

## Setările sistemului camerei

Puteți regla setarea camerei prin intermediul meniului de setări pentru vehicul din afișajul de informații.

# Parcarea asistată

---

## ***Parcare asistată avansată sau pilot de parcare (dacă face parte din dotări)***

Setările care se pot selecta pentru această funcție sunt ON și OFF.

Sistemul folosește semnalizatoare roșii, galbene și verzi care apar în partea de sus a imaginii video atunci când sistemele de senzori detectează un obiect.

## ***Decalaj cameră retrovizoare***

Setările care se pot selecta pentru această funcție sunt ON și OFF.

Setarea implicită pentru decalajul camerei retrovizoare este OFF.

Atunci când comutați transmisia din poziția de marșarier (R) în orice altă treaptă, în afară de cea de parcare (P), imaginea camerei rămâne pe afișaj până când:

- Viteza vehiculului crește suficient de mult.
- Comutați vehiculul în treapta de parcare (P).
- Au trecut 10 secunde.

# Pilot automat

## PRINCIPIU DE OPERARE

Pilotul automat vă permite să mențineți o viteză setată fără a mai ține piciorul pe pedala de accelerație. Puteți utiliza pilotul automat atunci când viteza vehiculului dumneavoastră depășește 30 km/h.

## FOLOSIRE TEMPOMAT

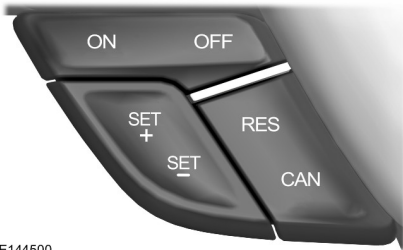
### AVERTIZARI



Nu folosiți sistemul de control automat al vitezei în trafic aglomerat, pe drumuri sinuoase sau atunci când suprafața carosabilă este alunecoasă. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



Atunci când coborâți o pantă, viteza vehiculului dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele, dar este afișată o avertizare.



E144500

Comenzile pilotului automat sunt amplasate pe volan.

### Activarea pilotului automat

Apăsăți și eliberați **ON**.



Indicatorul apare pe tabloul de bord.

### Setarea unei viteze

1. Accelerați până la viteza dorită.
2. Apăsăți și eliberați **SET+**.
3. Luați piciorul de pe pedala de accelerație.

**Nota:** Indicatorul își va schimba culoarea.

**Nota:** Controlul automat al vitezei se va decupla dacă viteza vehiculului dvs. scade cu peste 16 km/h sub viteza setată când urcați o pantă.

### Schimbarea vitezei setate

- Apăsăți pedala de accelerație sau de frână până când atingeți viteza dorită. Apăsăți și eliberați **SET+**.
- Apăsăți și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**. Eliberați comanda când atingeți viteza dorită.
- Apăsăți și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**. Viteza stabilită se va modifica în trepte de aproximativ 5 km/h.

**Nota:** Dacă accelerați prin apăsarea pedalei de accelerație, viteza setată nu se va modifica. Atunci când eliberați pedala de accelerație, vehiculul revine la viteza setată anterior.

### Anularea vitezei setate

Apăsăți și eliberați **CAN** sau apăsați ușor pedala de frână. Sistemul nu va șterge viteza stabilită.

### Revenirea la viteza setată

Apăsăți și eliberați **RES**.

### Dezactivarea pilotului automat

Apăsăți și eliberați **OFF** atunci când sistemul este în standby sau dacă decuplați contactul.

**Nota:** Veți șterge viteza setată dacă dezactivați sistemul.

# Pilot automat

## UTILIZAREA CONTROLULUI AUTOMAT AL VITEZEI

### AVERTIZARI



Controlul automat al vitezei nu este un sistem de avertizare sau evitare a impactelor.



Controlul automat al vitezei nu detectează vehiculele staționate sau vehiculele care se deplasează cu o viteză sub 10 km/h.



Acordați întotdeauna atenția cuvenită condițiilor de drum schimbătoare atunci când folosiți controlul automat al vitezei. Sistemul nu înlocuiește condusul atent. Dacă nu acordați atenție șoselei se pot produce coliziuni, vătămări corporale grave sau decese.



Controlul automat al vitezei nu detectează vehiculele care se deplasează din sens invers pe aceeași bandă.



Controlul automat al vitezei nu detectează pietonii sau obiectele de pe șosea.



Sistemul nu frânează atunci când vehiculul se apropie de vehicule mai lente. Fiți atenți întotdeauna la modul selectat și acționați frânele atunci când este necesar.



Nu utilizați sistemul la intrarea sau ieșirea de pe autostradă.



Nu folosiți sistemul de control automat al vitezei pe drumuri sinuoase, în trafic aglomerat sau atunci când suprafața carosabilă este alunecoasă. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.

### AVERTIZARI



Nu utilizați sistemul în condiții de vizibilitate precară, de exemplu pe ceață, ploaie torențială, burniță sau zăpadă.



Nu utilizați sistemul atunci tractați o remorcă cu control de frânare.

Frânele de remorcă postvânzare nu vor funcționa atunci când activați sistemul deoarece frânele sunt controlate electronic. Nerespectarea acestei condiții poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, ducând la vătămări corporale grave.



Nu utilizați alte dimensiuni de pneuri decât cele recomandate deoarece acest lucru poate afecta

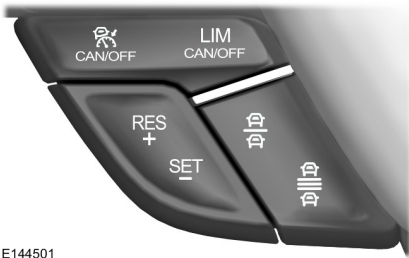
funcționarea normală a sistemului. Nerespectarea acestei condiții poate duce la pierderea controlului vehiculului, rezultând în vătămări corporale grave.

Sistemul ajută la menținerea unei distanțe față de vehiculul din față. Sistemul ajustează viteza vehiculului pentru a păstra distanța dintre dumneavoastră și vehiculul care se află în față pe aceeași bandă.

Dacă nu se află niciun vehicul în față, sistemul va menține o viteză setată. Sistemul are rolul de a asigura o funcționare îmbunătățită a autovehiculului dvs. atunci când se circulă în spatele altor vehicule aflate pe aceeași bandă și circulând în același sens.

Sistemul se bazează pe utilizarea unui senzor radar ce proiectează un fascicul radar direct în fața autovehiculului dvs. Acesta detectează orice vehicul aflat în față în aria de acoperire a sistemului.

# Pilot automat

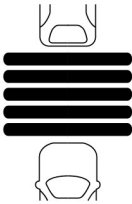


E144501

Comenzile sistemului de control automat al vitezei sunt amplasate pe volan.

## Activarea controlului automat al vitezei

Apăsăți și eliberați butonul **CAN/OFF** al controlului automat al vitezei.



E82312

Pe afișajul informativ apar:

- Indicatorul de pilot automat.
- Indicatorul de setare a distanței curente.
- Setarea vitezei în mph sau km/h sau Standby.

## Setarea vitezei controlului automat al vitezei

1. Conduceți cu viteza dorită.
2. Apăsăți și eliberați **SET-**.

3. Pe afișajul de informații apare o lumină indicatoare verde, setarea de distanță curentă și viteza setată dorită.
4. Luați piciorul de pe pedala de accelerație.



E82312

5. O grafică cu un vehicul se aprinde dacă se detectează un vehicul în fața dvs.

**Nota:** *Atunci când controlul automat al vitezei este activ, viteza setată afișată pe afișajul de informații poate fi ușor diferită față de cea de pe vitezometru.*

## Schimbarea vitezei setate

- Apăsăți și eliberați **RES+** sau **SET-**. Viteza stabilită se modifică în trepte de 5 km/h.
- Apăsăți pedala de accelerație sau de frână până când atingeți viteza dorită. Apăsăți și eliberați **SET-**.
- Apăsăți și țineți apăsat **RES+** sau **SET-**. Eliberați comanda când atingeți viteza dorită.

Sistemul poate acționa frânele pentru a încetini vehiculul până la noua viteză setată.

## Anularea vitezei setate

Apăsăți și eliberați butonul **CAN/OFF** al controlului automat al vitezei sau apăsați pedala de frână. Ultima viteză setată este țăiată.

# Pilot automat

## Revenirea la viteza setată

Apăsați și eliberați **RES+**. Vehiculul revine la viteza și distanța setată anterior. Viteza setată este afișată continuu pe afișajul de informații în timp ce sistemul este activ.

## Dezactivarea controlului automat al vitezei

Apăsați și eliberați butonul **CAN/OFF** al controlului automat al vitezei atunci când sistemul este în standby sau decuplați contactul.

**Nota:** *Dacă dezactivați sistemul, ștergeți viteza stabilită.*

## Deplasarea în spatele unui vehicul

### AVERTIZARI



Atunci când vă deplasați în spatele unui vehicul, automobilul dvs. nu decelerează automat până la oprire și nici nu decelerează de fiecare dată suficient de rapid pentru a evita o coliziune fără intervenția șoferului. Acționați întotdeauna frânela când este necesar. Nerespectarea acestei condiții poate duce la coliziuni, vătămări corporale grave sau deces.



Controlul automat al vitezei vă avertizează doar cu privire la vehiculele detectate de senzorul de radar. În anumite cazuri, este posibil să nu se emită nicio avertizare sau este posibil ca avertizarea să fie emisă cu întârziere. Trebuie să acționați întotdeauna frânela când este cazul. Nerespectarea acestei condiții poate duce la coliziuni, vătămări corporale grave sau deces.

Atunci când un vehicul din față dvs. intră pe aceeași bandă sau dacă un vehicul mai lent se află în față pe aceeași bandă, viteza vehiculului este modificată pentru a menține o distanță predefinită.

Se aprinde grafica cu vehiculul din față.

Vehiculul dvs. va menține o distanță constantă față de vehiculului din față până când:

- Vehiculul din față accelerează până la o viteză care depășește viteza setată.
- Vehiculul din față trece pe altă bandă sau iese din raza de vizualizare.
- Viteza vehiculului scade sub 20 km/h.
- Este setată o nouă distanță.

Dacă este cazul, sistemul frânează automat pentru a menține distanța setată între autovehiculul dumneavoastră și vehiculul din față. Această capacitate de frânare este limitată la aproximativ 30% din capacitatea totală a frânei de serviciu, pentru a se permite o călătorie lină și confortabilă.

Sistemul este conceput să vă ajute avertizându-vă privind riscul de coliziune cu vehiculul din față.

Sistemul vă atenționează cu avertizări sonore și o avertizare vizuală pe afișajul informativ.

Asistența la frânare ajută frânarea completă și reduce gravitatea unei coliziuni cu vehiculul din față.

**Nota:** *Frânele pot emite un zgomot atunci când sunt acționate de sistem.*

# Pilot automat

## Setarea distanței

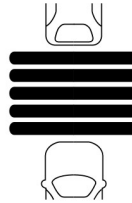


E144502

- A Reducerea distanței.
- B Creșterea distanței.

Puteți micșora sau mări distanța dintre vehiculul dvs. și vehiculul din față prin apăsarea controlului distanței.

**Nota:** Aveți responsabilitatea de a selecta o distanță adecvată pentru condițiile de drum.



E82312

Distanța selectată apare în afișajul de informații după cum se afișează prin intermediul barelor din imagine. Puteți selecta cinci setări de distanță.

**Nota:** Distanța setată este dependentă de timp, astfel că distanța va fi corectată automat în funcție de viteză.

## Setări de distanță pentru controlul automat al vitezei

Viteză setată km/h	Afișaj grafic, bare indicate între vehicule	Distanță temporală, secunde	Distanță m	Comportament dinamic
100	1	1	28	Sport
100	2	1,2	33	
100	3	1,5	42	Normal
100	4	1,8	50	
100	5	2,1	58	Confort

**Nota:** Starea sistemului și setările rămân neschimbate de fiecare dată când cuplați contactul.

## Ignorarea vitezei setate

### AVERTIZARE



Dacă ignorați sistemul prin apăsarea pedalei de accelerație, acesta nu acționează automat frânele pentru a menține distanța față de vehiculul din față.

# Pilot automat

Utilizați pedala de accelerație în mod normal pentru a depăși intenționat limita de viteză setată.



Atunci când ignorați sistemul, indicatorul verde se aprinde și grafica cu vehiculul dispare din afișajul de informații.

Acesta se va reactiva când eliberați pedala de accelerație.

## Anulare automată

Sistemul nu funcționează sub 20 km/h. Se aude un semnal sonor de avertizare și frânarea automată este oprită dacă vehiculul ajunge la o viteză mai mică.

Anularea automată poate apărea și în următoarele situații:

- Viteza vehiculului scade sub aproximativ 20 km/h.
- Pneurile pierd forța de tracțiune.
- Turația motorului este prea mică.
- Acționați frâna de parcare.

**Nota:** *Dacă turația motorului scade prea mult, afișajul de informații indică turația scăzută. Treceți într-o viteză inferioară (doar în cazul transmisiei manuale) pentru a evita anularea automată.*

## Utilizare pe teren înclinat

Trebuie să selectați o viteză inferioară atunci când sistemul este activ atunci când vă deplasați pe pante cu grad mare de înclinare, cum ar fi, de exemplu, în zonele muntoase. Sistemul necesită frânare de motor suplimentară în aceste situații pentru a reduce sarcina asupra sistemului de frânare regulat al vehiculului pentru a preveni supraîncălzirea.

**Nota:** *Este emisă o avertizare sonoră și sistemul se oprește dacă acționează frânele pentru o perioadă prelungită de timp. Acest lucru permite răcirea frânelor. Sistemul funcționează normal din nou atunci când frânele se răcesc.*

## Probleme de detecție

### AVERTIZARE



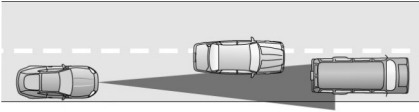
În situații rare, pot apărea probleme de detecție din cauza infrastructurii șoselelor, spre exemplu poduri, tuneluri și bariere de siguranță. În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să frâneze târziu sau brusc. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.

Senzorul radar are un câmp limitat de acoperire. În unele situații este posibil să nu detecteze deloc vehiculele sau să le detecteze mai târziu decât se estimează. Grafica cu vehiculul se aprinde dacă sistemul nu detectează un vehicul în fața dvs.

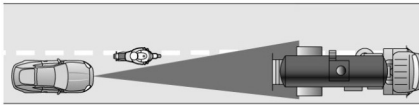
# Pilot automat

## Problemele de detecție pot să apară:

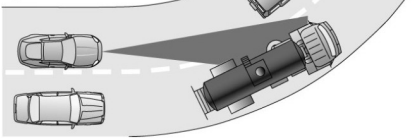
A



B



C



E71621

- A Pentru vehiculele ce circulă pe benzile învecinate și pătrund pe banda dumneavoastră, acestea putând fi detectate doar după ce intră complet pe banda dumneavoastră.
- B Motocicletele s-ar putea să fie detectate târziu sau chiar deloc.
- C Cu vehiculele din fața dvs. când intrați și ieșiți dintr-o curbă. Fasciculul de detecție radar nu urmează traiectoria curbelor strânse din traseu.

În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să frâneze târziu sau brusc. Trebuie să rămâneți atent și să interveniți dacă este cazul.

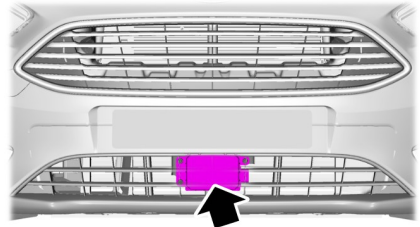
Dacă partea frontală a vehiculului este lovită sau dacă se produc avarii, zona de detecție a radarului se poate schimba. Acest lucru poate cauza lipsa detectării sau detectări false de vehicule. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.

## Sistem indisponibil

Condițiile care pot cauza dezactivarea sistemului sau prevenirea activării sistemului atunci când se solicită acest lucru:

- Un senzor blocat.
- Temperatură ridicată a frânelor.
- O defecțiune în sistem sau într-un sistem asociat.

## Senzor blocat



E190005

Dacă semnalele radar de la senzor sunt obstrucționate, este afișat un mesaj. Senzorul se află pe grila inferioară. Sistemul nu poate detecta un vehicul din față și nu funcționează atunci când senzorul este blocat.

Eliberați porțiunea frontală a vehiculului de mizerie, sigle metalice sau alte obiecte. Sistemele de protecție a părții frontale a vehiculului sau lumini postvânzare blochează, de asemenea, senzorul.

# Pilot automat

## Următorul tabel enumeră cauzele și acțiunile posibile pentru afișarea acestui mesaj

Cauză	Măsură
Suprafața radarului din grilă este curată însă mesajul rămâne afișat.	Așteptați o scurtă perioadă de timp. Poate dura câteva minute până când radarul detectează faptul că este lipsit de obstrucții.
Apa, zăpada sau gheața de pe suprafața carosabilă poate obstrucționa semnalele radar.	Nu utilizați sistemul în aceste condiții deoarece este posibil să nu poată detecta vehiculele din față.
Ploaia puternică sau zăpada interferează cu semnalele radarului.	Nu utilizați sistemul în aceste condiții deoarece este posibil să nu poată detecta vehiculele din față.

Este posibil să primiți o avertizare de blocaj falsă. O avertizare falsă de blocaj se șterge automat sau este ștearsă după un ciclu de contact.

## Comutarea la controlul normal al vitezei

### AVERTIZARE



Pilotul automat normal nu va frâna atunci când vehiculul se apropie de vehicule mai lente. Fiți atenți întotdeauna la modul selectat și acționați frânele atunci când este necesar.

Puteți comuta manual de la controlul automat al vitezei la controlul normal al vitezei prin intermediul afișajului de informații.



Indicatorul luminos al controlului vitezei înlocuiește indicatorul luminos al controlului automat al vitezei în cazul în care selectați controlul normal al vitezei. Sistemul selectează implicit controlul automat al vitezei atunci când porniți vehiculul.

# Sistemele de asistare a conducerii

## LIMITATOR VITEZĂ - VEHICULE CU: PILOT AUTOMAT

### Principiul de funcționare

#### AVERTIZARE



Atunci când coborâți o pantă, viteza dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele, dar se va emite o avertizare.

Sistemul vă permite să setați o viteză la care autovehiculul va fi mai apoi limitat. Viteza setată devine viteza maximă efectivă a autovehiculului, însă cu opțiunea de depășire temporară a acestei limite dacă este necesar.

### Utilizarea sistemului

**Nota:** *Limita de viteză setată poate fi depășită intenționat pentru o scurtă perioadă de timp dacă este nevoie, de exemplu atunci când efectuați o depășire.*

**Sistemul este acționat prin intermediul comenzilor montate pe volan.**



E193646

### Activarea și dezactivarea sistemului

Apăsăți LIM pentru a seta limitatorul în modul standby. Pe afișajul de informații va apărea un mesaj prin care vi se solicită să setați o viteză. Apăsăți CAN cu limitatorul în modul standby pentru a opri sistemul.

### Setarea limitei de viteză

- Apăsăți SET+ sau SET- pentru a selecta limita de viteză dorită. Viteza este afișată pe afișajul informativ și memorată ca viteză setată.
- Apăsăți SET- cu limitatorul în modul standby pentru a seta limitatorul la viteza curentă a vehiculului.
- Apăsăți CAN pentru a anula limitatorul și pentru a-l trece în modul standby. Dezactivarea este confirmată prin apariția pe afișajul informativ a valorii vitezei tăiate.
- Apăsăți RES pentru a relua funcționarea limitatorului. Activarea este confirmată printr-o nouă indicare pe afișajul informativ a valorii vitezei.

### Depășirea intenționată a limitei de viteză setate

Apăsăți complet pedala de accelerație pentru a dezactiva temporar sistemul. Sistemul se va activa de îndată ce viteza autovehiculului scade sub valoarea setată.

### Avertizările sistemului

Dacă depășiți neintenționat viteza setată, aceasta va clipi pe afișajul informativ și veți auzi un semnal sonor.

Dacă depășiți intenționat viteza setată, aceasta va clipi pe afișajul informativ.

# Sistemele de asistare a conducerii

## LIMITATOR VITEZĂ - VEHICULE CU: CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ

### Principiul de funcționare

#### AVERTIZARE



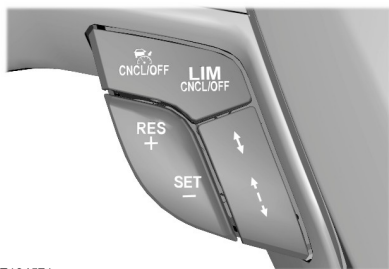
Atunci când coborâți o pantă, viteza dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele, dar se va emite o avertizare.

Sistemul vă permite să setați o viteză la care autovehiculul va fi mai apoi limitat. Viteza setată devine viteza maximă efectivă a autovehiculului, însă cu opțiunea de depășire temporară a acestei limite dacă este necesar.

### Utilizarea sistemului

**Nota:** *Limita de viteză setată poate fi depășită intenționat pentru o scurtă perioadă de timp dacă este nevoie, de exemplu atunci când efectuați o depășire.*

**Sistemul este acționat prin intermediul comenzilor montate pe volan.**



E184571

### Activarea și dezactivarea sistemului

Apăsați LIM CNCL/OFF pentru a seta limitatorul în modul standby. Pe afișajul de informații va apărea un mesaj prin care vi se solicită să setați o viteză. Apăsați LIM CNCL/OFF cu limitatorul în modul standby pentru a opri sistemul.

### Setarea limitei de viteză

- Apăsați RES+ sau SET- pentru a selecta limita de viteză dorită. Viteza este afișată pe afișajul informativ și memorată ca viteză setată.
- Apăsați SET- cu limitatorul în modul standby pentru a seta limitatorul la viteza curentă a vehiculului.
- Apăsați LIM CNCL/OFF pentru a anula limitatorul și pentru a-l trece în modul standby. Dezactivarea este confirmată prin apariția pe afișajul informativ a valorii vitezei tăiate.
- Apăsați RES+ pentru a relua funcționarea limitatorului. Activarea este confirmată printr-o nouă indicare pe afișajul informativ a valorii vitezei.

### Depășirea intenționată a limitei de viteză setate

Apăsați complet pedala de accelerație pentru a dezactiva temporar sistemul. Sistemul se va activa de îndată ce viteza autovehiculului scade sub valoarea setată.

### Avertizările sistemului

Dacă depășiți neintenționat viteza setată, aceasta va clipi pe afișajul informativ și veți auzi un semnal sonor.












Dacă depășiți intenționat viteza setată, aceasta va clipi pe afișajul informativ.

# Sistemele de asistare a conducerii


## AVERTIZAREA ȘOFERULUI

### Principiul de funcționare

#### AVERTIZARI

-  Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.
-  Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.
-  Dacă senzorul este blocat, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze.
-  Luați pauze de odihnă în mod regulat și nu așteptați ca sistemul să vă avertizeze dacă vă simțiți obosit(ă).
-  Luați pauze de odihnă atunci când o puteți face în condiții de siguranță.
-  Chiar dacă nu vă simțiți obosit(ă), schimbarea stilului de conducere și a comportamentului obișnuit pot duce la emiterea unei avertizări.
-  În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada, burnița și diferențele mari de luminozitate pot influența senzorul.
-  Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcasele de delimitare a benzilor de circulație.
-  Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în zonele în care se efectuează lucrări rutiere.
-  Este posibil ca sistemul să nu funcționeze pe drumurile cu benzi înguste sau curbe strânse.
-  Nu efectuați reparații la parbriz în imediata apropiere a senzorului.

#### AVERTIZARI

 Dacă vehiculul este prevăzut cu un set de suspensii neomologat de noi, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze corect.

**Nota:** *Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăsate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.*

**Nota:** *Sistemul vă asistă când conduceți pe șosele cu limită de viteză ridicată și pe autostrăzi.*

**Nota:** *Sistemul calculează un nivel de vigilență la viteze de peste 65 km/h (40 mph).*

Sistemul vă monitorizează automat comportamentul la volan.

Sistemul este proiectat să vă avertizeze dacă detectează semne de somnolență sau dacă observă că începeți să conduceți necorespunzător.

### Utilizarea avertizării șoferului

#### Activarea și dezactivarea sistemului

**Nota:** *Sistemul va rămâne activat sau dezactivat în funcție de ultima setare.*

Activați sistemul prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

Sistemul va calcula nivelul dumneavoastră de vigilență pe baza stilului de conducere în raport cu marcasele de delimitare a benzilor de circulație și cu alți factori.

#### Avertizările sistemului

**Nota:** *Sistemul nu va emite avertizări dacă viteza vehiculului este sub 40 mph (65 km/h).*

# Sistemele de asistare a conducerii

Sistemul de avertizare dispune de două faze:

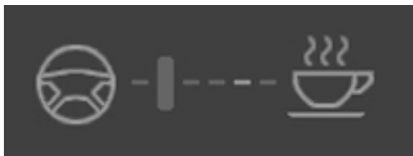
1. Se emite un avertisment temporar prin care vi se recomandă repaus. Acest mesaj este afișat numai pentru scurt timp.
2. Dacă nu vă odihniți și sistemul continuă să detecteze că aveți o conduită din ce în ce mai slabă în trafic, acesta va mai emite un avertisment. Acesta va rămâne pe afișajul informativ până îl anulați. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

Apăsați **OK** de pe volan pentru a elimina mesajul de avertizare.

## Afișajul sistemului

După activare, sistemul va rula automat pe fundal și doar va emite avertizări dacă este cazul. Puteți vizualiza starea sistemului în orice moment, prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

Nivelul de vigilență este afișat sub forma unei bare colorate formate din șase liniuțe.



E131358

Nivelul de vigilență este bun, nu este necesară o pauză.



E131359

Nivelul de vigilență este esențial, indicând faptul că trebuie să vă odihniți imediat ce puteți face acest lucru în condiții de siguranță.

Indicatorul barei de stare se deplasează de la stânga la dreapta, pe măsura scăderii nivelului de vigilență calculat. Pe măsură ce se apropie de simbolul de repaus, culoarea indicatorului se schimbă din verde în galben și, în final, în roșu atunci când este absolut necesar să faceți pauză.

- Verde: nu aveți nevoie de repaus.
- Galben: prima avertizare (temporară).
- Roșu: a doua avertizare.

Nivelul de vigilență va fi afișat în gri dacă:

- senzorul camerei nu poate urmări marcajele de bandă
- viteza vehiculului scade sub 40 mph (65 km/h).

## Resetarea sistemului

Puteți reseta sistemul prin:

- decuplarea și recuplarea contactului
- oprirea vehiculului și apoi deschiderea și închiderea ușii șoferului.

## SISTEM DE ASISTARE PENTRU PĂSTRAREA BENZII DE MERS

### Alertă privind păstrarea benzii de mers

#### Principiul de funcționare

##### AVERTIZARI




Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.




Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.


# Sistemele de asistare a conducerii


## AVERTIZARI


 Dacă senzorul este blocat, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze.


 Este posibil ca senzorul să identifice incorect marcajele de bandă sub forma altor structuri sau obiecte.

Astfel, se poate genera un avertisment fals sau absent.


 În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada, burnița și diferențele mari de luminozitate pot influența senzorul.

 Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcajele de delimitare a benzilor de circulație.

 Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în zonele în care se efectuează lucrări rutiere.

 Este posibil ca sistemul să nu funcționeze pe drumurile cu benzi înguste sau curbe strânse.

 Nu efectuați reparații la parbriz în imediata apropiere a senzorului.

 Dacă vehiculul este prevăzut cu un set de suspensii neomologat de noi, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze corect.

**Nota:** *Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăsate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.*

**Nota:** *Sistemul vă poate asista când conduceți pe șosele cu limită de viteză ridicată și pe autostrăzi.*

**Nota:** *Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în cursul frânărilor sau accelerărilor bruște, precum și atunci când schimbați intenționat direcția de mers.*

**Nota:** *Sistemul va funcționa dacă se poate urmări cel puțin un marcaj de delimitare a benzilor de circulație.*

**Nota:** *Sistemul va funcționa numai începând cu o viteză de deplasare de aproximativ 40 mph (65 km/h).*

Senzorul se află în spatele oglinzii interioare. Acesta monitorizează continuu condițiile pentru a vă alerta cu privire la devierea neintenționată de la banda de circulație la viteze ridicate.

Sistemul va detecta automat și va urmări marcajele benzii de circulație de pe carosabil. Dacă vehiculul se abate accidental către marcajele de bandă, un avertisment va apărea pe afișaj. Se emite de asemenea o avertizare sub forma unei vibrații resimțite la nivelul volanului.

## Utilizarea alertei privind păstrarea benzii de mers

### Activarea și dezactivarea sistemului

**Nota:** *Când dezactivați sistemul, un indicator de avertizare rămâne aprins pe afișajul informativ. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 75).*

**Nota:** *Starea sistemului și setările vor rămâne neschimbate când cuplați și decuplați contactul.*



E132099

Porniți și opriți sistemul cu ajutorul butonului de pe maneta de semnalizare.

Apăsați butonul de două ori pentru a porni sistemul. Apăsați butonul o dată pentru a opri sistemul.

# Sistemele de asistare a conducerii

## Setarea nivelului de vibrație a volanului

Sistemul dispune de trei niveluri de intensitate care pot fi setate prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informatii generale** (pagina 80).

## Setarea sensibilității sistemului

Puteți modifica rapiditatea cu care sistemul vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Sistemul dispune de două niveluri de intensitate care pot fi setate prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informatii generale** (pagina 80).

## Avertizările sistemului



E132651

Pe ambele părți ale reprezentării grafice a vehiculului se afișează o coloană de marcare de bandă.

Codurile de culoare ale marcajelor de bandă sunt următoarele:

- Verde: sistemul este pregătit să vă avertizeze în cazul unei părăsiri neintenționate a benzii de circulație.
- Roșu: autovehiculul se apropie sau este prea aproape de limita detectată a benzii de circulație. Luați imediat măsuri corective pentru a re poziționa vehiculul.
- Gri: limita relevantă a benzii de circulație va fi anulată.

Situațiile în care poate fi anulată limita benzii de circulație:

- Marcajele benzii de circulație de pe carosabil nu pot fi detectate de senzor.
- Activați semnalizatorul de pe partea respectivă a vehiculului.
- Dacă acționați direct direcția, accelerați rapid sau frânați puternic.
- Viteza vehiculului nu se încadrează în limitele de funcționare.
- Dacă există o intervenție din partea sistemului de antiblocare a frânelor sau a controlului stabilității.
- Banda de circulație este îngustă.

Dacă marcajele de bandă de pe afișaj se înroșesc sau simțiți o vibrație în volan, trebuie să luați măsuri imediate și sigure pentru a vă alinia vehiculul. Corecțiți imediat orice abatere neintenționată de la bandă.

## Asistență pentru păstrarea benzii de mers

### Activarea și dezactivarea sistemului

**Nota:** Sistemul nu se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul.

**Nota:** Când activați sistemul, acesta va porni automat alerta privind păstrarea benzii de mers.



E132099

Activați și dezactivați sistemul cu ajutorul butonului de pe maneta de semnalizare.

Apăsăți butonul de trei ori pentru a porni sistemul. Apăsăți butonul din nou pentru a opri sistemul.

# Sistemele de asistare a conducerii

## Setarea sensibilității sistemului

Puteți modifica rapiditatea cu care sistemul intervine într-o situație periculoasă. Sistemul dispune de două niveluri de intensitate care pot fi setate prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

## Avertizările sistemului



E132651

Pe ambele părți ale reprezentării grafice a vehiculului se afișează o coloană de marcaje de bandă.

Codurile de culoare ale marcajelor de bandă sunt următoarele:

- Verde: sistemul este pregătit să vă avertizeze în cazul unei părăsiri neintenționate a benzii de circulație.
- Galben: sistemul va aplica automat un cuplu pe direcție pentru a alinia traseul vehiculului dvs. și a corecta orice abatere neintenționată de la banda de circulație.
- Roșu: autovehiculul se apropie sau este prea aproape de limita detectată a benzii de circulație. Volanul vă va avertiza prin vibrații. Luați imediat măsuri corective pentru a re poziționa vehiculul.

Situațiile în care poate fi anulată limita benzii de circulație:

- Marcajele benzii de circulație de pe carosabil nu pot fi detectate de senzor.
- Acțioai semnalizatorului de pe partea respectivă a vehiculului.
- Dacă acționați direct direcția, accelerați rapid sau frânați puternic.
- Viteza vehiculului nu se încadrează în limitele de funcționare.
- Dacă există o intervenție din partea sistemului de antiblocare a frânelor sau a controlului stabilității.
- Banda de circulație este îngustă.

**Nota:** Sistemul poate fi anulat în orice moment al funcționării sale prin rotirea volanului.

## SISTEM DE INFORMAȚII CU PRIVIRE LA PUNCTUL MORT

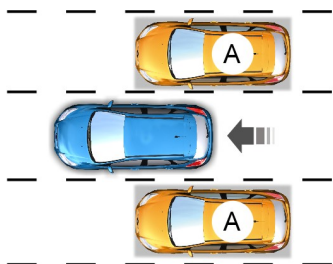
**Sistem informare privind unghiul mort (BLIS™) cu avertizare privind intersecția cu alte vehicule (dacă este prevăzut)**

### AVERTIZARE



Nu folosiți acest sistem în loc să priviți în oglinzi și să vă uitați peste umăr atunci când schimbați benzile. Utilizați sistemul numai ca ajutor. Acesta nu poate înlocui o conduită atentă în trafic.

# Sistemele de asistare a conducerii



E124788

Sistemul este o caracteristică ce vă asistă la detectarea vehiculelor care au intrat în zona unghiului mort (A). Zona de detectare se află pe ambele părți ale autovehiculului, extinzându-se de la oglinzile exterioare până la aproximativ 10 picioare (3 metri) în spatele barei de protecție. Sistemul este conceput să vă avertizeze dacă alte vehicule intră în zona punctului mort în timp ce conduceți.

Sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule este proiectat pentru a vă avertiza cu privire la vehiculele care se apropie din lateral atunci când transmisia este în marșarier (R).

**Nota:** Sistemul de informare privind unghiul mort nu previne contactul cu alte vehicule sau obiecte și nici nu detectează vehiculele parcate, persoanele, animalele sau infrastructura (garduri, balustrade, arbori etc.). Este proiectat doar să vă avertizeze cu privire la vehiculele prezente în unghiurile moarte.

**Nota:** Vehiculele care trec rapid prin zona punctului mort (de obicei în mai puțin de 2 secunde) nu vor declanșa avertizarea.

## Utilizarea sistemelor

Sistemul de informare privind unghiurile moarte este activat atunci când porniți motorul și conduceți vehiculul în față cu peste 8 km/h; rămâne activat atât timp cât transmisia este în poziția de condus (D) sau în poziția neutră (N). Dacă este scos din poziția de condus (D) sau din cea neutră (N), sistemul intră în modul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule. După ce se trece înapoi la poziția de condus (D), sistemul de informare privind unghiurile moarte este reactivat atunci când conduceți vehiculul cu peste 8 km/h.

**Nota:** Sistemul de informare privind unghiurile moarte nu funcționează în marșarier (R) sau în poziția de parcare (P) și nu furnizează nicio avertizare suplimentară atunci când este aprinsă o semnalizare.

**Nota:** Sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule este proiectat pentru a detecta vehiculele care se apropie de la o distanță de până la 40 m, deși acoperirea scade atunci când senzorii sunt blocați. Deplasarea lentă în marșarier sporește zona de acoperire și eficiența.

**Nota:** Pentru vehiculele cu transmisie manuală, sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule va fi activat doar atunci când transmisia este în marșarier (R). Dacă vehiculul se deplasează cu spatele și transmisia nu este în marșarier (R), atunci sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule nu va fi activat.

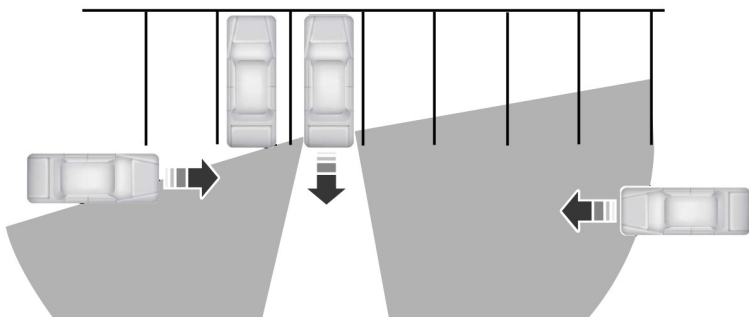
## AVERTIZARE



Nu folosiți acest sistem în loc să priviți în oglinzi și să vă uitați peste umăr atunci când schimbați benzile. Utilizați sistemul numai ca ajutor. Acesta nu poate înlocui o conduită atentă în trafic.

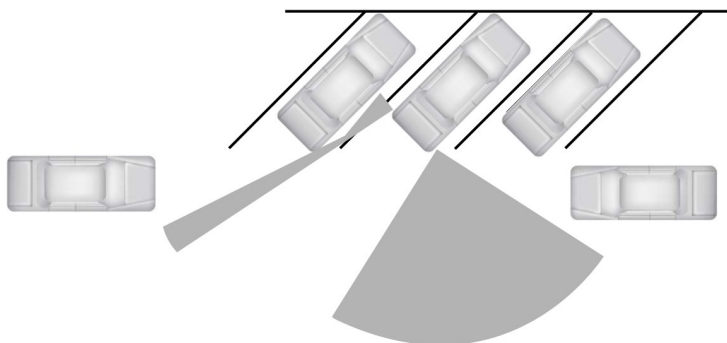
## Sistemele de asistare a conducerii

---



E142440

În acest prim exemplu, senzorul stânga este doar parțial obstrucționat; acoperirea zonală este aproape maximizată.



E142441

Acoperirea zonală scade și atunci când se parchează în unghiuri largi. Aici, senzorul stânga este în mare parte obstrucționat; acoperirea zonală pe partea respectivă este foarte limitată.

# Sistemele de asistare a conducerii

## Lumini și mesaje sistem



E142442

Sistemul afișează un indicator de avertizare galben aflat în oglinzile exterioare.

**Nota:** Acesta se va atenua când lumina ambiantă scade.

Sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule emite o serie de tonuri și în afișajul de informații apare un mesaj care indică faptul că se apropie un vehicul din dreapta sau din stânga. Sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule funcționează cu sistemul de detecție în marșarier care emite o serie de tonuri proprii. Vezi **Parcarea asistată** (pagina 145).

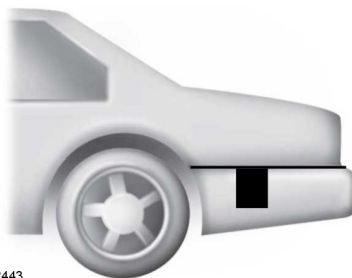
## Senzori sistem

### AVERTIZARE



Înainte ca sistemul să recunoască o blocare a senzorilor și să emită o avertizare, numărul obiectelor ratate va crește.

**Nota:** Este posibil să primiți o avertizare de blocare fără să fie prezentă o blocare; acest lucru este rar și este cunoscut sub numele de avertizare falsă de blocare. O avertizare falsă de blocare se corectează automat sau este ștearsă după un ciclu de contact.



E142443

Sistemul utilizează senzori de radar care sunt localizați în spatele panoului barei de protecție de pe fiecare parte a vehiculului. Nu permiteți noroiului, zăpezii sau abțibildurilor să obstrucționeze aceste zone, deoarece acest lucru poate cauza degradarea performanțelor sistemului.

Dacă sistemul detectează degradarea performanțelor, în afișajul de informații apare un mesaj de avertizare privind blocarea unui senzor sau vizibilitatea redusă împreună cu un indicator de avertizare. Puteți șterge avertizarea din afișajul de informații, însă indicatorul de avertizare rămâne aprins.

Atunci când eliminați o blocare, puteți reseta sistemul în două moduri:

- În timp ce conduceți, sistemul detectează cel puțin două obiecte.
- Cuplați contactul, îl decuplați, apoi îl cuplați din nou.

Dacă blocarea este încă prezentă după cuplarea și decuplarea cheii și dacă conduceți în trafic, verificați din nou dacă există o blocare.

# Sistemele de asistare a conducerii

Motive pentru mesajele afișate	
Suprafața radarului este murdară sau obstrucționată	Curățați zona panoului din fața radarului sau îndepărtați obstrucționarea.
Suprafața radarului nu este murdară sau obstrucționată	Conduceți normal în trafic timp de câteva minute pentru a permite radarului să detecteze vehiculele care trec pentru a putea elimina starea de blocare.
Ploaia sau ninsoarea puternică interferează cu semnalele radarului	Nu este necesară intervenția. Sistemul se resetează automat la o stare de deblocare după ce ploaia sau ninsoarea scade în intensitate sau se oprește. Nu utilizați sistemul de informare privind unghiul mort și sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule în aceste condiții.

## Limite de detectare

S-ar putea să existe situații în care sistemul să nu detecteze întotdeauna vehiculele ce intră și ies din zona punctului mort.

Cazuri care pot duce la imposibilitatea detectării:

- Resturi acumulate pe panourile barei de protecție spate în zona senzorilor.
- Anumite manevre ale unor vehicule care intră și ies din zona punctului mort.
- Vehicule care trec în mare viteză prin zona punctului mort.
- Condiții meteo dificile.
- Mai multe vehicule care trec prin zona punctului mort aproape unul în urma celuilalt.

Următoarele situații pot limita sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule:

- Vehiculele parcate adiacent sau obiectele care obstrucționează senzorii.
- Vehiculele care se apropie cu viteze de peste 24 km/h.
- Deplasarea în marșarier cu viteze mari de 8 km/h.
- Deplasarea în marșarier dintr-un loc de parcare în unghi.

## Avertizări false

**Nota:** *Dacă vehiculul dispune de un modul de tractare remorcă aprobat de noi, sistemul va detecta o remorcă atașată și se va opri. Pentru barele de tractare echipate după vânzare, este posibil să trebuiască să dezactivați manual sistemul de informare privind unghiul.*

Pot exista anumite situații în care este emisă o avertizare falsă de către sistemul de informare privind unghiul mort sau sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule, care aprinde indicatorul de avertizare fără ca în zona de acoperire să fie prezent vreun vehicul. Unele avertizări false sunt normale; acestea sunt temporare și se vor corecta automat.

## Erori de detectare

Dacă unul dintre sisteme detectează o problemă cu senzorul stânga sau dreapta, indicatorul de avertizare al sistemului de informare privind unghiul mort se va aprinde și în afișajul de informații va apărea un mesaj.

Toate celelalte erori de sistem vor afișa doar un mesaj pe afișajul de informații. Vezi **Mesaje informații** (pagina 83).

# Sistemele de asistare a conducerii

## Activarea și dezactivarea sistemelor

Puteți dezactiva temporar un sistem sau ambele sisteme prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 80). Atunci când dezactivați sistemul de informare privind unghiul mort, nu veți mai primi avertizări, iar afișajul de informații va afișa un mesaj de dezactivare a sistemului.

**Nota:** Sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule se activează de fiecare dată când este cuplat contactul. În schimb, sistemul de informare privind unghiul mort va memora ultima setare de dezactivare sau activare selectată.

Atunci când se utilizează MyKey, sistemele nu pot fi dezactivate. Vezi **Principiu de operare** (pagina 36).

De asemenea, puteți dezactiva permanent un sistem sau ambele sisteme apelând la un dealer autorizat. După ce este dezactivat, sistemul poate fi reactivat doar apelând la un dealer autorizat.

## RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE

### Principiul de funcționare

#### AVERTIZARI



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.



Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.



Dacă senzorul este blocat, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze.

**Nota:** În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada, burnița și diferențele mari de luminozitate pot împiedica senzorul să funcționeze corect.

**Nota:** Nu efectuați reparații la parbriz în imediata apropiere a senzorului.

**Nota:** Dacă vehiculul este prevăzut cu un set de suspensii neomologat de noi, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze corect.

**Nota:** Utilizați exclusiv piese originale Ford pentru înlocuirea becurilor farurilor. Alte becuri pot reduce performanțele sistemului.

**Nota:** Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăstate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.

**Nota:** Este posibil ca sistemul să nu detecteze toate indicatoarele rutiere și este posibil să le citească incorect.

**Nota:** Sistemul este conceput să detecteze automat indicatoare rutiere conforme convenției de la Viena.

**Nota:** Datele privind indicatoarele de circulație furnizate de sistemul de navigație conțin informații integrate în suportul de date.

În spatele oglinzii retrovizoare interioare este montat un senzor. Acesta monitorizează constant indicatoarele rutiere pentru a vă informa privind limita de viteză în vigoare și reglementările privind depășirea.

Sistemul detectează automat indicatoarele rutiere ce pot fi recunoscute, precum:

- Indicatoare de limitare a vitezei.
- Indicatoare de interzicere a depășirii.
- Indicatoare de sfârșit al limitării vitezei.

Când sistemul recunoaște un indicator rutier, acesta va apărea pe afișaj.

# Sistemele de asistare a conducerii

## Utilizarea sistemului

### Activarea și dezactivarea sistemului

**Nota:** Starea sistemului și setările rămân nemodificate la decuplarea și cuplarea contactului.

Puteți activa și dezactiva sistemul prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

### Setarea avertismentului privind viteza în sistem

Sistemul dispune de un anumit număr de niveluri de intensitate a avertismentului privind viteza, care pot fi setate prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

### Afișajul sistemului



E132994

Sistemul poate afișa simultan două semne rutiere.

Puteți vizualiza starea sistemului în orice moment, prin intermediul afișajului informativ.

Afișajul sistemului este organizat în patru etape, după cum urmează:

1. Toate indicatoarele rutiere noi recunoscute vor avea o intensitate luminoasă mai mare decât alte indicatoare rutiere din afișaj.
2. După o durată predeterminată, vor fi afișate normal.

3. După o distanță predeterminată, vor fi afișate estompat.
4. După încă o distanță predeterminată, vor fi șterse.

Dacă sistemul detectează un alt indicator rutier, acest indicator figurează sub forma unei căsuțe sub indicatorul rutier respectiv. De exemplu, când treceți pe lângă un indicator de limitare a vitezei pe carosabil umed.

Dacă vehiculul dispune de un sistem de navigație, datele privind indicatoarele de circulație stocate pot influența valoarea limitei de viteză indicate.

## ACTIVE CITY STOP

### Principiul de funcționare

#### AVERTIZARI



Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu.

Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.




Pentru a atinge performanțe maxime de sistem trebuie să cunoașteți sistemul de frânare. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.





Dacă sistemul acționează frâna și motorul se oprește, luminile de avertizare în caz de pericol se vor aprinde automat. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la coliziuni sau vătămări personale.


# Sistemele de asistare a conducerii


## AVERTIZARI


 Sistemul nu reacționează la bicicliști, motocicliști, pietoni, animale sau vehicule care se deplasează într-o direcție diferită. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

 Sistemul nu funcționează în timpul accelerării sau virării bruște. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la coliziuni sau vătămări personale.


 Este posibil ca sistemul să nu funcționeze la temperaturi scăzute sau în condiții meteo dificile. Zăpada, gheața, ploile torențiale și ceața pot influența sistemul. Îndepărtați de pe capotă gheața și zăpada. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.


 Este posibil ca sistemul să nu funcționeze când conduceți în curbe strânse. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la coliziuni sau vătămări personale.

 Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă înlocuiți parbrizul cu un alt parbriz care nu este produs de Ford. Nu efectuați reparații ale parbrizului în fața senzorului. Nereușita de a respecta acest avertisment poate duce la accidente sau vătămări.

 Este posibil ca sistemul să nu detecteze obiectele cu suprafețe care absorb reflexiile. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

## AVERTIZARI

 Sistemul nu va funcționa corect dacă senzorul este blocat. Îndepărtați factorii de obstrucționare de pe parbriz, cum ar fi excrementele păsărilor, insectele, zăpada sau gheața. Nereușita de a respecta acest avertisment poate duce la accidente sau vătămări.

 Atunci când cuplați contactul, senzorul transmite o rază laser. Nu priviți niciodată direct către senzor. Există riscul de leziuni oculare.

Senzorul se află în spatele oglinzii interioare. Acesta monitorizează continuu situațiile pentru a decide când să intervină.

Sistemul funcționează la viteze sub aproximativ 50 km/h prin acționarea frânelor în cazul în care detectează posibilitatea unei coliziuni. Dacă sistemul acționează frânele, un mesaj va apărea pe afișajul de informații.

Sistemul poate reduce riscul de coliziune cu un alt vehicul la viteze reduse. De asemenea, ajută la reducerea deteriorărilor în urma impactului sau poate evita complet coliziunea.

**Nota:** *Trebuie să apăsați pedala de frână pentru a obține forța de frânare completă.*

## Activarea și dezactivarea sistemului

Puteți dezactiva această caracteristică folosind comenzile afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

**Nota:** *Sistemul se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul.*

În anumite situații recomandăm dezactivarea sistemului, de exemplu:

- Atunci când conduceți pe teren accidentat și parbrizul poate fi acoperit de anumite obiecte.
- Când treceți printr-o spălătorie auto.

# Sistemele de asistare a conducerii

## MOD ECO

Sistemul vă ajută să conduceți mai eficient, monitorizând constant caracteristici precum schimbarea vitezelor, anticiparea condițiilor din trafic și vitezele utilizate la conducere.

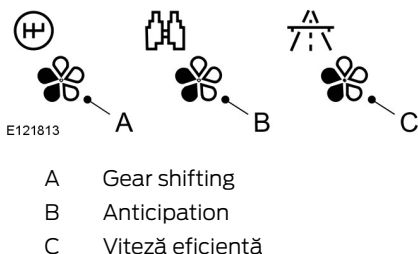
Valoarea acestor caracteristici este reprezentată de petale care apar pe afișaj, cinci petale reprezentând nivelul maxim de eficiență. Cu cât conduceți mai eficient, cu atât randamentul va fi mai bun, iar economia totală de combustibil a combustibilului va fi mai mare.

**Nota:** Aceste valori de eficiență nu determină o cifră anume pentru consumul de combustibil. Aceasta poate varia deoarece nu este determinată doar de aceste tipuri de conduită, ci este influențată de numeroși alți factori precum drumurile scurte sau pornirile la rece.

**Nota:** Călătoriile frecvente pe distanțe mici, în care motorul nu se încălzește complet, duc la creșterea consumului de combustibil

Sistemul este accesat prin intermediul comenzii de pe afișajul informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

### Tipul 1



### Gear shifting

Rulați în cea mai mare treaptă de viteză adecvată condițiilor de drum pentru a reduce consumul de combustibil.

## Anticipation

Ajustați viteza autovehiculului și distanța față de alte vehicule pentru a evita necesitatea de a frâna sau accelera brusc pentru a îmbunătăți economia de combustibil.

### Viteză eficientă

Reduceți viteza de rulare pe drumuri deschise pentru a îmbunătăți economia. Vitezele ridicate determină un consum mai mare de combustibil.

### Tipul 2 și 3

Informațiile relevante sunt indicate pe afișaj.

### Resetarea modului Eco

Resetați consumul mediu de combustibil cu ajutorul comenzii afișajului informativ.

**Nota:** Calcularea noilor valori poate dura.

## SISTEMUL DE AVERTIZARE LA COLIZIUNE

### PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE

#### AVERTIZARI



Sistemul este proiectat pentru asistarea suplimentară în timpul condusului. Acesta nu înlocuiește atenția și judecata sau necesitatea de a acționa frânele. Nereușita de a apăsa pedala de frână pentru a activa frânele poate duce la coliziuni.



Nu așteptați niciodată o avertizare cu privire la impact. Când conduceți, sunteți responsabil pentru menținerea distanței și a vitezei corecte, chiar dacă este utilizat sistemul.

# Sistemele de asistare a conducerii

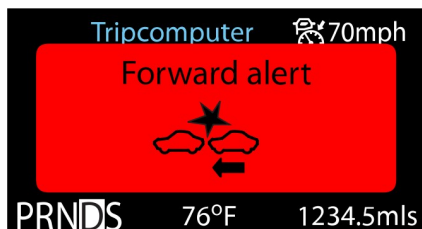
**Nota:** Sistemul nu detectează, nu avertizează și nu răspunde la coliziunile potențiale cu vehicule în partea din spate sau în părțile laterale ale vehiculului.

**Nota:** Sistemul de avertizare în caz de coliziune este activ la viteze de peste aproximativ 8 km/h.



E156130

Sistemul este conceput să vă ajute avertizându-vă privind riscul de coliziune cu vehiculul din față. Sistemul este conceput să vă atenționeze prin avertizări sonore și o avertizare optică pe afișajul informativ.



E190002

Asistența la frânare este pornită pentru a permite o eficiență completă în frânare și pentru a reduce gravitatea unui impact cu vehiculul din față.

## Utilizarea sistemului de avertizare în caz de coliziune

### AVERTIZARE



Asistența la frânare a sistemului de avertizare în caz de coliziune poate doar să contribuie la reducerea vitezei la care se produce coliziunea. Pedala de frână trebuie apăsată la fel ca în orice situație de frânare tipică.

## Alertă distanță

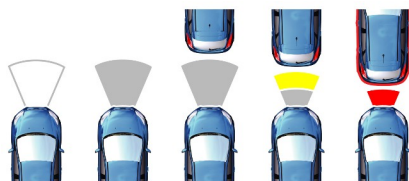


Dacă distanța față de vehiculul din față este mică, lampa de avertizare roșie din tabloul de bord se va aprinde.

**Nota:** Lampa de avertizare este mică și se află sub grafica de indicare a distanței. Aceasta nu clipește atunci când alerta pentru distanță este activă.

## Indicator de distanță

Indicatorul de distanță furnizează indicarea grafică a distanței în timp față de celelalte vehicule care circulă în aceeași direcție. Afișajul de informații va prezenta color unul dintre graficele de mai jos.



E190004

## Cheie: stânga-dreapta.

**Schiță** - standby.

**Gri, niciun obiect** - Niciun obiect detectat sau obiect în afara razei de acțiune a indicatorului de distanță.

**Gri, cu obiect** - Obiect detectat sau obiect în raza de acțiune a indicatorului de distanță.

**Galben, cu obiect** - Limită de avertizare indicare distanță timpurie.

**Roșu, cu obiect** - Limită de avertizare indicare distanță finală.

**Nota:** Alerta pentru distanță și indicatorul de distanță se sting atunci când este activat controlul automat al vitezei. Grafica de indicare a distanței nu este afișată în afișajul de informații decât dacă controlul automat al vitezei este dezactivat.

# Sistemele de asistare a conducerii

## Reglarea setărilor de asistare pre-coliziune

În cazul în care avertizările în caz de coliziune sunt percepute ca fiind prea frecvente, sensibilitatea de avertizare poate fi redusă. Vă recomandăm să utilizați setarea de sensibilitate cu valoarea cea mai mare atunci când este posibil. Setarea unei sensibilități reduse poate duce la semnalarea cu întârziere a unui număr

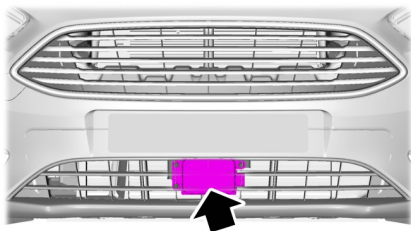
redus de avertizări de sistem.

Puteți regla sensibilitatea avertizării în caz de coliziune și a alertei de distanță la una din trei setări posibile prin utilizarea comenzilor din afișajul de informații. De asemenea, puteți dezactiva funcția de indicare a distanței prin intermediul comenzilor din afișajul de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 80).

## Sensibilitate alertă distanță

Speed	Sensitivity	Grafică	Distanță	Distanță temporală
100 km/h	Normal	Gri	Mai mare de 25 m	Mai mare de 0,9 secunde
100 km/h	Normal	Galben	Între 17 m și 25 m	Între 0,6 și 0,9 secunde
100 km/h	Normal	Roșu	Mai puțin de 17 m	Mai puțin de 0,6 secunde

## Senzori blocați



E190005

Senzorii sunt localizați în centrul grilei inferioare.

Dacă în afișajul de informații apare un senzor blocat, semnalele radar de la respectivul senzor au fost obstrucționate. Atunci când senzorii sunt obstrucționați, un vehicul din față nu poate fi detectat și sistemul de avertizare în caz de coliziune nu funcționează. Următorul tabel enumeră cauzele și acțiunile posibile pentru afișarea acestui mesaj.

# Sistemele de asistare a conducerii

Cauză	Măsură
Suprafața radarului din grilă este murdară sau obstrucționată.	Curățați suprafața grilei din fața radarului sau îndepărtați obiectul care cauzează obstrucționarea
Suprafața radarului din grilă este curată însă mesajul rămâne afișat	Așteptați o scurtă perioadă de timp. Poate dura câteva minute până când radarul detectează faptul că nu mai este obstrucționat.
Ploaia, zăpada sau ceața interferează cu semnalele radarului	Sistemul de avertizare în caz de coliziune este dezactivat temporar. Avertizarea în caz de coliziune ar trebui să fie reactivată automat atunci când condițiile meteo se îmbunătățesc
Apa, zăpada sau gheața de pe suprafața carosabilă poate obstrucționa semnalele radar	Sistemul de avertizare în caz de coliziune este dezactivat temporar. Avertizarea în caz de coliziune ar trebui să fie reactivată automat atunci când condițiile meteo se îmbunătățesc

## Limitările sistemului

### AVERTIZARE



Asistarea la frânare a sistemului de avertizare în caz de coliziune poate doar să contribuie la reducerea vitezei la care se produce coliziunea. Pedala de frână trebuie apăsată la fel ca în orice situație de frânare tipică.

Din cauza naturii tehnologiei radar, este posibil să existe anumite situații în care vehiculele nu furnizează o avertizare în caz de coliziune. Acestea includ:

- Vehiculele staționate sau vehiculele care se deplasează cu o viteză mai mică de 10 km/h.
- Pietonii sau obiectele aflate pe carosabil.
- Vehiculele care circulă din sens opus pe aceeași bandă.

- Condițiile meteo dificile (consultați secțiunea referitoare la senzorul blocat).
- Reziduuri acumulate pe grilă în apropierea farurilor (consultați secțiunea referitoare la senzorul blocat).
- Distanță mică față de vehiculul din față.
- Mișcărilor volanului și ale pedalei sunt largi (stil de condus foarte activ).

În cazul în care partea din față a vehiculului este lovită sau deteriorată, zona de detecție a radarului poate fi modificată cauzând avertizări de coliziune omise sau false. Vizitați un dealer autorizat pentru a verifica dacă radarul de avertizare în caz de coliziune are o acoperire corespunzătoare și funcționează corect.

# Purtare de sarcină

## INFORMATII GENERALE

### AVERTIZARI



Folosii curele de fixare a încărcăturilor, standardizate, de ex., DIN.



Verificați dacă ați fixat bine toate obiectele lejere.



Așezați bagajele și alte încărcături cât mai jos și mai departe posibil în portbagaj sau spațiul destinat încărcăturilor.



Nu conduceți cu hayonul sau ușa din spate deschis(ă). Gazele de eșapament pot pătrunde în vehicul.



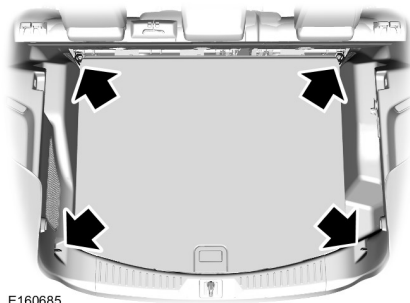
Nu depășiți sarcinile maxime pentru puntea față și spate a vehiculului dumneavoastră. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 263).



Evitați contactul obiectelor cu luneta.

**Nota:** Atunci când încărcați obiecte lungi în vehicul, spre exemplu țevi, cherestea sau mobilă, aveți grijă să nu deteriorați finisajele interioare.

## PUNCTE ANCORARE BAGAJ



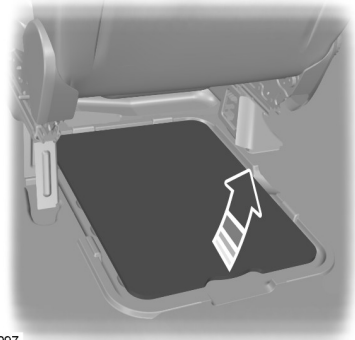
E160685

## Plase de reținere bagaje

**Nota:** Vehiculul dvs nu are punctele de ancorare a plasei de reținere a bagajelor în spatele primului sau al celui de-al doilea rând de scaune.

## SPAȚIU DEPOZITARE SUB PODEA SPATE

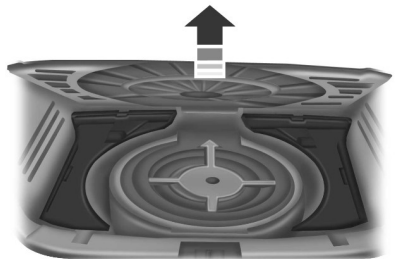
### Planșeul compartimentului pasagerilor



E78097

Compartimentul de stocare de sub planșeul se află în spatele scaunului pasagerului față.

### Sistemul de management al încărcăturii (dacă este prevăzut)



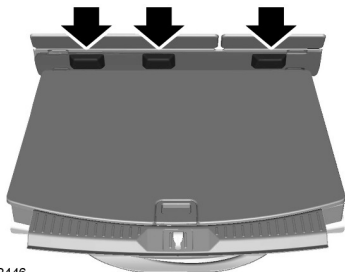
E142445

# Purtare de sarcină

Sistemul se află în planșeu, în zona de încărcare. Trageți de mâner în sus pentru a deschide.

## Suprafață de încărcare reglabilă

(dacă este prevăzut)



E142446

Vehiculele cu pneuri de rezervă de mărime standard pot modifica suprafața de încărcare în două poziții. Partea frontală a suprafeței de încărcare poate fi plasată fie pe (poziție înaltă) fie dedesubtul (poziție joasă) marginilor din spatele scaunelor posterioare. Partea din spate a suprafeței de încărcare este întotdeauna așezată deasupra celor două rafturi mici localizate pe finiția hayonului.

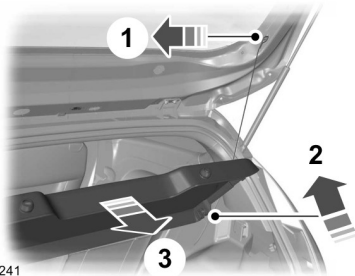
## HUSE BAGAJ

### AVERTIZARE



Nu amplasați obiecte pe copertina portbagajului.

## Demontarea capacului



E174241

## PORT BAGAJ PAVILION

### AVERTIZARI



În cazul în care folosiți un suport pentru portbagaj, consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră va fi mai mare și s-ar putea să observați o ținută de drum diferită.



La fixarea unui suport pentru portbagaj, citiți și urmați instrucțiunile producătorului.



Când se încarcă portbagajele de pavilion, vă recomandăm să distribuiți uniform sarcina, dar și să păstrați centrul de greutate cât mai jos posibil. Vehiculele încărcate, cu centre de greutate mai înalte, au o manevrabilitate diferită față de cele neîncărcate. Luați măsuri de precauție suplimentare, reducând viteza și lăsând o distanță de frânare mai mare când conduceți un vehicul puternic încărcat.

## Purtare de sarcină

Sarcina maximă recomandată, distribuită uniform pe portbagajul de pavilion, este de:

- 165 de livre (75 de kilograme) pentru vehicule fără pavilion transparent
- 132 de livre (60 de kilograme) pentru vehicule cu pavilion transparent.

**Nota:** Nu așezați niciodată încărcături direct pe pavilion. Pavilionul nu este conceput să susțină direct o încărcătură.

Pentru ca sistemul de portbagaj pentru pavilion să funcționeze corect, trebuie să așezați încărcăturile direct pe barele transversale fixate pe rampele portbagajului pentru pavilion. Când utilizați sistemul de portbagaj pentru pavilion, vă recomandăm barele transversale de la Ford Genuine Accesory concepute special pentru vehiculul dvs.

Asigurați-vă că fixați ferm încărcătura. Verificați dacă este bine strânsă încărcătura înainte de a porni și de fiecare dată când alimentați cu combustibil.

## PROTECȚIE CÂINE

### ATENȚIONARE



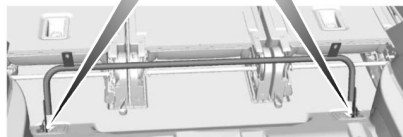
Lăsați o distanță de minimum un centimetru între grilajul de protecție pentru câini și scaunele din față acestuia.

## Montarea în spatele scaunelor din față



E86848

1. Presați capetele barei de pe grilajul unu spre celălalt și introduceți-le în dispozitivele de blocare din plafon. Împingeți bara spre înainte în secțiunea îngustă a dispozitivelor de blocare.



E87782

2. Fixați grilajul de protecție pentru câini în punctele de ancorare inferioare. Nu strângeți șuruburile.

## Purtare de sarcină



E87783

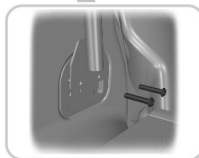
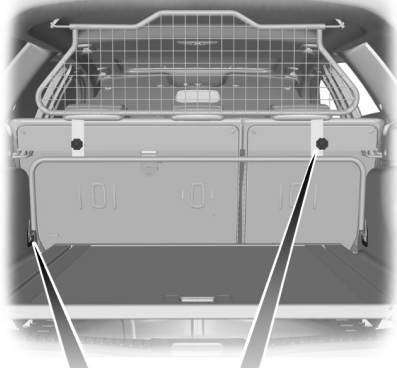
3. Fixați grilajul de bara inferioară cu roțile de reglare. Nu strângeți roțile de reglare.
4. Strângeți șuruburile punctelor de ancorare inferioare.
5. Strângeți roțile de reglare.

### Montarea în spatele scaunelor din spate



E86848

1. Presați capetele barei de pe grilajul unul spre celălalt și introduceți-le în dispozitivele de blocare din plafon. Împingeți bara spre înainte în secțiunea îngustă a dispozitivelor de blocare.



E104424

2. Demontați câte două șuruburi din ambele puncte de ancorare a bagajelor. Vezi **Puncte ancorare bagaj** (pagina 183).
3. Fixați bara inferioară pe grilaj cu roțile de reglare. Nu strângeți roțile de reglare.
4. Fixați bara inferioară a grilajului de protecție pentru câini în punctele de ancorare a bagajelor și asigurați-o cu șuruburile livrate.
5. Strângeți roțile de reglare.

Demontați-o efectuând operațiile în ordine inversă.

## TRACTARE REMORCĂ

### AVERTIZARI



Nu depășiți 62 mph (100 km/h).



Presiunile din pneurile spate trebuie să fie crescute cu 0,2 bar peste specificații. Nu depășiți presiunea maximă specificată pe partea laterală a pneului. În caz contrar se pot produce vătămări personale grave. Vezi **Roți și pneuri** (pagina 238).



A nu se depăși greutatea maximă admisă a agregatului înscrisă pe plăcuța de identificare a vehiculului. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 263).



Nu depășiți sarcina verticală maximă permisă asupra capului de tractare menționată în fișa de specificații a vehiculului. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 260).



Sistemul de antiblocare a frânei nu controlează frânele remorcii.

Atunci când tractați o remorcă:

- Respectați reglementările specifice țării în care vă aflați cu privire la tractarea remorcilor.
- Nu depășiți 62 mph (100 km/h) chiar dacă țara în care vă aflați permite viteze mai mari în situația respectivă.

- Plasați încărcăturile cât mai jos posibil și în partea centrală a punții remorcii. Dacă tractați cu un vehicul gol, sarcina din remorcă trebuie să fie amplasată înspre partea frontală, în limita de sarcină verticală maximă, deoarece astfel se obține stabilitatea optimă. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 260).
- Sarcina verticală maximă permisă asupra capului de tractare este esențială pentru stabilitatea vehiculului și remorcii.
- Sarcina verticală asupra capului de tractare trebuie să fie de cel puțin 4 % din greutatea remorcii și nu trebuie să depășească sarcina maximă permisă. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 260).
- Reduceți imediat viteza dacă remorca dă semne că s-ar clătina. Vezi **Controlul stabilității remorcii** (pagina 188).
- Utilizați o treaptă mică atunci când coborâți pe o pantă cu înclinare mare.

**Nota:** Sarcina verticală maximă permisă asupra plăcuței de identificare a remorcii reprezintă valoarea testată de producător. Sarcina verticală maximă permisă poate fi mai mică.

Stabilitatea combinației vehicul-remorcă depinde de calitatea remorcii.

Tractarea unei remorci modifică caracteristicile de manevrabilitate ale vehiculului dumneavoastră și crește distanțele de oprire. Adaptați-vă viteza și comportamentul la volan în conformitate cu gradul de încărcare a remorcii.

Greutatea brută a remorcii specificată pe plăcuța de identificare a vehiculului se aplică pentru pante de până la 12 % și altitudini de până la 1.000 m. În regiunile muntoase performanțele motorului scad, din cauza densității din ce în ce mai scăzute a aerului pe măsură ce se crește în altitudine. În regiunile aflate la altitudini de peste 1.000 m, reduceți greutatea maximă admisă cu 10 % pentru fiecare 1.000 m suplimentare.

**Nota:** Nu toate vehiculele sunt corespunzătoare sau autorizate să fie echipate cu bară de tractare. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

## CONTROLUL STABILITĂȚII REMORCII

Dacă remorca începe să se balanseze, lampa de avertizare privind controlul stabilității clipește pe afișajul de informații. Sistemul acționează frânele pe fiecare roată și reduce cuplul motorului pentru a ajuta stabilitatea vehiculului.

Oprii vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Verificați sarcina pe verticală asupra capului de tractare și distribuția sarcinii în remorcă. Vezi

**Capacități și specificații** (pagina 260).  
Vezi **Purtare de sarcină** (pagina 183).






**Nota:** Această caracteristică nu previne balansul remorcii, însă îl reduce odată ce a început.

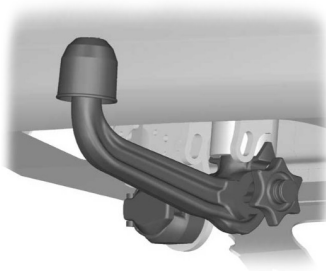
**Nota:** Această caracteristică nu poate preveni balansul tuturor remorcilor.

**Nota:** În anumite cazuri, dacă viteza vehiculului este prea mare, sistemul se poate activa de mai multe ori, reducând treptat viteza vehiculului.

## CAP DE TRACTARE

### AVERTIZARI

-  În caz de neutilizare, transportați întotdeauna brațul cârligului de tractare bine fixat în portbagaj.
-  Acordați o atenție deosebită montării brațului capului de tractare deoarece siguranța autovehiculului și a remorcii depinde de acest lucru.
-  Nu folosiți unelte pentru montarea sau demontarea brațului cârligului de tractare.
-  Nu modificați cupla remorcii.
-  Nu dezasamblați sau reparați brațul cârligului de tractare.

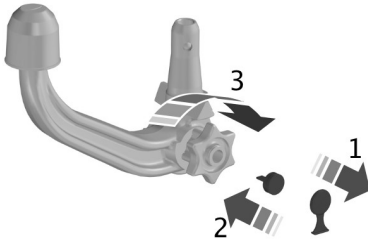


E71328

Sub bara spate sunt prevăzute o priză pentru remorcă, cu 13 pini, și un locaș pentru brațul capului de tractare. Rotiți priza pentru remorcă în jos cu 90 de grade, până când se cuplează în poziția de capăt.

# Tractare

## Deblocarea mecanismului brațului capului de tractare



E71329

1. Scoateți capacul de protecție.
2. Introduceți cheia și rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a debloca.
3. Țineți brațul cârligului de tractare. Trageți roata de reglare în afară și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic, până când auziți un clic.

**Nota:** Marcajul roșu de pe roata de reglare trebuie să se alinieze cu punctul alb de pe cupla de tractare.

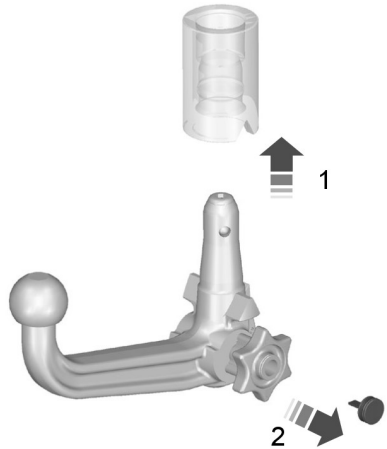
4. Eliberați roata de reglare. Brațul cârligului de tractare este deblocat.

## Introducerea brațului capului de tractare

### AVERTIZARE



Brațul cârligului de tractare poate fi introdus numai când este complet deblocat.



E71330

**Nota:** Scoateți dopul de protecție.

1. Introduceți brațul capului de tractare pe verticală și împingeți-l în sus până când se cuplează.

**Nota:** Nu țineți mâna în apropierea roții de reglare.

**Nota:** Marcajul verde de pe roata de reglare trebuie să se alinieze cu punctul alb de pe cupla de tractare.

2. Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic și scoateți cheia pentru a bloca capul de tractare.
3. Scoateți capacul de protecție de pe rama cheii și presăți-l pe încuietoare.

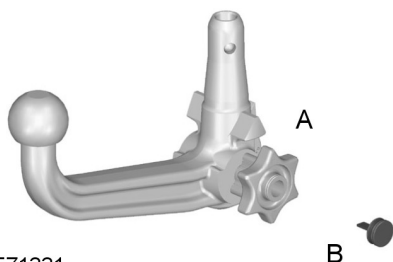
## Conducerea cu o remorcă

### AVERTIZARE



În cazul în care una dintre condițiile de mai jos nu poate fi îndeplinită, nu folosiți bara de tractare și solicitați verificarea acesteia de către un dealer autorizat.

# Tractare

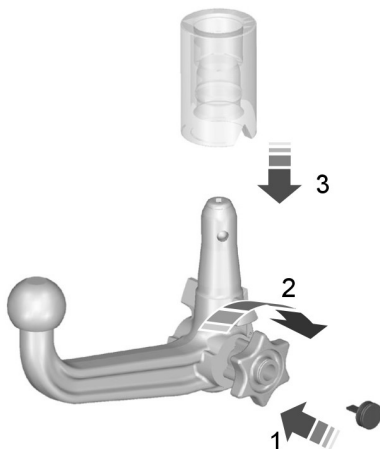


E71331

Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că brațul capului de tractare este corect blocat. Asigurați-vă că:

- marcajul verde de pe roata de reglare este aliniat cu punctul alb de pe cupla de tractare.
- roata de reglare (A) este corect montată pe brațul capului de tractare
- ați scos cheia (B)
- brațul cârligului de tractare este fixat în poziție.

## Demontarea brațului capului de tractare



E71332

**Nota:** *Desprindeți remorca.*

1. Scoateți capacul de protecție. Introduceți cheia și deblocați.
2. Țineți brațul cârligului de tractare. Trageți roata de reglare în afară și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până la limită.
3. Demontați brațul cârligului de tractare.
4. Eliberați roata de reglare.

Când este deblocat în acest fel, brațul cârligului de tractare poate fi reintrodus oricând.

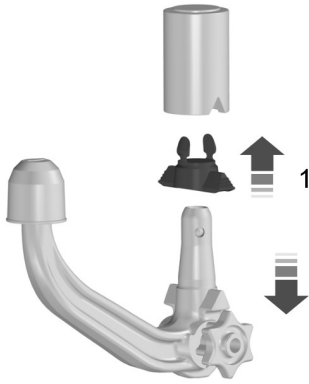
## Conducerea fără o remorcă

### AVERTIZARE



Nu deblocați niciodată brațul cârligului de tractare când remorca este legată.

# Tractare



E94771

Demontați brațul cârligului de tractare. Introduceți dopul în locașul său (1).

## Întreținere

### AVERTIZARE



Demontați brațul cârligului de tractare și protejați locașul cu dopul înainte de a spăla autovehiculul cu aburi.

Mențineți sistemul curat. Lubrifiați periodic lagărele, suprafețele de glisare și cârligele de blocare cu unsoare sau ulei fără rășini, iar, în cazul încuietorii, cu unsoare grafitată.

În cazul pierderii, cheile de schimb sunt disponibile de la producător după precizarea numărului de pe cilindrul sistemului de blocare.

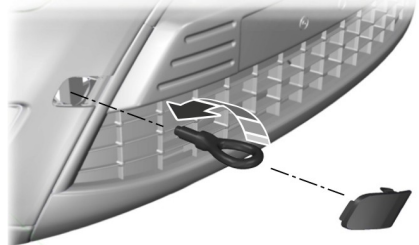
## PUNCTE DE TRACTARE

### AVERTIZARE



Ochiul de remorcare are un filet pe stânga. Pentru a-l monta, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. Asigurați-vă că ochiul de remorcare este strâns până la capăt.

### Ochi de remorcare frontal



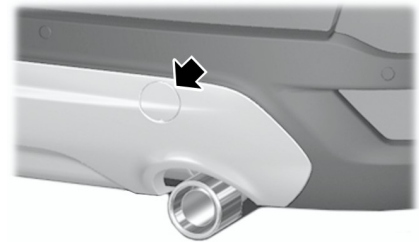
E99490

Un spațiu este prevăzut în acest sens în cavitatea roții de rezervă.

Trebuie să aveți mereu ochiul de remorcare în vehicul.

Scoateți capacul și montați ochiul de remorcare.

### Ochi de remorcare posterior



E152139

# Tractare

**Nota:** Dacă vehiculul dvs are bară de remorcare, nu puteți monta ochiul de remorcare în partea posterioară a vehiculului. Pentru a remorca alte vehicule, folosiți bara de remorcare.

## TRACTARE VEHICUL PE ROȚI - TRANSMISIE MANUALĂ

### AVERTIZARI



Trebuie să treceți contactul în poziția pornit când vehiculul dvs. este tractat. Nerespectarea acestui avertisment poate crește semnificativ riscul de vătămări corporale sau deces.



Frânarea și direcția asistată nu vor funcționa decât cu motorul pornit. Apăsăți mai tare pedala de frână și permiteți distanțe de oprire mai mari și manevrabilitate mai mare a direcției. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la coliziuni sau vătămări personale.



Dacă vehiculul dvs. are un sistem de blocare a volanului, asigurați-vă că aveți contactul în poziția pentru accesorii sau în poziția pornit în timpul tractării.



Tensiunea excesivă asupra unei frânghii de tractare ar putea deteriora vehiculul sau vehiculul care vă tractează.



Când vehiculul dumneavoastră este tractat trebuie să selectați poziția neutră. Nereușita de a respecta acest avertisment ar putea deteriora transmisia și poate duce la accidente sau vătămări.

Demarați încet și lin, fără a smuci autovehiculul care este tractat.

Trebuie să utilizați doar bucla pentru tractare furnizată odată cu vehiculul. Vezi **Puncte de tractare** (pagina 191).

Frânghiile de tractare sau barele rigide de tractare trebuie amplasate pe aceeași parte. De exemplu, de la punctul de tractare din dreapta spate la punctul de tractare din dreapta față.

Frânghia de tractare sau bara rigidă de tractare trebuie să fie suficient de solidă pentru greutatea vehiculului care tractează și pentru cel care este tractat.

Greutatea vehiculului tractat nu trebuie să depășească greutatea vehiculului care tractează.

Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Vezi **Tractare vehicul pe roți** (pagina 192).

## TRACTARE VEHICUL PE ROȚI - TRANSMISIE AUTOMATĂ

### AVERTIZARI



Trebuie să treceți contactul în poziția pornit când vehiculul dvs. este tractat. Nerespectarea acestui avertisment poate crește semnificativ riscul de vătămări corporale sau deces.



Trebuie să vă asigurați că levierul selector al transmisiei se află în poziția **N**. Nereușita de a respecta acest avertisment ar putea deteriora transmisia și poate duce la accidente sau vătămări.



Frânarea și direcția asistată nu vor funcționa decât cu motorul pornit. Apăsăți mai tare pedala de frână și permiteți distanțe de oprire mai mari și manevrabilitate mai mare a direcției. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la coliziuni sau vătămări personale.



Tensiunea excesivă asupra unei frânghii de tractare ar putea deteriora vehiculul sau vehiculul care vă tractează.

# Tractare

## Remorcarea de urgență

Dacă vehiculul nu se poate deplasa și nu are acces la trolii, trailere pentru transportul de automobile sau vehicule cu platformă, poate fi tractat cu toate roțile la sol. Puteți proceda astfel în următoarele condiții:

- Vehiculul este îndreptat înspre înainte astfel încât poate fi tractat în direcția înainte.
- Levierul selector al transmisiei se află în poziția **N**. Dacă levierul selector al transmisiei nu poate fi mutat în poziția **N**, este posibil să fie nevoie de suprascrierea sa. Vezi **Transmisie** (pagina 135).
- Viteza maximă este de 50 km/h.
- Distanța maximă este de 80 km.

**Nota:** *Dacă trebuie să depășiți o viteză de 50 km/h și o distanță de 80 km în timpul tractării, trebuie să ridicați roțile motoare pentru a nu mai atinge solul.*

**Nota:** *Vă recomandăm ca operațiunea de remorcare să nu fie executată cu roțile motoare așezate pe sol. Cu toate acestea, dacă este necesar ca vehiculul să fie mutat dintr-o zonă periculoasă, nu remorcați vehiculul cu o viteză mai mare de 50 km/h sau pe o distanță mai mare de 80 km.*

### AVERTIZARE



În cazul unei defecțiuni mecanice a transmisiei, nu utilizați sisteme de transport cu o singură punte. Toate roțile trebuie ridicate de la sol pe o platformă orizontală.

Demarați încet și lin, fără a smuci autovehiculul care este tractat.

Trebuie să utilizați doar bucla pentru tractare furnizată odată cu vehiculul. Vezi **Puncte de tractare** (pagina 191).

Frânghiile de tractare sau barele rigide de tractare trebuie amplasate pe aceeași parte. De exemplu, de la punctul de tractare din dreapta spate la punctul de tractare din dreapta față.

Frânghia de tractare sau bara rigidă de tractare trebuie să fie suficient de solidă pentru greutatea vehiculului care tractează și pentru cel care este tractat.

**Nota:** *Cea mai sigură modalitate de tractare este prin utilizarea unei bare rigide.*

Greutatea vehiculului tractat nu trebuie să depășească greutatea vehiculului care tractează.

# Sfaturi despre condus

## INTRODUCERE

### Pneurile

#### AVERTIZARE



Pneurile noi trebuie să fie rodăte aproximativ 500 de kilometri. În acest timp, este posibil să observați o ținută de drum diferită.

### Frâne și ambreiaji

#### AVERTIZARE



A se evita, atunci când este posibil, folosirea intensă a frânelor și a ambreiajului la primii 150 kilometri în oraș și la primii 1.500 kilometri pe autostrăzi.

### Motorul

#### AVERTIZARE



A se evita conducerea cu viteză ridicată la primii 1.500 kilometri. Variați frecvența vitezei și treceți din timp la treptele superioare de viteză. Nu suprasolicitați motorul.

### Vehicule cu motor diesel

În timpul primelor 2.000 de mile (3.000 de kilometri), este posibil să se audă un ticăit atunci când vehiculul încetinește. Acesta este cauzat de reglările noului motor diesel și este normal.

## PERFORMANȚA SCAZUTĂ MOTOR

#### AVERTIZARE



Funcționarea continuă va determina creșterea temperaturii motorului și oprirea completă a acestuia.

Dacă acul indicator al temperaturii lichidului de răcire a motorului atinge limita superioară, motorul se supraîncălzește. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 75).

Trebuie să conduceți vehiculul numai pe distanțe scurte dacă motorul se supraîncălzește. Distanța pe care o puteți parcurge depinde de temperatura mediului exterior, sarcina vehiculului și teren. Motorul va continua să funcționeze la capacitate redusă o perioadă scurtă de timp.

Dacă temperatura motorului continuă să crească, alimentarea cu combustibil a motorului se va reduce. Aerul condiționat se va opri și ventilatorul de răcire a motorului va funcționa continuu.

1. Reduceți treptat viteza și opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță.
2. Opriți imediat motorul, pentru a împiedica defectarea gravă a acestuia.
3. Așteptați ca motorul să se răcească.
4. Verificați nivelul lichidului de răcire. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
5. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

## CONDUCERE ECONOMICĂ

Următoarele v-ar putea ajuta să vă îmbunătățiți consumul de combustibil.

### Presiunile din pneuri

Verificați regulat presiunile din pneuri pentru a optimiza economia de combustibil. Pentru rezultate optime, utilizați presiunile economice. Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).

# Sfaturi despre condus

## Schimbarea vitezelor

Utilizați cea mai înaltă treaptă de viteză posibilă, în funcție de condițiile din trafic.

## Anticipation

Ajustați viteza autovehiculului și distanța față de alte autovehicule fără necesitatea de a frâna sau accelera brusc.

## Viteză eficientă

Vitezele ridicate determină un consum mai mare de combustibil. Reduceți viteza de rulare pe drumuri deschise.

## Accesoriile

Încercați să nu adăugați accesorii inutile la exteriorul vehiculului. Dacă utilizați un portbagaj de pavilion, amintiți-vă să-l pliați sau să-l demontați atunci când nu-l folosiți.

## Sisteme electrice

Decuplați toate sistemele electrice dacă nu sunt în funcțiune, de exemplu aerul condiționat. Asigurați-vă că decuplați toate accesoriile de la punctele de alimentare auxiliare, atunci când nu le folosiți.

## PRECAUȚIUNI DE VREME RECE

La temperaturi sub  $-25^{\circ}\text{C}$ , operarea funcțională a anumitor componente și sisteme poate fi afectată.

## CONDUCERE PRIN APĂ

### AVERTIZARE

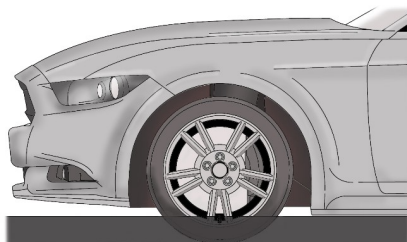


Nu conduceți prin apă curgătoare sau adâncă deoarece puteți pierde controlul vehiculului.

**Nota:** Conducerea prin apă stătătoare poate deteriora vehiculul.

**Nota:** Motorul se poate deteriora dacă apa pătrunde în filtrul de aer.

Înainte de a conduce prin apă stătătoare, verificați adâncimea. Nu conduceți niciodată prin apă mai adâncă decât înălțimea zonei culbutorului frontal al vehiculului.



E 176360

Atunci când conduceți prin apă stătătoare, conduceți foarte încet și nu opriți vehiculul. Performanțele și tracțiunea frânei poate fi limitată. După ce ați condus prin apă și imediat ce siguranța o permite:

- Apăsăți ușor pedala de frână pentru a usca frânele și pentru a verifica dacă funcționează.
- Verificați dacă claxonul funcționează.
- Verificați dacă luminile exterioare funcționează.
- Rotiți volanul pentru a verifica dacă servodirecția funcționează.

# Sfaturi despre condus

## COVORAȘE

### AVERTIZARI

! Utilizați întotdeauna covorașe concepute să încapă în spațiul pentru picioare al vehiculului dvs. Utilizați numai covorașe care să nu obstrucționeze pedalierea. Utilizați numai covorașe care să fie fixate ferm în puncte de reținere, pentru a nu aluneca de la locul lor și a împiedica acționarea pedalelor sau utilizarea sigură a vehiculului dvs. în alte moduri.

! Pedalele care nu se pot deplasa liber pot duce la scăparea vehiculului de sub control și cresc riscurile de răni grave.

! Asigurați-vă întotdeauna că ați fixat corect covorașele în punctele de reținere din mocheta care intră în dotarea vehiculului. Covorașele trebuie să fie fixate adecvat în ambele puncte de reținere pentru a vă asigura că nu ies de la locul lor.

! Nu așezați niciodată covorașe și niciun alt fel de material de acoperire în spațiul pentru picioare al vehiculului dacă acestea nu pot fi fixate corespunzător, astfel încât să împiedicați deplasarea lor și obstrucționarea pedalelor sau a capacității de a controla vehiculul.

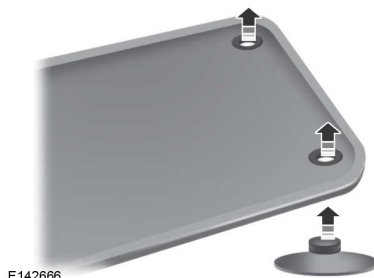
! Nu așezați niciodată covorașe și niciun alt material de acoperire pe covorașele deja fixate. Covorașele trebuie întotdeauna să se afle pe suprafața mochetată a vehiculului, și nu pe un alt covoraș sau alt material de acoperire. Covorașele suplimentare și orice alte materiale de acoperire vor reduce cursa pedalei și pot perturba funcționarea pedalei.

### AVERTIZARI

! Verificați în mod regulat fixarea covorașelor. Montați întotdeauna la loc și fixați adecvat covorașele care au fost scoase pentru a fi curățate sau înlocuite.

! Asigurați-vă că obiectele nu pot cădea în spațiul pentru picioare al șoferului în timp ce vehiculul se deplasează. Obiectele nefixate se pot prinde sub pedale, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.

! Nerespectarea instrucțiunilor de fixare sau prindere a covorașelor poate perturba funcționarea pedalelor, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.



Pentru a monta covorașe, poziționați covorașul astfel încât ochiul să se afle deasupra punctului de reținere și apăsați-l pentru a-l bloca.

Pentru a scoate covorașul, parcurgeți procedura de montare în sens invers.

# Situațiile rutiere de urgență

## LUMINI AVARIE



Butonul de avarie se află pe bord. Utilizați-l când vehiculul dvs. creează un pericol pentru siguranța altor participanți la trafic.

Apăsăți butonul pentru a activa funcția de avarie, iar indicatorii de direcție față și spate vor clipi.

Reapăsăți butonul pentru a îi dezactiva.

**Nota:** *Dacă sunt folosite atunci când motorul nu este în funcțiune, acumulatorul se descarcă. E posibil să nu existe curent suficient pentru repornirea motorului.*

**Nota:** *În funcție de legislația în vigoare a țării în care autovehiculul a fost inițial construit, lămpile de avarie pot lumina intermitent când frânați puternic.*

## TRUSA DE PRIM AJUTOR

Trusa de prim ajutor poate fi depozitată sub scaunul pasagerului din față sau în portbagaj.

## TRIUNGHI REFLECTORIZANT

Triunghiul reflectorizant poate fi depozitat sub scaunul pasagerului din față.

## COMUTATOR ÎNTRERUPERE ALIMENTARE

### AVERTIZARE



Nereușita de a inspecta și repara scurgerile de combustibil, dacă este necesar, după o coliziune, poate spori riscul de incendiu și accidente grave. Ford Motor Company recomandă inspectarea sistemului de combustibil de către un dealer autorizat după orice impact.

Pentru eventualitatea unui impact moderat sau grav, acest vehicul este echipat cu o caracteristică de dezactivare a pompei de combustibil care oprește fluxul de combustibil către motor. Oprirea nu se va declanșa la fiecare impact.

Dacă vehiculul se oprește în urma unei coliziuni, puteți să îl reporniți. Pentru vehiculele echipate cu sistem cu cheie:

1. Opriți motorul.
2. Cuplați contactul.
3. Repetați pașii 1 și 2 pentru a reporni pompa de combustibil.

În cazul vehiculelor prevăzute cu sistem de pornire cu buton tactil:

1. Apăsăți butonul **START/STOP** pentru a decupla contactul.
2. Apăsăți pedala de frână, apoi apăsăți butonul **START/STOP** pentru a cupla contactul.
3. Luați piciorul de pe pedala de frână, apoi apăsăți butonul **START/STOP** pentru a decupla contactul.
4. Nu puteți încerca să porniți motorul prin apăsarea pedalei de frână și a butonului **START/STOP** sau doar să cuplați contactul prin apăsarea butonului **START/STOP** fără a apăsa pedala de frână. Ambele modalități reactivează sistemul de combustibil.


**Nota:** *Atunci când încercați să reporniți vehiculul după oprirea sistemului de combustibil, vehiculul se asigură că sistemele pot fi repornite în siguranță. După ce vehiculul se asigură că sistemele sunt sigure, vă permite să îl reporniți.*


**Nota:** *În cazul în care vehiculul nu repornește după a treia încercare, contactați un dealer autorizat.*


# Situațiile rutiere de urgență

## PORNIREA FORȚATĂ A VEHICULULUI

### AVERTIZARI

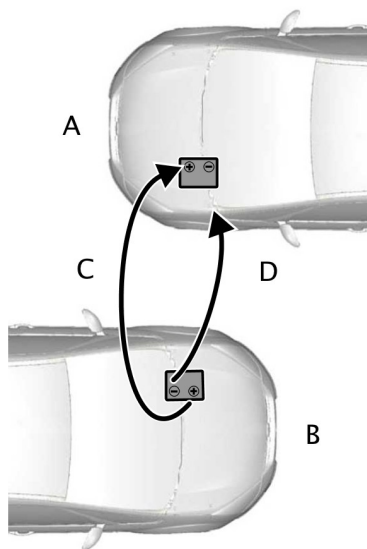
 Nu utilizați conducte de combustibil, capace de culbutoare ale motorului sau galeria de admisie ca puncte de masă.

 Conectați numai baterii cu aceeași tensiune nominală.

 Folosiți întotdeauna numai cabluri de pornire cu cleme de prindere izolate și cu diametru corespunzător.

**Nota:** Nu deconectați acumulatorul de la sistemul electric al vehiculului.

## Conectarea cablurilor de pornire

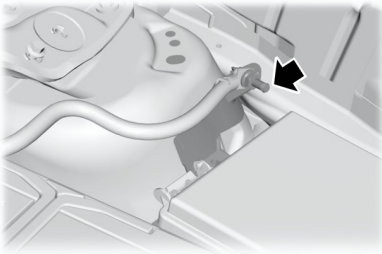


E102925

- A Vehicul cu bateria descărcată
- B Vehicul cu baterie donatoare
- C Cablu de conexiune pozitivă
- D Cablu de conexiune negativă

1. Poziționați vehiculele astfel încât acestea să nu fie în contact direct.
2. Oprii motorul și orice alt echipament electric.
3. Conectați borna pozitivă (+) a vehiculului B cu borna pozitivă (+) a vehiculului A (cablul C).

# Situațiile rutiere de urgență



E152134

4. Conectați borna negativă (-) a vehiculului B la conexiunea la masă a vehiculului A (cablul D).

## AVERTIZARI



Nu conectați direct la borna negativă (-) a acumulatorului descărcat.



Asigurați-vă că sunt la distanță sigură cablurile de părțile sistemului de distribuție a combustibilului.

## Pornirea motorului

1. Acționați motorul vehiculului B la o viteză relativ ridicată.
2. Porniți motorul vehiculului A.
3. Rulați motorul ambelor vehicule cel puțin trei minute înainte de deconectarea cablurilor.

## AVERTIZARE



Nu aprindeți farurile în timpul deconectării cablurilor. Tensiunile de vârf ar putea provoca spargerea becurilor.

Deconectați cablurile în ordine inversă.

## SISTEM AVERTIZARE POST-COLIZIUNE

Sistemul aprinde intermitent semnalizatoarele în cazul unei coliziuni grave care declanșează un airbag (față, lateral, lateral tip cortină sau superior de siguranță) sau sistemele de pretensionare a centurilor de siguranță.

Lămpile se sting atunci când:

- Apăsați butonul de control pentru pericole.
- Apăsați butonul de panică (dacă este prevăzut) de pe transmisătorul pentru intrare de la distanță.
- Vehiculul rămâne fără energie.

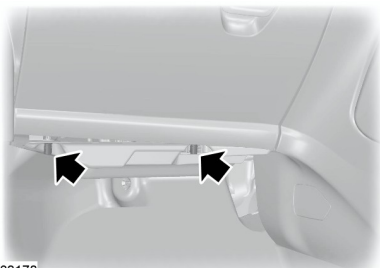
# Siguranțe

## AMPLASARE CUTIE SIGURANȚE

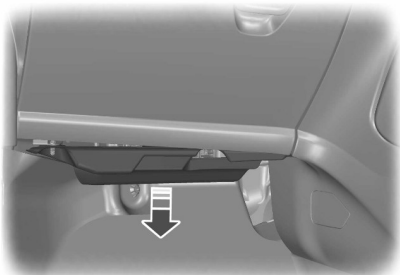
### Cutia de siguranțe din compartimentul motorului

Această cutie de siguranțe este localizată în compartimentul motorului. Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 214).

### Cutia de siguranțe din compartimentul motorului



E130170

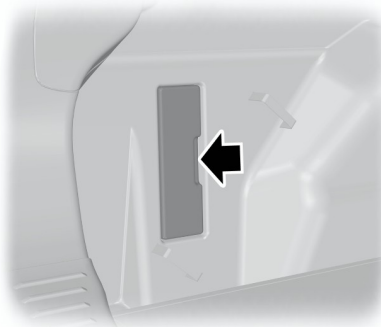


E130171

1. Presați clemele de fixare pentru a elibera capacul.
2. Coborâți capacul cutiei de siguranțe și trageți-l înspre dumneavoastră.

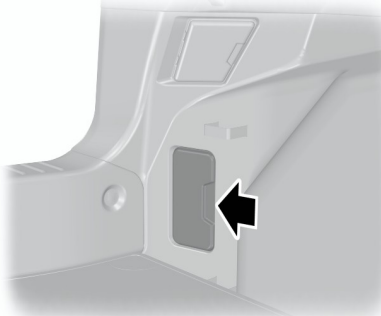
Instalarea se realizează în ordine inversă.

### Cutia de siguranțe din portbagaj Sedan



E135336

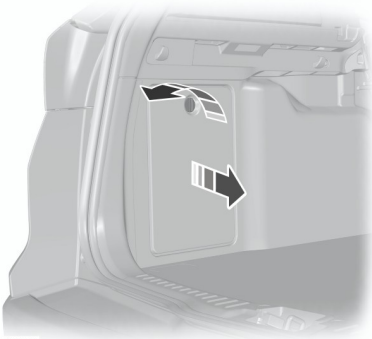
### Cinci uși



E135337

# Siguranțe

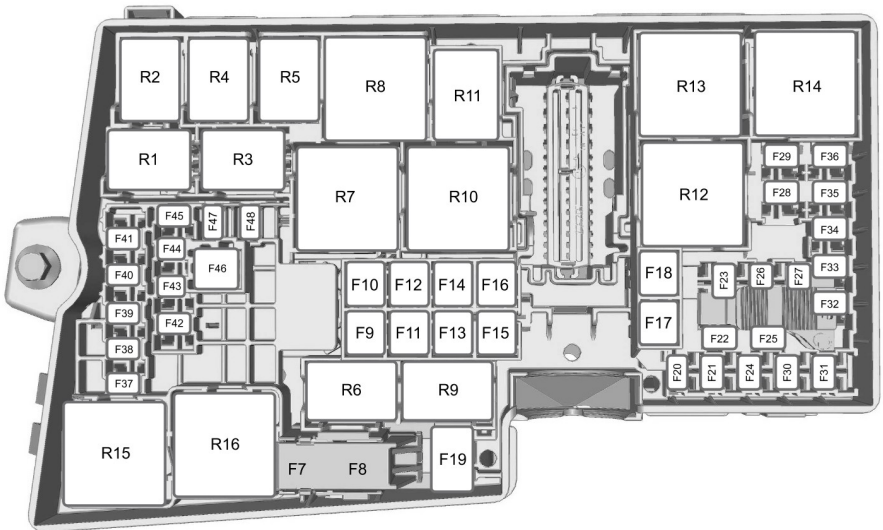
## Break



E135538

## DIAGRAMĂ SIGuranȚE

### Cutia de siguranțe din compartimentul motorului



E129925

# Siguranțe

<b>Siguranță</b>	<b>Puterea siguranței</b>	<b>Circuite protejate</b>
F7	40 A**	Sistem antiblocare frână. Programul de stabilitate electronică.
F8	30 A**	Programul de stabilitate electronică.
F9	40 A**	Cutia de siguranțe din portbagaj.
F10	40 A**	Motor ventilator.
F11	30 A**	Modul Auto-Start-Stop.
F12	30 A**	Modulul electronic al transmisiei.
F13	30 A**	Releul demarorului.
F14	40 A**	Element dreapta parbriz încălzit.
F15	25 A*	Modulul de control al transmisiei. Ventilator intercooler.
F16	40 A**	Element stânga parbriz încălzit.
F17	20 A**	Încălzitor auxiliar.
F18	20 A**	Ștergătoare de parbriz.
F19	5 A*	Sistem antiblocare frână. Programul de stabilitate electronică.
F20	15 A*	Claxon.
F21	5 A*	Lămpi frână.
F22	15 A*	Sistem de monitorizare a acumulatorului.
F23	5 A*	Bobinele de releu. Comutator lumini.
F24	-	Neutilizat.
F25	-	Neutilizat.
F26	25 A*	Modulul de control al transmisiei.

## Siguranțe

<b>Siguranță</b>	<b>Puterea siguranței</b>	<b>Circuite protejate</b>
F27	15 A*	Ambreiaj aer condiționat.
F28	10 A*	Cameră retrovizoare. Sistem avertizare coliziuni.
F29	20 A**	Spălător faruri.
F30	5 A*	Modulul electronic al transmisiei.
F31	-	Neutilizat.
F32	10 A*	Releu modul electronic transmisie. Releu modul ventilator răcire.
F33	15 A*	Modulul electronic al transmisiei. Bobine aprindere.
F34	10 A*	Modulul electronic al transmisiei.
F35	10 A*	Senzor de apă în combustibil. Modulul electronic al transmisiei. Bobine aprindere.
F36	5 A*	Obturatoare active grilă.
F37	20 A**	Punct de alimentare auxiliar bord.
F38	15 A*	Modulul electronic al transmisiei. Modulul de control al transmisiei.
F39	5 A*	Reglare faruri.
F40	5 A*	Servodirecția asistată electric.
F41	20 A**	Modul de comandă a caroseriei.
F42	-	Neutilizat.
F43	15 A*	Reglare faruri. Unitate faruri adaptive față.
F44	5 A*	Control automat al vitezei.
F45	10 A*	Duză spălător încălzită.
F46	25 A*	Ventilatorul de răcire.

# Siguranțe

<b>Siguranță</b>	<b>Puterea siguranței</b>	<b>Circuite protejate</b>
F47	-	Neutilizat.
F48	15 A*	Vaporizator filtru de particule diesel.

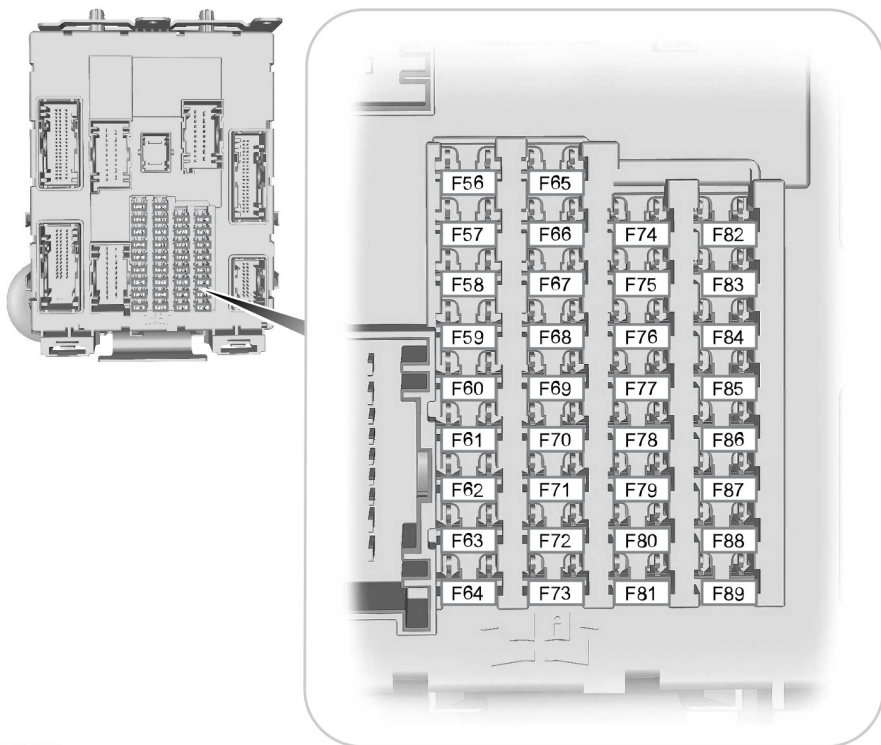
\*Mini-siguranțe

\*\*Siguranțe cu cartuș

<b>Relev</b>	<b>Circuite comutate</b>
R1	Ventilator intercooler.
R2	Claxon.
R3	Vaporizator filtru de particule diesel.
R4	Neutilizat.
R5	Neutilizat.
R6	Relev ventilator răcire.
R7	Parbriz încălzit.
R8	Relev ventilator răcire.
R9	Spălător faruri.
R10	Relev ventilator răcire.
R11	Ambreiaj aer condiționat.
R12	Relev ventilator răcire.
R13	Motor ventilator.
R14	Modulul de control al motorului.
R15	Demaror.
R16	Contact.

# Siguranțe

## Cutia de siguranțe din compartimentul motorului



E129926

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F56	20 A	Pompa de combustibil.
F57	-	Neutilizat.
F58	-	Neutilizat.
F59	5 A	Emițător-receptor sistem pasiv antifurt.
F60	10 A	Iluminare interioară. Pachet deschidere ușă șofer.

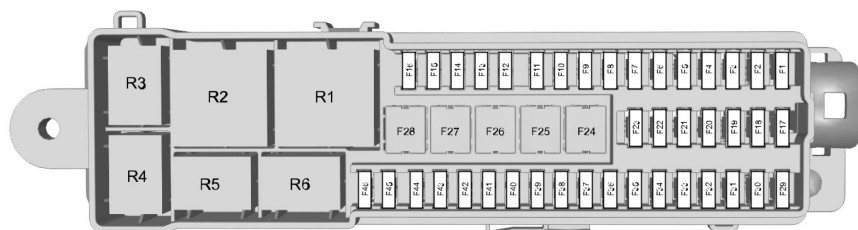
## Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
		Lampă torpedo. Iluminat ambiental. Parasolar.
F61	20 A	Bricheta. Puncte auxiliare de alimentare spate.
F62	5 A	Ștergătoare automate. Senzor umiditate. Oglinda interioară heliوماتă.
F63	10 A	Control automat al vitezei.
F64	-	Neutilizat.
F65	10 A	Deblocarea hayonului.
F66	20 A	Blocare ușă șofer.
F67	7,5 A	Modul SYNC. Modul sistem de poziționare globală. Afișajul informativ și de divertisment.
F68	15 A	Blocarea electrică a coloanei de direcție.
F69	5 A	Tablou de bord.
F70	20 A	Sistem închidere centralizată.
F71	7,5 A	Aer condiționat.
F72	7,5 A	Modulul volanului.
F73	7,5 A	Conector de diagnoza.
F74	15 A	Faza lungă.
F75	15 A	Lămpi ceață față.
F76	10 A	Lămpi de marșarier.
F77	20 A	Pompă spălător parbriz.
F78	5 A	Înterupător de pornire. Contact cu buton. Modul de intrare fără cheie.
F79	15 A	Unitatea audio. Player DVD navigație. Comutator lumini avarie.

# Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
		Comutator blocare ușă.
F80	20 A	Parasolar.
F81	5 A	Senzorul de deplasare interioară. Dispozitivul de recepție radio.
F82	20 A	Pompă spălător parbriz.
F83	20 A	Sistem închidere centralizată.
F84	20 A	Deblocare ușă șofer.
F85	7,5 A	Aer condiționat. Parasolar. Comutatoare de încălzire a scaunelor. Comutator de dezactivare a airbagului pentru pasager.
F86	10 A	Modulul de control al sistemului de siguranță. Sistem clasificare pasageri.
F87	15 A	Volan încălzit.
F88	25 A	Modulul calității tensiunii.
F89	-	Neutilizat.

## Cutia de siguranțe din portbagaj



E129927

# Siguranțe

<b>Siguranță</b>	<b>Puterea siguranței</b>	<b>Circuite protejate</b>
F1	5 A*	Bobinele de releu.
F2	-	Neutilizat.
F3	5 A*	Mânere uși vehicul cu sistem de acces fără cheie.
F4	25 A*	Unitate control ușă stânga față.
F5	25 A*	Unitate control ușă dreapta față.
F6	25 A*	Unitate control ușă stânga spate.
F7	25 A*	Unitate control ușă dreapta spate.
F8	10 A*	Alarma antifurt.
F9	25 A*	Scaun șofer.
F10	25 A*	Geamuri electrice.
F11	25 A*	Scaun pasager.
F12	-	Neutilizat.
F13	-	Neutilizat.
F14	-	Neutilizat.
F15	-	Neutilizat.
F16	-	Neutilizat.
F17	-	Neutilizat.
F18	-	Neutilizat.
F19	-	Neutilizat.
F20	-	Neutilizat.
F21	-	Neutilizat.
F22	-	Neutilizat.
F23	-	Neutilizat.

# SiguraŃe

<b>SiguraŃă</b>	<b>Puterea siguraŃei</b>	<b>Circuite protejate</b>
F24	30 A**	Lunetă încălzită.
F25	20 A**	Puncte auxiliare de alimentare portbagaj.
F26	-	Neutilizat.
F27	-	Neutilizat.
F28	40 A**	Modul tractare remorcă.
F29	5 A*	Monitorizare punct mort. Sistem menŃinere bandă. Active City Stop. Cameră retrovizoare.
F30	5 A*	Modulul de asistare parcare.
F31	-	Neutilizat.
F32	-	Neutilizat.
F33	15 A*	Relevu Ńtergător geam spate.
F34	15 A*	Scaunul încălzit al Ńoferului.
F35	15 A*	Scaunul încălzit al pasagerului.
F36	-	Neutilizat.
F37	-	Neutilizat.
F38	-	Neutilizat.
F39	-	Neutilizat.
F40	-	Neutilizat.
F41	5 A*	Cap de tractare retractabil.
F42	-	Neutilizat.
F43	-	Neutilizat.
F44	10 A*	Oglinzi exterioare electrice.

# Siguranțe

Siguranță	Puterea siguranței	Circuite protejate
F45	7,5 A*	Oglinzi exterioare încălzite.
F46	-	Neutilizat.

\*Mini-siguranțe

\*\*Siguranțe cu cartuș

Relev	Circuite comutate
R1	Înterupător de pornire.
R2	Lunetă încălzită.
R3	Ștergător geam spate.
R4	Neutilizat.
R5	Sirenă antifurt.
R6	Alimentarea temporizată a accesoriilor.

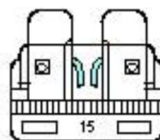
## SCHIMBAREA UNEI SIGURANTE

### Siguranțele

#### AVERTIZARE



Înlocuiți întotdeauna siguranța cu una cu puterea nominală specificată. Dacă utilizați o siguranță cu o putere nominală mai mare, puteți provoca deteriorări grave la nivelul cablajului și puteți declanșa incendii.



E142430

În cazul în care componentele electrice ale vehiculului nu funcționează, este posibil să se fi ars o siguranță. Siguranțele arse sunt identificate după firul rupt din interiorul acestora. Verificați siguranțele corespunzătoare înainte de a înlocui componente electrice.

# Siguranțe

## Culoare și amperaj standard siguranțe

<b>Culoare</b>				
<b>Puterea siguranței</b>	<b>Micro-siguranțe</b>	<b>Micro-siguranțe duble</b>	<b>Siguranțe de tip M</b>	<b>Siguranțe de tip J</b>
5 A	Cafeniu	Cafeniu	-	-
7,5 A	Maro	Maro	-	-
10 A	Roșu	Roșu	-	-
15 A	Albastru	Albastru	Gri	-
20 A	Galben	-	Albastru deschis	Albastru
25 A	Alb	-	Alb	Alb
30 A	Verde	-	Roz	Roz
40 A	-	-	Verde	Verde
50 A	-	-	-	Roșu
60 A	-	-	-	Galben

## INFORMATII GENERALE

Duceți regulat vehiculul dumneavoastră în service pentru a-i menține ținuta de drum și valoarea de revânzare. Există o vastă rețea de service-uri autorizate Ford gata să vă ajute prin experiența profesională în materie de service. Service-urile autorizate sunt cele mai în măsură să vă depaneze vehiculul corect și la nivelul de competență corespunzător, dispunând de o gamă largă de instrumente de înaltă specializare.

Pe lângă service-ul regulat, vă recomandăm să efectuați următoarele verificări.

### AVERTIZARI



Decuplați contactul înainte de a atinge sau de a încerca reglaje de orice tip.



Nu atingeți părțile sistemului electronic de contact după ce ați pus contactul sau dacă motorul este în funcțiune. Sistemul funcționează la tensiune ridicată.



Țineți mâinile și îmbrăcămintea departe de ventilatorul sistemului de răcire al motorului. În anumite condiții, este posibil ca ventilatorul să continue să funcționeze timp de câteva minute după ce ați oprit motorul.



Asigurați-vă că montați ferm capacele de rezervor după ce efectuați verificările de întreținere.

### Verificări zilnice

- Lumini de exterior.
- Lumini de interior.
- Martori de avertizare și indicatoare.

### Verificare la alimentare

- Nivelul de ulei al motorului. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- Nivelul de lichid de frână. Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- Nivelul lichidului spălătorului. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).
- Presiunea în pneuri (la rece). Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).
- Starea pneurilor. Vezi **Roți și pneuri** (pagina 238).

### Verificări lunare

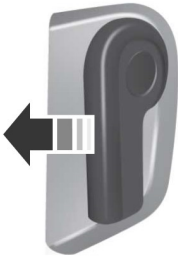
- Nivelul lichidului de răcire al motorului (cu motorul rece). Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- Țevi, furtunuri și rezervoare pentru depistarea eventualelor pierderi.
- Funcționarea aerului condiționat.
- Funcționarea frânei de mână.
- Funcționarea claxonului.
- Strângerea fermă a piulițelor de la roți. Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).

## DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE CAPOTĂ

### Deschiderea capotei

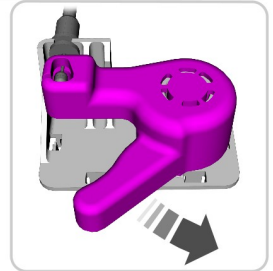
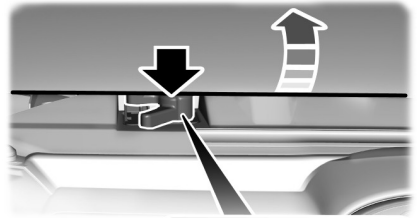
1. Trageți maneta de deschidere a capotei.

# Întreținerea



E142457

2. Ridicați ușor capota. Deplasați dispozitivul de prindere înspre centrul vehiculului pentru a elibera capota.



E189028

3. Deschideți capota și fixați-o cu tija de capotă.

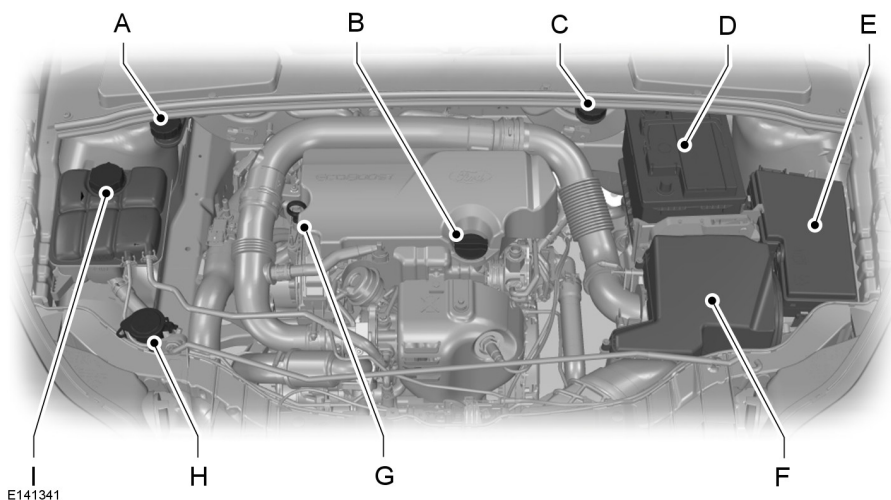
## Închiderea capotei

1. Scoateți tija capotei din locașul său și fixați-o bine în clemă.
2. Coborâți capota și permiteți-i să cadă sub propria greutate pe ultimii 8-12 inci (20-30 cm).

**Nota:** *Asigurați-vă că capota este închisă corect.*

# Întreținerea

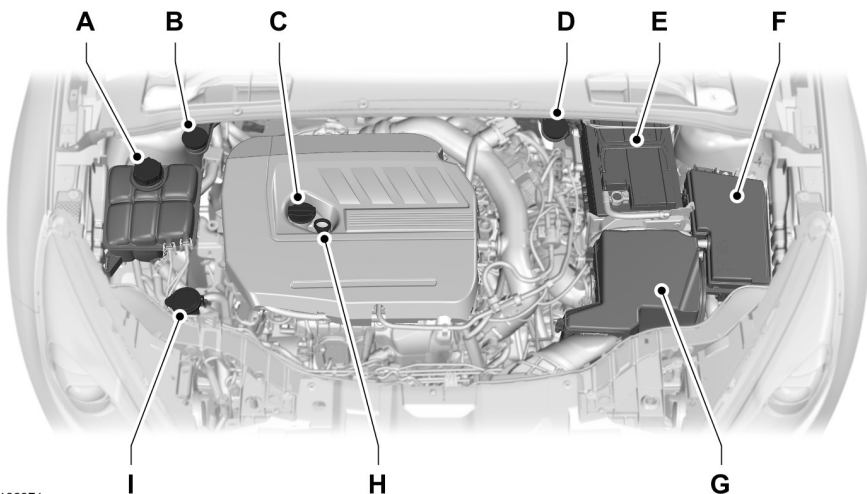
## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 1.0L ECOBOOST™



- A Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe dreapta). Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- B Bușonul de umplere cu ulei de motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- C Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe stânga). Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- D Acumulatorul. Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 227).
- E Cutia de distribuție a energiei. Vezi **Siguranțe** (pagina 200).
- F Ansamblul filtru de aer.
- G Joja de ulei de motor. Vezi **Joă ulei** (pagina 222).
- H Rezervor de lichid de spălare pentru parbriz. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).
- I Rezervor lichid de răcire motor. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).

# Întreținerea

## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 1.5L ECOBOOST™



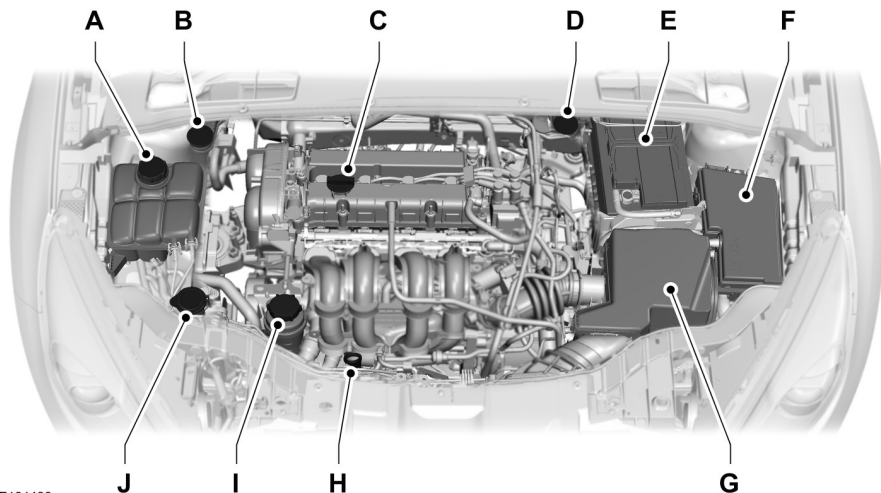
E188071

- A Rezervor lichid răcire motor\*: Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- B Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea dreaptă)\*: Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- C Gură de umplere rezervor ulei de motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- D Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea stângă)\*: Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- E Acumulator: Vezi **Întreținerea** (pagina 212).
- F Cutie de siguranțe în compartimentul motor: Vezi **Siguranțe** (pagina 200).
- G Filtru de aer: întreținerea nu este necesară.
- H Jojă nivel ulei motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- I Rezervor lichid spălător parbriz\*: Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).

\*Pentru o identificare ușoară, capacele de rezervor și joja pentru ulei de motor sunt marcate cu culori.

# Întreținerea

## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)



E191483

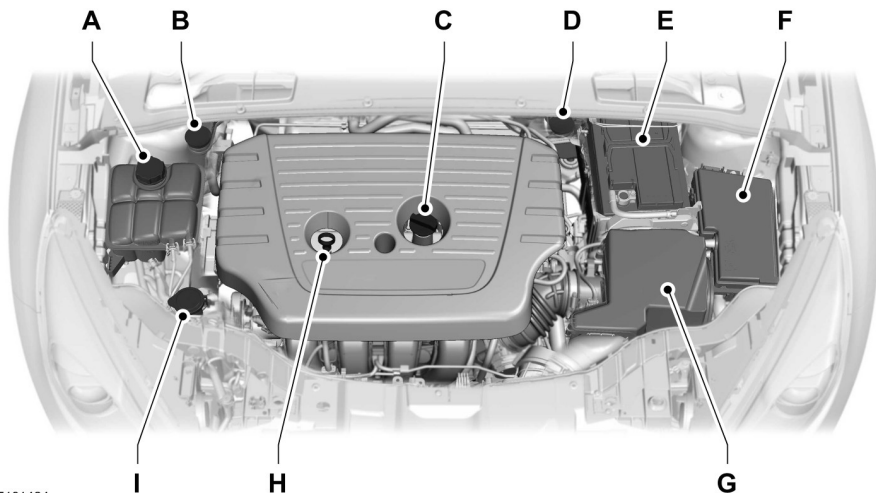
- A Rezervor lichid de răcire motor\*. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- B Rezervor lichid de frână și ambreiaj (volan pe partea dreaptă)\*. Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225). Vezi **Verificare fluid ambreiaj** (pagina 226).
- C Bușon de umplere cu ulei de motor\*. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- D Rezervor lichid de frână și ambreiaj (volan pe stânga)\*. Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225). Vezi **Verificare fluid ambreiaj** (pagina 226).
- E Acumulatorul. Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 198).
- F Cutia de siguranțe din compartimentul motorului. Vezi **Siguranțe** (pagina 200).
- G Filtrul de aer. Nu necesită întreținere.
- H Jojă ulei motor\*. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).

# Întreținerea

- I Rezervor lichid servodirecție\*. Vezi **Verificare lichid sistem direcție** (pagina 226).
- J Rezervor lichid spălător parbriz\*. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).

\*Pentru o identificare ușoară, capacele de rezervor și joja pentru ulei de motor sunt marcate cu culori.

## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)



E191424

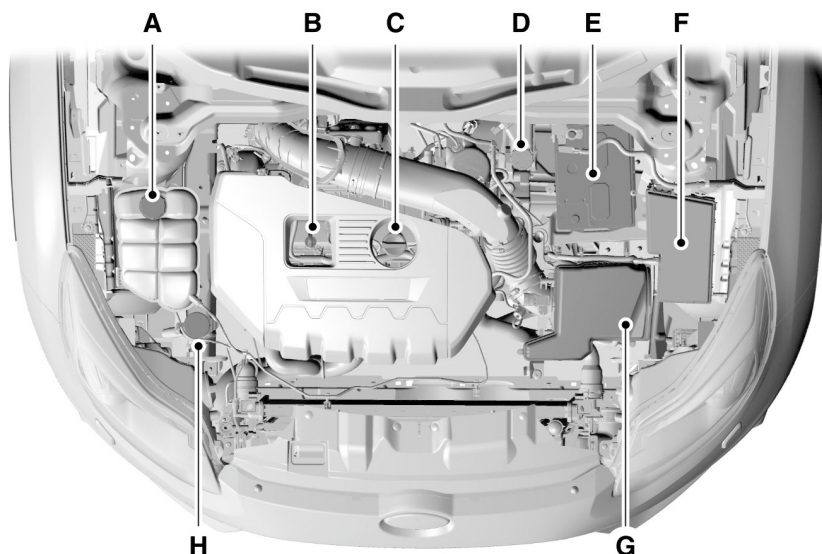
- A Rezervor lichid răcire motor\*: Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- B Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea dreaptă)\*: Vezi **Verificare fluid ambreiaj** (pagina 226).
- C Gură de umplere rezervor ulei de motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- D Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea stângă)\*: Vezi **Verificare fluid ambreiaj** (pagina 226).
- E Acumulator: Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 198).
- F Cutie de siguranțe în compartimentul motor: Vezi **Siguranțe** (pagina 200).

# Întreținerea

- G Filtru de aer: întreținerea nu este necesară.
- H Joă nivel ulei motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- I Rezervor lichid spălator parbriz\*: Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).

\*Pentru o identificare ușoară, capacele de rezervor și joja pentru ulei de motor sunt marcate cu culori.

## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 2.0L ECOBOOST™



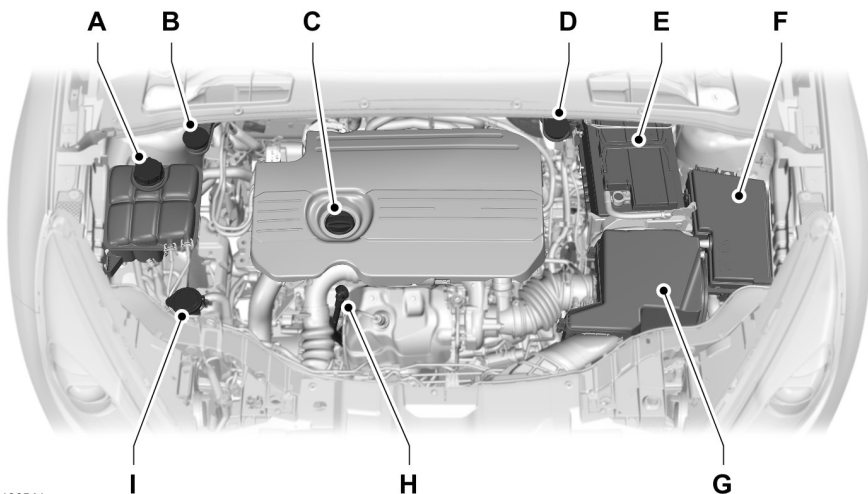
E180866

- A Rezervorul lichidului de racire a motorului: Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- B Joja de ulei de motor: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- C Bușon de umplere cu ulei de motor: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- D Rezervor lichid de frână: Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- D Rezervor lichid de ambreiaj - Numai vehiculele cu transmisie manuală: Vezi **Verificare fluid ambreiaj** (pagina 226).

# Întreținerea

- E Acumulator: Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 198).
- F Cutie de siguranțe în compartimentul motor: Vezi **Siguranțe** (pagina 200).
- G Filtru de aer: întreținerea nu este necesară.
- H Rezervor lichid spălător: Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).

## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL



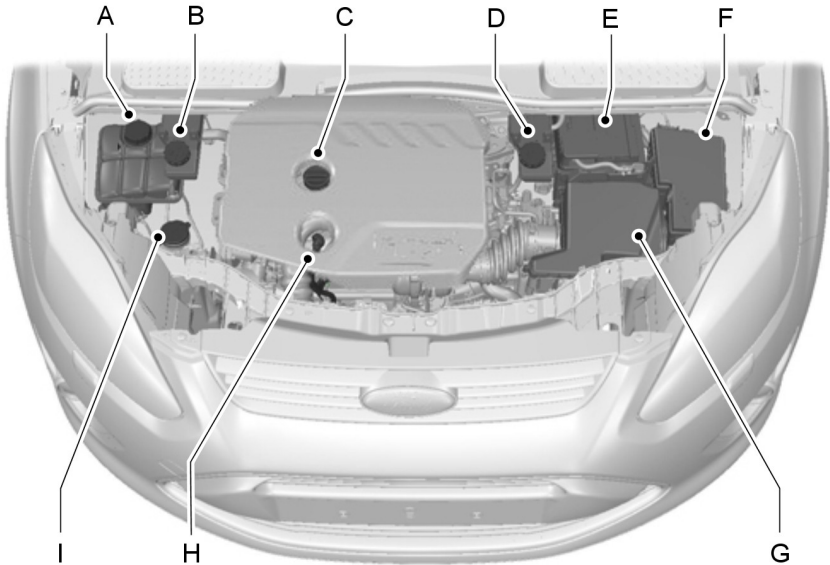
E190541

- A Rezervorul lichidului de racire a motorului: Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- B Rezervorul lichidului de frână și de ambreiaj (modele cu volanul pe dreapta): Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- C Bușon de umplere cu ulei de motor: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- D Rezervorul lichidului de frână și de ambreiaj (modele cu volanul pe stânga): Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- E Acumulator: Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 227).
- F Cutie de siguranțe în compartimentul motor: Vezi **Siguranțe** (pagina 200).
- G Filtru de aer: întreținerea nu este necesară.

# Întreținerea

- H Joja de ulei de motor: Vezi **Joă ulei** (pagina 223).
- I Rezervorul de lichid al spălătorului de parbriz și de lunetă: Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).

## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E130031

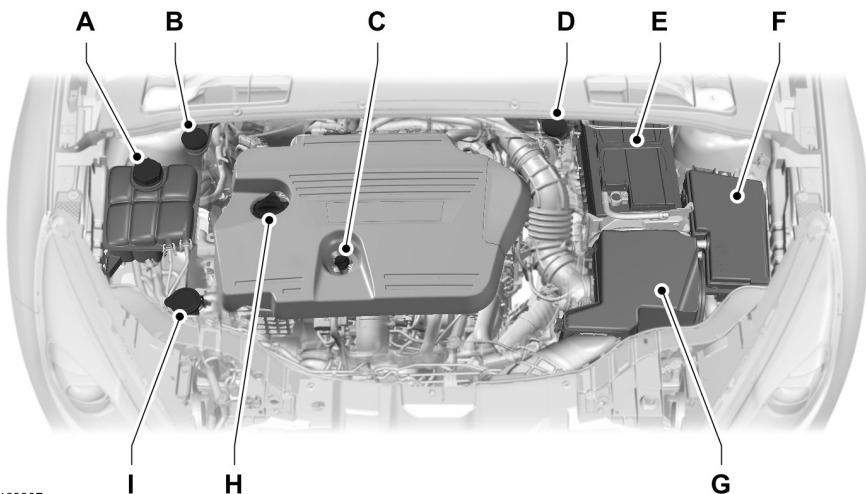
- A Rezervor lichid răcire motor\*: Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- B Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea dreaptă)\*: Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- C Gură de umplere rezervor ulei de motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- D Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea stângă)\*: Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).

# Întreținerea

- E Acumulator: Vezi **Întreținerea** (pagina 212).
- F Cutie de siguranțe în compartimentul motor: Vezi **Siguranțe** (pagina 200).
- G Filtru de aer: întreținerea nu este necesară.
- H Joă nivel ulei motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- I Rezervor lichid spălător parbriz\*: Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).

\*Pentru o identificare ușoară, capacele de rezervor și joja pentru ulei de motor sunt marcate cu culori.

## DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E188307

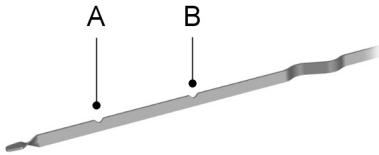
- A Rezervor lichid răcire motor\*: Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 224).
- B Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea dreaptă)\*: Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).
- C Joă nivel ulei motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- D Rezervor lichid de frână și ambreiaj (post de conducere pe partea stângă)\*: Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).

# Întreținerea

- E Acumulator: Vezi **Întreținerea** (pagina 212).
- F Cutie de siguranțe în compartimentul motor: Vezi **Siguranțe** (pagina 200).
- G Filtru de aer: întreținerea nu este necesară.
- H Gură de umplere rezervor ulei de motor\*: Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 223).
- I Rezervor lichid spălător parbriz\*: Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 226).

\*Pentru o identificare ușoară, capacele de rezervor și joja pentru ulei de motor sunt marcate cu culori.

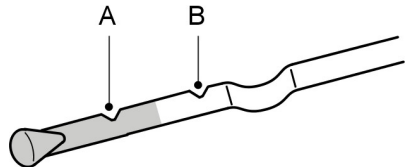
## JOJĂ ULEI - 1.0L ECOBOOST™



E141337

- A Minimum.
- B Maximum.

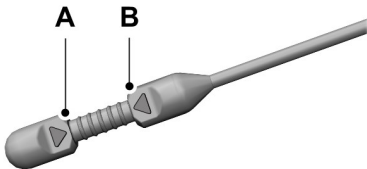
## JOJĂ ULEI - 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)



E95540

- A Minimum.
- B Maximum.

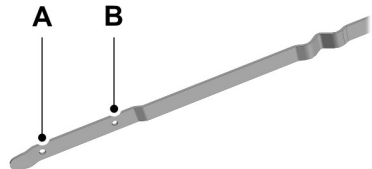
## JOJĂ ULEI - 1.5L ECOBOOST™



E188072

- A Minim.
- B Maxim.

## JOJĂ ULEI - 2.0L DURATEC-HE (MI4)

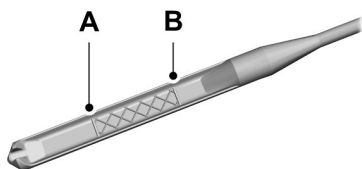


E191425

- A Minimum.
- B Maximum.

# Întreținerea

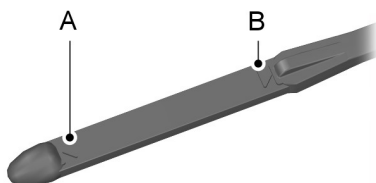
## JOJĂ ULEI - 2.0L ECOBOOST™



E191444

- A Minimum.
- B Maximum.

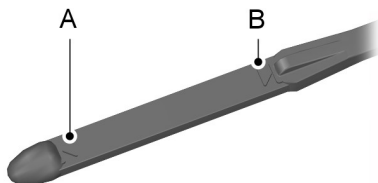
## JOJĂ ULEI - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E95543

- A Minim.
- B Maxim.

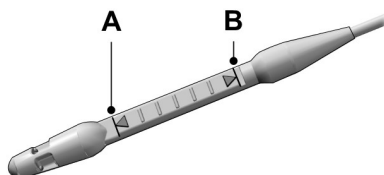
## JOJĂ ULEI - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL



E95543

- A Minimum.
- B Maximum.

## JOJĂ ULEI - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E188308

- A Minimum.
- B Maximum.

## VERIFICARE ULEI MOTOR

1. Verificați dacă vehiculul este pe o suprafață dreaptă.
2. Verificați nivelul uleiului înainte de a porni motorul sau opriți-l și așteptați 10 minute pentru ca uleiul să se scurgă în baia de ulei.

# Întreținerea

3. Scoateți joja și ștergeți-o cu o cârpă curată, fără scame. Puneți la loc joja și scoateți-o din nou, pentru a verifica nivelul uleiului.

Dacă nivelul uleiului este la semnul minim, adăugați imediat ulei. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 265).


**Nota:** Asigurați-vă că nivelul uleiului este între marcajele de minim și maxim.


**Nota:** Nu folosiți aditivi pentru ulei sau alte substanțe de tratare a motorului. În anumite situații, aceștia pot defecta motorul.

**Nota:** Consumul de ulei al motoarelor noi atinge nivelul normal după aproximativ 5.000 km.

## Adăugarea uleiului de motor

### AVERTIZARI

 Completați cu ulei numai atunci când motorul este rece. Dacă motorul este cald, așteptați 10 minute, pentru ca acesta să se răcească.

 Nu scoateți bușonul de umplere atunci când motorul este în funcțiune.


1. Scoateți bușonul de umplere cu ulei de motor. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 260).
2. Adăugați ulei de motor conform cu specificațiile Ford. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 265).
3. Montați la loc bușonul de umplere cu ulei de motor. Rotiți-l până când întâmpinați o rezistență semnificativă.


**Nota:** Nu adăugați ulei peste marcajul maxim. Nivelurile de ulei aflate peste marcajul maxim pot provoca avariarea motorului.

**Nota:** Îndepărtați imediat scurgerile folosind o lavetă absorbantă.

## VERIFICARE LICHID RĂCIRE MOTOR

### AVERTIZARI

 Nu aruncați lichidul de răcire a motorului odată cu deșeurile menajere sau în sistemul public de canalizare. Utilizați un mijloc autorizat de eliminare a deșeurilor.

 Nu turnați lichid de răcire a motorului în containerul pentru lichid de spălare a parbrizului. Dacă este pulverizat pe parbriz, lichidul de răcire a motorului poate reduce vizibilitatea.



E169064

Asigurați-vă că nivelul lichidului de răcire se află între marcajele **MIN** și **MAX** din rezervorul de lichid de răcire. Dacă nivelul lichidului de răcire se află în dreptul marcajului **MIN** sau sub acesta, adăugați imediat lichid de răcire.

Mențineți concentrația lichidului de răcire între 48 % și 50 %, ceea ce înseamnă un punct de îngheț între -29°C și -34°C.

**Nota:** Lichidul de răcire se dilată atunci când este încălzit. Nivelul poate depăși semnul **MAX**.

**Nota:** Nu utilizați granule de oprire a scurgerilor, agenți de etanșare pentru sistemul de răcire sau aditivi, deoarece pot deteriora sistemele de răcire și de încălzire a motorului.

# Întreținerea

## Adăugarea lichidului de răcire a motorului

### AVERTIZARI



Nu scoateți niciodată capacul vasului de expansiune cât motorul este în funcțiune sau este încins.



Completați cu lichid de răcire numai atunci când motorul este rece. Dacă motorul este cald, așteptați 10 minute, pentru ca acesta să se răcească.



Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.



Lichidul de răcire nediluat este inflamabil și se poate aprinde dacă este vărsat pe o țeavă de echipament fierbinte.

Ford Motor Company nu recomandă utilizarea de lichid de răcire a motorului reciclat deoarece nu este încă disponibil un proces de reciclare aprobat de Ford.

Nu amestecați culori sau tipuri diferite de lichid de răcire.

**Nota:** Adăugați un amestec de antigel și apă în proporție de 50/50 sau lichid de răcire pentru motor prediluat, care respectă specificațiile corecte.

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 260).

Pentru a completa rezervorul de lichid de răcire, procedați după cum urmează:

1. Scoateți capacul rezervorului de lichid de răcire.

2. Adăugați lichid de răcire pentru motor până la marcajul MAX, fără să îl depășiți.
3. Puneți la loc capacul rezervorului de lichid de răcire. Rotiți-l înspre dreapta până când simțiți o rezistență puternică.

**Nota:** În cazul unei urgențe, puteți adăuga apă fără lichid de răcire pentru a putea ajunge la un atelier de service.

**Nota:** Utilizarea prelungită a unei diluări incorecte a lichidului de răcire poate provoca deteriorări ale motorului, cum ar fi coroziunea, supraîncălzirea sau înghețul.

## VERIFICARE LICHID FRÂNĂ

### AVERTIZARI



Nu utilizați ale lichide decât lichidul de frână recomandat, deoarece acest lucru va reduce eficiența frânelor. Utilizarea unui lichid incorect poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



Utilizați doar lichid de frână dintr-un container sigilat. Contaminarea cu murdărie, apă, produse petroliere sau alte materiale poate duce la deteriorarea sistemului de frânare sau la defecțiuni. Nereușita de a respecta acest avertisment poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări corporale grave sau la deces.



Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.

# Întreținerea

## AVERTIZARI



Un nivel al lichidului între liniile **MAX** și **MIN** este în intervalul normal de funcționare și nu este nevoie să adăugați lichid. Dacă nivelul lichidului nu se află în intervalul normal de funcționare performanțele sistemului pot fi compromise. Apelați imediat la un specialist pentru a verifica vehiculul.



E170684

Folosiți doar lichid care corespunde specificațiilor Ford.

Vezi **Capacități și specificații** (pagina 260).

## VERIFICARE FLUID AMBREIAJ - TRANSMISIE MANUALĂ

Sistemele de frână și de ambreiaj sunt alimentate de la același rezervor de lichid. Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 225).

## VERIFICARE LICHID SISTEM DIRECȚIE - 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)

### AVERTIZARE



Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. În caz contrar se pot produce vătămări personale grave. Clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și consultați un medic.

Dacă nivelul lichidului de servodirecție se află între marcasele **MAX** și **MIN** adăugați lichid de direcție care respectă specificațiile corecte. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 265).

## Adăugarea de lichid de servodirecție

1. Scoateți bușonul de umplere.
2. Adăugați lichid de servodirecție până la marcajul **MAX**. Nu umpleți excesiv.
3. Puneți la loc bușonul de umplere. Rotiți-l până când întâmpinați o rezistență semnificativă.

## VERIFICARE LICHID STERGĂTOR

La adăugare, utilizați lichid de spălare și apă în amestec pentru a preveni înghețarea la temperaturi scăzute și pentru a îmbunătăți posibilitățile de spălare. Pentru informații privind diluarea lichidului, consultați instrucțiunile produsului.

**Nota:** Rezervorul alimentează sistemele de spălare față și spate.

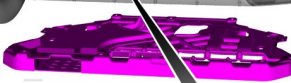
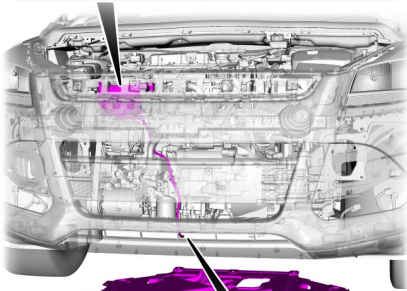
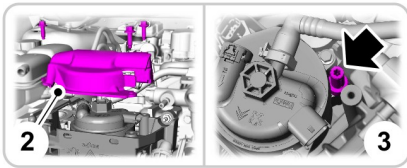
## SCURGERE APĂ DIN FILTRUL DE COMBUSTIBIL

### AVERTIZARE

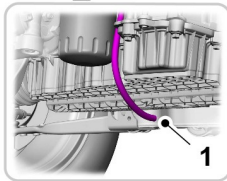


Nu aruncați combustibilul odată cu deșeurile menajere sau în sistemul public de canalizare. Utilizați un mijloc autorizat de eliminare a deșeurilor.

# Întreținerea



1



1

E184886

1. Demontați apărătoarea de noroi a compartimentului motorului pentru a accesa tubul de drenaj al decantorului de apă al filtrului de combustibil. Introduceți capătul furtunului de drenaj într-un recipient adecvat.
2. Demontați apărătoarea din partea superioară a filtrului de combustibil.
3. Desfaceți bușonul de golire cu una-două ture și lăsați apa să se scurgă.
4. Strângeți bușonul de golire până când întâmpinați o rezistență semnificativă.

5. Înlocuiți apărătoarea din partea superioară a filtrului de combustibil și apărătoarea de noroi a compartimentului motorului.



Atunci când porniți motorul, lampa care indică prezența apei în combustibil se stinge după o perioadă scurtă de timp.

## SCHIMBAREA ACUMULATORULUI DE 12 V

### AVERTIZARE



Pentru vehiculele cu Auto-Start-Stop, cerințele pentru acumulator sunt diferite. Trebuie să înlocuiți bateria cu una cu exact aceleași specificații.

Acumulatorul se află în compartimentul motorului. Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 214).



Asigurați-vă că eliminați bateriile vechi într-o manieră ecologică.

Consultați autoritățile locale în ceea ce privește reciclarea acumulatorilor vechi.

## VERIFICARE LAMELE STERGĂTOR



E142463

Treceți vârful degetelor peste marginea lamelei pentru a verifica asperitatea.

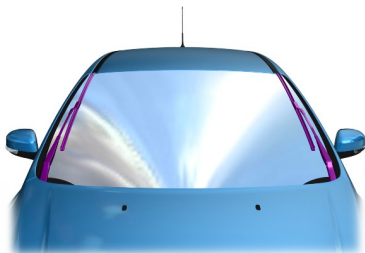
# Întreținerea

Curățați lamelele ștergătoarelor cu lichid de parbriz sau apă aplicată cu un burete moale sau o lavetă.

## SCHIMBAREA LAMELELOR DE ȘTERGĂTOR

### Schimbarea lamelor ștergătoarelor de parbriz

#### Poziție de service



E75184

Setați ștergătoarele de parbriz în poziție de service pentru a schimba lamele ștergătoarelor. Ștergătoarele de parbriz vor reveni automat în poziția de pornire atunci când cuplați contactul.

**Nota:** În perioada de iarnă, puteți folosi poziția de service a ștergătoarelor de parbriz pentru a asigura un acces mai ușor la acestea în vederea curățării lor de zăpadă și gheață. Înainte de a cupla contactul, asigurați-vă că pe parbriz nu se află zăpadă și gheață.

1. Cuplați contactul.
2. Decuplați contactul.



E129986

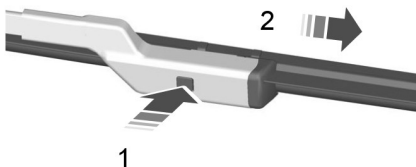
3. Apăsăți și mențineți apăsată maneta ștergătorului în poziția **A** în decurs de trei secunde.
4. Eliberați maneta ștergătoarelor atunci când ștergătoarele de parbriz ajung în poziția de service.

**Nota:** De asemenea, puteți muta manual brațele ștergătoarelor în poziția de service atunci când contactul este decuplat. Nu mutați manual brațele ștergătoarelor în poziția de service atunci când contactul este cuplat. Brațele ștergătoarelor se blochează atunci când contactul este cuplat.

### Schimbarea lamelor ștergătoarelor de parbriz

**Nota:** Nu țineți pe loc lama ștergătorului atunci când ridicați brațul.

**Nota:** Asigurați-vă că brațul ștergătorului nu sare înspre geam atunci când lama ștergătorului nu este atașată.



E72899

1. Apăsăți butonul de blocare a lamei ștergătoarelor.

# Întreținerea

2. Demontați lama ștergătorului.
3. Instalarea se realizează în ordine inversă.

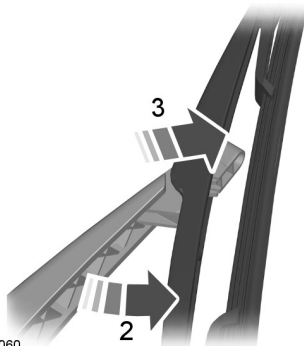
**Nota:** Asigurați-vă că lama ștergătorului se blochează în poziție.

## Înlocuirea lamei ștergătorului de pe geamul din spate

**Nota:** Nu țineți pe loc lama ștergătorului atunci când ridicați brațul.

**Nota:** Asigurați-vă că brațul ștergătorului nu sare înspre geam atunci când lama ștergătorului nu este atașată.

1. Ridicați brațul ștergătorului.



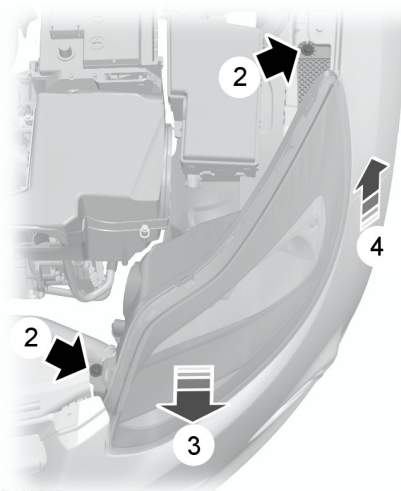
E130060

2. Rotiți ușor lama ștergătorului.
3. Desprindeți lama din brațul ștergătorului.
4. Demontați lama ștergătorului.
5. Instalarea se realizează în ordine inversă.

**Nota:** Asigurați-vă că lama ștergătorului se blochează în poziție.

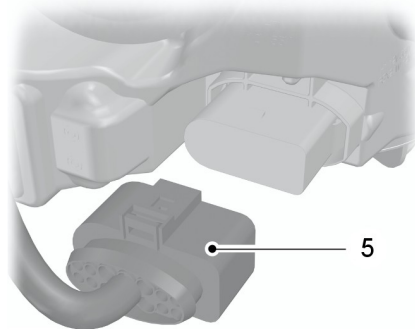
## DEMONTARE FAR

1. Deschideți capota. Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 212).



E133215

2. Scoateți șuruburile.
3. Trageți farul cât mai mult spre partea din față a autovehiculului și desprindeți-l din punctul de fixare inferior.
4. Ridicați partea exterioară a farului și îndepărtați-l.




E133750

5. Decuplați conectorul electric.

# Întreținerea

## SCHIMBAREA UNUI BEC

### AVERTIZARE

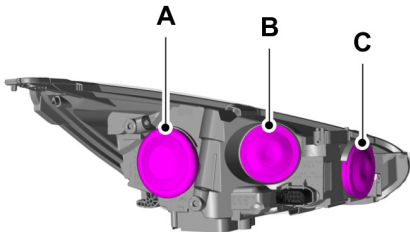
 Manipulați cu atenție becurile lămpilor cu halogen și nu le lăsați la îndemâna copiilor. Prindeți becul doar de baza de plastic și nu atingeți sticla. Uleiul de pe mână poate cauza spargerea becului următoarea dată când farurile sunt acționate.

**Nota:** Dacă atingeți accidental becul, curățați-l cu alcool.

### Înlocuirea becurilor farurilor HID (dacă este prevăzut)

Vehiculul dvs. este echipat cu lămpi de mare intensitate. Aceste lămpi funcționează cu înaltă tensiune. Contactați un dealer autorizat.

### Farul

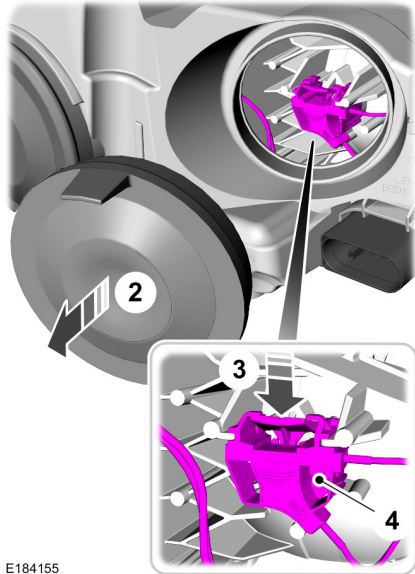


E192267

- A. Farul de fază scurtă
- B. Farul de fază lungă
- C. Indicator de direcție

### Faza lungă a farului

1. Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 229).



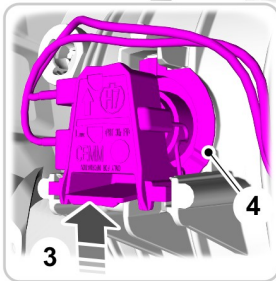
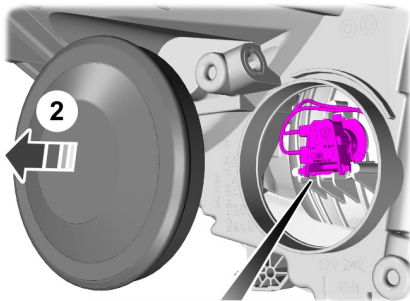
E184155

2. Demontați capacul.
3. Desfaceți clema.
4. Scoateți suportul becului trăgându-l drept în afară.

### Faza scurtă a farului

1. Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 229).

# Întreținerea

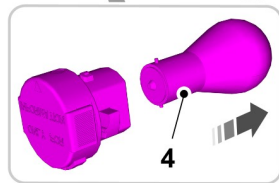
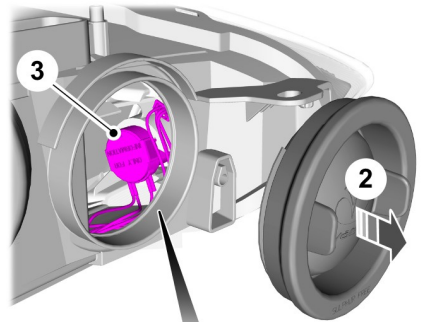


E184154

2. Demontați capacul.
3. Desfaceți clema.
4. Scoateți suportul becului trăgându-l drept în afară.

## Indicator de direcție

1. Scoateți farul. Vezi **Demontare far** (pagina 229).



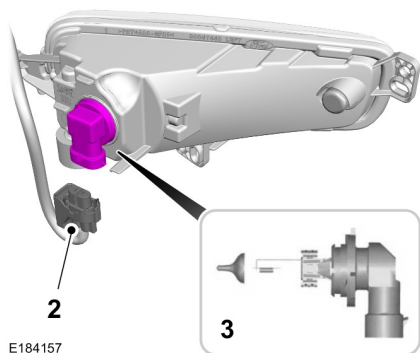
E184153

2. Demontați capacul.
3. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
4. Apăsați ușor becul în suport, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

## Lampă ceață față

1. Îndepărtați grila lămpii de ceață de pe panoul frontal, apoi deșurubați lampa de ceață.

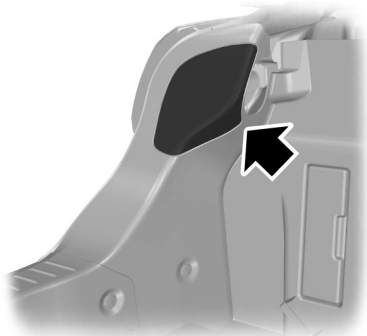
# Întreținerea



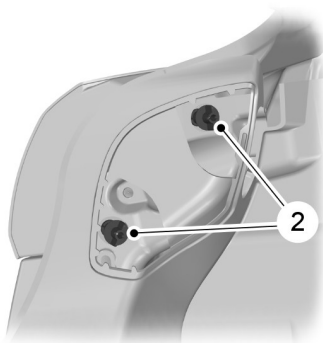
2. Decuplați conectorul electric.
3. Rotiți becul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

## Lămpi spate - 4 uși

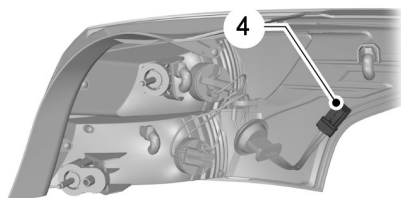
### Accesarea becurilor lămpilor de frână, lămpilor spate și semnalizatoarelor



1. Demontați capacul de protecție.



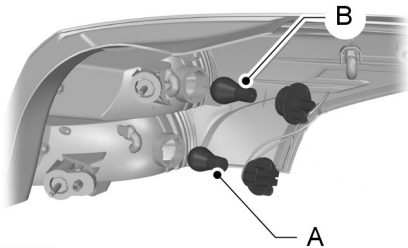
2. Scoateți piulițele-flutură și desprindeți clema.
3. Scoateți lampa.



4. Decuplați conectorul electric.

# Întreținerea

## Înlocuirea becurilor lămpilor de frână, lămpilor spate și semnalizatoarelor



E133714

- A. Lampă de frână și lampă spate
- B. Indicator de direcție

1. Scoateți suportul becului.
2. Apăsăți ușor becul în suport, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

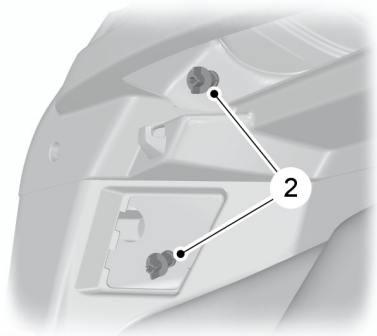
## Lămpi spate - 5 uși

### Accesarea becurilor lămpilor spate, lămpilor de frână, lămpilor laterale, semnalizatoarelor și lămpilor de marșarier



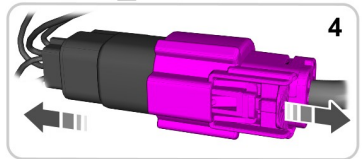
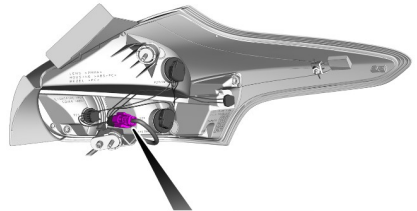
E133111

1. Demontați capacul de protecție.



E133112

2. Scoateți piulițele-flutură și desprindeți clema.
3. Scoateți lampa.

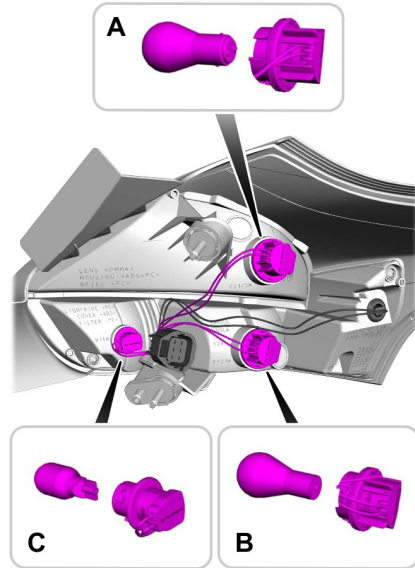


E184158

4. Decuplați conectorul electric.
5. Scoateți lampa și defaceți suportul becului.
6. Apăsăți ușor becul în suport, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

# Întreținerea

## Înlocuirea becurilor lămpilor spate, lămpilor de frână, lămpilor laterale, semnalizatoarelor și lămpilor de marșarier



E192268

## SPECIFICAȚII BEC

### Lămpi exterioare

Lampă	Specificații	Putere (wați)
Lampă față.	W5W	5
Semnalizator față.	PY21W	21
Lumini de zi.	LED sau H15	LED - 15/55
Faza scurtă a farului.	H7	55
Faza lungă a farului.	H1 <sup>+</sup> sau H15	55 - 15/55
Lămpi semnalizare.	H1	55

- A. Lampă de frână și lampă spate
- B. Indicator de direcție
- C. Lampa de mers înapoi

1. Scoateți lampa și desfaceți suportul becului.
2. Apăsăți ușor becul în suport, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

### Lămpi LED spate (dacă este prevăzut)

Aceste lămpi au becuri cu LED. Contactați un dealer autorizat.

### Număr de înmatriculare și lampă de frână montată în centru sus

Aceste lămpi au becuri cu LED. Contactați un dealer autorizat.

# Întreținerea

Lampă	Specificații	Putere (wați)
Lampă ceață față.	H8	55
Semnalizator lateral.	WY5W	5
Lampă de frână și lampă spate.	P21/5W	21/5
Lampă frână montată în centru sus.	LED	LED
Semnalizator spate.	PY21W	21
Lampă ceață spate.	P21W	21
Lămpi de marșarier.	W16W	16
Lampa plăcuței de înmatriculare.	LED	LED

\*Vehicule cu lumini de zi cu LED.

**Nota:** Lămpile cu LED-uri nu pot fi întreținute. Dacă se defectează, apeleți la un dealer autorizat.

## Lămpile interioare

Lampă	Specificații	Putere (wați)
Becul lămpii din torpeda.	W6W	6
Lampă de interior.	W6W	6
Lampă oglindă parasolar.	W6W	6
Lampă citire.	W6W	6
Lampa din portbagaj.	211 Festoon	10

# Întreținere vehicul

## CURĂȚARE EXTERIOR

**Nota:** Dacă apeleți la o spălătorie auto cu tratament de ceruire, asigurați-vă că ați îndepărtat ceara de pe parbriz și de pe lamele ștergătoarelor.

**Nota:** Înainte de a apela la o unitate de spălare auto, verificați dacă aceasta este potrivită vehiculului dumneavoastră.

**Nota:** Unele spălătorii auto folosesc apă la presiune ridicată. Din acest motiv, picăturile de apă pot pătrunde în interiorul vehiculului și pot deteriora anumite părți din acesta.

**Nota:** Scoateți antena înainte de a apela la o spălătorie auto automată.

**Nota:** Oprți ventilatorul radiatorului pentru a preveni contaminarea filtrului de aer proaspăt.

Vă recomandăm să spălați vehiculul cu un burete și apă caldă care să conțină un șampon auto.

## Curățarea farurilor

**Nota:** Nu răzuți lentilele farurilor și nu folosiți materii abrazive, solvenți cu alcool sau cu substanțe chimice pentru a le curăța.

**Nota:** Nu ștergeți farurile dacă acestea sunt ude.

## Curățarea lunetei

**Nota:** Nu răzuți partea din interior a lunetei și nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici pentru a o curăța.

Folosți o lavetă curată, fără scame sau o bucată de piele moale și umezită pentru a curăța partea din interior a lunetei.

## Curățarea ornamentelor cromate

**Nota:** Nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici. Folosiți apă cu săpun.

**Nota:** Nu aplicați produsul de curățare pe suprafețe fierbinți și nu lăsați produsul de curățare pe suprafețe cromate pe o perioadă de timp care să o depășească pe cea recomandată.

**Nota:** Agenții de curățare industriali (rezistenți) sau chimici pot provoca deteriorări în timp.

## Conservarea vopselei caroseriei

### AVERTIZARI



Nu lustruiți vehiculul în bătaia soarelui.



Nu permiteți substanței de lustruire să atingă suprafețele din plastic. Este posibil ca îndepărtarea sa să fie dificilă.



Nu aplicați substanță de lustruit pe parbriz sau pe lunetă. Această acțiune ar putea face ștergătoarele să devină zgomotoase și să nu curețe geamul în mod corect.

Vă recomandăm să ceruiți vopseaua o dată sau de două ori pe an.

## CURĂȚARE INTERIOR

**Nota:** Nu permiteți ca odorizantele și dezinfectantele pentru mâini să se verse pe suprafețele interioare. Dacă apare o scurgere, ștergeți-o imediat. Este posibil ca deteriorarea să nu fie acoperită de garanție.

## Centurile de siguranță

**Nota:** Nu folosiți substanțe abrazive sau solvenți chimici pentru a le curăța.

**Nota:** Nu permiteți pătrunderea umidității în mecanismul retractor al centurii de siguranță.

# Întreținere vehicul

Curățați-le cu un burete moale îmbibat în detergent pentru interior sau apă. Lăsați-le să se usuce pe cale naturală, departe de surse de căldură artificiale.

## Ecrane din tabloul de bord, ecranele LCD și ecranele radio

**Nota:** Nu folosiți substanțe abrazive ori solvenți chimici sau pe bază de alcool pentru a le curăța.

## Lunetele

**Nota:** Nu folosiți materiale abrazive pentru a curăța suprafața interioară a lunetei.

**Nota:** Nu lipiți abțibilduri sau etichete pe suprafața interioară a lunetei.

## REPARARE DEFECT MINOR VOPSEA

Este recomandat să reparați cât mai repede posibil deteriorările de vopsea cauzate de pietrele de pe drum sau zgârieturile minore. Dealerul autorizat vă poate pune la dispoziție gama de produse aferentă.

Eliminați particule precum cele de la excrementele de păsări, sevă de copac, urme de insecte, pete de gudron, sare antiderapantă și deșeurile industriale înainte de a repara porțiunile de vopsea sărită.

Citiți și respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului înainte de a utiliza produsele.

## CURĂȚARE JENȚI ALIAJ

**Nota:** Nu aplicați un agent de curățare chimic pe jante și capace atunci când acestea sunt calde sau încinse.

**Nota:** Agenții de curățare industriali (pentru aplicații grele) sau chimici folosiți în combinație cu perii pentru eliminarea prafului și murdăriei de pe frâne pot îndepărta finisajul după o anumită perioadă de timp.

**Nota:** Nu utilizați agenți pentru curățarea jantelor pe bază de acid fluorhidric sau foarte caustici, perii de sârmă, combustibili sau detergenți casnici puternici.

**Nota:** Dacă intenționați să parcați vehiculul pentru o perioadă lungă de timp după curățarea jantelor cu agent de curățare, conduceți vehiculul timp de câteva minute înainte de această operație. Aceasta va reduce riscul de coroziune extinsă a discurilor de frână, plăcuțelor de frână și garniturilor.

**Nota:** Unele spălătorii automate pot cauza deteriorarea finisajului de pe jante și capace.

Jantele de aliaj și capacele jantelor sunt acoperite cu un finisaj de vopsea transparentă. Pentru a păstra jantele în condiție optimă, vă recomandăm următoarele:

- Curățați-le săptămânal cu agentul de curățare recomandat pentru jante și anvelope.
- Utilizați un burete pentru a elimina depozitele dure de murdărie și acumulările de praf provenit din plăcuțele de frână.
- Spălați-le bine cu jet de apă sub presiune când ați terminat procesul de curățare.

Vă recomandăm să utilizați un agent de curățare a jantelor recomandat de service-ul Ford. Asigurați-vă că citiți și urmați instrucțiunile producătorului.

Utilizarea produselor de curățare nerecomandate poate avea ca rezultat deteriorarea severă și permanentă a aspectului jantelor.

# Roți și pneuri

## KIT PENTRU DEPLASAREA TEMPORARĂ

Este posibil ca vehiculul dumneavoastră să nu fie echipat cu roată de rezervă. Prin urmare, veți avea un kit pentru deplasarea temporară de urgență cu care veți repara numai un pneu deteriorat.

Kitul este localizat în partea stângă a portbagajului din spate.

### Informații generale

#### AVERTIZARI



În funcție de tipul și de dimensiunea porțiunii deteriorate, este posibil ca unele pneuri să poată fi vulcanizate parțial sau să nu poată fi vulcanizate deloc. Pierderea presiunii din pneuri poate afecta manevrarea vehiculului, ducând la pierderea controlului asupra acestuia.



Nu utilizați kitul asupra pneurilor deteriorate anterior, de exemplu, când s-a condus cu acestea neumflate suficient. Aceasta poate rezulta în pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale sau decesul.



Nu folosiți kitul pentru pneurile de tip "run flat" (cu posibilitate de rulare în caz de pană). Aceasta poate provoca pierderea controlului asupra vehiculului.



Nu încercați să acoperiți deteriorările peretelui lateral al pneului. Pneul poate exploda și provoca pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale sau decesul.

Kitul acoperă majoritatea spărturilor din pneuri cu un diametru de până la ¼ inci (șase milimetri). Acest lucru are ca scop restaurarea temporară a mobilității.

Trebuie să urmați regulile de mai jos atunci când utilizați kitul:

- Conduceți cu atenție și nu efectuați manevre de virare sau de mers bruște, mai ales dacă vehiculul dvs. este foarte încărcat sau dacă tractați o remorcă.
- Kitul va asigura o reparație temporară de urgență, permițându-vă să vă continuați drumul până la cel mai apropiat dealer de vehicule sau magazin de pneuri sau pe o distanță maximă de 200 kilometri.
- Nu depășiți viteza maximă de 50 mph (80 km/h).
- Nu lăsați kitul la îndemâna copiilor.
- Folosiți kitul numai atunci când temperatura exterioară este între  $-40^{\circ}\text{F}$  ( $-40^{\circ}\text{C}$ ) și  $+158^{\circ}\text{F}$  ( $+70^{\circ}\text{C}$ ).

### Utilizarea kitului

#### AVERTIZARI



Aerul comprimat poate acționa ca un exploziv sau ca propulsor, provocând vătămări corporale grave.



Nu lăsați kitul nesupravegheat atunci când îl utilizați.



Nu lăsați compresorul să funcționeze pentru o durată mai mare de 10 minute. Aceasta poate provoca pierderea controlului asupra vehiculului sau vătămări corporale.

**Nota:** Trebuie să folosiți kitul numai pentru vehiculul cu care a fost livrat.


- Parcați în afara carosabilului, astfel încât să nu perturbați traficul și să puteți folosi kitul fără să vă puneți în pericol.
- Acționați frâna de mână chiar dacă ați parcat pe o suprafață dreaptă, pentru a vă asigura că vehiculul nu se va deplasa.


# Roți și pneuri


- Nu încercați să scoateți obiectele străine, cum ar fi cuiile sau șuruburile, care au perforat pneul.
- Lăsați motorul pornit atunci când utilizați kitul, însă nu și în cazul în care vehiculul se află într-un spațiu închis sau slab ventilat (de exemplu în interiorul unei clădiri). În astfel de situații, porniți compresorul cu motorul oprit.
- Trebuie să înlocuiți flaconul cu substanța adezivă cu unul nou înainte de data expirării (vezi partea de sus a flaconului).
- Înștiințați-i pe toți ceilalți utilizatori ai vehiculului că ați vulcanizat temporar pneul folosind kitul. Puneți-i la curent cu conduita specială de condus ce va trebui adoptată.


## Umflarea pneului

### AVERTIZARI


 Înainte de a umfla pneul, verificați flancul acestuia. Dacă observați fisuri, umflături sau alte semne de deteriorare, nu încercați să umflați pneul. Aceasta poate provoca vătămări corporale.


 Nu stați lângă pneu în timp ce compresorul funcționează. Se pot provoca vătămări corporale dacă pneul explodează.

 Urmăriți flancul pneului. Dacă apar spărturi, umflături sau alte deteriorări similare, opriți compresorul și lăsați aerul să iasă prin supapa de suprapresiune F. Nu folosiți în continuare acest pneu. Aceasta poate provoca pierderea controlului asupra vehiculului.

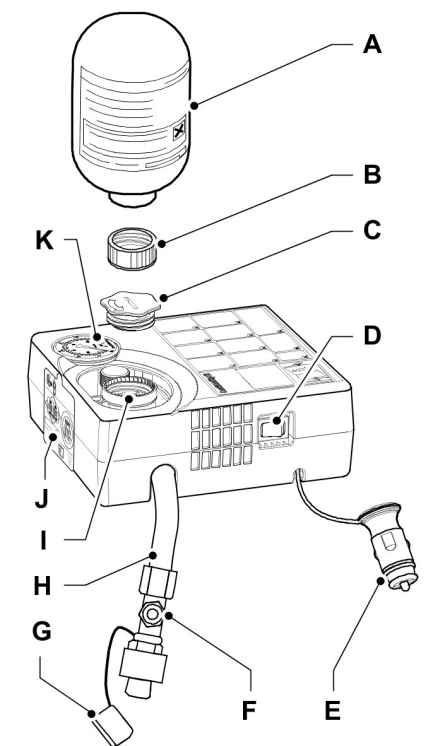
 Substanța adezivă conține latex din cauciuc natural. Evitați contactul cu pielea și îmbrăcămintea. În această situație, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și consultați un medic.

### AVERTIZARI

 Dacă presiunea de umflare a pneului nu ajunge la 1,8 bar (26 psi) în decurs de 10 minute, atunci pneul a suferit o deteriorare gravă, făcând imposibilă repararea temporară. În acest caz, nu continuați deplasarea cu pneul respectiv. Aceasta poate provoca pierderea controlului asupra vehiculului.

 Dacă răsușiți flaconul pe suport, sigiliul va fi perforat. Nu scoateți flaconul din suport, deoarece substanța adezivă va curge, putând provoca vătămări corporale grave.

## Roți și pneuri



E168569

- A Flacon cu substanță adezivă
- B Capac flacon
- C Capac portocaliu
- D Întreprător compresor
- E Fișă de alimentare cu cablu
- F Supapă reductoare de presiune
- G Capac de protecție
- H Furtun
- I Suport flacon

- J Etichetă
- K Manometru

1. Îndepărtați eticheta J care indică viteza maximă permisă de 50 mph (80 km/h) de pe carcasă și atașați-o pe bord în raza vizuală a șoferului. Aveți grijă că eticheta să nu acopere ceva important.
2. Scoateți din kit furtunul H și ștecărul cu cablul E.
3. Desfaceți capacul portocaliu C și capacul sticlei B.
4. Rotiți sticla de agent de etanșare A înspre dreapta pentru a o strânge complet în suportul pentru sticle I.
5. Scoateți capacul ventilului de pe pneul deteriorat.
6. Detașați capacul de protecție G de furtunul H și strângeți ferm furtunul H pe supapa pneului deteriorat.
7. Asigurați-vă că comutatorul D al compresorului se află în poziția 0 și că supapa de suprapresiune F este închisă.
8. Introduceți fișa de alimentare E în priza pentru brichetă sau punctul de alimentare auxiliar. Vezi **Brichetă** (pagina 113). Vezi **Punctele de alimentare auxiliare** (pagina 113).
9. Porniți motorul.
10. Mutați comutatorul D al compresorului în poziția 1.
11. Umflați pneul nu mai mult de 10 minute la o presiune de umflare de minimum 1,8 bar (26 psi) și maximum 3,5 bar (51 psi). Mutați comutatorul D al compresorului în poziția 0 și verificați presiunea curentă a pneului cu instrumentul de măsură K.

# Roți și pneuri

**Nota:** Atunci când substanța adezivă este introdusă prin ventilul pneului, presiunea poate crește până la 6 bari (87 psi), dar va scădea din nou după aproximativ 30 de secunde.

**Nota:** După ce ați închis compresorul, este posibil să auziți aer ieșind din pneu deteriorat. Acesta este un fenomen normal, ce poate fi ignorat, cu condiția să se atingă presiunea minimă specificată în pneuri.

12. Scoateți fișa de alimentare E din priza pentru brichetă sau din priza de alimentare auxiliară.
13. Desfaceți rapid furtunul H de pe supapa pneului și înlocuiți capacul de protecție G. Puneți la loc capacul ventilului și strângeți-l.

**Nota:** Este posibil ca din furtunul H să curgă sau să fie împrăsciată o cantitate de agent de etanșare în timp ce îl deconectați. Acesta este un fenomen normal.

14. Lăsați sticla de agent de etanșare A în suportul pentru sticle I.
15. Păstrați kitul, capacul flaconului și capacul portocaliu într-un loc sigur, dar ușor accesibil, în interiorul vehiculului dvs. Veți avea din nou nevoie de kit atunci când verificați presiunea pneului.
16. Imediat după aceasta, parcurgeți o distanță de aproximativ 2 mile (trei kilometri), pentru ca substanța adezivă să lipească zona deteriorată.

## AVERTIZARE



Dacă apar vibrații puternice, un comportament instabil al direcției sau zgomote în timpul conducerii, reduceți treptat viteza și opriți vehiculul cât de curând puteți să-l opriți în condiții de siguranță. Verificați din nou pneul și presiunea acestuia. Dacă presiunea pneului este sub 1,3 bar (19 psi) sau dacă observați fisuri, umflături sau alte semne de deteriorare vizibile, nu continuați deplasarea cu pneul respectiv. Aceasta poate provoca pierderea controlului asupra vehiculului.

## Verificarea presiunii în pneuri

### AVERTIZARE



Înainte de porni la drum, verificați dacă presiunea pneului este reglată la valoarea recomandată. Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254). Urmăriți presiunea în pneu până când pneul vulcanizat este înlocuit.

1. Opriți vehiculul după ce ați parcurs o distanță de aproximativ trei kilometri. Verificați și, dacă este cazul, reglați presiunea pneului defect.
2. Atașați kitul și citiți presiunea pneului de pe instrumentul de măsură K.
3. Dacă presiunea pneului umplut cu substanță adezivă este de 1,3 bar (19 psi) sau mai mult, reglați-o la valoarea specificată. Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).
4. Urmați din nou procedura de umflare, pentru a umfla complet pneul.
5. Verificați din nou presiunea pneului de pe instrumentul de măsură K. Dacă presiunea pneului este prea ridicată, dezumflați pneul până presiunea ajunge la valoarea specificată prin intermediul supapei de suprapresiune F.

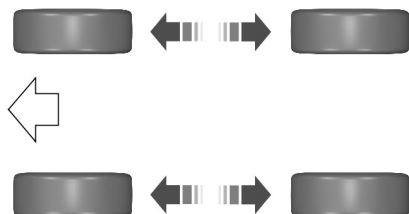
# Roți și pneuri

6. După ce dezumflați pneul până când presiunea ajunge la valoarea corectă, mutați comutatorul D al compresorului în poziția 0, scoateți ștecărul E din priză, desfaceți furtunul H, strângeți capacul supapei și înlocuiți capacul de protecție G.
7. Lăsați sticla de agent de etanșare A în suportul pentru sticle I și depozitați kitul în locația sa originală.
8. Deplasați-vă până la cel mai apropiată vulcanizare, pentru a înlocui pneul deteriorat. Înainte de a scoate pneul de pe jantă, informați persoana de la vulcanizare că pneul conține substanță adezivă. După utilizare, trebuie să înlocuiți sticla de agent de etanșare A și furtunul H cât mai curând posibil.

**Nota:** Nu uitați că acest kit nu asigură decât deplasarea temporară. Reglementările aplicabile reparării pneurilor după utilizarea kitului pot diferi de la o țară la alta. Pentru mai multe informații, adresați-vă unui specialist în pneuri.

Flacoanele cu substanță adezivă goale pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Returnați restul de substanță adezivă dealerului autorizat sau aruncați-l în conformitate cu reglementările locale privind aruncarea deșeurilor.

## ÎNTREȚINERE PNEU



E70415

Pentru a vă asigura că pneurile față și spate ale vehiculului dumneavoastră se uzează uniform și au o viață utilă mai lungă, vă recomandăm să le schimbați pe cele din față cu cele din spate și invers la intervale regulate de între 5000 și 10.000 kilometri (3000 și 6000 mile).

### AVERTIZARE



Nu zgâriați pereții laterali ai pneurilor atunci când parcați.

Dacă trebuie să urcați vehiculul pe bordură, faceți acest lucru încet și cu roțile în unghi drept față de bordură.

Examinați pneurile regulat, verificând absența de tăieturi, obiecte străine și uzură neuniformă a benzii de rulare. Uzura neuniformă poate semnala nesituaarea alinierii roților în valorile specificate.

Verificați presiunea pneurilor (inclusiv a celui de rezervă) la rece, la fiecare două săptămâni.

## FOLOSIRE PNEURI DE IARNĂ

Dacă se utilizează pneuri de iarnă, trebuie să le umflați la aceeași presiune precum cea din tabelul de presiuni de pneuri.

## FOLOSIRE PNEURI DE IARNĂ - ST

Pneurile standard de pe vehiculul ST sunt proiectate pentru performanțe maxime pe drumuri de vară uscate și ude. Nu sunt proiectate pentru utilizarea iarna pe gheață și zăpadă și nu le puteți utiliza cu lanțuri de zăpadă. Ford nu recomandă utilizarea pneurilor originale atunci când

# Roți și pneuri

temperaturile scad până la cel puțin 5°C (în funcție de uzura pneurilor și condițiile meteo) sau pe drumuri cu zăpadă și gheață. Trebuie să utilizați pneuri de iarnă sau pentru toate sezoanele dacă veți conduce vehiculul în aceste condiții.

**Nota:** *Toate roțile pentru șosea montate trebuie să aibă senzori de monitorizare a presiunii din pneuri pentru ca sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri să funcționeze corect.*

## FOLOSIRE LANȚURI PENTRU ZĂPADĂ

### AVERTIZARI



Nu depășiți 50 km/h (30 mph).



Nu utilizați lanțuri de zăpadă pe drumurile neînzăpezite.



Montați lanțurile de zăpadă numai pe pneurile specificate. Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).



Dacă vehiculul dumneavoastră dispune de capace de roți, scoateți-le înainte de a monta lanțurile de zăpadă.

**Nota:** *Sistemul de antiblocare a frânelor va continua să funcționeze normal.*

Utilizați doar lanțuri pentru zăpadă cu zale mici, de aproximativ 10 mm.

Folosiiți lanțuri de zăpadă numai pe roțile față.

### Vehiculele cu control al stabilității

Când controlul stabilității este activat, vehiculul poate prezenta un comportament neobișnuit în conducere, sub anumite aspecte. Pentru a le atenua, dezactivați controlul tracțiunii. Vezi **Folosire controlul tracțiunii** (pagina 142).

## SISTEM MONITORIZARE PRESIUNE ÎN PNEURI

### AVERTIZARE



Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor nu trebuie să înlocuiască verificarea manuală a presiunii din pneuri. Trebuie să verificați periodic presiunea din pneuri cu ajutorul unui manometru. Nereușita de a menține o presiune corectă în pneuri poate crește riscul de deteriorare a pneurilor, de pierdere a controlului, de răsturnare și de vătămări personale.



Trebuie să verificați presiunea din pneuri (inclusiv pentru roata de rezervă, dacă este cazul) la fiecare două săptămâni, în timp ce pneurile sunt reci.

Trebuie să umflați pneurile cu o presiune corectă.

Vezi **Roți și pneuri** (pagina 238). Presiunile din pneuri se regăsesc și pe eticheta cu presiunile pentru pneuri (localizată pe marginea ușii șoferului sau pe stâlpul B).

Vehiculul este dotat cu un sistem de monitorizare a presiunii în pneuri, caracteristică destinată asistării șoferului. Atunci când unul sau mai multe pneuri sunt dezumflate în mod semnificativ, se aprinde o lampă de avertizare. Dacă lampa de avertizare pentru presiunea scăzută din pneuri se aprinde, opriți vehiculul imediat ce puteți face acest lucru în siguranță, verificați pneurile și umflați-le la presiunea corectă.

Condusul cu pneurile dezumflate poate:

- Cauza supraîncălzirea acestora.
- Duce la deteriorarea pneurilor.
- Reduce eficiența combustibilului.

# Roți și pneuri

- Reduce durata de viață a pneurilor.
- Afecta manevrabilitatea vehiculului sau capacitatea de oprire.

Sistemul nu înlocuiește întreținerea corectă a pneurilor.

În pneuri trebuie menținute presiuni corecte, chiar dacă lampa de avertizare pentru presiunea redusă a pneurilor nu s-a aprins.

Sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri are un indicator de defectare a sistemului pentru a vă avertiza dacă sistemul nu funcționează corect. Indicatorul de defectare și lampa de avertizare pentru presiunea din pneuri au o funcție combinată. Atunci când sistemul detectează o defecțiune, lampa de avertizare clipește aproximativ un minut, apoi rămâne aprinsă. Această succesiune va avea loc de fiecare dată când cuplați contactul și defecțiunea însă există. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Atunci când indicatorul de defectare este aprins, este posibil ca sistemul să nu poată detecta sau semnaliza presiunea scăzută din pneuri. Defecțiunile pot apărea din varii motive, inclusiv din cauza montării unui pneu sau roți de rezervă care împiedică funcționarea corectă a sistemului. Verificați întotdeauna avertizarea de defectare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri după ce schimbați unul sau mai multe pneuri sau roți. Asigurați-vă că pneurile sau roțile de rezervă permit sistemului să funcționeze corect în continuare. Consultați **Atunci când este montat pneul de rezervă temporar** din această secțiune.

## Cum afectează temperatura presiunea din pneuri

În condiții normale de deplasare, presiunea din pneuri poate crește cu până la 0,3 bar față de cea de la momentul pornirii la rece.

Dacă vehiculul staționează peste noapte și temperatura este cu mult mai mică decât cea din timpul zilei, presiunea din pneuri poate crește cu până la 0,2 bar atunci când se produce o scădere a temperaturii ambientale de cel puțin 31°F (17°C). Sistemul detectează această scădere a presiunii ca fiind cu mult sub valoarea corectă a presiunii, iar lampa de avertizare se aprinde.

## Schimbarea pneurilor cu un sistem de monitorizare a presiunii din pneuri



E142549

Pneurile trebuie întreținute întotdeauna de un dealer autorizat.

**Nota:** Fiecare pneu și roată pentru șosea este echipat(ă) cu un senzor de presiune în pneuri localizat în interiorul cavității ansamblului roată-pneu. Senzorul de presiune se atașează de butucul supapei. Pneul acoperă senzorul de presiune și nu este vizibil decât dacă pneul este demontat. Sporiți atenția atunci când schimbați pneul pentru a evita deteriorarea senzorului.

## Înțelegerea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri

Acest sistem măsoară presiunea din cele patru pneuri și transmite valorile presiunilor către vehicul.

# Roți și pneuri

---

Sistemul detectează această valoare mai mică a presiunii ca fiind cu mult sub valoarea corectă a presiunii, iar lampa de avertizare se aprinde. Trebuie să umflați pneurile cu o presiune corectă.

## **Atunci când este montat pneul de rezervă temporar**

Dacă trebuie să înlocuiți roata și pneul de șosea cu roata de rezervă temporară, sistemul va continua să identifice o defecțiune. Acest lucru se întâmplă pentru a vă reaminti să reparați roata deteriorată și să remontați roata reparată pe vehicul. Pentru a reveni la funcționarea corectă a sistemului, trebuie să remontați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea.

## **Atunci când credem că sistemul nu funcționează corect**

Funcția principală a sistemului este de a vă avertiza atunci când presiunea din pneuri este scăzută. De asemenea, vă poate avertiza în situația în care sistemul nu mai poate funcționa corect. Consultați graficul următor pentru a afla informații despre sistem:

## **La umflarea pneurilor**

La umflarea pneurilor, este posibil ca sistemul să nu răspundă imediat la aerul adăugat în pneuri.

# Roți și pneuri

## Lămpile de avertizare ale sistemului

Martor de avertizare	Descrierea	Măsură
Lampă avertizare solidă	Pneurile nu a fost umflate suficient	<ol style="list-style-type: none"><li>Asigurați-vă că pneurile sunt umflate cu o presiune corectă. Vezi <b>Roți și pneuri</b> (pagina 238). Presiunile din pneuri se regăsesc și pe eticheta cu presiunile pentru pneuri (localizată pe marginea ușii șoferului sau pe stâlpul B).</li><li>După umflarea pneurilor cu presiunea corectă trebuie să executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri. Consultați <b>Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri</b> din acest capitol.</li></ol>
	Pneu de rezervă în uz	Reparați roata deteriorată și remontați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea reparat pentru a restaura funcționarea corectă a sistemului.
	Defectarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	Dacă pneurile sunt umflate corect și pneul de rezervă nu este utilizat, însă lumina rămâne aprinsă, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service.
Lampă de avertizare care inițial este aprinsă continuu, apoi clipește	Pneu de rezervă în uz	Reparați roata deteriorată și remontați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea reparat pentru a restaura funcționarea corectă a sistemului.
	Defectarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	Dacă pneurile sunt umflate corect și pneul de rezervă nu este utilizat, însă lumina rămâne aprinsă, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service.

### Dacă lampa de avertizare este aprinsă:

- Verificați fiecare pneu pentru a observa dacă vreunul dintre ele este dezumflat.
- Dacă există pneuri dezumflate, reparați-le, după cum este necesar.
- Verificați presiunile din pneuri și umflați toate pneurile cu o presiune corectă.

# Roți și pneuri

4. Executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.

## Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri

### Prezentare generală

Trebuie să executați procedura de resetare a sistemului după fiecare înlocuire de pneuri sau ajustare a presiunii din pneuri.

Pentru a menține capacitatea de încărcare a vehiculului, acesta necesită presiuni diferite în pneurile din față în comparație cu pneurile din spate.

Sistemul iluminează lampa de avertizare la presiuni diferite ale pneurilor din față și din spate.

Pneurile trebuie rotite periodic pentru a furniza performanțe constante și o durată de viață maximă, sistemul trebuie să știe când au fost rotite pneurile pentru a determina ce set de pneuri se află pe punțile din față și din spate. Cu ajutorul acestor informații, sistemul poate detecta în mod corect presiunea scăzută din pneuri și vă poate avertiza.

### Executarea procedurii de resetare a sistemului

1. Verificați presiunile din pneuri și umflați toate pneurile cu o presiune corectă.
2. Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan sau de pe bord. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

### Pentru a reseta sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri, derulați la:

Mesaj	Descriere și acțiune
Settings	Apasati butonul <b>OK</b> .
Driver assist	Apasati butonul <b>OK</b> .
Tyre monitor	Apăsați și țineți apăsat butonul <b>OK</b> până când apare o confirmare. În mod alternativ, dacă vehiculul are un buton pentru resetarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri, apăsați și mențineți apăsat butonul până când apare o confirmare.

## SCHIMBAREA UNEI ROȚI

### Piulițe fixe roată

Puteți obține o cheie de rezervă pentru piulițe conice și piulițe conice de rezervă de la dealerul dumneavoastră, folosind certificatul cu numărul de referință.

## Vehiculele cu roată de rezervă

### AVERTIZARI



Atunci când depozitați o roată în spațiul destinat roții de rezervă, pentru a evita accidentele, nu prindeți roata de orificiul din centru.



Conduceți pe distanțe cât mai scurte.

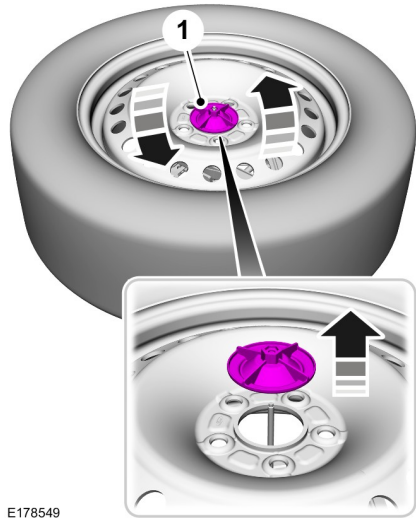


Nu montați simultan mai multe roți de rezervă pe vehicul.

# Roți și pneuri

## AVERTIZARI

-  Nu efectuați reparații ale pneului asupra unei roți de rezervă.
-  Nu treceți printr-o spălătorie automată.
-  Dacă nu știți ce tip de roată de rezervă aveți, nu depășiți 80 km/h.
-  La vehiculele cu motor 2.0L EcoBoost SCTi (MI4), nu dezactivați controlul stabilității și nu selectați modul sport dacă ați montat o roată de rezervă temporară pe vehicul.
-  Montați lanțurile de zăpadă numai pe pneurile specificate. Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).



E178549

1. Rotiți piulița de fixare a roții de rezervă spre stânga și scoateți-o. Scoateți roata din spațiul destinat roții de rezervă.

Dacă roata de rezervă este exact același tip și aceeași dimensiune cu roțile deja montate, puteți înlocui roata existentă cu roata de rezervă continuând să conduceți în mod normal.

Dacă roata de rezervă este diferită de restul roților, aceasta va avea o etichetă galbenă pe care va fi specificată limita de viteză.

**Nota:** Vehiculul dumneavoastră poate prezenta caracteristici de deplasare neobișnuite.

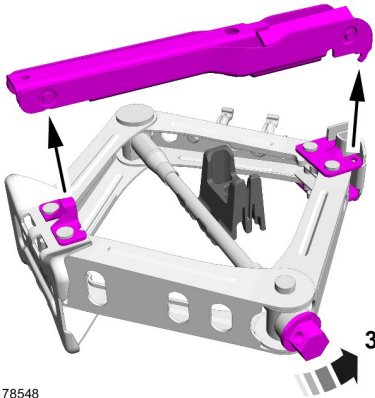
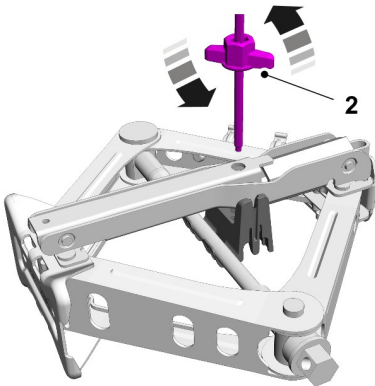
Consultați informațiile de mai jos înainte de a schimba roata.

**Nota:** Garda la sol a vehiculului dumneavoastră poate fi micșorată. Aveți grijă atunci când parcați lângă o bordură.

Roata de rezervă, cricul, bucla de tractare, cheia de roți și dispozitivul de demontare a capacelor sunt localizate în portbagaj, sub mocheta de pe podea.

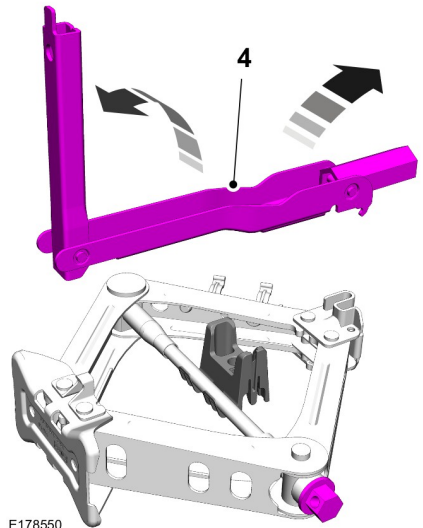
**Nota:** La variantele break, roata de rezervă, cricul, bucla de tractare, cheia de roți și dispozitivul de demontare a capacelor sunt localizate în panoul lateral al portbagajului.

# Roți și pneuri



E178548

2. Rotiți șurubul de fixare a cricului spre stânga și scoateți-l.
3. Rotiți șurubul cricului spre stânga pentru a scoate mânerul și cheia de roți din cric.



E178550

4. Depliați mânerul cricului și capătul hexagonal în poziția corectă înainte de utilizare. Utilizați capătul hexagonal pentru a opera șurubul cricului și pentru a scoate piulițele de roți.

**Nota:** Utilizați cârligul din capătul hexagonal pentru a scoate capacul roții.

## Vehiclele fără roată de rezervă

Vehiclele fără roată de rezervă sunt echipate cu un kit de mobilitate temporară. Vezi **Kit pentru deplasarea temporară** (pagina 238).

## Cricul vehiculului

### AVERTIZARI



Cricul livrat odată cu vehiculul trebuie să fie folosit doar atunci când schimbați o roată într-o situație de urgență.

# Roți și pneuri

## AVERTIZARI



Înainte de a utiliza cricul, verificați dacă acesta este defect sau deformat și dacă filetul este lubrifiat și fără corpuri străine.



Nu așezați obiecte între cric și sol sau între cric și vehicul.



Trebuie să utilizați un cric cu o capacitate minimă de ridicare de 1,5 tone și o platformă de ridicare cu un diametru minim de 80 mm.

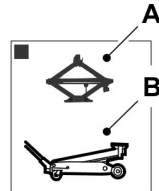
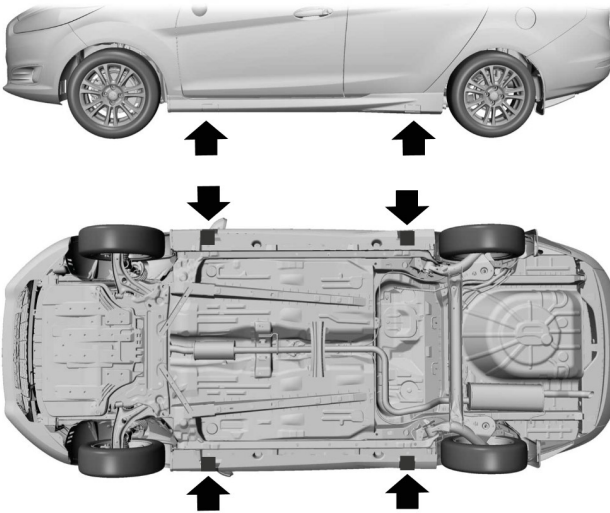
Se recomandă utilizarea unui cric hidraulic similar celui folosit în atelierile auto pentru a schimba pneurile de vară cu cele de iarnă și invers.

## Punctele de fixare a cricului și de ridicare

### AVERTIZARE



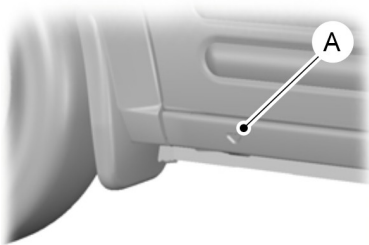
Folosiți numai punctele de prindere a cricului specificate. Dacă folosiți alte puncte, puteți distruge caroseria, direcția, suspensiile, motorul, sistemul de frânare sau conductele de combustibil.



E92658

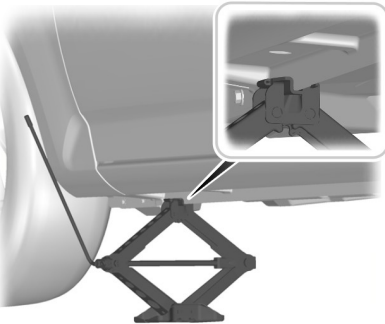
- A Numai în caz de urgență
- B Întreținere

# Roți și pneuri



E93302

Marcajele **A** în formă de mici săgeți de pe praguri indică punctele de fixare a cricului.



E92932

Amplasați capătul hexagonal al mânerului cricului și cheia de roți pe cric. Rotiți cricul înspre dreapta pentru a ridica vehiculul.



E93020

Consultați instrucțiunile de utilizare ale cricului.

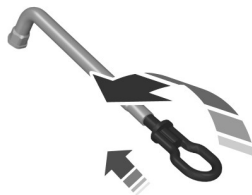
## Asamblarea cheii tubulare pentru roți

### AVERTIZARE



Ochiul de remorcare cu înșurubare are **filetul pe partea stângă**. Pentru a-l monta, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. Asigurați-vă că ochiul de remorcare este strâns până la capăt.

### Tipul A



E122502

Introduceți ochiul de remorcare cu înșurubare în cheia tubulară.

# Roți și pneuri

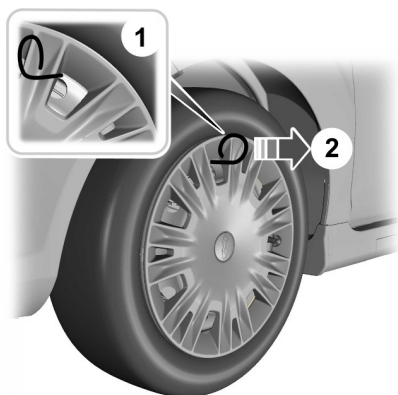
## Tipul B

Consultați **Vehicule cu roată de rezervă** din această secțiune.

## Scoaterea capacelor roților (dacă este prevăzut)

**Nota:** Aveți grijă să trageți dispozitivul de scoatere a capacelor roților în unghi drept față de capac.

## Tipul A



E122314


1. Introduceți dispozitivul de scoatere a capacelor roților.
2. Scoateți capacul roții.

## Tipul B



1. Utilizați cârligul de pe cric și cheia de roți pentru a scoate capacul roții.

## Scoaterea unei roți

### AVERTIZARI

 Parcați vehiculul astfel încât să nu perturbați și să nu puneți în pericol traficul, fără a vă pune în pericol nici pe dumneavoastră.

### AVERTIZARI

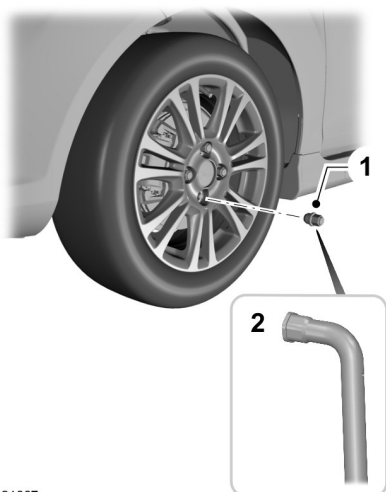
-  Așezați pe sol un triunghi reflectorizant.
-  Verificați dacă vehiculul se află pe o suprafață stabilă și dreaptă, cu roțile orientate drept înainte.
-  Decuplați contactul și acționați frâna de parcare.
-  Dacă vehiculul are transmisie manuală, selectați prima treaptă sau marșarierul. Dacă transmisia este automată, selectați poziția de parcare (P).
-  Rugați pasagerii să părăsească vehiculul.
-  Fixați roata diametral opusă cu un bloc sau cu o cală.
-  Verificați dacă săgețile de pe pneurile direcționale indică sensul de rotire atunci când vehiculul se deplasează înainte. Dacă trebuie să montați o roată de rezervă cu săgețile orientate în sens opus, solicitați-i unui tehnician instruit corespunzător să readucă pneul în direcția corectă.
-  Nu lucrați sub vehicul atunci când acesta este susținut doar de către un cric.
-  Verificați dacă cricul este vertical față de punctul său de fixare și dacă baza este așezată drept pe sol.

**Nota:** Nu așezați roțile din aliaj cu fața în jos pe sol, deoarece stratul de vopsea se va deteriora.

**Nota:** Roata de rezervă se află sub covorul din portbagaj.

1. Montați cheia de prezoane conice.

# Roți și pneuri




E121887

2. Slăbiți prezoanele.
3. Ridicați vehiculul pe cric până când pneul este deasupra solului.
4. Scoateți prezoanele de roți și roata.


## Montarea unei roți

### AVERTIZARI

 Utilizați doar dimensiunile aprobate de roți și pneuri. Folosirea altor dimensiuni ar putea deteriora vehiculul și va anula valabilitatea certificatului de omologare națională a anvelopelor („National Type Approval”). Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).

 Nu montați pneuri de tip „run flat” (cu posibilitate de rulare în caz de pană) pe vehiculele care nu au fost echipate, inițial, cu acest tip de pneuri. Contactați un dealer autorizat pentru mai multe detalii privind compatibilitatea.

### AVERTIZARE

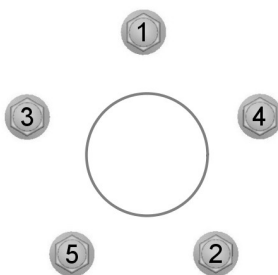
 Nu montați roți cu jante din aliaj folosind prezoanele destinate roților cu jante din oțel.

**Nota:** *Piulițele roților cu jante din aliaj și jante din oțel cu spițe pot fi utilizate pentru scurt timp (maximum două săptămâni) și pentru roțile de rezervă cu jante din oțel.*

**Nota:** *Verificați dacă suprafețele de contact dintre jantă și butuc prezintă corpuri străine.*

**Nota:** *Verificați dacă sunt bine fixate pe roată conurile prezoanelor.*

1. Montați roata.
2. Strângeți prezoanele cu degetele.
3. Montați cheia de prezoane conice.



E75442

4. Strângeți parțial prezoanele în ordinea indicată.
5. Coborâți vehiculul și scoateți cricul.
6. Strângeți complet prezoanele în ordinea indicată. Vezi **Presiuni pneuri** (pagina 254).
7. Montați capacul de roată cu mâna.

# Roți și pneuri

## AVERTIZARE



Solicitați cât mai repede posibil verificarea gradului de strângere a prezoanelor de roți și presiunea pneurilor.

**Nota:** La unele vehicule, este posibil să fie nevoie să scoateți roata de rezervă din compartimentul de depozitare pentru a verifica presiunea pneului.

Montați lanțurile de zăpadă numai pe pneurile specificate. Vezi **Folosire lanțuri pentru zăpadă** (pagina 243).

## PRESIUNI PNEURI

Verificați toate presiunile din pneuri atunci când acestea sunt reci, cel puțin la fiecare două săptămâni.

### Până la 80 km/h (50 mph)

Variantă	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar			
Roată de rezervă temporară.	T125/80 R16	4,2			
	T125/90 R16				

### Până la 120 km/h (75 mph)

Variantă	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar			
Roata de rezervă temporară atunci când aceasta diferă de celelalte roți montate.	205/55 R16	3			

# Roți și pneuri

## Până la 160 km/h (100 mph)

Variantă	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar	bar	bar	bar
Toate	205/55 R 16*	2,1	2,1	2,4	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/55 R 16*	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/55 R 16*	2,3	2,1	2,4	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/50 R 17*	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/50 R 17*	2,3	2,1	2,4	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	235/40 R 18	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	235/40 R 18	2,3	2,1	2,4	2,8

<sup>1</sup>Lanțuri de zăpadă de până la 12 mm.

<sup>2</sup>Lanțuri de zăpadă de până la 10 mm pentru roțile cu jante din oțel. Lanțuri de zăpadă de până la 7 mm pentru roțile cu jante din aliaj.

<sup>3</sup>Lanțuri de zăpadă de până la 7 mm.

# Roți și pneuri

## Viteză continuă de peste 160 km/h (100 mph)

Varianta	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar	bar	bar	bar
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	205/55 R 16	2,1	2,1	2,4	2,8
1.5L EcoBoost	205/55 R 16	2,2	2,1	2,4	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/55 R 16	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/55 R 16	2,3	2,1	2,6	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/50 R 17	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/50 R 17	2,3	2,1	2,6	2,8
1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	235/40 R 18	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	235/40 R 18	2,3	2,1	2,6	2,8

# Roți și pneuri

## PRESIUNI PNEURI - ST

Verificați toate presiunile din pneuri atunci când acestea sunt reci, cel puțin la fiecare două săptămâni.

**Nota:** *La unele vehicule, este posibil să fie nevoie să scoateți roata de rezervă din compartimentul de depozitare pentru a verifica presiunea pneului.*

Montați lanțurile de zăpadă numai pe pneurile specificate. Vezi **Folosire lanțuri pentru zăpadă** (pagina 243).

### AVERTIZARE



Nu dezactivați controlul stabilității dacă ați montat o roată de rezervă temporară pe vehiculul dvs.

### Până la 80 km/h (50 mph)

Variantă	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar			
Roată de rezervă temporară.	T125/80 R16	4,2			
	T125/90 R16				

### Până la 120 km/h (75 mph)

Variantă	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar			
Roata de rezervă temporară atunci când această diferă de celelalte roți montate.	205/55 R16	3			

# Roți și pneuri

## Până la 220 km/h (137 mph)

Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
	Față	Spate	Față	Spate
	bar	bar	bar	bar
215/55 R 16 <sup>*</sup>	2,4	2,4	2,4	2,8
215/50 R 17 <sup>*</sup>	2,4	2,4	2,4	2,8
235/40 R 18	2,4	2,4	2,4	2,4
235/35 R 19	2,8	2,6	3,4	3,4

<sup>1</sup>Lanțuri de zăpadă de până la 12 mm pentru roțile cu jante din oțel.

<sup>2</sup>Lanțuri de zăpadă de până la 10 mm.

## Viteză continuă de peste 220 km/h (137 mph)

Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
	Față	Spate	Față	Spate
	bar	bar	bar	bar
215/55 R 16	2,6	2,4	2,7	2,8
215/50 R 17	2,6	2,4	2,8	2,8
235/40 R 18	2,4	2,4	2,5	2,5
235/35 R 19	2,8	2,6	3,4	3,4

# Roți și pneuri

---

## PIULIȚE DE ROATĂ

### Cuplul prezoanelor

Tip roată	Nm
Toate	135 Nm

# Capacități și specificații

## DIMENSIUNI VEHICUL

### 4 uși

Descriere dimensiune	mm
Lungimea maximă	4.538 mm
Lățimea totală incluzând oglinzile exterioare	2.010 mm
Înălțimea totală - greutate utilă CE	1.456–1.488 mm
Ampatamentul	2.648 mm
Ecartament frontal	1.544–1.559 mm
Ecartament posterior	1.534–1.549 mm

### 5 uși

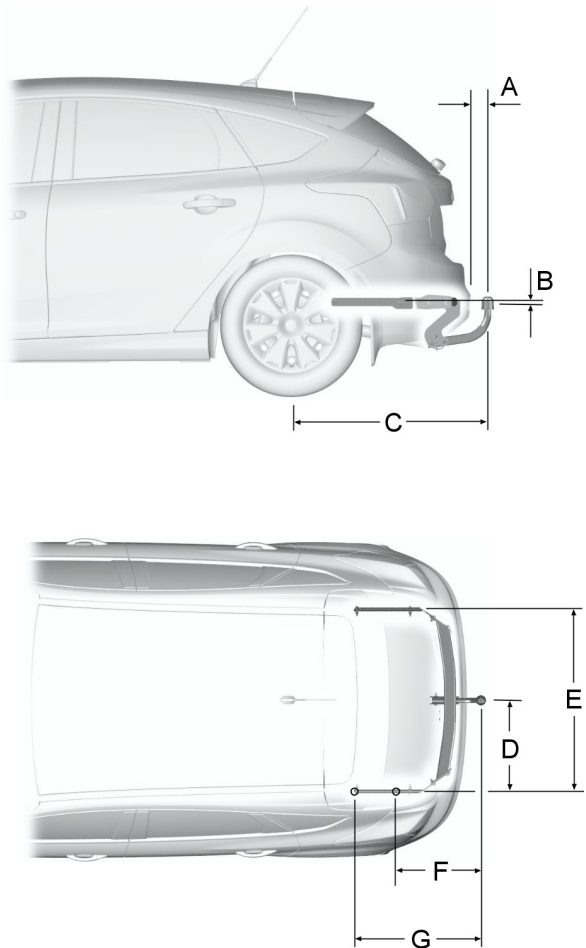
Descriere dimensiune	mm
Lungimea maximă	4.360–4.399 mm
Lățimea totală incluzând oglinzile exterioare	2.010 mm
Înălțimea totală - greutate utilă CE	1.455–1.485 mm
Ampatamentul	2.648 mm
Ecartament frontal	1.544–1.559 mm
Ecartament posterior	1.534–1.549 mm

### Break

Descriere dimensiune	mm
Lungimea maximă	4.560–4.584 mm
Lățimea totală incluzând oglinzile exterioare	2.010 mm
Înălțimea totală - greutate utilă CE	1.482–1.510 mm
Ampatamentul	2.648 mm
Ecartament frontal	1.544–1.559 mm
Ecartament posterior	1.534–1.549 mm

# Capacități și specificații

## DIMENSIUNI BARĂ DE REMORCARE



E132737

# Capacități și specificații

## 4 uși

Articolul	Descriere dimensiune	mm
A	Bară de protecție – centrul capului de tractare	81–83 mm
B	Punct de legare - centrul capului de tractare	3 mm
B	Punct de atașare – centrul capului de tractare (cuplă detașabilă remorcă)	18 mm
C	Centru roată - centrul capului de tractare	896–898 mm
D	Centru cap de tractare - lonjeron	515 mm
E	Distanța dintre lonjeroane	1.030 mm
F	Centru cap de tractare - centrul primului punct de legare	396–398 mm
G	Centru cap de tractare - centrul celui de-al doilea punct de legare	696–698 mm

## 5 uși

Articolul	Descriere dimensiune	mm
A	Bară de protecție – centrul capului de tractare	81–83 mm
B	Punct de legare - centrul capului de tractare	3 mm
B	Punct de atașare – centrul capului de tractare (cuplă detașabilă remorcă)	18 mm
C	Centru roată - centrul capului de tractare	896–898 mm
D	Centru cap de tractare - lonjeron	515 mm
E	Distanța dintre lonjeroane	1.030 mm
F	Centru cap de tractare - centrul primului punct de legare	396–398 mm
G	Centru cap de tractare - centrul celui de-al doilea punct de legare	696–698 mm

# Capacități și specificații

## Break

Articol	Descriere dimensiune	mm
A	Bară de protecție – centrul capului de tractare	81 mm
B	Punct de legare - centrul capului de tractare	72–77 mm
C	Centru roată - centrul capului de tractare	1.094 mm
D	Centru cap de tractare - lonjeron	586 mm
E	Distanța dintre lonjeroane	1.172 mm
F	Centru cap de tractare - centrul primului punct de legare	474 mm
G	Centru cap de tractare - centrul celui de-al doilea punct de legare	719 mm

### Sarcină statică verticală maximă

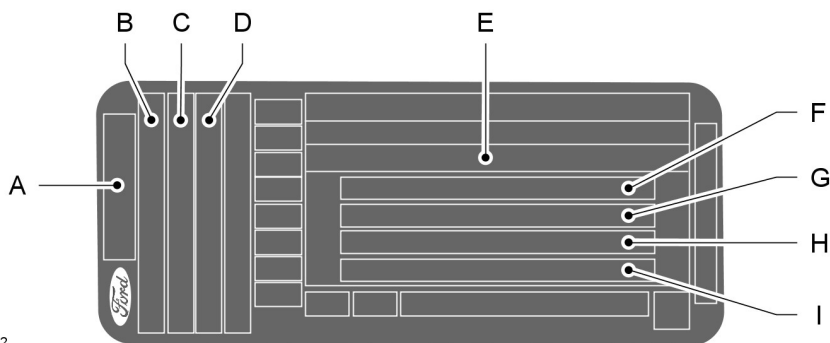
Model	kg
4 uși. 5 uși.	75
Break.	90

**Nota:** Informațiile prezente pe această plăcuță de identificare a vehiculului depind de cerințele pieței.

## PLACUȚĂ IDENTIFICARE VEHICUL

**Nota:** Aspectul plăcuței de identificare a vehiculului poate fi diferit de cel ilustrat.

## Capacități și specificații



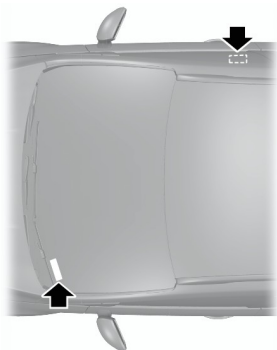
E135662

- A Model
- B Variantă
- C Denumire motor
- D Puterea motorului și nivelul de emisii
- E Număr identificare vehicul
- F Greutate brută a vehiculului
- G Greutate maximă admisă
- H Greutate maximă pe puntea față
- I Greutate maximă pe puntea spate

Numărul de identificare al vehiculului dvs. și greutatea maximă sunt indicate pe o plăcuță situată în zona inferioară a părții de închidere a cadrului ușii dreapta.

# Capacități și specificații

## NUMĂR IDENTIFICARE VEHICUL



E87496

Numărul de identificare al vehiculului este ștanțat în panoul planșeului din partea dreaptă, lângă scaunul din față. De asemenea, este prezent în partea stângă a panoului de bord.

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 1.0L ECOBOOST™

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	4,1 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	4 L
Sistemul de racire a motorului	1,3 L
Rezervor de combustibil	55 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

### Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	1 L

# Capacități și specificații

## Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

## Materiale

	Specificații
Ulei de motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea uleiului: dacă nu reușiți să găsiți un ulei care să îndeplinească specificațiile definite de WSS-M2C948-B, atunci trebuie să folosiți SAE 5W-30, care este conform cu specificațiile definite de ACEA A5/B5.

**Nota:** Nu folosiți mai mult de 1 L între intervalele de service programate.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate poate duce la timpi mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

# Capacități și specificații

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 1.5L ECOBOOST™

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	4,05 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	3,75 L
Sistemul de racire a motorului	5,8 L
Rezervor de combustibil	55 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

### Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	0,75 L

### Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

#### Materiale

	Specificații
Ulei de motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

# Capacități și specificații

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea de ulei: Dacă nu puteți găsi un ulei care corespunde specificațiilor definite de WSS-M2C948-B, trebuie să utilizați SAE 5W-20 care corespunde specificațiilor ACEA C2.

**Nota:** Nu folosiți mai mult de 1 L între intervalele de service programate.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate poate duce la timpi mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	4,1 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	3,75 L
Sistemul de racire a motorului	5,7 L
Rezervor de combustibil	55 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

### Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	0,8 L

### Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

# Capacități și specificații

## Materiale

	Specificații
Ulei de motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Ulei de motor- 5W-30	WSS-M2C913-C
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea de ulei: Dacă nu puteți găsi un ulei care corespunde specificațiilor definite de WSS-M2C948-B sau WSS-M2C913-C, trebuie să utilizați SAE 5W-20 sau SAE 5W-30 care corespunde specificațiilor ACEA A5/B5.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate poate duce la timpi mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 2.0L DURATEC-HE (MI4)

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	4,3 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	4,4 L
Sistemul de racire a motorului	6,4 L
Rezervor de combustibil	66,2 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

# Capacități și specificații

## Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	1 L

## Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

### Materiale

	Specificații
Ulei de motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Antigel	WSS-M97B44-D2
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisi - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea uleiului: dacă nu reușiți să găsiți un ulei care să îndeplinească specificațiile definite de WSS-M2C913-B, atunci trebuie să folosiți SAE 5W-20, care este conform cu specificațiile definite de ACEA A5/B5.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate poate duce la timpi mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

# Capacități și specificații

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 2.0L ECOBOOST™

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	5,4 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	5,1 L
Sistemul de racire a motorului	6,45 L
Rezervor de combustibil	55 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

### Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	0,85 L

### Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

#### Materiale

	Specificații
Ulei de motor- 5W-30	WSS-M2C913-C
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

# Capacități și specificații

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea uleiului: dacă nu reușiți să găsiți un ulei care să îndeplinească specificațiile definite de WSS-M2C913-C, atunci trebuie să folosiți SAE 5W-20, care este conform cu specificațiile definite de ACEA A5/B5.

**Nota:** Nu folosiți mai mult de 1 L între intervalele de service programate.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate poate duce la timpuri mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	3,85 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	3,45 L
Sistemul de racire a motorului	7,3 L
Rezervor de combustibil	55 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

### Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	1,6 L

### Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

# Capacități și specificații

## Materiale

	Specificații
Engine Oil - 0W-30	WSS-M2C950-A
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea de ulei: Dacă nu puteți găsi un ulei care corespunde specificațiilor definite de WSS-M2C950-A, trebuie să utilizați SAE 0W-30 care corespunde specificațiilor ACEA C2. În mod alternativ, puteți utiliza SAE 5W-30 care respectă specificațiile definite de WSS-M2C913-D sau ACEA A5/B5.

**Nota:** Nu folosiți mai mult de 1 L între intervalele de service programate.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate, WSS-M2C950-A SAE 0W-30, poate duce la timpi mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

# Capacități și specificații

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	3,85 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	3,45 L
Sistemul de racire a motorului	7,3 L
Rezervor de combustibil	55 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

### Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	1,6 L

## Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

### Materiale

	Specificații
Ulei de motor- 5W-30	WSS-M2C913-C
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

# Capacități și specificații

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea uleiului: dacă nu reușiți să găsiți un ulei care să îndeplinească specificațiile definite de WSS-M2C913-C, atunci trebuie să folosiți SAE 5W-30, care este conform cu specificațiile definite de ACEA A5/B5.

**Nota:** Nu folosiți mai mult de 1 L între intervalele de service programate.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate poate duce la timpi mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

## CAPACITĂȚI ȘI SPECIFICAȚII - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL

### Capacități de umplere

Articolul	Capacitate
Sistemul de lubrifiere a motorului - inclusiv filtrul de ulei	6,1 L
Sistemul de lubrifiere a motorului - fără filtrul de ulei	5,65 L
Sistemul de racire a motorului	6,5 L
Rezervor de combustibil	55 L
Sistemul de spălare a parbrizului și lunetei - inclusiv spălător de faruri	4,5 L

### Capacitățile de umplere cu ulei de motor

Engine	Cantitate
Toate	1,6 L

### Specificații

**Nota:** Folosiți lichide care respectă specificațiile sau cerințele definite. Folosirea altor lichide poate duce la deteriorări care nu sunt acoperite de garanția vehiculului dvs.

# Capacități și specificații

## Materiale

	Specificații
Engine Oil - 0W-30	WSS-M2C950-A
Antigel Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Hydraulic Fluid DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Screen Wash 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Motorul a fost proiectat pentru utilizarea cu ulei de motor Castrol sau Ford, ce asigură o economie de combustibil, menținând concomitent fiabilitatea motorului.

Adăugarea de ulei: Dacă nu puteți găsi un ulei care corespunde specificațiilor definite de WSS-M2C950-A, trebuie să utilizați SAE 0W-30 care corespunde specificațiilor ACEA A5/B5.

**Nota:** Nu folosiți mai mult de 1 L între intervalele de service programate.

Folosirea altor uleiuri decât cele specificate poate duce la timpi mai lungi de pornire a motorului, scăderea performanțelor motorului, creșterea consumului de combustibil și a emisiilor de noxe.



Uleiul de motor Castrol recomandat.

## CIFRE CONSUM DE COMBUSTIBIL

Variantă	Urban	Extraurban	Combinat	Emisii CO2
	MPG (l/100 km)	MPG (l/100 km)	MPG (l/100 km)	g/km
1.0L EcoBoost.	36,2-41,3 (6,5-5,7)	57,4-67,2 (4,2-3,9)	48-56,5 (5-4,6)	105-116
1.5L EcoBoost.	29,4-33,6 (8-7)	50-51,1 (4,7-4,6)	39,9-42,8 (5,9-5,5)	127-137
1.5L Duratorq-TDCi.	50 (4,3)	61,9 (3,4)	56 (3,8)	98
1.6L Duratec-16V Ti-VCT.	27-28,3 (8,7-8,3)	48-51,1 (4,9-4,6)	37,3-39,9 (6,3-5,9)	136-146

# Sistemul audio

## INFORMATII GENERALE

### Frecvențe radio și factori de recepție

Factori de recepție radio	
Distanță și putere	Cu cât vă îndepărtați de o stație FM, cu atât semnalul și recepția devin mai slabe.
Terenul	Dealurile, munții, clădirile înalte, podurile, tunelurile, pasarelele de autostradă, garajele, coronamentul dens al arborilor și furtunile cu tunete și trăsnete pot perturba recepția.
Suprasarcina stației	Când treceți pe lângă un releu radio, un semnal mai puternic se poate suprapune unui semnal mai slab, provocând interferențe în sistemul audio.

### Informații despre CD și Playerul de CD

**Nota:** Unitățile CD redau doar discuri compacte audio de 4,75 inci (12 centimetri) disponibile în comerț. Datorită incompatibilității tehnice, este posibil ca unele compact-discuri inscriptibile și reinscriptibile să nu funcționeze corect cu playerele CD de la Ford.

**Nota:** Nu introduceți CD-uri cu etichete de hârtie (adezive) artisanale în playerul de CD-uri, deoarece eticheta se poate desprinde și poate cauza blocarea CD-ului. Pentru CD-urile înregistrate acasă utilizați un marker permanent cu vârf moale, în loc de etichete adezive. Pixurile cu pastă pot deteriora CD-urile. Contactați un reprezentant autorizat pentru informații suplimentare.

**Nota:** Nu utilizați discuri de formă neregulată sau cu pelicula de protecție zgâriată.

Apucați întotdeauna discurile numai de margini. Curățați discul doar cu o soluție de curățare pentru CD-uri aprobată. Curățați-l dinspre centru spre margine. Nu curățați cu mișcări circulare.

Nu expuneți discurile la lumină solară directă sau surse de căldură pe perioade de timp îndelungate.

### Structura de dosare și piste MP3 și WMA

Sistemele audio capabile să recunoască și redarea piste MP3 și WMA individuale și structuri de dosare funcționează astfel:

- Există două moduri diferite pentru redarea discurilor MP3 și WMA: modul pistă MP3 și WMA (implicit) și modul dosar MP3 și WMA.
- Modul pistă MP3 și WMA ignoră orice structură de dosare de pe discul MP3 și WMA. Playerul numără fiecare piesă MP3 și WMA de pe disc (identificate prin extensia de fișier MP3 sau WMA) de la T001 la maximum T255. Este posibil ca numărul maxim de fișiere MP3 și WMA care pot fi redată să depindă mai puțin de structura CD-ului și de modelul exact de radio prezent.

## Sistemul audio

---

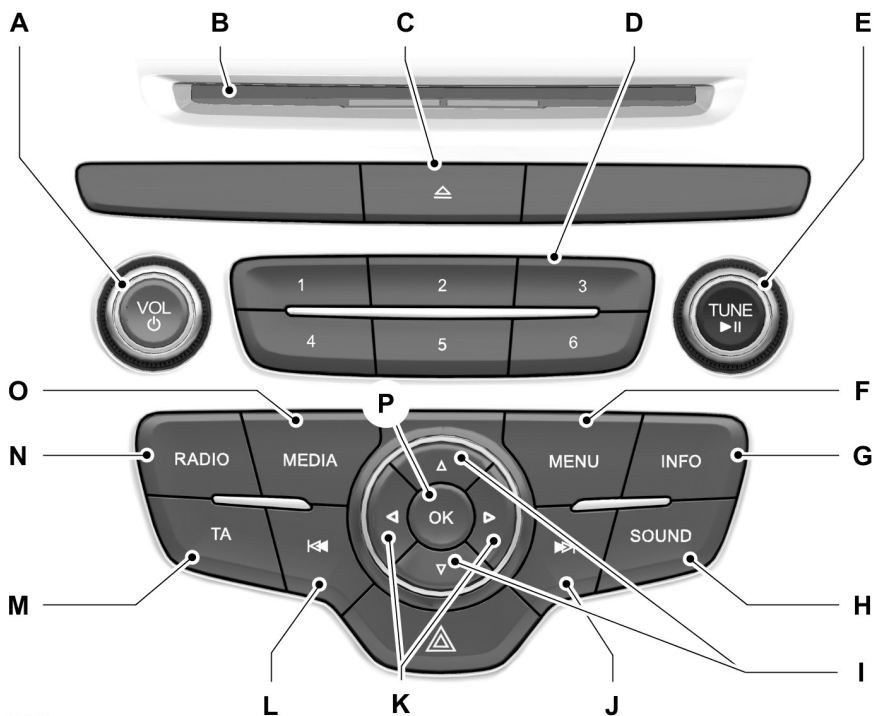
- Modul dosar MP3 și WMA reprezintă o structură de dosare alcătuită dintr-un singur nivel de dosare. Playerul CD numără toate piesele MP3 și WMA de pe disc (identificate prin extensia de fișier MP3 sau WMA) și toate folderele care conțin fișiere MP3 și WMA, de la F001 (folder) T001 (piesă) până la F253 T255.
- Crearea discurilor cu un singur nivel de dosare ajută la navigarea printre fișierele de pe disc.

Atunci când creați propriile discuri MP3 și WMA, este important să înțelegeți cum citește sistemul structurile pe care le creați. Cu toate că pot fi prezente fișiere diverse (fișiere cu extensii diferite de MP3 și WMA), sunt redade numai fișierele cu extensiile MP3 și WMA; celelalte fișiere sunt ignorate de sistem. Aceasta vă permite să utilizați același disc MP3 și WMA pentru o mulțime de sarcini pe computerul de la serviciu, de acasă sau pe sistemul din vehiculul dvs.

În modul pentru piese audio, sistemul afișează și redă structura ca și cum ar avea doar un nivel (sunt redade toate fișierele MP3 și WMA, indiferent dacă se află sau nu într-un anumit folder). În modul folder, sistemul redă numai fișierele MP3 și WMA din folderul curent.

# Sistemul audio

## UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: AM/FM/CD



E185022

- A **Pornit, oprit și volum:** apăsați butonul pentru a porni și opri sistemul audio. Învârtiți butonul rotativ pentru a regla volumul.
- B **Fanta de CD:** locul în care introduceți un CD.
- C **Eject:** apăsați acest buton pentru a ejecta un CD.
- D **Tastatura numerică:** apăsați butonul pentru a apela un post stocat anterior. Pentru a stoca un post favorit, apăsați și țineți apăsat butonul până ce revine sunetul.
- E **TUNE și Play sau Pause:** În modul radio, rotiți pentru a căuta o bandă de frecvență în trepte individuale. Apăsați pentru a dezactiva sunetul pentru un post. În modul media, rotiți pentru a selecta o piesă nouă. Apăsați pentru a reda sau întrerupe o piesă.

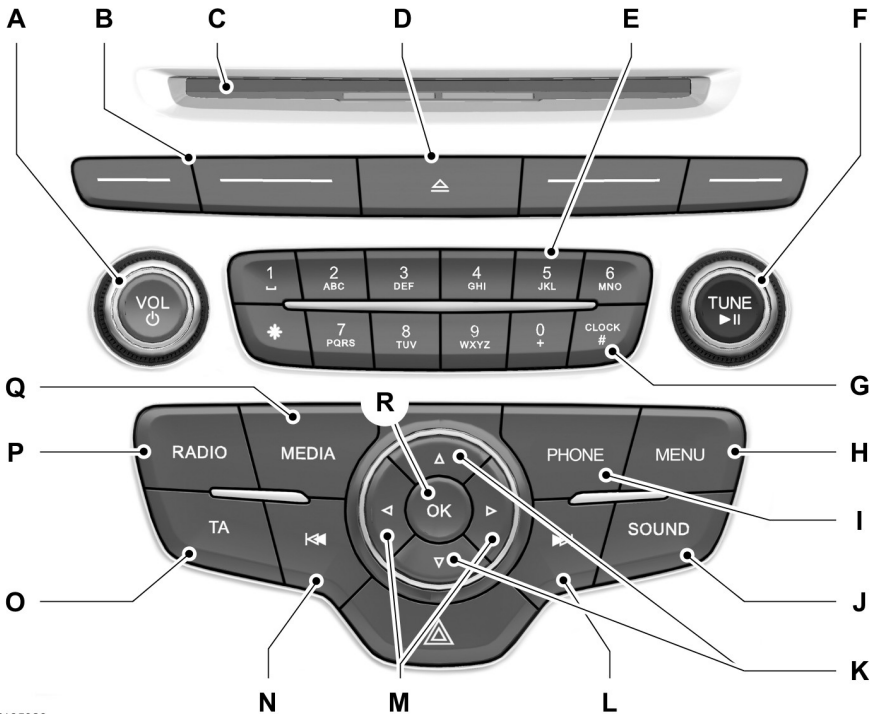
# Sistemul audio

---

- F **MENU:** Apăsați acest buton pentru a accesa diverse caracteristici ale sistemului audio. Consultați **Structură meniu** din această secțiune.
- G **INFO:** Apăsați acest buton pentru a accesa mai multe informații în funcție de sursa selectată.
- H **SOUND:** apăsați butonul pentru a regla setările de sunet pentru joase, înalte, medii, balans și atenuare. Folosiți butoanele direcționale sus și jos pentru a selecta reglajul necesar. Folosiți butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a face reglajul necesar. Apăsați **OK** pentru a seta sau **MENU** pentru a ieși. Setările de sunet pot fi configurate independent pentru fiecare sursă audio.
- I **Butoanele direcționale în sus și în jos:** Apăsați un buton pentru a derula elementele de pe ecran.
- J **Căutare și derulare rapidă înainte:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul stop din bandă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a căuta rapid, apoi eliberați pentru a vă opri la următorul post disponibil. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta următoarea piesă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înainte piesa curentă.
- K **Butoanele direcționale stânga și dreapta:** Apăsați un buton pentru a derula elementele de pe ecran.
- L **Căutare și derulare înapoi:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul stop din partea inferioară a benzii. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a căuta rapid, apoi eliberați pentru a vă opri la postul anterior disponibil. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta piesa anterioară. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înapoi piesa curentă.
- M **TA:** apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva serviciul infotrafic și pentru a anula anunțurile din trafic în timpul unui anunț activ.
- N **RADIO:** Apăsați acest buton pentru a asculta radioul sau pentru a schimba benzile de frecvențe radio, de exemplu AM, FM sau DAB.
- O **MEDIA:** Apăsați acest buton pentru a asculta fișiere media sau pentru a comuta între sursele de media, de exemplu CD, USB sau Line In.
- P **OK:** apăsați butonul pentru a confirma selecțiile de pe ecran.

# Sistemul audio

## UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: SYNC



E185023

- A **Pornire, oprire și VOL:** Apăsați acest buton pentru a opri și porni sistemul. Rotiți-l pentru a regla volumul.
- B **Butoanele funcționale 1 - 4:** Selectați funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați (spre exemplu, radio sau CD).
- C **Fantă pentru CD slot:** Introduceți un CD.
- D **Eject:** Apăsați acest buton pentru a scoate un CD.
- E **Bloc numeric:** În modul radio, memorați și reapeșați posturile radio favorite. Pentru a memora un post de radio, acordați radioul pe postul respectiv, apoi apăsați și mențineți apăsat un buton de presetare până când revine sunetul. În modul CD, selectați o piesă. În modul telefon, introduceți un număr de telefon.

# Sistemul audio

---


- F TUNE și Play sau Pause:** În modul radio, rotiți pentru a căuta o bandă de frecvență în trepte individuale sau treceți la următorul post din lista de posturi. Apăsăți pentru a dezactiva sunetul pentru un post. În modul media, rotiți pentru a selecta o piesă nouă. Apăsăți pentru a reda sau întrerupe o piesă.
- G CLOCK:** Apăsăți pentru a afișa ceasul.
- H MENU:** Apăsăți acest buton pentru a accesa diverse caracteristici ale sistemului audio. Consultați **Structură meniu** din această secțiune.
- I PHONE:** Apăsăți acest buton pentru a accesa caracteristicile telefonului din sistemul SYNC. Vezi **SYNC™** (pagina 290).
- J SOUND:** Apăsăți acest buton pentru a accesa setările pentru înalte, medii, bas, estompare și balans. Utilizați butoanele direcționale în sus și în jos pentru a selecta diferitele setări. Atunci când realizați selecția, apăsați butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a modifica setările. Apăsăți **OK** pentru a seta sau **MENU** pentru a ieși. Setările de sunet pot fi configurate independent pentru fiecare sursă audio.
- K Săgeată în sus și în jos:** Apăsăți pentru a naviga prin meniuri.
- L Căutare și derulare rapidă înainte:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul stop din bandă. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru a căuta rapid, apoi eliberați pentru a vă opri la următorul post disponibil. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta următoarea piesă. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înainte piesa curentă.
- M Săgeată stânga și dreapta:** Apăsăți pentru a naviga prin meniuri.
- N Căutare și derulare înapoi:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul stop din partea inferioară a benzii. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru a căuta rapid, apoi eliberați pentru a vă opri la postul anterior disponibil. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta piesa anterioară. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înapoi piesa curentă.
- O TA:** Apăsăți acest buton pentru a activa sau dezactiva anunțurile din trafic.
- P RADIO:** Apăsăți acest buton de mai multe ori pentru a selecta o bandă de frecvențe radio. Apăsăți și mențineți apăsat pentru a selecta funcția de memorare automată. Apăsăți pentru reveni la ecranul principal al benzii active de frecvențe radio.
- Q MEDIA:** Apăsăți acest buton de mai multe ori pentru a comuta între CD și un dispozitiv SYNC-Media. Apăsăți acest buton pentru reveni la ecranul principal al dispozitivului activ.
- R OK:** Apăsăți acest buton pentru a confirma selecțiile de meniu.

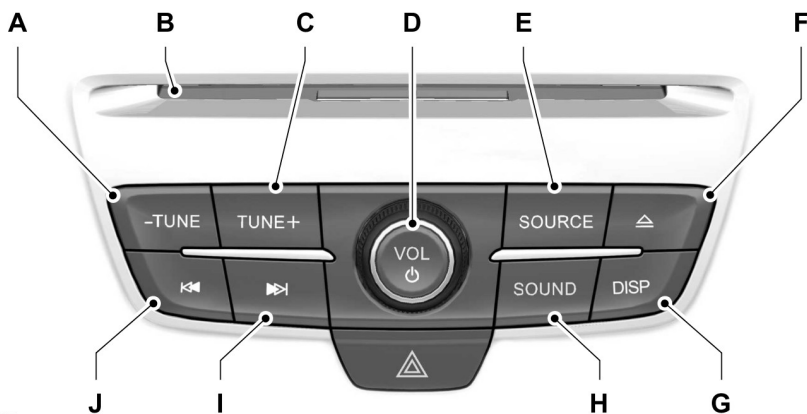
## Sistemul audio

### UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: SYNC 2

**Nota:** Sistemul controlează majoritatea caracteristicilor audio. Vezi **SYNC™ 2** (pagina 336).

#### AVERTIZARE

 Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distrage atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



E185024

- A **- TUNE:** Apăsați acest buton pentru a căuta manual prin benzile de frecvențe radio.
- B **Fantă pentru CD slot:** Introduceți un CD.

# Sistemul audio

- C **TUNE +:** Apăsați acest buton pentru a căuta manual prin benzile de frecvențe radio.
- D **Pornire, oprire și VOL:** Apăsați acest buton pentru a opri și porni sistemul audio. Rotiți pentru a regla volumul.
- E **SOURCE:** Apăsați acest buton pentru a accesa diferite moduri audio, de exemplu AM, FM și CD.
- F **Eject:** Apăsați acest buton pentru a scoate un CD.
- G **DISP:** Apăsați acest buton pentru a dezactiva ecranul de afișare.
- H **SOUND:** Apăsați acest buton pentru a regla setările de sunet pentru bas, înalte, balans, estompare și ocupare.
- I **Căutare și derulare rapidă înainte:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul stop din bandă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a căuta rapid, apoi eliberați pentru a vă opri la următorul post disponibil. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta următoarea piesă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înainte piesa curentă.
- J **Căutare și derulare înapoi:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul stop din partea inferioară a benzii. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a căuta rapid, apoi eliberați pentru a vă opri la postul anterior disponibil. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta piesa anterioară. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înapoi piesa curentă.

## RADIO DIGITAL

Sistemul vă permite să ascultați posturi radio DAB (Digital Audio Broadcast - Transmisii audio digitale).

**Nota:** *Acoperirea diferă de la regiune la regiune și va influența calitatea recepției. Este difuzat la nivel național, regional și local.*

Sunt acceptate următoarele formate:

- DAB
- DAB+
- DMB-Audio (Digital Multimedia Broadcasting - Transmisii multimedia digitale).

## Ansamblurile

Ansamblurile conțin un grup de posturi radio. Fiecare ansamblu poate conține câteva posturi radio diferite.

Numele postului radio este afișat sub numele ansamblului.

**Nota:** *Când treceți de la un ansamblu la celălalt, poate dura un timp până când sistemul se sincronizează cu următorul ansamblu. Sunetul emis de sistem este dezactivat în timpul sincronizării.*

## Selectarea benzii de unde

DAB1 și DAB2 funcționează în același fel. Puteți stoca până la 10 presetări diferite în fiecare bandă.

1. Apăsați butonul **RADIO**.

# Sistemul audio

2. Apăsăți butonul săgeată la stânga pentru a afișa benzile de unde disponibile.
3. Selectați **DAB1** sau **DAB2**.

## Controlul acordului posturilor de radio

Apăsăți butonul **RADIO** și selectați **DAB1** sau **DAB2**. Ambele bănci de setări predefinite funcționează în același mod și pot stoca până la 10 posturi radio predefinite diferite.

**Nota:** *Atunci când ajungeți la primul sau la ultimul post de radio dintr-un ansamblu, prin acordarea suplimentară se va trece la următorul ansamblu. Este posibil să existe o întârziere în timpul acestei treceri, iar sonorul se va dezactiva pentru scurt timp.*

## Acordul prin căutare

1. Apăsăți un buton de căutare. Sistemul se va opri la primul post de radio pe care îl găsește în direcția aleasă.

## Lista cu posturi de radio

Această funcție afișează toate posturile de radio disponibile într-o listă.

1. Apăsăți butonul de funcții 1.
2. Apăsăți butoanele cu săgeți către stânga sau dreapta pentru a schimba ansamblurile. Apăsăți săgețile în sus sau în jos pentru a naviga la postul de radio dorit.
3. Apăsăți **OK** pentru a confirma selecția dvs.

**Nota:** *Afișajul va arăta doar posturile de radio din ansamblul curent.*

## Acordul manual

1. Apăsăți butonul de funcții 2.
2. Apăsăți butoanele cu săgeți către stânga sau dreapta pentru modificarea bandă de frecvență cu pași mici. Apăsăți și țineți apăsat pentru a parcurge rapid banda de unde.

3. Apăsăți **OK** pentru a confirma selecția dvs.

**Nota:** *Acordul prin căutare este, de asemenea, posibil prin intermediul acestui ecran.*

## Butoanele de presetare a posturilor de radio

Această funcție vă permite să stocați până la 10 posturi de radio preferate din oricare ansamblu din fiecare bancă de setări predefinite.

1. Selectați un post de radio.
2. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Vor apărea o bară de evoluție și un mesaj. Atunci când bara de evoluție ajunge la capăt, postul de radio a fost memorat. Sonorul sistemului audio va fi dezactivat temporar, ca o confirmare.

După memorare, puteți apăsa în orice moment un buton de presetare pentru a selecta un post de radio preferat.

**Nota:** *Este posibil ca posturile de radio memorate pe butoanele de presetare să nu fie întotdeauna disponibile, dacă ați părăsit zona de acoperire. Sunetul emis de sistem va fi dezactivat în aceste cazuri.*

## Radio text

Puteți afișa informații suplimentare. De exemplu, numele artistului. Pentru a activa această funcție, selectați un post de radio și apăsați butonul 3 pentru funcții.

**Nota:** *Este posibil ca informațiile suplimentare să nu fie întotdeauna disponibile.*

## Corelarea serviciului

Dacă părăsiți zona de acoperire a unui post de radio DAB, sistemul va trece automat la postul de radio FM corespunzător.

Puteți activa și dezactiva această funcție prin intermediul afișajului informativ.

# Sistemul audio

**Nota:** Dacă un post de radio DAB nu are post de radio FM corespunzător, sunetul va fi dezactivat atunci când încercați să treceți la postul FM.

**Nota:** Sistemul va afișa simbolul FM atunci când posturile de radio DAB și FM sunt legate.

## RADIO DIGITAL - VEHICULE CU: SYNC 2

Sistemul vă permite să ascultați posturi radio DAB (Digital Audio Broadcast - Transmisii audio digitale).

**Nota:** Acoperirea diferă de la regiune la regiune și va influența calitatea recepției. Este difuzat la nivel național, regional și local.

Sunt acceptate următoarele formate:

- DAB
- DAB+
- DMB-Audio (Digital Multimedia Broadcasting - Transmisii multimedia digitale).

### Ansamblurile

Ansamblurile conțin un grup de posturi radio. Fiecare ansamblu poate conține câteva posturi radio diferite.

Numele postului radio este afișat sub numele ansamblului.

**Nota:** Când treceți de la un ansamblu la celălalt, poate dura un timp până când sistemul se sincronizează cu următorul ansamblu. Sunetul emis de sistem este dezactivat în timpul sincronizării.

### Selectarea benzii de unde

DAB 1, DAB 2 și DAB 3 funcționează în același mod. Puteți memora până la 6 presetări diferite pe fiecare bandă.

1. Apăsați butonul **RADIO**.

2. Apăsați butonul săgeată la stânga pentru a afișa benzile de unde disponibile.

3. Selectați **DAB 1**, **DAB 2** sau **DAB 3**.

### Acordul radio prin căutare

Apăsați butonul **RADIO** și selectați **DAB 1**, **DAB 2** sau **DAB 3**. Toate băncile de setări predefinite funcționează în același mod și pot stoca până la 6 posturi radio predefinite diferite.

**Nota:** Atunci când ajungeți la primul sau la ultimul post de radio dintr-un ansamblu, prin acordarea suplimentară se va trece la următorul ansamblu. Este posibil să existe o întârziere în timpul acestei treceri, iar sonorul se va dezactiva pentru scurt timp.

### Controlul acordului posturilor de radio

#### Lista cu posturi de radio

Această funcție afișează toate posturile de radio disponibile într-o listă.

1. Apăsați butonul de răsfoire.
2. Apăsați butoanele cu săgeți către stânga sau dreapta pentru a schimba ansamblurile.
3. Navigați prin listă și selectați postul dorit apăsând pe butonul de pe ecranul tactil aferent postului.
4. Apăsați **OK** pentru a confirma selecția dvs.

**Nota:** Afișajul va arăta doar posturile de radio din ansamblul curent.

### Acordul manual

1. Apăsați butoanele de acord plus sau minus.

# Sistemul audio

## Butoanele de presetare a posturilor de radio

Această funcție vă permite să stocați până la 6 posturi de radio preferate din oricare ansamblu din fiecare bancă de setări predefinite.

1. Selectați un post de radio.
2. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Vor apărea o bară de evoluție și un mesaj. Atunci când bara de evoluție ajunge la capăt, postul de radio a fost memorat. Sonorul sistemului audio va fi dezactivat temporar, ca o confirmare.

După memorare, puteți apăsa în orice moment un buton de presetare pentru a selecta un post de radio preferat.

**Nota:** *Este posibil ca posturile de radio memorate pe butoanele de presetare să nu fie întotdeauna disponibile, dacă ați părăsit zona de acoperire. Sunetul emis de sistem va fi dezactivat în aceste cazuri.*

## Radio text

Puteți afișa informații suplimentare. De exemplu, numele artistului. Pentru a activa această opțiune, selectați caracteristica de activare a textului pentru radio din meniul de opțiuni.

**Nota:** *Este posibil ca informațiile suplimentare să nu fie întotdeauna disponibile.*

## Corelarea serviciului

Dacă părăsiți zona de acoperire a unui post de radio DAB, sistemul va trece automat la postul de radio FM corespunzător.

Puteți activa sau dezactiva această caracteristică.

**Nota:** *Dacă un post de radio DAB nu are post de radio FM corespunzător, sunetul va fi dezactivat atunci când încercați să treceți la postul FM.*

**Nota:** *Sistemul va afișa simbolul FM atunci când posturile de radio DAB și FM sunt legate.*

## MUFĂ INTRARE AUDIO

### AVERTIZARI



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



Nu conectați și nu reglați setările playerului muzical portabil când vehiculul se află în mișcare.



Nu așezați playerul muzical portabil pe bord. Obiectele tari se pot transforma în proiectile în timpul unei coliziuni sau al unei opriri bruște, ceea ce poate crește riscul de vătămări grave.

## Sistemul audio



E149149

Mufa de intrare audio vă permite să conectați și să redați muzică de pe playerul muzical portabil prin difuzoarele vehiculului. Puteți utiliza orice player muzical portabil destinat utilizării cu căști.

Cablul prelungitor audio trebuie să aibă mufe de 1/8 inch (3,5 milimetri) la fiecare capăt.

1. Oprii radioul și playerul portabil de muzică. Acționați frâna de parcare și treceți transmisia în poziția de parcare (**P**) pentru transmisiile automate sau în viteza întâi pentru transmisiile manuale. Decuplați contactul.
2. Cuplați cablul prelungitor de la playerul muzical portabil la mufa de intrare audio.
3. Porniți radioul. Selectați un post FM acordat sau un CD.
4. Reglați volumul conform preferințelor.
5. Porniți playerul portabil de muzică și reglați-i volumul la jumătate din nivelul maxim.
6. Apăsăți **AUX** sau **MEDIA** până când pe afișaj apare **LINE** sau **LINE IN**. Ar trebui să auziți muzică de la dispozitiv, chiar și la un nivel redus.

7. Reglați volumul playerului muzical portabil până ce atinge nivelul de volum al postului FM sau CD-ului. Realizați acest lucru prin comutarea alternativă între comenzile AUX și FM sau CD.

### PORT USB



E176344

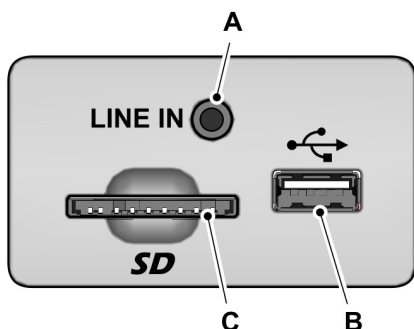
Portul USB este amplasat pe consola centrală.

Portul USB vă permite să conectați dispozitive de redare media, stickuri de memorie și dispozitive de încărcare (dacă sunt compatibile). Vezi **SYNC™** (pagina 290).

### **CENTRUL MEDIA** (dacă este prevăzut)

Hubul media este localizat în consola centrală și are următoarele caracteristici:

## Sistemul audio



- A Mufă de intrare auxiliară (Line in).
- B Porturi USB.
- C Slot de card SD.

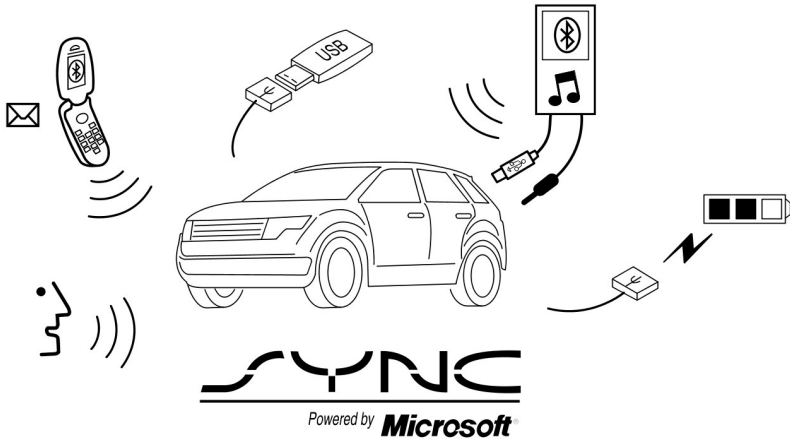
**Nota:** Porturile USB suplimentare pot fi localizate în alte zone din vehicul. Vezi **Port USB** (pagina 288).

E176343

### PROBLEME SISTEM AUDIO

Mesaj	Descriere și acțiune
Please check CD	Mesaj general de eroare pentru defecțiunile referitoare la CD. De exemplu, nu se poate citi un CD, introducerea unui CD de date etc. Asigurați-vă că discul este introdus corect. Curățați CD-ul și încercați din nou sau înlocuiți-l cu altul cu muzică cunoscută. Dacă eroarea persistă, contactați un dealer autorizat.
CD Drive malfunction	Mesaj general de eroare indicând o defecțiune a unui mecanism. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
CD drive too hot	Mesaj general de eroare indicând faptul că mecanismul este prea fierbinte. Unitatea nu va funcționa până nu se răcește. Dacă eroarea persistă, contactați un dealer autorizat.

## INFORMATII GENERALE



E142598

SYNC® este un sistem de comunicații integrat în vehicul, care funcționează cu telefonul dumneavoastră celular activat pentru Bluetooth și un player media portabil.

Acesta vă permite:

- Să efectuați să primiți apeluri
- Să accesați și să redați muzică din playerul media
- Să utilizați Emergency Assistance și aplicațiile, prin intermediul SYNC Applink\*
- Să accesați contactele din agenda telefonică și muzica, prin intermediul comenzilor vocale
- Să redați în flux muzică de la telefonul mobil conectat

- Să selectați mesaje text predefinite (dacă dispozitivul dumneavoastră acceptă acest lucru)
- Să utilizați sistemul avansat de recunoaștere vocală
- Să încărcați dispozitivul USB (dacă dispozitivul acceptă acest lucru)

\*Acele caracteristici nu sunt disponibile pe toate piețele și pot necesita activare. Aplicațiile compatibile cu Applink disponibile diferă în funcție de piață.

Asigurați-vă că ați consultat manualul dispozitivului dumneavoastră înainte de a-l utiliza cu SYNC.

## Asistență

Pentru asistență suplimentară, contactați un dealer autorizat. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul web regional Ford.

## Informații privind siguranța

### AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

### La utilizarea SYNC:

- Nu operați dispozitivele de redare atunci când cablurile sau firele de alimentare sunt rupte, fisurate sau deteriorate. Amplasați cu atenție cablurile și firele, în locuri în care nu pot fi călcate sau nu împiedică funcționarea pedalelor, scaunelor, compartimentelor sau capacitatea de a conduce în siguranță.
- Nu lăsați dispozitive de redare în autovehicul în condiții extreme, deoarece se pot deteriora. Pentru instrucțiuni suplimentare, consultați manualul dispozitivului.
- Nu încercați să serviți sau să reparați sistemul. Consultați un dealer autorizat.

## Informații privind confidențialitatea

Atunci când un telefon celular este conectat la SYNC, sistemul creează un profil corelat cu respectivul celular. Sistemul creează profilul pentru a vă oferi mai multe caracteristici și pentru o operare mai eficientă. Printre altele, acest profil poate conține date privind agenda dvs. telefonică, mesajele text (citite și necitite) și istoricul apelurilor. Acesta va include istoricul apelurilor când telefonul dvs. celular nu era conectat la sistem. În cazul în care conectați un dispozitiv media, sistemul creează și memorează un index al conținutului media suportat. Sistemul înregistrează de asemenea un scurt jurnal, de aproximativ 10 minute, al întregii activități recente a sistemului. Profilul de conectare și alte date de sistem pot fi utilizate pentru a îmbunătăți sistemul și a ajuta la diagnosticarea tuturor problemelor care pot apărea.

Profilul telefonului celular, indexul media playerului și jurnalul de activități vor rămâne în sistem dacă nu le ștergeți. Acestea sunt de regulă accesibile în vehicul numai când vă conectați telefonul celular sau media playerul. Dacă nu mai intenționați să utilizați sistemul sau vehiculul, vă rugăm să efectuați o resetare generală pentru a șterge toate informațiile stocate. Vezi **SYNC™** (pagina 290).

Este necesar un echipament special pentru a accesa datele de sistem. Este necesar și accesul la modulul SYNC al vehiculului dvs. Nu vom accesa datele de sistem fără acordul dvs. în niciun alt scop în afară de cele descrise. Printre exemplele în care datele de sistem pot fi accesate se numără situațiile în care există un ordin judecătoresc, dar și dacă organele de ordine, alte autorități guvernamentale și

alți terți cu autoritate legală solicită acest lucru. Alte părți pot încerca să obțină accesul la informații, independent de noi. Sunt disponibile mai multe informații privind confidențialitatea. Vezi **Aplicații și servicii SYNC™** (pagina 308).

## UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE

Acest sistem vă ajută să controlați numeroase funcții cu ajutorul comenzilor vocale. Acesta vă permite să vă țineți mâinile pe volan și să vă concentrați la ceea ce se întâmplă în jurul dumneavoastră.

### Sfaturi utile

Asigurați-vă că în habitacul este o liniște perfectă, pe cât posibil. Zgomotul vântului când geamurile sunt deschise și vibrațiile de la drum pot face ca sistemul să nu recunoască în mod corect comenzile vocale.

Înainte de a da o comandă vocală, așteptați să se termine anunțul sistemului, urmat de un singur semnal sonor. Comenzile vocale efectuate înainte de semnal nu se vor înregistra în sistem.

Vorbiți natural, fără pauze lungi între cuvinte.

Puteți întrerupe sistemul în orice moment în timp ce acesta vorbește prin apăsarea butonului pentru voce. Puteți de asemenea să anulați oricând o sesiune de voce apăsând și ținând apăsat butonul de voce.

### Inițierea unei sesiuni vocale



Apăsați butonul de voce. Pe afișaj apare o listă cu comenzile disponibile.

Comandă	Descrierea
Bluetooth audio	Faceți streaming audio de pe telefonul celular.
(cancel   stop   exit)	Anulați acțiunea solicitată.
((line   AV   audio video) in   AUX   audio video)	Accesați dispozitivul conectat la mufa de intrare auxiliară.
(phone   Blackberry   iPhone   Mobile)	Efectuați apeluri.
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])	Accesați dispozitivul conectat la portul USB.
voice settings	Ajustați nivelul de interacțiune și feedback vocal.
[main menu] help	Ascultați o listă de comenzi vocale disponibile în modul curent.

## Interacțiunea cu și feedback de la sistem

Sistemul oferă feedback prin intermediul semnalelor audibile, mesajelor, întrebărilor și confirmărilor vocale în funcție de situație și nivelul de interacțiune selectat. Puteți personaliza sistemul de recunoaștere vocală astfel încât să ofere mai multe sau mai puține instrucțiuni și feedback.

Setarea implicită este la un nivel mai ridicat de interacțiune, pentru a vă ajuta să învățați să utilizați sistemul. Puteți modifica aceste setări în orice moment.

### Ajustarea nivelului de interacțiune



Apăsați butonul de voce. Atunci când vi se indică:

Comandă	Descrierea
voice settings	Furnizează acces la modificarea nivelului de interacțiune.

Apoi, oricare dintre următoarele:

Comandă	Descrierea
interaction mode advanced	Oferă un nivel mai redus de interacțiune audio și mai multe mesaje tip ton.
interaction mode novice	Oferă interacțiune și ghidare mai detaliate.

Mesajele de confirmare sunt scurte întrebări adresate de către sistem atunci când nu este sigur de solicitarea dumneavoastră sau atunci când există mai multe răspunsuri posibile la solicitare. De exemplu sistemul poate întreba dacă ați dat o comandă corectă pentru telefon.

Apăsați butonul de voce. Atunci când vi se indică:

Comandă	Descrierea
voice settings	Furnizează acces la modificarea setării anunțului de confirmare.

Apoi, oricare dintre următoarele:

Comandă	Descrierea
confirmation prompts off	Face o presupunere cât mai exactă posibil privind comanda. Din când în când, vi se va solicita să confirmați setările.
confirmation prompts on	Vă clarifică comanda vocală printr-o scurtă întrebare.

Sistemul creează liste de sugestii atunci când are același nivel de încredere pentru mai multe opțiuni pe baza comenzilor

dumneavoastră vocale. Atunci când este activat, este posibil ca sistemul să vă indice patru posibilități de clarificare.

Comandă	Descrierea
media candidate lists off	Face o presupunere cât mai exactă posibil pe baza listei de sugestii media. Sistemul vă poate pune, ocazional, întrebări.
media candidate lists on	Vă clarifică comanda vocală pentru sugestii media.
phone candidate lists off	Face o presupunere cât mai exactă posibil pe baza listei de sugestii din telefonul celular. Sistemul vă poate pune, ocazional, întrebări.
phone candidate lists on	Vă clarifică comanda vocală pentru sugestii din telefonul celular.

## Modificarea setărilor de voce

Apăsați butonul **MENU**.

Puteți modifica setările de voce folosind afișajul de informații și divertisment.

Măsură	Mesaj
1	SYNC-Settings
2	Voice settings

## UTILIZAREA SYNC™ CU TELEFONUL DVS.

Apelarea în regim mâini libere este una dintre caracteristicile principale ale SYNC. Deși sistemul suportă o varietate de caracteristici, multe dintre ele depind de funcționalitatea telefonului dumneavoastră celular.

Majoritatea telefoanelor mobile cu tehnologie wireless prin Bluetooth suportă cel puțin funcțiile următoare:

- Acceptarea unui apel primit.
- Încheierea unui apel.
- Utilizarea modului de confidențialitate.

- Formarea unui număr.
- Formarea repetată.
- Notificarea de apel în așteptare.
- Cod apelant.

Alte caracteristici, cum ar fi mesageria de text cu ajutorul Bluetooth și descărcarea automată a agendei telefonice sunt caracteristici care depind de telefon. Pentru a verifica compatibilitatea telefonului celular, consultați manualul dispozitivului sau vizitați site-ul regional Ford.

## Asocierea unui telefon celular pentru prima dată

Asocierea wireless a telefonului dumneavoastră celular cu sistemul vă permite să efectuați și să primiți apeluri în regim mâini libere.

**Nota:** Trebuie să cuplați contactul și să porniți radioul.

**Nota:** Pentru a naviga prin meniuri, apăsați săgețile în sus sau în jos de pe sistemul dumneavoastră audio.

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului dvs. celular este activată înainte a de lansa căutarea. Dacă este necesar, consultați manualul dispozitivului.
- Apăsați butonul **PHONE**. Când afișajul sistemului audio indică faptul că nu există telefoane asociate, selectați opțiunea de adăugare.
- Când mesajul de începere a asocierii apare pe afișaj, căutați SYNC pe telefonul dvs. celular pentru a lansa procesul de asociere.
- Selectați SYNC pe telefonul mobil.
- Așteptați până apare codul PIN pe afișajul telefonului. Comparați codul PIN de pe telefon cu codul PIN de pe afișajul sistemului audio și acceptați solicitarea pe telefonul mobil și pe afișajul vehiculului. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.

**Nota:** În unele cazuri, telefonul va solicita introducerea unui cod PIN. Introduceți codul PIN din șase cifre indicat de sistem pe afișajul audio. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.

În funcție de capacitatea telefonului mobil și de piață, sistemul vă poate adresa întrebări privind, de exemplu, setarea telefonului mobil curent ca telefon primar (sistemul telefonului mobil încearcă automat să se conecteze cu primul când cuplați contactul) sau descărcarea agendei telefonice etc.



Afișajul de informații poate afișa nivelul de încărcare a acumulatorului și puterea semnalului telefonului mobil.

## Utilizarea comenzilor vocale



Asigurați-vă că activați funcția Bluetooth de pe telefon înainte de a începe căutarea. Consultați manualul dispozitivului, dacă este necesar.

## Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală	Acțiune și descriere
(pair ([Bluetooth] device   phone   Bluetooth [audio])   add phone)	Urmați instrucțiunile de pe afișajul sistemului audio.

Cuvintele dintre paranteze pătrate [ ] sunt opționale și nu trebuie rostite pentru ca sistemul să înțeleagă comanda.

În funcție de capacitățile telefonului și de piață, sistemul vă poate solicita să setați telefonul mobil curent ca telefon mobil principal (telefonul la care SYNC încearcă să se conecteze automat prima dată după ce porniți vehiculul) și să descărcați agenda telefonică.

## Asocierea altor telefoane celulare

Asocierea wireless a telefonului dumneavoastră celular cu sistemul vă permite să efectuați și să primiți apeluri în regim mâini libere.

**Nota:** Trebuie să cuplați contactul și să porniți radioul.

**Nota:** Pentru a naviga prin meniuri, apăsați săgețile în sus sau în jos de pe sistemul dumneavoastră audio.

1. Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului dvs. celular este activată înainte a de lansa căutarea. Dacă este necesar, consultați manualul dispozitivului.
2. Apăsați butonul **PHONE**.
3. Selectați opțiunea de dispozitive Bluetooth.
4. Apăsați butonul **OK**.
5. Selectați opțiunea de adăugare. Astfel se lansează procesul de asociere.
6. Când mesajul de începere a asocierii apare pe afișaj, căutați SYNC pe dispozitivul dvs. pentru a lansa procesul de asociere.
7. Selectați SYNC pe telefonul mobil.
8. Așteptați până apare codul PIN pe afișajul telefonului. Comparați codul PIN de pe telefon cu codul PIN de pe afișajul sistemului audio și acceptați solicitarea pe telefonul mobil și pe afișajul vehiculului. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.

**Nota:** În unele cazuri, telefonul va solicita introducerea unui cod PIN. Introduceți codul PIN din șase cifre indicat de sistem pe afișajul audio. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.

Sistemul vă poate solicita să setați telefonul mobil curent ca telefon mobil principal sau să descărcați agenda telefonică.

## Comenzile vocale pentru telefonul celular



Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți una dintre următoarele propoziții:

Comandă vocală	
(phone   Blackberry   iPhone   Mobile)	
<b>Apoi, roștiți oricare dintre următoarele:</b>	
call (___)	
call ___ at home	
call ___ ([at] work   [(in   at) [the]] office)	
call ___ on (mobile   cell)	
call ___ on other	
dial	*
([go to] privacy [on]   transfer to phone   handsfree off)	*
(hold call [on]   (put   place) call on hold)	*
join (call   calls)	*
mute [call] [on]	*
(mute [call] off   Unmute [call])	*
(turn ringer on   silent mode off)	
(turn ringer off   silent mode [on])	

Comandă vocală
[text] (messages   message) *
Help

\_\_ este un obiect dinamic, ceea ce înseamnă că ar putea fi numele unui grup, al unui artist sau al unei melodii. De exemplu, ați putea spune „Play artist The Beatles”.

<sup>1</sup> Consultați tabelul **Apelare** de mai jos.

<sup>2</sup> Aceste comenzi sunt disponibile doar în timpul unui apel telefonic.

<sup>3</sup> Consultați tabelul cu mesaje text de mai jos.

## Comenzi pentru agenda telefonică:

Atunci când solicitați sistemului SYNC să acceseze ceva precum un nume sau un număr din agenda telefonică, informațiile solicitate apar pe afișaj. Apăsați butonul de pe telefon pentru voce și spuneți „Call” pentru a apela contactul.

## Comenzi apelare

Apăsați butonul pentru voce și, când vi se solicită acest lucru, roștiți oricare dintre următoarele comenzi:

Comandă	Măsură
call (someone   [[a] name])	Pentru a apela contactul.
dial	112 (unu unu doi), 700 (șapte sute) etc.
Diez	
Număr	De la 0 (zero) la 9 (nouă)
Asterisc	
clear	Șterge toate cifrele introduse
(delete   correct)	Șterge ultimul set de cifre introduse.
Plus	
Stea	

**Nota:** Pentru a ieși din modul de apelare, apăsați și mențineți apăsat butonul telefonului sau orice alt buton de pe unitatea audio.

## Sugestii agendă telefonică

Pentru a auzi cum pronunță sistemul SYNC un nume, răsfoiți agenda telefonică, selectați un contact și apăsați:

## Articol meniu

Hear it

## Comenzi meniu

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți una dintre următoarele propoziții:

### Comandă

(turn ringer on | silent mode off)

(turn ringer off | silent mode [on])

Cuvintele dintre paranteze pătrate [ ] sunt opționale și nu trebuie rostite pentru ca sistemul să înțeleagă comanda.

## Efectuarea unui apel

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți una dintre următoarele propoziții:

Comandă	Măsură
call (someone   [[a] name])	
dial	Urmată de un număr. După ce sistemul confirmă numărul, spuneți:
(dial   send)	

Pentru a șterge ultima cifră rostită, spuneți:

Comandă	Măsură
(delete   correct)	Sau apăsați butonul direcțional stânga de pe unitatea audio.

Pentru a șterge toate cifrele rostite, spuneți:

Comandă	Măsură
clear	Sau apăsați și mențineți apăsat butonul direcțional stânga de pe unitatea audio.

Pentru a încheia apelul, apăsați butonul de încheiere a apelului de pe volan sau selectați opțiunea de încheiere a apelului de pe afișajul audio și apăsați **OK**.

## Primirea unui apel

Atunci când primiți un apel puteți:

- Preluați apelul apăsând butonul de acceptare a apelului de pe volan sau selectând opțiunea de acceptare a apelului de pe afișajul audio. Apasati butonul **OK**.
- Refuzați apelul apăsând butonul de refuzare a apelului de pe volan sau selectând opțiunea de refuzare a apelului de pe afișajul audio. Apasati butonul **OK**.
- Ignorați apelul, nefăcând nimic.

## Opțiunile pentru telefonul celular în timpul unui apel activ

În timpul unui apel activ, aveți la dispoziție funcții de meniu suplimentare care devin disponibile, cum ar fi trecerea la modul de apel.

Pentru a accesa acest meniu, alegeți una dintre opțiunile disponibile din partea de jos a afișajului audio sau selectați opțiunea de afișare suplimentară.

Mesaj	Descriere și acțiune
Mic. off	Dezactivați microfonul vehiculului. Pentru a activa microfonul, selectați din nou opțiunea.
Privacy	Comută un apel dintr-un mediu în regim mâini libere activ pe telefonul dumneavoastră celular pentru o conversație mai personală. Când este selectată, afișajul audio va indica faptul că apelul este privat.
Hold	Pune un apel activ în așteptare. Când este selectată, afișajul audio va indica faptul că apelul este în așteptare.
Dial a number	Introduceți numere cu ajutorul tastaturii numerice a sistemului audio, de exemplu numere pentru parole.

Mesaj	Descriere și acțiune
Join calls	<p>Reuni două apeluri separate. Sistemul acceptă un număr maxim de trei apelanți în cadrul unui apel cu participanți multipli sau o teleconferință.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selectați opțiunea de afișare suplimentară.</li> <li>2. Accesați contactul dorit prin intermediul sistemului sau utilizați comenzile vocale pentru a efectua un al doilea apel. Odată aflat activ în cel de-al doilea apel, selectați opțiunea de afișare suplimentară.</li> <li>3. Derulați la opțiunea de reunire a apelurilor și apăsați butonul <b>OK</b>.</li> </ol>
Phonebook	<p>Accesa contactele din agenda telefonică.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selectați opțiunea de afișare suplimentară.</li> <li>2. Derulați la opțiunea de agendă telefonică și apăsați butonul <b>OK</b>.</li> <li>3. Parcurgeți lista contactelor dvs. din agendă.</li> <li>4. Apăsați din nou pe butonul <b>OK</b> când selecția dorită apare pe afișajul audio.</li> <li>5. Apăsați butonul <b>OK</b> sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.</li> </ol>
Call history	<p>Acces jurnalul istoricului apelurilor.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selectați opțiunea de afișare suplimentară.</li> <li>2. Derulați la opțiunea pentru istoricul apelurilor. Apasați butonul <b>OK</b>.</li> <li>3. Parcurgeți lista opțiunilor aferente istoricului de apeluri (primite, efectuate sau pierdute).</li> <li>4. Apăsați din nou pe butonul <b>OK</b> când selecția dorită apare pe afișajul audio.</li> <li>5. Apăsați butonul <b>OK</b> sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.</li> </ol>

## Accesarea caracteristicilor prin intermediul meniului telefonului celular

Puteți accesa istoricul apelurilor, agenda, puteți trimite mesaje text și puteți accesa setările telefonului celular și ale sistemului. Puteți de asemenea accesa caracteristici avansate precum asistența în caz de urgență.

Sistemul încearcă să redescarce automat agenda telefonică și istoricul apelurilor de fiecare dată când telefonul dvs. celular se conectează la sistem. Trebuie să activați funcția de autodescărcare dacă telefonul celular o acceptă.

**Nota:** Această caracteristică depinde de telefonul celular.

1. Apăsați butonul **PHONE** pentru a accesa meniul telefonului celular.
2. Selectați una dintre opțiunile disponibile.

Mesaj	Descriere și acțiune
Dial a number	Formați un număr cu ajutorul tastaturii numerice a sistemului audio.
Redial	Forma din nou ultimul număr apelat (dacă există în dotare). Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a selecta.
Phonebook	Vă accesați agenda telefonică descărcată. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a confirma și a accesa. Puteți utiliza opțiunile de la baza ecranului pentru a accesa rapid o categorie alfabetică. Puteți de asemenea utiliza literele de pe tastatură pentru a sări la un element din listă.</li> <li>2. Parcurgeți lista contactelor dvs. din agendă.</li> <li>3. Apăsați din nou pe butonul <b>OK</b> când selecția dorită apare pe afișajul audio.</li> <li>4. Apăsați butonul <b>OK</b> sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.</li> </ol>
Call history	Accesați orice apeluri formate, primite sau pierdute anterior. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a selecta.</li> <li>2. Derulați pentru a selecta dintre apeluri primite, apeluri formate sau apeluri pierdute. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a realiza selecția.</li> <li>3. Apăsați butonul <b>OK</b> sau butonul de apelare pentru a invoca selecția.</li> </ol>
Speed Dial	Selectează una dintre cele 10 intrări de apelare rapidă. Pentru a seta o intrare de apelare rapidă, accesați agenda și țineți apăsat unul dintre numerele tastatura numerică a sistemului audio.

Mesaj	Descriere și acțiune
Text messaging	Trimiteți, descărcați și ștergeți mesaje text.
BT Devices	Accesați opțiunea elementelor de meniu pentru dispozitive Bluetooth (adăugare, conectare, setare ca principal, activat sau dezactivat, ștergere).
Phone settings	Vizualizați diverse setări și funcții de pe telefonul dvs. celular.
Emerg. Assist.	Activați sau dezactivați caracteristica de asistență în caz de urgență SYNC.

## Mesaje text

Sistemul vă permite să primiți, să trimiteți, să descărcați și să ștergeți mesaje text. Sistemul vă poate citi și mesajele primite, astfel încât să trebuiască să vă luați ochii de la drum.

**Nota:** Această caracteristică depinde de telefonul celular.

### Primirea unui mesaj text

**Nota:** Aceasta este o caracteristică dependentă de telefon. Telefonul dumneavoastră trebuie să suporte funcția de descărcare a mesajelor text via Bluetooth pentru a primi mesaje text.

**Nota:** Această caracteristică depinde de viteză și este disponibilă doar atunci când vehiculul se deplasează la viteze de cel mult 5 km/h.

Când primiți un nou mesaj, se aude un semnal sonor, iar afișajul audio vă anunță că aveți un mesaj nou.

### Pentru a auzi un mesaj puteți spune:

Comandă vocală	Descriere și acțiune
(listen to   read) ([text] message)	Selectați această opțiune pentru a comanda sistemului să vă citească mesajul.

## Dacă utilizați ecranul, aveți, de asemenea, următoarele opțiuni:

Articol meniu	Descriere și acțiune
Ignore	Selectați această opțiune sau nu faceți nimic, pentru ca mesajul să intre în căsuța poștală de mesaje.
View	Selectați opțiunea de vizualizare pentru a deschide mesajul text. După selectare, aveți posibilitatea de a vi se citi mesajul sau de a vizualiza alte mesaje. Pentru opțiuni suplimentare, selectați:
More...	Dacă selectați această opțiune, utilizați butoanele cu săgeți pentru a derula următoarele opțiuni:

Articol meniu	Descriere și acțiune	
	Reply to sender	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a accesa și derulați apoi în lista de mesaje predefinite pentru trimitere.
	Call sender	Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a apela expeditorul mesajului.
	Forward msg.	Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a redirecționa mesajul către oricine din agenda telefonică sau istoricul apelurilor. Puteți de asemenea alege să introduceți un număr.

## Trimiterea, descărcarea și ștergerea mesajelor text

1. Apăsați butonul **PHONE**.

2. Selectați opțiunea de mesagerie text, apoi apăsați butonul **OK**.

Alegeți dintre următoarele:

Mesaj	Descriere și acțiune
New	Când selectați opțiunea de a trimite un mesaj text, apare o listă de mesaje predefinite pe afișajul audio. Vă permite să trimiteți un nou mesaj text bazat pe un set predefinit de 15 mesaje.
View	Vă permite să citiți mesajul complet și, în plus, vă furnizează opțiunea de a solicita sistemului să vă citească mesajul. Pentru a trece la următorul mesaj, selectați opțiunea de afișare suplimentară. Aceasta vă permite să îi răspundeți apelantului, să-l sunați pe apelant sau să redirecționați mesajul.
Delete	Vă permite să ștergeți mesajele text curente din sistem (nu din telefonul dvs. celular). Afișajul audio indică momentul în care toate mesajele dvs. text au fost șterse.
More...	Vă permite să ștergeți toate mesajele sau să declanșați manual descărcarea tuturor mesajelor necitite din telefonul mobil.

## Trimiterea unui mesaj text

1. Selectați opțiunea de trimitere când selecția dorită este evidențiată pe afișajul audio.

2. Selectați opțiunea de confirmare când apare contactul și apăsați din nou pe **OK** pentru a confirma când sistemul vă întreabă dacă doriți să trimiteți mesajul. Fiecare mesaj text este trimis cu o semnătură predefinită.

**Nota:** Puteți trimite mesaje text fie prin alegerea unui contact din agendă și selectarea opțiunii text de pe afișajul audio, fie prin răspunderea la un mesaj primit în căsuța de mesaje primite.

**Nota:** Este permis un singur destinatar per mesaj text.

## Accesarea setărilor telefonului celular

Aceste caracteristici depind de telefonul celular. Setările telefonului dumneavoastră celular vă permit să accesați și să ajustați caracteristici precum tonul de apel, notificarea la mesaj text și să vă modificați agenda telefonică și să configurați descărcarea automată.

1. Apăsați butonul **PHONE**.
2. Derulați până ce apare opțiunea de setări pentru telefon, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Derulați pentru a selecta dintre următoarele opțiuni:

Mesaj	Descriere și acțiune
Set as master	Dacă această opțiune este bifată, sistemul va utiliza acest telefon celular ca telefon principal când sunt mai multe celulare asociate cu sistemul. Această opțiune poate fi modificată pentru toate telefoanele celulare asociate (nu doar pentru cel activ) prin intermediul meniului dispozitivelor Bluetooth.
Phone status	Vedeți numele telefonului celular, numele furnizorului, numărul telefonului celular, nivelul de semnal și nivelul de încărcare al acumulatorului. La final, apăsați butonul săgeată stânga pentru a reveni în meniul de stare a telefonului celular.
Set ringtone	Selectați ce ton de apel se aude la primirea unui apel (unul din sistem sau din telefonul dumneavoastră celular). Dacă telefonul dumneavoastră celular acceptă sunarea în bandă, soneria acestuia se declanșează când alegeți de sonerie pentru celular. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a selecta și derula pentru a asculta fiecare ton de apel.</li> <li>2. Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a selecta.</li> </ol>
Text msg notify	Avea opțiunea de a asculta un ton sonor care vă anunță la primirea unui mesaj text. Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a activa sau dezactiva semnalul sonor.
Phonebook pref.	Modificați conținutul agendei dumneavoastră telefonice, de ex. prin adăugare, ștergere, descărcare. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a selecta și derula opțiunile din tabelul de mai jos.

Pentru a modifica preferințele agendei telefonice, alegeți una din următoarele

opțiuni:

Mesaj	Descriere și acțiune
Add contacts	Cu ajutorul mesageriei "push", transferați contactele dorite pe telefonul celular. Consultați manualul dispozitivului pentru modalitatea de transfer „push” a contactelor. Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a adăuga mai multe contacte din agenda telefonică.
Delete	Când apare un mesaj prin care vi se solicită ștergerea, selectați opțiunea de confirmare. Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a șterge agenda telefonică și istoricul apelurilor curente. Sistemul vă duce înapoi în meniul cu setările telefonului.
Download now	Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a selecta și descărca agenda telefonică în sistem.
Auto-download	Când descărcarea automată este activată, orice modificări, adăugări sau ștergeri salvate în sistem de la ultima descărcare sunt șterse. Când descărcarea automată este dezactivată, agenda telefonică nu va fi descărcată când telefonul celular se conectează la sistem. Agenda telefonică, istoricul apelurilor și mesajele text pot fi accesate numai când telefonul celular asociat este conectat la sistem. Bifați sau debifați această opțiune pentru a descărca automat agenda telefonică de fiecare dată când telefonul mobil se conectează la sistem. Timpii de descărcare depind de telefon și de cantitate.

## Dispozitive Bluetooth

Acest meniu oferă acces la dispozitivele Bluetooth. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a derula prin opțiunile de meniu. El vă permite să adăugați, să conectați și să ștergeți dispozitive și să setați un telefon celular ca fiind cel principal.

## Opțiunile de meniu pentru dispozitivele Bluetooth

1. Apăsați butonul **PHONE**.
2. Derulați până ce apare opțiunea de dispozitiv Bluetooth, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Derulați pentru a selecta dintre următoarele opțiuni:

Mesaj	Descriere și acțiune
Add	<p>Asocia telefoane celulare suplimentare la sistem.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selectați opțiunea de adăugare pentru a lansa procesul de asociere.</li> <li>2. Când mesajul de începere a asocierii apare pe afișajul audio, căutați <b>SYNC</b> pe telefonul dvs. celular. Dacă este necesar, consultați manualul dispozitivului.</li> <li>3. Selectați SYNC pe telefonul mobil.</li> <li>4. Așteptați până apare codul PIN pe afișajul telefonului. Comparați codul PIN de pe telefon cu codul PIN de pe afișajul sistemului audio și acceptați solicitarea pe afișajul telefonului mobil și pe afișajul vehiculului. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit. *</li> <li>5. Când opțiunea de setare a telefonului celular ca telefon celular principal apare, selectați fie da, fie nu.</li> <li>6. În funcție de capacitățile telefonului mobil, sistemul vă poate solicita să răspundeți la întrebări suplimentare (de exemplu, dacă doriți să descărcați agenda telefonică). Selectați fie da, fie nu, pentru a confirma răspunsul.</li> </ol>
Delete	<p>După ștergerea unui telefon celular din listă, telefonul celular poate fi conectat din nou numai prin repetarea integrală a procesului de asociere. Selectați opțiunea de ștergere și confirmați când sistemul vă solicită ștergerea dispozitivului selectat.</p>
Master	<p>Sistemul încearcă să se conecteze la telefonul celular principal de fiecare dată când cuplați contactul. Atunci când un telefon celular este selectat ca primar, acesta apare primul în listă și este marcat cu un asterisc.</p> <p>Seta un telefon celular asociat anterior ca telefonul dumneavoastră primar. Selectați opțiunea master pentru a confirma telefonul celular principal.</p>

Mesaj	Descriere și acțiune
Conn.	Conectați un telefon celular asociat anterior. Puteți avea numai un singur telefon celular conectat o dată pentru a utiliza funcțiile telefonului celular. Când este conectat un alt telefon celular, serviciile telefonice de la telefonul celular anterior vor fi deconectate. Sistemul vă permite să utilizați dispozitive Bluetooth diferite pentru funcțiile telefonului celular și caracteristica de redare muzicală prin Bluetooth audio simultan.
Discon.	Deconectează telefonul celular selectat. Selectați această opțiune și confirmați când vi se solicită acest lucru. După deconectarea unui telefon celular, acesta poate fi reconectat fără a se repeta întregul proces de asociere.

În unele cazuri, telefonul va solicita introducerea unui cod PIN. Introduceți codul PIN din șase cifre indicat de sistem pe afișajul audio. Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.

## Setări sistem

1. Apăsați butonul **MENU**.

2. Selectați opțiunea de setări SYNC, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Derulați pentru a selecta dintre următoarele opțiuni:

Mesaj	Descriere și acțiune
Bluetooth on	Bifa sau debifa această opțiune pentru a activa sau dezactiva interfața Bluetooth a sistemului. Selectați această opțiune, apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru a modifica starea opțiunii.
Set defaults	Această selecție nu vă șterge informațiile indexate (agendă telefonică, istoric apeluri, mesaje text și dispozitive asociate). Selectați această opțiune și confirmați atunci când vi se indică acest lucru pe afișajul audio. Reveni la setările implicite din fabrică.
Master reset	Șterge complet toate informațiile stocate pe sistem (agendă telefonică, istoric apeluri și dispozitive asociate) și revine la setările implicite din fabrică. Selectați această opțiune și confirmați atunci când vi se indică acest lucru pe afișajul audio. Ecranul indică momentul când procesul s-a încheiat, iar sistemul vă readuce în meniul anterior.
Install on SYNC	Instala aplicații sau actualizări de software descărcate.

Mesaj	Descriere și acțiune
	Selectați această opțiune și confirmați atunci când vi se indică acest lucru pe afișajul audio. Trebuie să existe o aplicație SYNC sau o actualizare valabilă disponibile pe unitatea de memorie USB pentru a se reuși finalizarea unei instalări.
System info	Afișa numerele de versiune ale sistemului, precum și numărul său de serie. Apăsați pe butonul <b>OK</b> pentru a selecta.
Voice settings	Submeniul cu setări de voce conține diverse opțiuni. Vezi <b>Utilizarea recunoașterii vocale</b> (pagina 292).
Browse USB	Parcurge structura propriu-zisă de meniuri a dispozitivului USB conectat. Apăsați pe butonul <b>OK</b> și utilizați săgețile sus sau jos pentru a parcurge dosarele și fișierele. Utilizați săgețile stânga sau dreapta pentru a deschide și ieși dintr-un dosar. Conținutul media poate fi selectat direct pentru redarea din acest meniu.
Emerg. Assist.	Puteți să activați sau să dezactivați caracteristica de asistență în caz de urgență. Vezi <b>Aplicații și servicii SYNC™</b> (pagina 308).

Apăsați butonul **MENU** pentru a accesa meniul sistemului.

## APLICAȚII ȘI SERVICII SYNC™

Pe afișaj apare o listă cu aplicațiile disponibile. Este posibil ca fiecare aplicație să aibă propriile setări specifice.

Mesaj	Descriere și acțiune
SYNC-Apps	Derulați până la această opțiune, apoi apăsați <b>OK</b> .

## SYNC Emergency Assistance

### AVERTIZARI



Pentru ca această caracteristică să funcționeze, telefonul celular trebuie să aibă Bluetooth și să fie compatibil cu sistemul.

### AVERTIZARI



Așezați-vă întotdeauna telefonul celular la loc sigur în interiorul vehiculului. Nerespectarea acestei indicații poate provoca vătămarea gravă a persoanelor sau deteriorarea telefonului, ceea ce ar putea împiedica funcționarea corectă a acestei caracteristici.

## AVERTIZARI



Dacă setarea caracteristicii nu este ajustată înainte de un impact, sistemul nu va încerca să efectueze un apel de urgență, ceea ce ar putea mări durata de reacție a serviciilor de intervenție, cu potențialul de a crește riscul de vătămări grave sau deces. Nu așteptați ca sistemul să efectueze un apel de urgență dacă puteți face singur acest lucru. Apelați serviciile de intervenție imediat pentru a evita mărirea duratei de reacție a acestora. Dacă nu auziți sunete de la funcția Emergency Assistance în cinci secunde de la coliziune, este posibil ca sistemul sau telefonul celular să fie deteriorat sau să nu funcționeze.

Dacă o coliziune acționează un airbag sau declanșează închiderea pompei de combustibil, sistemul poate contacta serviciile de urgență prin formarea numărului 112 (numărul de urgență care poate fi apelat fără conexiune la rețea în majoritatea țărilor europene) prin intermediul unui telefon mobil conectat. Pentru mai multe informații despre sistem și despre Emergency Assistance, vizitați site-ul web regional Ford.

**Nota:** Înainte de a selecta această caracteristică, trebuie să citiți notificarea de confidențialitate privind Emergency Assistance din această secțiune, pentru a afla informații importante.

**Nota:** Atunci când dezactivați sau activați această funcție, respectiva setare se aplică tuturor telefoanelor mobile împerecheate. Dacă ați dezactivat această funcție și un telefon împerecheat anterior se conectează la cuplarea contactului, este redat un mesaj vocal sau pe afișaj apare un mesaj sau o pictogramă sau ambele.

**Nota:** Fiecare telefon celular funcționează diferit. Deși această caracteristică funcționează cu majoritatea telefoanelor celulare, este posibil ca unele telefoane celulare să prezinte dificultăți în utilizarea acestei caracteristici.

**Nota:** Asigurați-vă că sunteți familiarizați cu informațiile despre acționarea airbagului. Vezi **Sistem suplimentar de securitate** (pagina 29).

## Activarea și dezactivarea Emergency Assistance

Apăsați butonul **MENU**, apoi selectați:

Mesaj	Măsură
SYNC-Apps	Apăsați <b>OK</b> .
Emergency Assistance	Apăsați <b>OK</b> . Selectați opțiunea de care aveți nevoie și apăsați pe <b>OK</b> .

## Opțiuni de afișaj

Dacă activați această funcție, pe afișaj apare un mesaj de confirmare.

Dacă dezactivați această funcție, pe afișaj va apărea o casetă de dialog, care vă permite să setați un memento vocal.

Off cu memento vocal prezintă un afișaj și un memento vocal când telefonul dvs. celular se conectează și pornește vehiculul.

Off fără memento vocal prezintă un memento pe afișaj, dar fără un memento vocal, când telefonul dvs. celular se conectează.

Pentru a vă asigura că Emergency Assistance funcționează corect:

- Sistemul trebuie să fie alimentat și să funcționeze corect la momentul impactului și pe parcursul activării și utilizării caracteristicii.
- Trebuie să activați funcția înainte de o coliziune.
- Trebuie să aveți un telefon celular conectat la sistem.
- În anumite țări, este posibil să fie necesar să aveți o cartelă SIM validă și înregistrată, cu credit, pentru a efectua un apel de urgență.
- Un telefon celular conectat trebuie să aibă capacitatea de a efectua și a menține un apel efectuat la momentul impactului.
- Telefonul celular conectat trebuie să dispună de o acoperire corespunzătoare de rețea, energie în baterie și semnal intens.
- Vehiculul dvs. trebuie să aibă suficientă energie în baterie.

**Nota:** Această funcție poate fi utilizată doar în țările sau regiunile europene în care SYNC Emergency Assistance poate apela serviciile locale de urgență. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii.

## În cazul unui accident

**Nota:** Nu toate coliziunile acționează airbagul sau declanșează închiderea pompei de combustibil (care poate activa Emergency Assistance). Totuși, dacă Emergency Assistance este declanșată, sistemul încearcă să contacteze serviciile de urgență. Dacă un telefon mobil conectat este deteriorat sau pierde conexiunea cu sistemul, acesta caută și încearcă să se conecteze la un telefon disponibil împerecheat anterior. Sistemul încearcă să formeze 112.

Înainte de a efectua un apel:

- Dacă nu anulați apelul și SYNC reușește să efectueze un apel, este redat un mesaj introductiv pentru operatorul de urgențe. După acest mesaj, între pasagerii vehiculului și operator se poate comunica în mod hands-free.
- Sistemul oferă un scurt interval de timp (aproximativ 10 secunde) pentru a anula apelul. Dacă nu anulați apelul, sistemul încearcă să formeze 112
- Sistemul redă un mesaj prin care vă informează că încearcă să efectueze un apel de urgență. Puteți anula apelul selectând butonul de funcție relevant sau apăsând butonul de terminare a apelului de pe volan.

În timpul unui apel:

- Emergency Assistance utilizează informațiile din sistemul GPS sau din rețeaua de telefonie mobilă, atunci când acestea sunt disponibile, pentru a determina cea mai potrivită limbă care va fi utilizată. Acesta alertează operatorul de urgențe în legătură cu coliziunea și furnizează mesajul introductiv. Acest mesaj ar putea include coordonatele GPS ale vehiculului dvs.
- Limba utilizată la interacțiunea cu ocupanții vehiculului dvs. poate diferi de limba utilizată de sistem pentru a furniza informații operatorului de urgență.
- După mesajul introductiv, este deschisă linia vocală pentru a putea comunica în mod hands-free cu operatorul de urgențe.
- Când linia este conectată, trebuie să fiți gata să vă dați imediat numele, numărul de telefon și informațiile privind locul unde vă aflați.

**Nota:** În timp ce furnizează informații operatorului de urgențe, sistemul redă un mesaj prin care vă aduce la cunoștință că trimite informații importante. Apoi, vă informează că linia este deschisă pentru a începe comunicarea în mod hands-free.

**Nota:** În timpul unui apel Emergency Assistance, apare un ecran de urgență cu prioritate, care conține coordonatele GPS ale vehiculului, dacă acestea sunt disponibile.

**Nota:** Este posibil ca informațiile privind locația GPS să nu fie disponibile la momentul coliziunii; în acest caz, Emergency Assistance va încerca în continuare să efectueze un apel de urgență.

**Nota:** Este posibil ca serviciile de urgență să nu primească coordonatele GPS; în acest caz, este disponibilă comunicarea în mod hands-free cu un operator de urgențe.

**Nota:** Este posibil ca operatorul de urgențe să recepționeze, de asemenea, informații de la rețeaua de telefonie mobilă, cum ar fi numărul de telefon mobil, locația telefonului mobil și numele furnizorului de telefonie mobilă, independent de SYNC Emergency Assistance.

Este posibil ca Emergency Assistance să nu funcționeze dacă:

- Telefonul mobil sau echipamentele hardware pentru Emergency Assistance sunt deteriorate în timpul coliziunii.
- Bateria vehiculului sau sistemul nu sunt alimentate.
- O coliziune aruncă telefonul mobil din vehicul.

- Nu dispuneți de o cartelă SIM valabilă și înregistrată, cu credit, în telefonul dvs. celular.
- Vă aflați într-o țară sau regiune europeană în care SYNC Emergency Assistance nu poate efectua un apel. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii.

## Informații importante despre funcția Emergency Assistance

În prezent, asistența în caz de urgență nu apelează serviciile de urgență de pe următoarele piețe: Albania, Belarus, Bosnia și Herțegovina, Macedonia, Țările de Jos, Ucraina, Moldova și Rusia.

Vizitați site-ul regional Ford pentru cele mai noi detalii.

## Notificare privind confidențialitatea la asistența în caz de urgență

Dacă activați Emergency Assistance, aceasta poate dezvălui serviciilor de urgență că vehiculul s-a aflat într-o coliziune care a implicat acționarea unui airbag sau închiderea pompei de combustibil. Această caracteristică poate divulga date privind situarea dvs. operatorului de urgență sau alte detalii privind vehiculul sau impactul, pentru a vi se oferi serviciile de urgență cât mai adecvate.

Dacă nu doriți să dezvăluiți aceste informații, nu activați funcția.

## SYNC AppLink

Sistemul permite controlul vocal și manual al aplicațiilor de smartphone compatibile cu SYNC AppLink. Dacă o aplicație este executată prin AppLink, puteți controla caracteristicile principale ale aplicației prin comenzi vocale și controale manuale.

**Nota:** Trebuie să împerecheați dispozitivul smartphone cu SYNC pentru a accesa AppLink.

**Nota:** Utilizatorii de iPhone trebuie să conecteze telefonul la portul USB.

**Nota:** Utilizatorii de Android trebuie să conecteze telefonul la SYNC prin Bluetooth.

**Nota:** Pentru informații privind aplicațiile disponibile, dispozitivele smartphone acceptate și sfaturi de depanare, vizitați site-ul web Ford.

**Nota:** Asigurați-vă că aveți un cont activ pentru aplicația descărcată. Unele aplicații vor funcționa automat, fără configurare. Alte aplicații vor dori să configureze setările personale și să vă personalizeze experiențele prin crearea de posturi sau preferințe. Vă recomandăm să faceți acest lucru acasă sau în afara vehiculului.

## Pentru acces prin intermediul meniului SYNC

Derulați prin lista de aplicații disponibile și apăsați **OK** pentru a selecta o aplicație. După ce aplicația este executată prin SYNC, apăsați butonul direcțional dreapta pentru a accesa meniul aplicației. Puteți accesa de aici diferite caracteristici ale aplicației, cum ar fi aprobarea și dezaprobarea. Apăsați butonul direcțional stânga pentru a părăsi meniul aplicației.

Apăsați butonul **MENU**, apoi selectați:

Mesaj	Descriere și acțiune
SYNC-Apps	
Mobile Apps	Derulați până la această opțiune, apoi apăsați <b>OK</b> .
Find new Apps	Selectați această opțiune dacă aplicația necesară nu este enumerată.

**Nota:** Dacă nu poate fi găsită o aplicație compatibilă cu SYNC AppLink, asigurați-vă că aplicația dorită este executată pe dispozitivul mobil.

## Pentru acces prin intermediul comenzilor vocale

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă	Descriere și acțiune
mobile (apps   applications)	Spuneți numele aplicației după semnalul sonor. Aplicația va porni. În timp ce aplicația este executată prin SYNC, puteți apăsa butonul pentru voce și puteți rosti comenzi specifice aplicației.

Următoarele comenzi vocale sunt disponibile întotdeauna:

Comandă	Descriere și acțiune
[main menu] help	Utilizați această comandă pentru a asculta o listă cu comenzile vocale disponibile.
mobile (apps   applications)	Sistemul vă va indica să roștiți numele aplicației pentru a o porni.
list [mobile] (apps   applications)	Sistemul va afișa o listă cu toate aplicațiile mobile disponibile în mod curent.
find [new] [mobile] (apps   applications)	Sistemul va căuta pe dispozitivul mobil conectat pentru a găsi aplicații compatibile cu SYNC.
<numele aplicației>	Rostiți numele aplicației pentru a o porni pe SYNC.
<numele aplicației> Help	Sistemul va afișa o listă cu comenzile vocale disponibile pentru aplicația solicitată.
(quit   exit   close)	Utilizați această comandă urmată de numele aplicației.

Apăsați butonul **MENU**, apoi selectați:

## Activarea și dezactivarea notificărilor automate

Este posibil ca unele aplicații să emită notificări automate. O notificare automată este o alertă de la o aplicație executată în fundal și este transmisă prin voce, mesaje pop-up sau ambele. Acest lucru poate fi util în special pentru știri sau aplicații bazate pe locație.

Mesaj	Descriere și acțiune
SYNC-Apps	
Mobile Apps	
Settings	
All Apps	Dacă notificările automate sunt acceptate, va fi afișată această setare. Selectați activarea sau dezactivarea caracteristicii, după cum este necesar.

## Activarea aplicațiilor mobile SYNC

Pentru a utiliza sistemul, trebuie să fiți de acord să trimiteți și să primiți informații de autorizare a aplicațiilor și actualizări, prin intermediul planului de date asociat cu dispozitivul conectat.

Datele sunt transmise către Ford în Statele Unite, prin intermediul dispozitivului conectat. Informațiile sunt criptate și includ numărul VIN, numărul de modul SYNC, statistici anonime privind utilizarea și informații de depanare. Este posibil ca actualizările să fie efectuate automat.

**Nota:** Trebuie să activați aplicațiile mobile pentru fiecare dispozitiv conectat prima dată când selectați o aplicație mobilă prin intermediul sistemului.

**Nota:** Se vor aplica tarifele standard de date. Ford nu este responsabil pentru taxele suplimentare pe care le poate percepe furnizorul de servicii, atunci când vehiculul trimite sau primește date prin intermediul dispozitivului conectat. Acestea includ orice taxe suplimentare percepute atunci când conduceți în zone care nu se află în aria de acoperire a rețelelor din țara de domiciliu.

## Stare aplicații

Puteți vizualiza starea curentă a unei aplicații în meniul de setări. Există trei stări posibile:

Mesaj	Descriere și acțiune
Update needed	Sistemul a detectat o aplicație nouă care necesită autorizare sau este necesară o actualizare generală a permisiunilor.
Up-to-date	Nu este necesară actualizarea.
Updating...	Sistemul încearcă să recepționeze o actualizare.

Opțiuni din meniul de setări:

Mesaj	Descriere și acțiune
Request Update	Dacă este necesară o actualizare și doriți să solicitați manual această actualizare, spre exemplu atunci când vă aflați într-un hotspot Wi-Fi.
Disable Updates	Selectați această opțiune pentru a dezactiva actualizările automate.

## Permișiuni aplicații

Permișiunile sunt împărțite în grupuri. Puteți acorda aceste grupuri de permișiuni în mod individual. Puteți modifica starea unui grup de permișiuni în orice moment în care nu conduceți, prin intermediul meniului de setări.

Atunci când lansați o aplicație prin intermediul SYNC, este posibil ca sistemul să vă solicite să acordați anumite permisiuni, spre exemplu:

- Pentru a permite vehiculului să furnizeze informații aplicației, inclusiv, dar fără a se limita la: nivelul combustibilului, consumul de combustibil, turația motorului, tensiunea acumulatorului, odometrul, numărul VIN, temperatura exterioară, treapta de viteză selectată, presiunea din pneuri, temperatura ambientală, data și ora.
- Pentru a permite vehiculului să furnizeze informații privind caracteristicile de condus, inclusiv, dar fără a se limita la: MyKey, starea centurilor de siguranță, turațiile motorului, frânarea, cuplarea pedalei de frână, accelerarea, poziția pedalei de accelerație, cuplarea pedalei de ambreiaj, lungimea călătoriei, durata călătoriei, costul călătoriei, procentajul motor-durată și procentajul durată-viteză.
- Pentru a permite vehiculului să furnizeze informații locale, inclusiv: poziția GPS și viteza.
- Pentru a permite aplicației să transmită notificări automate utilizând afișajul capacitățile vocale ale vehiculului în timp ce este executată în fundal.

**Nota:** Trebuie să acordați permisiuni doar prima dată când utilizați o aplicație cu SYNC.

**Nota:** Nu suntem responsabili și nu putem fi trași la răspundere pentru deteriorările sau pierderile de confidențialitate legate de utilizarea unei aplicații sau diseminarea datelor despre vehicul pe care le aprobați pentru a fi furnizate unei aplicații.

## UTILIZAREA SYNC™ CU PLAYER-UL DVS. MEDIA

Puteți accesa și reda muzică de pe playerul dumneavoastră digital prin intermediul sistemului de difuzoare al vehiculului, cu ajutorul meniului media al sistemului sau cu comenzile vocale. De asemenea, puteți sorta și reda muzica după anumite categorii, cum ar fi artiștii sau albumele.

SYNC poate găzdui aproape orice player media: iPod, Zune, dispozitive de redare și majoritatea unităților USB. SYNC acceptă de asemenea formate audio, cum ar fi MP3, WMA, WAV și ACC.

Confirmați că dispozitivul USB a fost formatat corect și că are următoarele specificații:

- USB 2.0.
- Formatul fișierelor trebuie să fie FAT16/32.

**Nota:** *Formatul de fișiere NTFS nu este acceptat.*

Formatul fișierelor audio de pe dispozitivul USB trebuie să fie:

- MP3.
- WMA fără protecție DRM.
- WAV.
- AAC.

## Conectarea playerului media la portul USB

**Nota:** *Dacă playerul media are un buton de alimentare, asigurați-vă că porniți dispozitivul.*

## Pentru conectarea cu ajutorul comenzilor vocale

1. Conectați dispozitivul la portul USB al vehiculului.

2. Apăsați butonul de voce și, în lucru, spuneți:  
momentul în care vi se indică acest

Comandă vocală	A acțiune și descriere
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])	Puteți reda acum muzică rostind oricare dintre comenzile vocale adecvate. Consultați comenzile vocale pentru conținut media.

Cuvintele care apar între paranteze pătrate nu trebuie neapărat rostite. De exemplu, dacă apare (USB [stick] | IPOD | MP3 [player]), puteți rosti USB sau USB stick.

## Pentru conectarea cu ajutorului meniului sistemului

1. Conectați dispozitivul la portul USB al vehiculului.

2. Apăsați butonul **Media** (aflat lângă afișajul audio) până ce un mesaj de inițializare apare pe afișaj.

Articol meniu	A acțiune și descriere
Browse USB	În funcție de câte fișiere media există pe dispozitivul conectat, pe afișaj poate apărea mesajul de indexare. După finalizarea indexării, ecranul revine la meniul de redare.

Alegeți dintre următoarele:

Articol meniu
Play all
Playlists
Songs
Artists
Albums
Genres
Browse USB
Reset USB
Exit

## Ce se redă?

În orice moment din timpul redării, puteți apăsa butonul de voce și întreba sistemul ce fișier se redă. Sistemul citește etichetele cu metadate ale piesei curente, dacă sunt completate.

## Comenzile vocale pentru conținut media



Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală	Ațiune și descriere
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])	Puteți reda acum muzică rostind oricare dintre comenzile vocale adecvate.

Puteți rosti oricare dintre comenzile vocale care apar între paranteze rotunde și sunt separate de semnul |. De exemplu, dacă apare (what's | what is) roștiți: what's sau what is.

Comenzile vocale care apar în afara parantezelor rotunde trebuie rostite în mod obligatoriu. De exemplu, dacă apare: who plays this (what's | what is) playing, trebuie să roștiți: who plays this (what's sau what is) playing.

Comandă vocală	Descriere și acțiune
pause	Înterupe redarea de pe dispozitiv.
play	Reia redarea de pe dispozitiv.
play [album] ___	
play all	Redă toate fișierele media de pe dispozitiv de la prima piesă până la ultima.
play [artist] ___	
play [genre] ___	
play [playlist] ___	
next [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]	Redă următoarea piesă de pe suportul curent.
previous [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]	Redă piesa anterioară de pe suportul curent.
[play] (similar music   more like this)	Creează o listă de redare cu același gen precum cea redată în mod curent.
play [song   track   title   file] ___	
repeat off	

Comandă vocală	Descriere și acțiune
repeat one [on]	Repetă piesa curentă.
shuffle [all] [on]	Redă lista de redare curentă în ordine aleatorie. (Nu toate dispozitivele acceptă această comandă.)
shuffle off	
((who's   who is) this   who plays this   (what's   what is) playing [now]   (what   which) (song   track   artist) is this   (who's   who is) playing   (what's   what is) this)	În orice moment din timpul redării, puteți apăsa butonul de voce și întreba sistemul ce fișier se redă. Sistemul citește etichetele cu metadate (dacă sunt completate) ale piesei curente.

\_\_\_ este un obiect dinamic, ceea ce înseamnă că ar putea fi numele unui grup, al unui artist sau al unei melodii. De exemplu, ați putea spune „Play artist The Beatles”.

## Exemple de comenzi USB

SYNC furnizează utilizatorilor numeroase moduri intuitive de a găsi și reda melodii cu ajutorul vocii. De exemplu, Dacă avem o melodie numită „Penny Lane” de pe albumul „Magical Mystery Tour”, pentru a reda această melodie, putem rosti următoarele:

- Play song „Penny Lane”.
- Play „Penny Lane”.

Dacă dorim să redăm întregul album, putem rosti:

- Play album „Magical Mystery Tour”.
- Play „Magical Mystery Tour”.

## Bluetooth Audio

Sistemul este, de asemenea, capabil să redea muzică de pe telefonul mobil prin Bluetooth.

Pentru a activa redarea audio prin Bluetooth, utilizați butonul **MEDIA** (aflat lângă afișajul audio) sau butonul **Source** sau apăsați butonul pentru voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală
Bluetooth audio

Apoi, oricare dintre următoarele:

Comandă vocală
pause
play
next [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]
previous [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]

## Caracteristicile meniului media

Meniul media vă permite să selectați cum să redați muzica, cum ar fi după artist, gen, amestecat sau repetat, și să găsiți muzică similară sau să reseați indexul dispozitivelor USB.

Apăsați pe butonul **AUX** pentru a selecta redarea de pe USB.

Mesaj	Descriere și acțiune
Options	Această opțiune va accesa meniul media.

Apoi, oricare dintre următoarele:

Mesaj	Descriere și acțiune
Shuffle	Alegeți între redarea aleatorie și repetarea melodiilor. După ce faceți selecția, aceasta rămâne activată până la dezactivare.
Repeat track	Alegeți între redarea aleatorie și repetarea melodiilor. După ce faceți selecția, aceasta rămâne activată până la dezactivare.
Similar music	Puteți reda tipuri de muzică asemănătoare celei din lista de redare curentă, de la portul USB. Sistemul utilizează informațiile tip metadate ale fiecărei melodii pentru a compila o listă de redare. Sistemul creează, apoi, o listă nouă cu piese similare și începe redarea. Fiecare piesă trebuie să aibă etichete de metadate populate pentru această caracteristică. Pentru anumite dispozitive de redare, dacă etichetele de metadate nu sunt populate, piesele nu vor fi disponibile în modul de recunoaștere vocală, în meniul de redare sau în această opțiune. Cu toate acestea, dacă mutați aceste piese pe dispozitivul dumneavoastră de redare în modul de dispozitiv de stocare în masă, vor fi disponibile în modul de recunoaștere vocală, în meniul de redare sau în această opțiune. Sistemul completează cu „Unknown” toate etichetele cu metadate nepopulate.
Reset USB	Resetează indexul USB. După ce noua indexare ia sfârșit, puteți alege ce doriți să redați din biblioteca de melodii USB.

## Accesarea bibliotecii de melodii USB

1. Conectați dispozitivul la portul USB al vehiculului.

2. Apăsați pe butonul **AUX** pentru a selecta redarea de pe USB.

Mesaj	Descriere și acțiune
Browse USB	Acest meniu vă permite să selectați și să redați fișierele media după artist, album, gen, listă de redare și piesă sau chiar să răsfoiți conținutul dispozitivului USB.

Dacă nu există fișiere media de accesat, afișajul indică acest lucru. Dacă există fișiere media, aveți următoarele opțiuni de derulare și selecție:

Mesaj	Descriere și acțiune
Play all	Reda toate fișierele media indexate de pe dispozitivul de redare în modul pentru fișiere simple, câte unul, în ordine numerică. * 1. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a selecta. Pe ecran apare primul titlu de piesă.
Playlists	Accesați listele dumneavoastră de redare în formate precum ASX, M3U, WPL sau MTP. * 1. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta lista de redare dorită, apoi apăsați <b>OK</b> .
Songs	Căutați redați o piesă indexată specifică. * 1. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta piesa dorită, apoi apăsați <b>OK</b> .
Artists	Sorta toate fișierele media indexate după artist. Odată selectată, sistemul listează și apoi redă alfabetic toți artiștii și piesele. * 1. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta artistul dorit, apoi apăsați <b>OK</b> .
Albums	Sorta toate fișierele media indexate după albume. * 1. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta albumele dorite, apoi apăsați <b>OK</b> .

Mesaj	Descriere și acțiune
Genres	Sortați muzica indexată după gen.* 1. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a selecta. 2. Derulați pentru a selecta genul dorit, apoi apăsați <b>OK</b> .
Browse USB	Parcurge toate fișierele media acceptate de pe playerul media conectat la portul USB. Puteți vedea doar fișierele media compatibile cu SYNC; celelalte fișiere salvate nu sunt vizibile. 1. Apăsați pe <b>OK</b> pentru a selecta. 2. Derulați pentru a răsfoi fișierele media indexate de pe unitatea flash, apoi apăsați <b>OK</b> .
Reset USB	Resetează indexul USB. După finalizarea noii indexări, puteți alege ce trebuie redat din biblioteca de sunete USB.

\* Puteți utiliza butoanele din partea de jos a afișajului audio pentru a trece rapid la o anumită categorie alfabetică. Puteți de asemenea utiliza literele de pe tastatura numerică pentru a sări la un element din listă.

## Utilizarea comenzilor vocale

Puteți accesa și vizualiza melodiile de pe dispozitivul USB prin intermediul comenzilor vocale.

Conectați dispozitivul la portul USB al vehiculului.

**Apăsați butonul pentru voce și, când vi se solicită acest lucru, rostiți oricare dintre următoarele comenzi:**

Comandă vocală
(browse   search   show) all (song   songs   title   titles   file   files   track   tracks)
(browse   search   show) album ___
(browse   search   show) artist ___
(browse   search   show) genre ___
(browse   search   show) playlist ___

Comandă vocală
(browse   search   show) all (album   albums)
(browse   search   show) all (artist   artists)
(browse   search   show) all (genre   genres)
(browse   search   show) all (playlist   playlists)

## Line In Audio

**Pentru a accesa sursa audio Line in spuneți:**

Comandă vocală
((line   AV   audio video) in   AUX   audio video)

## USB 2 (dacă este prevăzut)

Vehiculul poate fi echipat cu un port USB suplimentar. Într-un astfel de caz, USB 1 este localizat în față, în partea de jos a bordului. USB 2 este localizat în interiorul compartimentului de depozitare din consola centrală a vehiculului.

În al doilea port USB puteți conecta un dispozitiv USB suplimentar.

**Nota:** SYNC acceptă doar un dispozitiv iOS (Apple) conectat în același timp (cel care este conectat prima dată). În momentul în care conectați un al doilea dispozitiv iOS, sistemul îl încarcă, dar nu acceptă redarea de pe acesta.

## Comenzi vocale pentru sursele audio

Sistemul vocal vă permite să schimbați sursele audio prin intermediul unei comenzi vocale simple.



**Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:**

Comandă vocală
(music   audio   entertainment) [system]
<b>Mai jos se află câteva exemple de comenzi vocale pe care le puteți utiliza.</b>
[tune [to]] AM
[tune [to]] AM1
[tune [to]] (AM   medium wave) (autostore   AST   autosest)
[tune [to]] (AM   medium wave) 2
Bluetooth (audio   stereo)
(disc   CD [player]) play
[tune [to]] FM
[tune [to]] FM1
[tune [to]] FM (autostore   AST   autosest) preset ____
[tune [to]] FM 2
((line   AV   audio video) in   AUX   audio video)
Radio
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])
((who's   who is) this   who plays this   (what's   what is) playing [now]   (what   which) (song   track   artist) is this   (who's   who is) playing   (what's   what is) this)
Help

## Comenzile vocale pentru radio



Dacă ascultați radioul, apăsați butonul pentru voce, apoi roștiți oricare dintre comenzile din tabelul următor.

## Dacă nu ascultați radioul, apăsați butonul de voce și, după ton, roștiți:

Comandă vocală
Radio
<b>Apoi puteți rosti oricare dintre următoarele comenzi.</b>
[tune [to]] AM
[tune [to]] AM1
[tune [to]] (AM   medium wave) (autostore   AST   autosest)
[tune [to]] (AM   medium wave) 2
[tune [to]] ((AM   medium wave) ___   ___ [AM   medium wave])
[tune [to]] (AM   medium wave) preset ___
[tune [to]] (AM   medium wave) 1 preset ___
[tune [to]] FM
[tune [to]] FM1
[tune [to]] FM (autostore   AST   autosest)
[tune [to]] FM 2
[tune [to]] (FM ___   ___ [FM])
[tune [to]] FM (autostore   AST   autosest) preset ___
[tune [to]] FM preset ___
[tune [to]] FM 2 preset ___

## Comandă vocală

[tune [to]] preset \_\_\_

tune [radio]

Help

## Comenzi vocale pentru CD



Dacă ascultați un CD, apăsați butonul pentru voce, apoi roștiți oricare dintre comenzile din tabelul următor.

## Dacă nu ascultați un CD, apăsați butonul de voce și, după ton, roștiți:

Comandă vocală
(disc   CD [player]) play
<b>Apoi puteți rosti oricare dintre următoarele comenzi.</b>
pause
play
[play] next track
[play] previous track
[play   change to] track [number] ___
repeat (track   song) [on] *
repeat folder [on]
repeat off
(shuffle   random   mix) [on]   (tracks   songs) [on] *
(shuffle   random   mix) (CD [player]   disc) [on]

Comandă vocală
(shuffle   random   mix) folder [on]
shuffle off

\*Trebuie să indicați sistemului ce piesă sau folder să repete sau să amestece atunci când utilizați aceste comenzi.

## Dispozitive Bluetooth și setări de sistem

Puteți accesa aceste meniuri cu ajutorul afișajului audio. Vezi **Utilizarea SYNC™ cu telefonul dvs.** (pagina 294).

## DEPANARE SYNC™

Sistemul dumneavoastră SYNC este ușor de utilizat. Totuși, dacă apar întrebări, consultați tabelele de mai jos.

Pentru a verifica compatibilitatea telefonului dvs. celular, vizitați site-ul Ford din regiunea dvs.

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Zgomot de fond considerabil în timpul unui apel telefonic.	Setările de control audio de pe telefonul dumneavoastră celular pot afecta performanța SYNC.	Consultați manualul dispozitivului pentru a afla care sunt reglajele audio.
În timpul unui apel, puteți auzi cealaltă persoană însă ea nu vă aude pe dumneavoastră.	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Asigurați-vă că microfonul pentru SYNC nu este închis.
SYNC nu îmi poate descărca agenda telefonică.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.  Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare.

<b>Probleme cu telefonul mobil</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
		Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Sistemul spune „Phonebook downloaded” însă agenda telefonică din SYNC este goală sau nu conține toate înregistrările.	Limitări la nivelul capabilității telefonului dumneavoastră celular.	Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare.
		În cazul în care contactele lipsă sunt stocate pe cartela SIM, încercați să le mutați în memoria telefonului dvs. celular.
		Îndepărtați fotografiile sau tonurile de apel speciale asociate cu contactul lipsă.
		Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Am dificultăți în a-mi conecta telefonul celular la SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Încercați să ștergeți dispozitivul din SYNC și să ștergeți SYNC de pe dispozitiv, apoi să încercați din nou.
		Verificați întotdeauna setările de securitate și autoacceptați setările de mesaje raportate la conexiunea Bluetooth a SYNC la telefonul dumneavoastră celular.
		Actualizați firmware-ul telefonului dvs. celular.
Dezactivați setarea de descărcare automată.		
Mesageria text nu funcționează pe SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesați setările telefonului mobil.</li> <li>• Accesați meniul Bluetooth.</li> <li>• Asigurați-vă că starea conexiunii este Neconectat.</li> <li>• Apăsați cercul albastru pentru a accesa meniul următor.</li> <li>• Activați afișarea notificărilor.</li> <li>• Activați sincronizarea contactelor.</li> </ul> <p>Dispozitivul dumneavoastră iPhone este acum configurat să retransmită către SYNC mesajele text recepționate. Repetați acești pași pentru fiecare vehicul cu Sync la care sunteți conectat. Dispozitivul dumneavoastră iPhone va retransmite către SYNC mesajele text recepționate doar dacă este deblocat. iPhone nu acceptă să răspundeți la mesajele text cu ajutorul SYNC. Mesajele text din WhatsApp și Facebook Messenger nu sunt acceptate.</p>
Mesajele text sonore nu funcționează pe telefonul meu celular.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	<p>Telefonul dumneavoastră celular trebuie să suporte funcția de descărcare a mesajelor text prin Bluetooth pentru a primi mesaje text.</p> <p>Accesați meniul pentru mesaje text din SYNC pentru a vedea dacă telefonul mobil acceptă această funcție. Apăsați butonul <b>PHONE</b> și apoi derulați și selectați opțiunea de mesagerie text, apoi apăsați <b>OK</b>.</p>
	Aceasta este o limitare a telefonului celular.	Din cauză că fiecare telefon mobil este diferit, consultați manualul telefonului mobil pe care îl împerecheați. De fapt, pot exista diferențe între telefoanele celulare datorate mărcii, modelului, operatorului de telefonie mobilă și versiunii software.

<b>Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
Am dificultăți în a mă conecta la dispozitiv.	Potențială funcționare defectuoasă a dispozitivului.	Încercați să opriți dispozitivul, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Asigurați-vă că utilizați cablul producătorului.
		Asigurați-vă că ați introdus corect cablul USB în dispozitiv și în portul USB din vehicul.
		Asigurați-vă că dispozitivul nu are un program de instalare automată sau setări active de securitate.
SYNC nu recunoaște dispozitivul meu când îmi pornesc vehiculul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	Asigurați-vă că nu lăsați dispozitivul în vehicul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
Funcția Bluetooth audio nu face streaming.	Aceasta este o caracteristică dependentă de dispozitiv.	Asigurați-vă că ați conectat dispozitivul la SYNC și apăsați butonul de redare de pe dispozitiv.
	Dispozitivul nu este conectat.	
SYNC nu recunoaște muzica de pe dispozitivul meu.	Este posibil ca fișierele dumneavoastră de muzică să nu conțină informațiile corecte despre artist, titlul piesei, album sau gen.	Asigurați-vă că toate detaliile melodiei sunt completate.
	Este posibil ca fișierul să fie corupt.	Încercați să înlocuiți fișierele corupte cu o versiune nouă.
	Este posibil ca melodia să fie protejată cu drepturi de autor care nu îi permit redarea.	Unele dispozitive necesită modificarea setărilor USB de la clasa de stocare în masă la clasa protocolului de transfer media.

<b>Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
Când conectez dispozitivul iPhone sau iPod Touch prin USB și Audio Bluetooth în același timp, uneori nu aud sunetul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	Din ecranul cu muzică redată la momentul respectiv al iPhone-ului iPod Touch-ului, selectați pictograma de redare a dispozitivului audio chiar din partea de jos a ecranului iPhone-ului sau iPod Touch-ului dvs.
		Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin Bluetooth Audio, selectați SYNC.
		Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin USB, selectați Dock Connector.

<b>Probleme comenzi vocale</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
SYNC nu înțelege ceea ce spun.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale ale telefonului celular și ale suportului media de la începutul secțiunilor lor corespunzătoare.
		Consultați afișajul audio în timpul unei sesiuni vocale active pentru a vizualiza o listă de comenzi vocale.
	Poate vorbiți prea repede sau la momentul nepotrivit.	Microfonul aferent sistemului este integrat fie în oglinda retrovizoare, fie în finia aflată imediat deasupra parbrizului.
SYNC nu înțelege numele unui cântec sau al unui artist.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale pentru suportul media la începutul secțiunii media.
	Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.	Spuneți numele melodiei sau artistului exact în modul în care l-a salvat sistemul. Dacă spuneți „Play Artist Prince”, sistemul nu redă muzica salvată sub numele Prince and the Revolution sau Prince and the New Power Generation.  Asigurați-vă că roștiți complet titlul, de exemplu "California remix featuring Jennifer Nettles".

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
		Dacă titlurile melodiilor sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. LOLA înseamnă că trebuie să roștiți "L-O-L-A".
	Este posibil ca sistemul să nu interpreteze numele la fel cum îl roștiți dumneavoastră.	Nu utilizați caractere speciale în titluri, deoarece sistemul nu le recunoaște.
SYNC nu înțelege sau apelează un contact greșit atunci când doresc să efectuez un apel.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale pentru telefon la începutul secțiunii telefonului celular.
		Puteți de asemenea să folosiți telefonul celular și listele de sugestii media pentru a obține o listă cu posibile sugestii dacă sistemul nu vă poate înțelege cum trebuie. Vezi <b>Utilizarea recunoașterii vocale</b> (pagina 292).
	Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.	Asigurați-vă că spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul. De exemplu, dacă numele de contact este Joe Wilson, spuneți „Call Joe Wilson”.
		Sistemul funcționează mai bine dacă folosiți nume întregi precum "Joe Wilson" mai degrabă decât "Joe".
	Este posibil să aveți contacte foarte scurte și foarte similare în agendă, sau care conțin caractere speciale.	Nu folosiți caractere speciale în titlu, cum ar fi 123 sau ICE, deoarece sistemul nu le recunoaște.
Contactele din agenda telefonică pot fi scrise cu litere mari.	Dacă numele de contact sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. JAKE înseamnă că trebuie să roștiți "Cal J-A-K-E".	

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Sistemul de comandă vocală SYNC are probleme la recunoașterea numelor străine stocate pe telefonul meu celular.	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	<p>SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular.</p> <p><b>Sfat util:</b> Puteți selecta manual numele de contact. Apăsăți <b>PHONE</b>. Selectați opțiunea pentru agenda telefonică, apoi numele de contact. Apăsăți opțiunea tastă de ecran pentru a-l auzi. SYNC vă va citi numele contactului, oferindu-vă o idee privind pronunția preconizată de el.</p>
Sistemul de control vocal SYNC are probleme la recunoașterea melodiilor, artiștilor, albumelor, genurilor și numelor listelor de redare străine de pe playerul meu media sau de pe unitatea mea flash USB.	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	<p>SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular sau pe playerul media sau unitatea flash USB. Sistemul poate face anumite excepții în cazul numelor de artiști foarte cunoscuți (de exemplu, U2) astfel încât să utilizați întotdeauna pronunția în engleză pentru aceștia.</p>

<b>Probleme comenzi vocale</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
Sistemul generează notificări vocale și este posibil ca pronunția unora dintre cuvinte să nu fie corectă pentru limba mea.	SYNC utilizează tehnologia de mesaje vocale text-to-speech.	SYNC utilizează o voce sintetizată și nu o voce umană pre-înregistrată.
		SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agendă, fără preînregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „play artist Madonna”).
Sistemul meu anterior de comandă vocală prin Bluetooth îmi permitea să comand radioul, CD-ul și sistemul de climatizare. De ce nu pot control aceste sisteme prin SYNC?	SYNC se concentrează pe controlul dispozitivelor dvs. mobile și a conținutului stocat pe ele.	SYNC oferă capacități semnificative în plus față de sistemul anterior, cum ar fi apelarea unui nume de contact direct din agenda telefonică, fără a fi nevoie de pre-înregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, unui artist, album, gen sau unei liste de redare direct din playerul media (de exemplu „play artist Madonna”).

<b>Generalități</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
<p>Limba selectată pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment nu se potrivește cu limba selectată pentru SYNC (telefon, USB, Audio Bluetooth, comenzi vocale și notificări vocale).</p>	<p>SYNC nu acceptă limba selectată în mod curent pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment.</p>	<p>SYNC acceptă numai patru limbi într-un singur modul pentru afișajul textual, controlul vocal și mesajele vocale. Țara din care ați achiziționat vehiculul dictează cele patru limbi în funcție de cele mai vorbite limbi. Dacă limba selectată nu este disponibilă, SYNC menține limba activă în mod curent.</p>
		<p>SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agendă, fără preînregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „play artist Madonna”).</p>

<b>Probleme cu AppLink</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză/e posibilă/e</b>	<b>Soluție/i posibilă/e</b>
Aplicații mobile AppLink: Atunci când selectez „Find New Apps”, SYNC nu găsește nicio aplicație.	La SYNC nu este conectat un telefon cu capacități AppLink.	Asigurați-vă că aveți un dispozitiv smartphone compatibil: un telefon Android cu sistemul de operare 2.3 sau mai recent, sau un iPhone 3GS sau mai recent, cu iOS 5.0 sau mai recent. În plus, asigurați-vă că telefonul dvs. este cuplat și conectat la SYNC pentru a găsi aplicații cu capacități AppLink pe dispozitivul dvs. Utilizatorii dispozitivelor iPhone trebuie, de asemenea, să conecteze cablul Apple USB la portul USB al SYNC.
Telefonul meu este conectat, însă tot nu pot găsi aplicații.	Pe dispozitivul dvs. mobil nu sunt instalate și nu rulează aplicații cu AppLink activat.	Asigurați-vă că ați descărcat și instalat cea mai recentă versiune a aplicației din magazinul de aplicații al telefonului dvs. Asigurați-vă că aplicația rulează pe telefonul dvs. Unele aplicații vă cer să vă înregistrați sau să vă conectați în aplicația de pe telefon înainte de a le utiliza cu AppLink. De asemenea, unele pot avea setarea „Ford SYNC”, fapt pentru care trebuie să verificați meniul de setări al aplicației de pe telefon.
Telefonul meu este conectat, aplicația/iile rulează, însă tot nu pot găsi aplicații.	Uneori, aplicațiile nu închid și redeschid corect conexiunea la SYNC, de exemplu, de la un ciclu de contact la altul.	Închiderea și redeschiderea aplicațiilor poate să ajute SYNC să găsească aplicația, dacă nu o puteți descoperi atunci când vă aflați în vehicul. Pe un dispozitiv Android, dacă aplicațiile au opțiunea „Ieșire” sau „Închidere”, selectați-o și apoi reporniți aplicația. Dacă aplicația nu are această opțiune, puteți „închide forțat” manual aplicația, intrând în meniul de setări al telefonului, selectând „Aplicații” și apoi găsind aplicația respectivă și alegând „Oprire forțată”. Nu uitați să reporniți aplicația după aceea și apoi să selectați „Find New Apps” pe SYNC.

<b>Probleme cu AppLink</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză/e posibilă/e</b>	<b>Soluție/i posibilă/e</b>
		Pe un iPhone cu iOS7+, dacă doriți să închideți forțat o aplicație, atingeți de două ori butonul principal și apoi trageți în sus aplicația pentru a o închide. Atingeți din nou butonul principal, apoi selectați aplicația din nou pentru a o reporni. După câteva secunde, aplicația ar trebui să apară în meniul Mobile Apps al SYNC.
Telefonul meu Android este conectat, aplicația/iile rulează, am repornit-o/le-am repornit, însă tot nu pot găsi aplicații.	La unele versiuni mai vechi ale sistemului de operare Android, există o eroare legată de Bluetooth, care poate face aplicațiile găsite în timpul ultimei dvs. călătorii cu vehiculul să nu mai poată fi găsite din nou dacă nu ați închis Bluetooth.	Resetați Bluetooth-ul de pe telefonul dvs., oprindu-l și apoi repornindu-l. Dacă vă găsiți în vehicul, SYNC ar trebui să se poată reconecta automat la telefonul dvs. dacă apăsați butonul „Phone”.

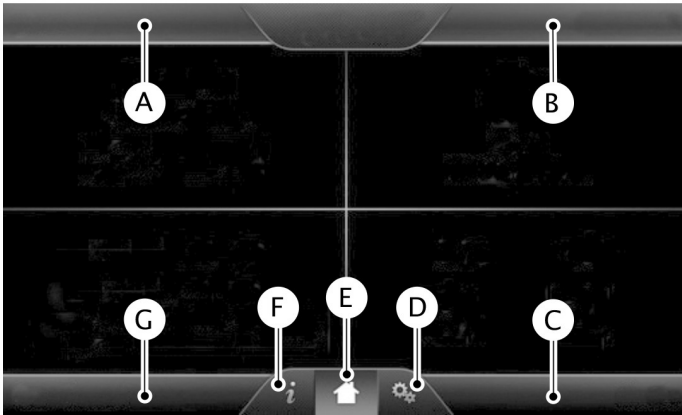
<b>Probleme cu AppLink</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză/e posibilă/e</b>	<b>Soluție/i posibilă/e</b>
iPhone-ul meu este conectat, aplicația rulează, am repornit aplicația, însă tot nu o pot găsi pe SYNC.	Conexiunea USB la SYNC poate avea nevoie de o resetare.	Deconectați cablul USB de la telefon, așteptați un moment, apoi introduceți cablul USB înapoi în telefon. După câteva secunde, aplicația ar trebui să apară în meniul Mobile Apps al SYNC. În caz contrar, „închideți forțat” aplicația și reporniți-o.
Am un telefon Android. Am găsit și am pornit aplicația mea media pe SYNC, însă nu se aude sunetul sau sunetul se aude foarte încet.	Volumul Bluetooth de pe telefon poate fi la un nivel redus.	Încercați să creșteți volumul Bluetooth al dispozitivului, folosind butoanele de comandă a volumului de pe dispozitiv, amplasate cel mai adesea pe laterala dispozitivului.
Nu pot vedea decât unele dintre aplicațiile AppLink care rulează pe telefonul meu în lista din meniul Mobile Apps al SYNC.	Unele dispozitive Android au un număr limitat de porturi Bluetooth pe care aplicațiile le pot folosi pentru conectare. Dacă aveți pe telefon mai multe aplicații AppLink decât numărul disponibil de porturi Bluetooth, nu veți vedea toate aplicațiile dvs. în lista din meniul Mobile Apps al SYNC.	Închideți forțat sau dezinstalați aplicațiile pe care nu doriți să le găsească SYNC. Dacă aplicația are setarea „Ford SYNC”, dezactivați setarea respectivă din meniul de setări al aplicației de pe telefon.

## INFORMATII GENERALE

### AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămrile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



E161891

Articolul	Mesaj
A	Phone
B	Navigation
C	Climate

Articolul	Mesaj
D	Settings
E	Home
F	Information
G	Entertainment

Acest sistem utilizează o strategie în patru colțuri pentru a furniza acces rapid la câteva caracteristici și setări ale vehiculului. Ecranul tactil oferă posibilitatea de a interacționa ușor cu telefonul mobil și cu sistemele multimedia, de control al climatizării și de navigație. Colțurile afișează eventualele moduri active din respectivele meniuri, cum ar fi starea telefonului sau temperatura.

**Nota:** Unele caracteristici nu sunt disponibile în timpul deplasării vehiculului.

**Nota:** Sistemul este echipat cu o caracteristică ce vă permite să accesați și să controlați funcțiile audio timp de 10 minute după ce decuplați contactul (fără a deschide ușile).

## PHONE

**Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:**

Mesaj
Phone
Quick Dial
Phonebook
History
Messaging
Settings

## NAVIGATION

**Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:**

Mesaj
My home
Favourites
Previous destinations

Mesaj
Place of interest
Emergency
Address
Junction
Town centre
Latitude/Longitude
Edit route
Cancel Route

## CLIMATE

Apăsați pictogramele corespunzătoare pentru a controla opțiunile următoare:

- Setări șofer
- Aer recirculat
- Automată
- Dual
- Setări pasager
- A/C
- Sistem de dezghețare

## SETTINGS



**Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:**

Mesaj
Clock
Display
Sound

Mesaj
Vehicle
Settings
Help

## ACASĂ



Apăsați pentru a accesa ecranul de pornire. În funcțiile de pachetul de opțiuni și software-ul vehiculului, ecranele dumneavoastră pot avea un aspect diferit de ceea ce se descrie în această secțiune. Caracteristicile dumneavoastră pot fi, de asemenea, limitate în funcție de piață. Verificați disponibilitatea la un dealer autorizat.

## INFORMATION



### Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:

Mesaj
Traffic
Alerts
Calendar
Apps
Where Am I?

## ENTERTAINMENT

### Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:

Mesaj
AM
FM
DAB *
CD
USB
BT audio
SD card
Line in

\* Dacă există.

## Utilizarea comenzilor audio

### În funcție de vehicul, pot fi disponibile următoarele comenzi:

Mesaj	Acțiune și descriere
Power	Activarea sau dezactivarea caracteristicilor media.
Vol:	Reglarea volumului fișierelor media redade.
Seek	Utilizați după cum o faceți în mod normal în modurile media.

# SYNC™ 2

Mesaj	A acțiuni și descriere
Tune	Utilizați după cum o faceți în mod normal în modurile media.
Eject	Scoateți un CD din sistemul de divertisment.
Display	Apăsați acest buton pentru a dezactiva ecranul de afișare. Apăsați din nou sau atingeți ecranul pentru a activa ecranul de afișare.
Source	Atingeți repetat comanda pentru a comuta între modurile media.
Sound	Reglați setările pentru:
	Bass
	Treble
	Midrange
	Set balance and fade
	DSP
	EQ mode
	Adaptive volume

## Utilizând comenzile de pe volan

În funcție de vehicul și de pachetul de opțiuni, puteți utiliza comenzile de pe volan pentru a interacționa cu sistemul ecranului tactil.

- **VOL:** Controlați volumul ieșirii audio.
- **Mute:** Dezactivați sunetul ieșirii audio.
- **Voice:** Apăsați pentru a începe o sesiune vocală. Apăsați din și mențineți apăsat pentru a încheia o sesiune vocală.

## • **SEEK și PHONE ACCEPT:**

- În modul radio, apăsați pentru a căuta o presetare din memorie sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta un post.
- În modul USB sau CD, apăsați pentru a căuta un post sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta rapid.
- În modul de telefon, apăsați pentru a răspunde la un apel sau pentru a comuta între apeluri.

- **SEEK și PHONE REJECT:**
  - În modul radio, apăsați pentru a căuta o presetare din memorie sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta un post.
  - În modul USB sau CD, apăsați pentru a căuta un post sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta rapid.
  - În modul de telefon, apăsați pentru a termina un apel sau pentru a respinge un apel primit.
- Source: Atingeți repetat comanda pentru a comuta între modulele media.
- Sound: Atingeți comanda pentru a regla setările de sunet. Vezi **Setări** (pagina 346).

Vezi **Volan** (pagina 53).

## Curățarea ecranului tactil

Utilizați o cârpă uscată, curată și moale. Dacă murdăria sau amprente sunt încă vizibile, aplicați o cantitate mică de alcool pe cârpă. Nu turnați și nu pulverizați alcool pe afișaj. Nu utilizați detergent sau alte tipuri de solvenți pentru a curăța afișajul.

## Asistență

Pentru asistență suplimentară, contactați un dealer autorizat. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul web regional Ford.

## Informații privind siguranța

### AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

- Nu încercați să serviți sau să reparați sistemul. Duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat.
- Nu operați dispozitivele de redare atunci când cablurile sau firele de alimentare sunt rupte, fisurate sau deteriorate. Amplasați cablurile și firele la distanță, astfel încât să nu împiedice funcționarea pedalelor, scaunelor, compartimentelor sau capacitatea de a conduce în siguranță.
- Nu lăsați dispozitive de redare în autovehicul în condiții extreme, deoarece se pot deteriora. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de utilizare al dispozitivului dumneavoastră.
- Pentru siguranța dumneavoastră, unele funcții SYNC depind de viteză. Utilizarea lor este limitată atunci când vehiculul se deplasează cu viteze sub 8 km/h.

Asigurați-vă că ați consultat manualul dispozitivului dumneavoastră înainte de a-l utiliza cu SYNC.

## Caracteristici restricționate de viteză

Unele caracteristici ale acestui sistem pot fi prea dificil de utilizat în timp ce vehiculul se deplasează astfel că utilizarea lor este restricționată, în afara cazului în care vehiculul este staționat.

Consultați graficul următor pentru mai multe exemple specifice.

Caracteristici restricționate	
Funcționalitate sistem	Editarea setărilor în timp ce camera retrovizoare sau asistarea activă la parcare este activă.
Materiale video, fotografiile și grafice	Redarea materialelor video.
Mesaje text	Compunerea de mesaje text.
	Editarea mesajelor text presetate.
Navigare	Rută de navigație demo.

## Informații privind confidențialitatea

Atunci când un telefon mobil se conectează la SYNC, sistemul creează un profil care face legătura cu respectivul telefon mobil. Sistemul creează profilul pentru a vă oferi mai multe caracteristici și pentru o operare mai eficientă. Printre altele, acest profil poate conține date privind agenda dvs. telefonică, mesajele text (citite și necitite) și istoricul apelurilor. Aceasta include istoricul apelurilor atunci când telefonul mobil nu a fost conectat la sistem. În cazul în care conectați un dispozitiv media, sistemul creează și memorează un index al conținutului media suportat. Sistemul înregistrează de

asemenea un scurt jurnal, de aproximativ 10 minute, al întregii activități recente a sistemului. Utilizați profilul de conectare și alte date de sistem pentru a îmbunătăți sistemul și a ajuta la diagnosticarea tuturor problemelor care pot apărea.

Profilul telefonului celular, indexul playerului media și jurnalul de activități rămân în sistem dacă nu le ștergeți. Acestea sunt de regulă accesibile în vehicul numai când vă conectați telefonul celular sau media playerul. Dacă nu mai intenționați să utilizați sistemul sau vehiculul, vă rugăm să efectuați o resetare generală pentru a șterge toate informațiile stocate. Vezi **Afișaj informații** (pagina 80).

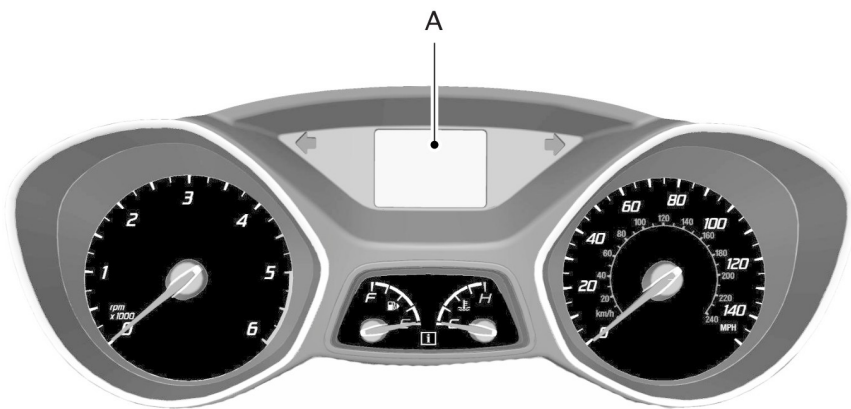
Este necesar un echipament special pentru a accesa datele de sistem. Este necesar și accesul la modulul SYNC al vehiculului dvs. Nu vom accesa datele de sistem fără acordul dvs. în niciun alt scop în afară de cele descrise. Printre exemplele în care

## SYNC™ 2

putem accesa datele de sistem se numără situațiile în care există un ordin judecătoresc, dar și dacă organele de ordine, alte autorități guvernamentale și alți terți cu autoritate legală solicită acest

lucru. Alte părți pot încerca să obțină accesul la informații, independent de noi. Sunt disponibile mai multe informații privind confidențialitatea.

### **Accesarea și ajustarea modurilor prin intermediul afișajului de informații din dreapta**



E190695

Afișajul este localizat pe partea dreaptă a tabloului de bord (A). Puteți utiliza comenzile de pe volan pentru a vizualiza modurile active și pentru a efectua reglaje minore asupra acestora fără să luați mâinile de pe volan. De exemplu:

- În modul de divertisment, puteți vizualiza ce se redă în acel moment, puteți schimba sursa audio, puteți selecta presetările din memorie și puteți efectua anumite reglaje.
- În modul de telefon, puteți accepta sau respinge un apel primit.
- Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, puteți vizualiza traseul curent sau puteți activa un traseu.



E144811

Utilizați butonul **OK** și butoanele direcționale din partea dreaptă a volanului pentru a derula prin modurile disponibile.

Meniul de selecție se extinde și apar diferite opțiuni.

- Apăsăți butoanele direcționale în sus și în jos pentru a derula prin moduri.
- Apăsăți butonul direcțional dreapta pentru a accesa modul.
- Apăsăți butoanele direcționale în sus și în jos pentru a efectua ajustări în cadrul modului ales.
- Apăsăți **OK** pentru a confirma selecția dvs.

**Nota:** Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, pe afișaj apare o busolă. Dacă apăsați butonul direcțional dreapta pentru a accesa meniul busolei, puteți vizualiza graficul cu busola. Busola afișează direcția în care se deplasează vehiculul, nu direcția reală (de exemplu, dacă vehiculul se deplasează înspre vest, mijlocul busolei afișează vestul; nordul este afișat în stânga vestului deși direcția sa reală este la dreapta de vest).

## Utilizarea recunoașterii vocale

Acest sistem vă ajută să controlați numeroase funcții cu ajutorul comenzilor vocale. Acesta vă permite să vă țineți mâinile pe volan și să vă concentrați la ceea ce se întâmplă în fața dumneavoastră. Sistemul oferă feedback prin intermediul semnalelor audibile, mesajelor, întrebărilor și confirmărilor vocale în funcție de situație și nivelul de interacțiune selectat (setările de voce).

Sistemul pune, de asemenea, întrebări scurte (confirmări) atunci când nu este sigur de solicitarea dumneavoastră sau atunci când există mai multe răspunsuri posibile la solicitare.

Atunci când sunt utilizate comenzi vocale, în bara din stânga jos pot apărea cuvinte și pictograme care indică starea sesiunii de comenzi vocale.

## Cum se utilizează comenzile vocale



Mai jos se află câteva dintre comenzile vocale pe care le puteți rosti în orice moment în timpul unei sesiuni de comandă vocală.

## Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală
Main menu
Available commands
Previous page
Back
Help

### Sfaturi utile

- Asigurați-vă că în habitacul este o liniște perfectă, pe cât posibil. Zgomotul vântului când geamurile sunt deschise și vibrațiile de la drum pot face ca sistemul să nu recunoască în mod corect comenzile vocale.
- După ce apăsați pe pictograma pentru comenzi vocale, așteptați până când se aude semnalul sonor și se afișează un mesaj înainte de a rosti comanda vocală. Comenzile vocale efectuate înainte de acesta nu se vor înregistra în sistem.
- Vorbiți natural, fără pauze lungi între cuvinte.
- În orice moment, puteți întrerupe sistemul în timp ce acesta vorbește prin apăsarea pictogramei pentru comenzi vocale.

## Accesarea unei liste de comenzi vocale disponibile

Pentru a accesa o listă cu comenzile vocale disponibile, puteți proceda după cum urmează.

### Prin intermediul ecranului tactil, apăsați:

Articol meniu
Settings
Help
Voice command list

## Cu ajutorul comenzii de pe volan, apăsați butonul pentru voce și, când vi se cere acest lucru, roștiți una dintre următoarele:

Comenzi vocale
List of commands
Radio list of commands
Phone list of commands
Voice instructions list of commands

### Setări comandă vocală

Acestea vă permit să personalizați nivelul de interacțiune, asistență și feedback din partea sistemului. Sistemul este setat implicit la interacțiunea standard care utilizează listele de candidați și mesajele de confirmare deoarece acestea furnizează cel mai înalt nivel de asistență și feedback.

Articol meniu	Acțiune și descriere	
Interaction mode	Novice	În acest mod, sistemul furnizează interacțiuni și asistență detaliată.
	Advanced	Acest mod oferă un nivel mai redus de interacțiuni audio și mai multe mesaje tip ton.
Confirmation prompts	Sistemul utilizează aceste întrebări scurte pentru a confirma comanda vocală. Dacă este dezactivat, sistemul alege cea mai bună variantă cu privire la ceea ce ați solicitat. Sistemul poate în continuare să vă solicite ocazional să confirmați comanda vocală.	
Phone candidate lists	Listele de candidați sunt liste de rezultate posibile ale comenzilor vocale. Sistemul creează aceste liste atunci când are același nivel de încredere pentru mai multe opțiuni pe baza comenzii dumneavoastră vocale	
Media candidate lists		

## Cu ajutorul ecranului tactil, apăsați pictograma de setări, apoi apăsați:

Articol meniu
Voice settings
Voice control
<b>Alegeți dintre următoarele:</b>
Interaction mode
Confirmation prompts
Media candidate lists
Phone candidate lists
Voice control volume

## Utilizarea comenzilor vocale cu opțiunile de pe ecranul tactil

Sistemul de comenzi vocale are o caracteristică de mod dublu care vă permite să comutați între utilizarea comenzilor vocale și efectuarea de selecții pe ecran. Acest lucru este disponibil doar atunci când sistemul afișează o listă de candidați generată în timpul unei sesiuni de comenzi vocale. De exemplu, poate fi utilizat atunci când introduceți o adresă sau încercați să apelați un contact de pe un telefon mobil împerecheat cu sistemul.

## SETĂRI



E161968

Articolul	Articol meniu
A	Clock
B	Display
C	Sound
D	Vehicle
E	Settings
F	Help

### Ceas



În acest meniu, puteți seta ceasul, puteți accesa și ajusta setările afișajului, sunetului și vehiculului și puteți, de asemenea, să accesați setările pentru moduri specifice sau pentru caracteristica de ajutor.

## Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiuni și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Clock	Apăsați <b>+</b> or <b>-</b> pentru a regla ora. Din acest ecran, puteți să efectuați și alte ajustări, precum selectarea modului cu 12 sau 24 de ore, activarea sincronizării orei GPS și actualizarea periodică de către sistem a fusurilor orare. De asemenea, puteți dezactiva și activa afișarea temperaturii exterioare. Apare în partea din centru sus a ecranului tactil, lângă oră și dată.

**Nota:** Nu puteți seta manual data. Sistemul GPS al vehiculului o setează automat.

**Nota:** Dacă acumulatorul este deconectat, vehiculul trebuie să obțină un semnal GPS pentru a actualiza ceasul. După ce vehiculul obține semnalul, poate dura câteva minute până când se afișează ora corectă.

## Display



Puteți ajusta afișajul prin intermediul ecranului tactil sau butonului de voce din comenzile de pe volan.

## Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiuni și descriere	
Settings	Apăsați pictograma de setări.	
Display		
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>		
Mode	Vă permite să dezactivați afișajul. De asemenea, vă permite să reglați luminozitatea ecranului sau să activați reglarea automată a luminozității în baza nivelului luminii exterioare. De asemenea, dacă selectați:	
	Auto	Aceste caracteristici vă vor ajuta să reglați intensitatea luminoasă a ecranului.
	Night	
Edit Wallpaper	Vă permite să afișați fotografia implicită sau să încărcați o fotografie proprie.	

# SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere	
Auto Dim	Atunci când este setat la <b>On</b> , vă permite să utilizați caracteristica de reglare automată a intensității luminoase. Atunci când este setat la <b>Off</b> puteți să reglați luminozitatea ecranului.	
	Brightness	Creșteți sau reduceți luminozitatea ecranului.
Auto Dim Manual Offset	Vă permite să reglați intensitatea luminoasă a ecranului pe măsură ce în exterior se trece de la zi la noapte.	



**Pentru a efectua reglaje cu ajutorul butonului de voce, apăsați-l și, când vi se indică acest lucru, spuneți:**

Comandă vocală
Display Settings

## Încărcarea de fotografii pentru fundalul din ecranul de pornire

**Nota:** Nu puteți încărca fotografii direct de pe cameră. Trebuie să accesați fotografiile de pe dispozitivul de stocare USB sau de pe un card SD.

## Pentru a încărca fotografiile selectați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Display	
Edit Wallpaper	Urmați indicațiile sistemului pentru a încărca fotografiile.

Sunt afișate doar fotografiile care îndeplinesc următoarele condiții:

- Formatele de fișiere compatibile sunt următoarele: JPG, GIF, PNG, BMP.
- Fiecare fișier trebuie să aibă cel mult 1,5 MB.
- Dimensiuni recomandate: 800 x 384.

**Nota:** Este posibil ca fotografiile cu dimensiuni extrem de mari (cum ar fi 2.048 x 1.536) să nu fie compatibile și să apară pe afișaj sub formă de imagini goale (negre).

Sistemul vă permite să încărcați și să vizualizați până la 32 de fotografii.



Pentru a accesa, apăsați:

## Sound



# SYNC™ 2

**Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:**

<b>Articol meniu</b>
Settings
Sound
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>
Bass
Midrange
Treble
Set balance and fade
DSP occupancy
EQ mode
Adaptive volume

**Nota:** Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

## Vehicle



**Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:**

<b>Articol meniu</b>
Settings
Vehicle
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>
Ambient Lighting
Camera settings
Enable Valet Mode

# SYNC™ 2

## Iluminat ambiental (dacă există)

Atunci când activați această caracteristică,

spațiile pentru picioare și suporturile pentru pahare sunt iluminate cu o serie de culori.

### Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Vehicle	
Ambient Lighting	

- Apoi, puteți atinge culoarea dorită.
- Utilizați bara de derulare pentru a crește sau reduce intensitatea.
- Pentru a activa sau dezactiva caracteristica, apăsați butonul de alimentare.

## Setările camerei



Acest meniu vă permite să accesați setările pentru camera retrovizoare.

### Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Vehicle	
Camera settings	
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>	
Enhanced Park Aids	
Rear Camera Delay	

Puteți afla mai multe informații despre camera retrovizoare într-un alt capitol. Vezi **Parcarea asistată** (pagina 145).

## Activarea modului Valet



Modul Valet vă permite să blocați sistemul. Nicio informație nu este accesibilă până când sistemul nu este deblocat cu codul PIN corect.

**Nota:** Dacă sistemul se blochează și trebuie să reseați codul PIN, introduceți 3681 și sistemul se deblochează.

## Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Vehicle	
Enable Valet Mode	Apoi, introduceți un cod PIN din patru cifre de două ori, după cum se indică.
Continue	După ce apăsați butonul de continuare, sistemul se blochează până când introduceți din nou codul PIN.

## Settings

Accesați și ajustați setările de sistem, caracteristicile vocale, precum și setările telefonului, navigației și setările wireless.

## Sistemul



## Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
System	
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>	
Language	Selectați să aveți afișajul ecranului tactil în oricare dintre opțiunile selectabile de limbă*.
Distance	Selectați ca unitățile să fie afișate în kilometri sau mile.
Temperature	Selectați ca unitățile să fie afișate în grade Celsius sau Fahrenheit.
System Prompt Volume	Ajustați volumul indicațiilor vocale de la sistem.
Touch Screen Button Beep	Selectați ca sistemul să emită un ton sonor pentru a confirma selecțiile efectuate prin intermediul ecranului tactil.
Keyboard Layout	Selectați ca tastatura ecranului tactil să fie afișată în format QWERTY sau ABC.

## SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
Install Applications	Instalați orice aplicații descărcate sau vizualizați licențele de software curente.
Master Reset	Selectați să reveniți la setările implicite din fabrică. Această acțiune șterge toate setările și datele personale.

\* Opțiunile includ: engleză, spaniolă, franceză, portugheză, germană, italiană, olandeză, suedeză, poloneză, turcă și rusă. Doar patru dintre aceste limbi sunt disponibile pentru comenzi vocale, în funcție de locația dumneavoastră.

### Comanda vocală



### Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	
Voice control	
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>	
Interaction mode	Modul de interacțiune standard furnizează interacțiune și asistență mai detaliată. Modul avansat oferă un nivel mai redus de interacțiune audio și mai multe mesaje tip ton.
Confirmation prompts	Solicitați sistemului să vă adreseze întrebări scurte în cazul în care nu aude sau nu înțelege în mod clar solicitarea dvs. <b>Notă:</b> Chiar și atunci când indicațiile de confirmare sunt dezactivate, sistemul vă poate solicita ocazional să confirmați setările.
Media candidate lists	Listele de candidați sunt rezultatele posibile ale comenzilor vocale. Atunci când aceste sunt dezactivate, sistemul alege cea mai bună variantă cu privire la ceea ce ați solicitat.
Phone candidate lists	Listele de candidați sunt rezultatele posibile ale comenzilor vocale. Atunci când aceste sunt dezactivate, sistemul alege cea mai bună variantă cu privire la ceea ce ați solicitat.
Voice control volume	Acest lucru vă permite să reglați nivelul volumului vocii sistemului.

## Player media



**Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:**

Articol meniu	Acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Media Player	
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>	
Autoplay	Atunci când această caracteristică este activată, sistemul comută automat sursa media în urma conectării inițiale. Acest lucru vă permite să ascultați muzică în timpul procesului de indexare. Atunci când această caracteristică este dezactivată, sistemul nu comută automat la sursa media introdusă.
Bluetooth Devices	Selectați opțiunile de conectare, deconectare, adăugare sau ștergere a unui dispozitiv. De asemenea, puteți seta un dispozitiv ca preferat astfel încât sistemul să încerce automat să se conecteze la respectivul dispozitiv în fiecare ciclu de contact.
Gracenote® Database Info	Acest lucru vă permite să vizualizați nivelul bazei de date Gracenote.
Gracenote® Mgmt	Cu această caracteristică activată, baza de date Gracenote furnizează metadate pentru fișierele dvs. muzicale. Acest lucru suprascrise informațiile de pe dispozitivul dvs. Această caracteristică este setată implicit ca dezactivată.
Cover Art Priority	Cu această caracteristică activată, baza de date Gracenote furnizează grafică de coperti pentru fișierele dvs. muzicale. Acest lucru suprascrise eventuala grafică de pe dispozitivul dvs. Această caracteristică este setată implicit la player media.

## Navigare



**Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:**

Articol meniu	Acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Navigation	
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>	
Map Preferences	Activați și dezactivați urmele.
	Solicitați sistemului să afișeze lista de sus în jos sau de jos în sus.
	Activați și dezactivați notificările pentru POI de parcare.
Route Preferences	Selectați cel mai scurt traseu, cel mai rapid traseu sau traseul ecologic ca traseu preferat. Acest traseu este afișat prima dată.
	Utilizați întotdeauna traseul preferat. Dacă este activată, sistemul calculează un singur traseu. Acest lucru accelerează procesul de introducere a destinației.
	Selectați un cost mic, mediu sau ridicat pentru traseul ecologic calculat. Acest lucru poate produce o întârziere.
	Solicitați sistemului să evite autostrăzile.
	Solicitați sistemului să evite drumurile cu plată.
	Solicitați sistemului să evite feriboturile sau trenurile care transportă autovehicule.
	Solicitați sistemului să evite tunelurile.
Navigation Preferences	Solicitați sistemului să utilizeze mesaje de ghidare.
	Solicitați sistemului să completeze automat informațiile despre stat/provincie.
	<p>Hazard Spot Warning</p> <p>Solicitați sistemului să activeze avertizările privind punctele periculoase în țările în care acest lucru este legal.</p>
Traffic Preferences	Solicitați sistemului să evite automat problemele de trafic.
	Activați sau dezactivați notificările privind alertele de trafic.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu accidente.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu blocaje de trafic.

# SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
	Solicitați sistemului să afișeze drumurile închise.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu lucrări la drumuri.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu incidente.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pot apărea condiții de drum dificile.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pe șosea pot apărea zăpada și gheața.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu smog.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu avertismente meteo.
	Solicitați sistemului să afișeze locurile în care vizibilitatea poate fi redusă.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru a recomanda comutarea pe radio pentru anunțuri de trafic.
Avoid Areas	Introduceți zone specifice pe care ați dori să le evitați pe traseele de navigație planificate.

## Phone



### Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Phone	

### Apoi, alegeți dintre următoarele:

Bluetooth Devices	Conectați, deconectați, adăugați sau ștergeți un dispozitiv ori salvați-l ca preferat.
Bluetooth	Activați sau dezactivați Bluetooth.

# SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
Do Not Disturb	Setați apelurile să intre direct în mesageria vocală și să nu sune în interiorul vehiculului. Cu această caracteristică activată, notificările mesajelor text sunt, de asemenea, eliminate și nu vor emite avertizări sonore în interiorul vehiculului.
Emergency Assistance	Activați sau dezactivați caracteristica Emergency Assistance.
Phone Ringer	Selectați tipul de notificare pentru apeluri telefonice - sonerie, bip, text-voce sau silențioasă.
Text Message Notification	Selectați tipul de notificare pentru mesaje text - ton de alertă, bip, text-voce sau silențioasă.
Internet Data Connection	Dacă există compatibilitate cu telefonul dvs., puteți ajusta conexiunea de date. Selectați să efectuați profilul conexiunii cu rețeaua personală sau să dezactivați conexiunea. De asemenea, puteți alege să ajustați setările sau să solicitați sistemului să se conecteze întotdeauna, să nu se conecteze niciodată în roaming sau să solicite confirmare pentru a se conecta. Apăsați <b>?</b> pentru mai multe informații.
Manage Phonebook	Accesați caracteristici, cum ar fi descărcarea automată de agende telefonice, redescărcarea agendei dvs. telefonice, adăugarea de contacte din telefon, precum și ștergerea sau încărcarea agendei telefonice.
Roaming Warning	Solicitați sistemului să vă alerteze când intrați în modul Roaming.

## Wireless și internet



Sistemul dvs. are o caracteristică Wi-Fi care creează o rețea wireless în vehicul, permițând altor dispozitive (precum computerele personale sau telefoanele) din interior să comunice unele cu altele, să partajeze

fișiere sau să ruleze jocuri. Cu ajutorul acestei caracteristici Wi-Fi, toți cei din vehicul pot, de asemenea, să acceseze internetul dacă aveți o conexiune mobilă de internet prin USB în interiorul vehiculului, dacă telefonul dvs. acceptă crearea de rețele personale sau dacă parcați lângă un hotspot wireless.

## Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Wireless & Internet	

**Apoi, alegeți dintre următoarele:**

# SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
Wi-Fi Settings	<p>Wi-Fi Network (Client) Mode</p> <p>Activează și dezactivează caracteristica Wi-Fi din vehicul. Asigurați-vă că o activați atunci când doriți să vă conectați.</p>
	<p>Choose a Wireless Network</p> <p>Vă permite să utilizați o rețea wireless memorată anterior. Puteți ordona conexiunile alfabetic, după prioritate și după puterea semnalului. De asemenea, puteți alege să căutați o rețea, să vă conectați la o rețea, să vă deconectați de la o rețea, să primiți mai multe informații, să puneți prioritate pe o rețea sau să ștergeți o rețea.</p>
	<p>Gateway (Access Point) Mode</p> <p>Atunci când este activată, transformă SYNC într-un punct de acces pentru un telefon sau un computer. Acesta formează rețeaua locală din vehicul pentru jocuri, transfer de fișiere și navigare pe internet. Apăsați ? pentru mai multe informații.</p>
	<p>Gateway (Access Point) Settings</p> <p>Vă permite să vizualizați și să modificați setările pentru utilizarea SYNC sub formă de gateway de internet.</p>
	<p>Gateway (Access Point) Devices List</p> <p>Vă permite să vizualizați conexiunile recente la sistemul Wi-Fi.</p>
	USB Mobile Broadband
Country	
Carrier	
Phone Number	
User Name	

# SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
	Password
Bluetooth Settings	Vă afișează dispozitivele împerecheate în mod curent și vă oferă opțiunile tipice de Bluetooth pentru conectare, deconectare, setare ca preferat, ștergere și adăugare de dispozitive. Bluetooth este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG.
Prioritize Connection Methods	Alegeți metodele de conectare și modificați-le după cum este necesar. Puteți selecta să modificați ordinea și ca sistemul să încerce întotdeauna să se conecteze prin intermediul unei conexiuni prin USB sau prin intermediul Wi-Fi.



Sigla Wi-Fi CERTIFIED este o marcă de certificare a Wi-Fi Alliance.

## Help



E142626

## Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Help	
<b>Apoi, alegeți dintre următoarele:</b>	
System Information	Număr de serie sistem ecran tactil
	Număr identificare vehicul (VIN)
	Versiune software sistem ecran tactil
	Versiune sistem de navigație
	Versiune bază de date hărți
	ESN radio satelit Sirius
Informații și versiune bibliotecă bază de date Gracenote®	
View Software Licenses	Vizualizați licențele pentru orice software și aplicații instalate pe sistem.

# SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere	
Driving Restrictions	Anumite caracteristici nu sunt accesibile în timpul deplasării vehiculului.	
Emergency Assistance	Activați și dezactivați caracteristica Emergency Assistance. Vezi <b>Informații</b> (pagina 377).	
	In Case of Emergency (ICE) speed dial	Vă permite să salvați două numere ca contacte ICE pentru acces rapid atunci când are loc o urgență. Contactele ICE selectate apar la finalul procesului de apelare Emergency Assistance.
	Edit	Selectați să accesați agenda telefonică, apoi selectați contactele dorite. Numerele apar apoi ca opțiuni pe acest ecran pentru butoanele ICE 1 și ICE 2.
Voice command list	Vizualizați liste de comenzi vocale pe categorii.	



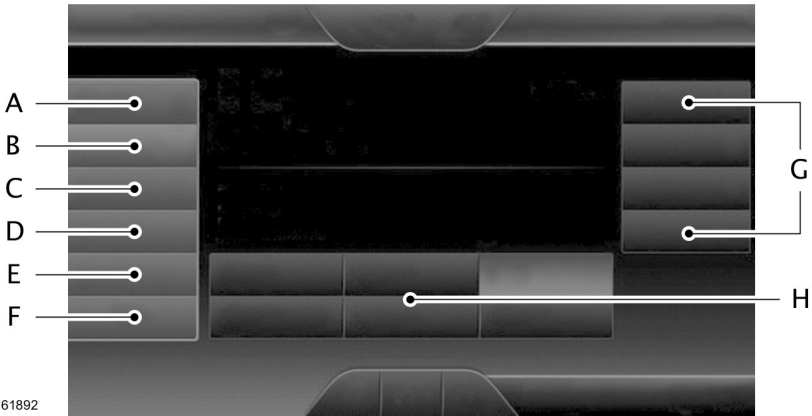
Puteți accesa, de asemenea, meniul de ajutor prin intermediul comenzilor vocale. Sistemul furnizează comenzile vocale permise pentru modul curent.

**Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:**

Comandă vocală
help

Puteți rosti „help” în orice moment pentru a primi asistență pentru comenzi, meniuri sau alte informații.

## DIVERTISMENT



E161892

Mesaj	Mesaj și descriere
A	AM
B	FM
C	DAB
D	CD
E	USB
F	Atingeți acest buton pentru a derula în jos pentru a accesa mai multe opțiuni, cum ar fi SD Card, BT Stereo și Line In

Mesaj	Mesaj și descriere
G	Aceste butoane se modifică odată cu modul media în care vă aflați.
H	Presetări memorie radio și comenzi CD.

**Nota:** Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile în zona dvs. Pentru informații suplimentare, contactați un dealer autorizat.

Puteți accesa aceste opțiuni prin intermediul ecranului tactil sau al comenzilor vocale.

### Radio AM/FM/DAB



Următoarele comenzi sunt disponibile pentru radioul AM/FM/DAB

# SYNC™ 2

## Comenzi

Articol	Acțiune și descriere
AM FM DAB	Atingeți oricare dintre file pentru a asculta radioul. Pentru a comuta între presetările AM, FM și DAB, atingeți fila <b>AM</b> , <b>FM</b> sau <b>DAB</b> .
Presets	Salvați un post menținând apăsată una dintre zonele presetărilor de memorie. Sunetul se întrerupe scurt în timp ce radioul salvează postul. Sunetul revine după finalizarea salvării.
Scan	Atingeți acest buton pentru a trece la următorul post de radio AM, FM sau DAB cu semnal bun. Lumina de pe buton se aprinde atunci când caracteristica este activată.
Information	(doar DAB) Atunci când este apăsat butonul Info, sistemul afișează numărul de bloc corespunzător pentru postul de radio DAB activ. Dacă apăsați butonul Info a doua oară, numele postului de radio este afișat din nou.
Tune	Doar pentru AM și FM, atingeți acest buton pentru a introduce manual numărul de post dorit. Atingeți <b>Enter</b> după ce terminați.
TA	Activați pentru a primi anunțuri despre trafic.
Browse	Vedeți o listă cu toate posturile de radio disponibile în mod curent.

## Opțiuni

Articol meniu	Acțiune și descriere
Sound settings	Atingeți acest buton pentru a ajusta setările pentru:
	Bass
	Midrange
	Treble
	Set balance and fade
	DSP occupancy
	EQ mode
	Adaptive volume

# SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
Radio text	Acest lucru vă permite să vizualizați informațiile difuzate de posturile FM.
AST	AST (memorare automată) vă permite să solicitați sistemului să memoreze automat șase posturi cu cel mai puternic semnal din locația curentă.
News announcement	Cu opțiunea pentru anunțuri noi activată, sistemul întrerupe sursa activă de radio pentru a furniza știri, în cazul în care postul acordat în mod curent (sau ultimul post acordat în cazul în care este activă altă media) acceptă știrile.
Regional	Cu opțiunea Regional activă, sistemul rămâne în programul secundar regional în loc să comute la o frecvență diferită cu recepție mai bună.
Alternate frequency	Cu opțiunea de frecvență alternativă activă, sistemul trece din nou la o frecvență diferită cu recepție mai bună pentru același post.
Service linking	Cu corelarea serviciului activă, sistemul comută automat de la DAB la FM, în caz că DAB devine indisponibil.

**Nota:** Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

## Comenzile vocale pentru radio



**Apăsăți butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:**

Comandă vocală	
Radio	
<b>Apoi, puteți rosti o comandă similară cu oricare dintre următoarele:</b>	
FM	Rostiți o frecvență sau o presetare.
DAB	Rostiți o presetare.
Radio off	
Help	

# SYNC™ 2

## CD



Pentru a accesa, apăsați colțul din

Introduceți CD-ul, apoi selectați:

stânga jos al ecranului tactil, apoi selectați:

<b>Articol meniu</b>
CD

Articol meniu	Acțiune și descriere
Repeat	Atingeți acest buton pentru a repeta piesa redată în mod curent, toate piesele de pe disc sau pentru a dezactiva caracteristica în cazul în care este deja activată.
Shuffle	Atingeți acest buton pentru a reda piese sau albume întregi în ordine aleatorie sau pentru a dezactiva caracteristica în cazul în care este deja activată.
Scan	Atingeți acest buton pentru a asculta o mostră scurtă a tuturor pieselor disponibile.
More info	Atingeți acest buton pentru a vizualiza informațiile despre disc.
Browse	Atingeți acest buton pentru a căuta între toate piesele disponibile de pe CD.

Pentru a regla setările de sunet, selectați:

Articol meniu
Options
Sound settings
<b>Apoi, oricare dintre următoarele:</b>
Bass
Midrange
Treble
Set balance and fade

Articol meniu
DSP occupancy
EQ mode
Adaptive volume

**Nota:** Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

## Comenzi vocale pentru CD



Dacă ascultați un CD, apăsați butonul de voce de pe volan. Când vi se indică acest lucru, rostiți oricare dintre următoarele comenzi.

**Dacă nu ascultați un CD, apăsați butonul de voce și, după ton, roștiți:**

Comandă vocală
CD Player

**Atunci când ascultați un CD, puteți rosti numeroase comenzi. Urmează câteva exemple de lucruri pe care le puteți rosti.**

Comandă vocală
Play
Pause
Next track
Previous track
Help

\*Aceasta se aplică doar pentru fișiere WMA sau MP3.

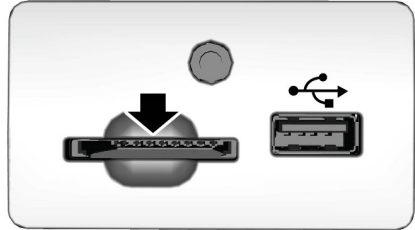
## Slotul de card SD și portul USB

Slotul de card SD și portul USB sunt localizate în hubul media. Vezi **Centrul media** (pagina 288).

### Card SD

**Nota:** Slotul de card SD este tensionat cu un arc. Pentru a scoate cardul SD, apăsați cardul și sistemul îl va elibera. Nu încercați să trageți cardul pentru a-l scoate, deoarece puteți provoca deteriorări.

**Nota:** Sistemul de navigație utilizează același slot de card. Vezi **Sistemul de navigație** (pagina 384).



E176638

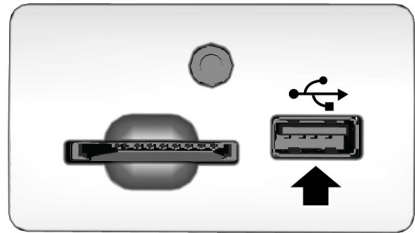
Pentru a accesa și reda muzică de pe dispozitivul dvs., apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil.



E142620

Sigla SD este marcă comercială a SD-3C, LLC.

### Port USB



E176639

Pentru a accesa și reda muzică de pe dispozitivul dvs., apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil.

# SYNC™ 2

Această caracteristică vă permite să conectați dispozitive de redare media, stickuri de memorie, unități flash și să încărcați dispozitive în cazul în care acceptă această caracteristică.

## Redarea de muzică de pe dispozitiv

**Nota:** *Sistemul poate indexa până la 30.000 de melodii.*



## Introduceți dispozitivul și selectați:

Mesaj	Ațiune și descriere
USB SD card	După ce sistemul recunoaște dispozitivul USB sau cardul SD puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:
Repeat	Această caracteristică reia de la capăt melodia sau albumul redat în mod curent.
Shuffle	Atingeți acest buton pentru a reda muzică de pe albumul sau folderul selectat în ordine aleatorie.
Similar music	Această caracteristică vă permite să alegeți muzică similară cu cea redată în mod curent.
More info	Atingeți acest buton pentru a vizualiza informații despre disc, de exemplu piesa curentă, numele artistului, albumul și genul.
Options	Atingeți acest buton pentru a vizualiza și ajusta diferite setări media.

## Sunet

### Setările de sunet vă permit să ajustați setările pentru:

Mesaj	Ațiune și descriere
Bass	
Midrange	
Treble	
Set balance and fade	
DSP occupancy	
EQ mode	
Adaptive volume	

# SYNC™ 2

Mesaj	A acțiune și descriere
Media Player Settings	Vă permite să selectați mai multe setări, care se regăsesc în playerul media.
Device information	Afișează informații de software și firmware despre dispozitivul media conectat în mod curent.
Update media index	Indexează dispozitivul atunci când îl conectați pentru prima dată și de fiecare dată când conținutul este modificat (de exemplu dacă se adaugă sau elimină piese) pentru a vă asigura că aveți la dispoziție cele mai noi comenzi vocale pentru tot conținutul media de pe dispozitiv.

**Nota:** Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

## Răsfoire

Această caracteristică vă permite să vizualizați conținutul dispozitivului. De asemenea, vă permite să căutați după categorii, cum ar fi genul, artistul sau albumul.

Dacă doriți să vizualizați informațiile despre melodie, de exemplu titlul, artistul, fișierul, folderul, albumul și genul, atingeți grafica albumului de pe ecran.

## De asemenea, puteți să selectați:

Mesaj	A acțiune și descriere
What's playing?	Pentru a asculta cum pronunță sistemul numele formației și melodiei curente. Acest lucru poate fi util atunci când utilizați comenzi vocale, pentru a vă asigura că sistemul redă corect solicitarea dvs.

## Comenzi vocale pentru USB și card SD



Sistemul de voce vă permite să controlați conținutul media prin intermediul comenzilor vocale. De exemplu, dacă ascultați muzică de pe dispozitivul USB și doriți să schimbați melodiile, puteți apăsa butonul de voce și sistemul vă furnizează mesaje audio.

## Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală
SD card
USB
<b>Apoi, comenzi precum următoarele:</b>

# SYNC™ 2

Comandă vocală	
Browse	
Next track	
Pause	
Play	Rostiți numele a ceea ce doriți să ascultați, cum ar fi formația, melodia, albumul sau lista de redare.
Play Artist ____	*
Play Song ____	*
Play similar music	
Help	

\* \_\_\_\_ este un obiect dinamic, ceea ce înseamnă că ar putea fi numele unui grup, al unui artist sau al unei melodii. De exemplu, ați putea spune „Play artist The Beatles” sau „Play song Penny Lane”.

## Playere media acceptate, formate și metadate

SYNC poate găzdui aproape orice player media digital, inclusiv iPod, Zune™, dispozitive de redare și majoritatea unităților USB. Formatele audio acceptate includ MP3, WMA, WAV și AAC.

De asemenea, poate organiza conținutul media indexat de pe dispozitivul media prin intermediul etichetelor cu metadate. Etichetele cu metadate, care sunt identificatoare software descriptive integrate în fișierele media, furnizează informații despre fișier.

Dacă fișierele dvs. media indexate nu conțin informații în aceste etichete cu metadate, SYNC poate clasifica etichetele cu metadate goale ca fiind necunoscute.

## Bluetooth Audio

Sistemul vă permite să redați în flux sunete prin intermediul difuzoarelor vehiculului de la telefonul mobil conectat, cu Bluetooth.



**Pentru a accesa, apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil, apoi selectați:**

Mesaj
BT audio

**Comenzile vocale pentru redare audio prin Bluetooth**



Sistemul de voce vă permite să controlați conținutul media prin intermediul unei comenzi vocale simple. De exemplu, pentru a schimba melodiile, apăsați butonul de voce și urmați mesajele sistemului.

## Line In

### AVERTIZARI



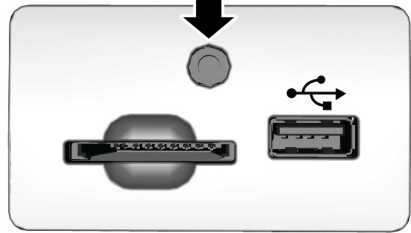
Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



Din motive de siguranță, nu conectați și nu reglați setările playerului muzical portabil în timp ce vehiculul se află în mișcare.



Atunci când vehiculul se află în mișcare, păstrați playerul portabil de muzică într-o locație sigură, cum ar fi consola centrală sau compartimentul pentru mănuși. Obiectele tari se pot transforma în proiectile în timpul unei coliziuni sau al unei opriri bruște, ceea ce poate crește riscul de vătămări grave. Cablul de prelungire audio trebuie să fie suficient de lung încât să permită playerului muzical portabil să fie depozitat în condiții de siguranță cât vehiculul se află în mișcare.



E176636

Mufa de intrare auxiliară vă permite să redați muzică de pe playerul muzical portabil prin difuzoarele vehiculului. Mufa este localizată în consola centrală.

Apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil, apoi selectați **Line In**.

Pentru a selecta mufa de intrare auxiliară, asigurați-vă că playerul portabil de muzică este conceput pentru utilizare cu căști și că este încărcat complet. De asemenea, aveți nevoie de un cablu prelungitor audio cu mufe tată de 1/8 inci (3,5 milimetri) la fiecare capăt.

1. Opriti motorul, radioul și playerul portabil de muzică. Trageți frâna de parcare și puneți schimbătorul de viteze în poziția **P**.
2. Atașați un capăt al cablului prelungitor audio la ieșirea pentru căști a playerului dvs., iar celălalt capăt la adaptorul dintr-una dintre mufele din consola centrală.
3. Apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil. Selectați un post FM acordat sau un CD (dacă există un CD deja încărcat în sistem).
4. Reglați volumul conform preferințelor.
5. Porniți playerul muzical portabil și reglați-i volumul la 1/2 din nivelul maxim.
6. Apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil. Apoi selectați:

<b>Articol meniu</b>	
Line in	Ar trebui să auziți sunet de la playerul portabil de muzică, chiar dacă nivelul poate fi redus. Reglați sunetul playerului muzical portabil până ce atinge nivelul postului FM prin comutarea între comenzi.

- Dacă muzica este distorsionată la nivelurile reduse ale volumului, reduceți volumul playerului portabil de muzică. Dacă problema persistă, înlocuiți sau reîncărcați bateriile din playerul portabil de muzică.
- Controlați playerul portabil de muzică în aceeași manieră ca atunci când este utilizat cu căști, deoarece mufa de intrare auxiliară nu furnizează controlul playerului portabil de muzică atașat (cum ar fi redare sau întrerupere).

## Depanare

- Nu conectați mufa de intrare audio la o ieșire de nivel de linie. Mufa funcționează corect doar cu dispozitive care au o ieșire pentru căști cu control pentru volum.
- Nu setați volumul playerului portabil de muzică la un nivel mai ridicat decât este necesar pentru a se potrivi cu volumul CD-ului sau radioului FM deoarece se pot produce distorsionări și calitatea sunetului poate fi redusă.

## TELEFONUL



Articolul	Articol meniu
A	Phone
B	Speed dial
C	Phonebook
D	History
E	Messaging
F	Settings

Apelarea în regim mâini libere este una dintre caracteristicile principale ale SYNC. După ce împerecheați telefonul mobil, puteți accesa numeroase opțiuni cu ajutorul ecranului tactil sau comenzilor vocale. Deși sistemul suportă o varietate de caracteristici, multe dintre ele depind de funcționalitatea telefonului dumneavoastră mobil.

Majoritatea telefoanelor mobile cu tehnologie wireless prin Bluetooth suportă cel puțin funcțiile următoare:

- Acceptarea unui apel primit.
- Încheierea unui apel.
- Formarea unui număr.
- Notificarea de apel în așteptare.
- Cod apelant.

Alte caracteristici, precum mesageria text, utilizarea Bluetooth și descărcarea automată a agendei telefonice depind de telefon. Pentru a verifica compatibilitatea telefonului mobil, consultați manualul de utilizare al telefonului sau vizitați site-ul local Ford.

## Împerecherea telefonului mobil pentru prima dată

### AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Primul lucru pe care trebuie să îl faceți atunci când utilizați caracteristicile de telefon ale sistemului SYNC este să împerecheați telefonul mobil cu Bluetooth cu SYNC. Acest lucru vă permite să utilizați telefonul mobil fără a folosi mâinile.

# SYNC™ 2

## Atingeți colțul din stânga sus al ecranului tactil:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Pair phone	
Find SYNC	<p>Urmați instrucțiunile de pe ecran.</p> <p>Asigurați-vă că funcția Bluetooth este setată la <b>On</b> și că telefonul mobil este în modul corect. Consultați manualul telefonului mobil, dacă este necesar.</p> <p>Selecționați <b>SYNC</b> și pe dispozitiv va apărea un cod PIN din șase cifre.</p> <p>Dacă vi se indică să introduceți un cod PIN pe dispozitiv, acesta nu acceptă Secure Simple Pairing. Pentru împerechere, introduceți codul PIN afișat pe ecranul tactil. Săriți peste pasul următor.</p> <p>Atunci când vi se solicită acest lucru pe afișajul telefonului mobil, confirmați că codul PIN furnizat de SYNC se potrivește cu codul PIN afișat pe telefonul mobil.</p> <p>Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.</p> <p>SYNC vă poate solicita mai multe opțiuni pentru telefonul mobil. Pentru mai multe opțiuni privind capacitatea telefonului mobil, consultați manualul telefonului mobil și vizitați site-ul web.</p>

## Asocierea altor telefoane celulare

Asigurați-vă că funcția Bluetooth este setată la **On** și că telefonul mobil este în modul corect. Consultați manualul dispozitivului, dacă este necesar.

## Pentru a împerechea încă un telefon mobil, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Phone	
Settings	
Bluetooth Devices	
Add Device	
Find SYNC	<p>Urmați instrucțiunile de pe ecran.</p> <p>Asigurați-vă că funcția Bluetooth este setată la <b>On</b> și că telefonul mobil este în modul corect. Consultați manualul telefonului mobil, dacă este necesar.</p>

Articol meniu	Acțiune și descriere
	<p>Selecționați <b>SYNC</b> și pe dispozitiv va apărea un cod PIN din șase cifre.</p> <p>Dacă vi se indică să introduceți un cod PIN pe dispozitiv, acesta nu acceptă Secure Simple Pairing. Pentru împerechere, introduceți codul PIN afișat pe ecranul tactil. Săriți peste pasul următor.</p> <p>Atunci când vi se solicită acest lucru pe afișajul telefonului mobil, confirmați că codul PIN furnizat de SYNC se potrivește cu codul PIN afișat pe telefonul mobil.</p> <p>Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.</p> <p>SYNC vă poate solicita mai multe opțiuni pentru telefonul mobil. Pentru mai multe opțiuni privind capacitatea telefonului mobil, consultați manualul telefonului mobil și vizitați site-ul web.</p>

## Efectuarea apelurilor



**Apăsați butonul pentru voce și roștiți o comandă similară cu oricare dintre următoarele:**

Comandă vocală
Call
Dial

Puteți rosti numele persoanei care va fi apelată din agenda telefonică sau puteți rosti un număr ce va fi format. De exemplu "Call Jenny" sau "Dial 867-5309".



Pentru a încheia un apel sau pentru a ieși din modul de telefon, apăsați și mențineți apăsat butonul pentru telefon.

## Primirea apelurilor

În timpul unui apel primit, se aude un ton sonor. Pe afișaj apar informații despre apel, dacă sunt disponibile.



**Pentru a accepta apelul, selecționați:**

Articol meniu
Accept

**Nota:** Puteți accepta apelul și apăsând pe butonul pentru telefon de pe volan.



**Pentru a respinge apelul, selecționați:**

Articol meniu
Reject

**Nota:** Puteți respinge apelul și apăsând pe butonul pentru telefon de pe volan.

Ignorați apelul, nefăcând nimic. SYNC îl înregistrează ca apel pierdut.

## Opțiuni din meniul telefonului

Apăsați colțul din stânga sus al ecranului tactil pentru a selecta una dintre următoarele opțiuni:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Phone	Atingeți acest buton pentru a accesa tastatura numerică de pe ecran pentru a introduce un număr și a efectua un apel. În timpul unui apel activ, puteți, de asemenea, să alegeți oricare dintre aceste opțiuni:
	Mute Call
	Hold Call
	Hands-free off
	Join Calls
	End
Speed dial	Selectați să apelați contacte memorate.
Phonebook	Atingeți acest buton pentru a accesa și apela orice contacte din agenda telefonică descărcată anterior. Sistemul amplacează înregistrările în categorii alfabetice în partea superioară a ecranului
	Pentru a activa setările imaginilor pentru contacte, dacă dispozitivul dvs. acceptă această caracteristică, selectați:
	Phone
	Settings
	Manage Phonebook
	Display Photos from Phonebook

Articol meniu	Acțiune și descriere
	Anumite dispozitive smartphone pot accepta transferul de adrese atunci când sunt menționate în informațiile de contact din agendă. Dacă telefonul mobil acceptă această caracteristică, puteți selecta și utiliza aceste adrese ca destinații și le puteți salva ca preferate.
Call History	<b>Notă:</b> Această caracteristică depinde de telefonul mobil. Dacă telefonul dvs. nu acceptă descărcarea istoricelor apelurilor prin intermediul Bluetooth, SYNC monitorizează apelurile efectuate cu sistemul SYNC. După ce conectați telefonul mobil cu Bluetooth la SYNC, puteți accesa apelurile efectuate, primite sau pierdute. Puteți de asemenea să alegeți să le salvați pe:
	Favourites   Quick Dial
Messaging	Trimiteți mesaje text cu ajutorul ecranului tactil. Consultați <b>Mesaje text</b> din această secțiune.
Settings	Atingeți acest buton pentru a accesa diferite setări de telefon, spre exemplu dezactivarea și activarea Bluetooth, gestionarea agendei telefonice și altele. Consultați <b>Setări telefon</b> din această secțiune

## Mesaje text

**Nota:** Descărcarea și trimiterea de mesaje text prin Bluetooth sunt caracteristici care depind de telefonul mobil.

**Nota:** Anumite caracteristici pentru mesajele text depind de viteză și nu sunt disponibile atunci când vehiculul se deplasează la viteze de peste 8 km/h.

**Nota:** SYNC nu descarcă mesajele text citite din telefonul mobil.

Puteți trimite și primi mesaje text prin Bluetooth, le puteți citi cu voce tare și puteți traduce acronimele din mesajele text, de exemplu LOL.

### Atingeți colțul din stânga sus al afișajului, apoi selectați:

Articol meniu
Phone
Messaging
<b>Apoi, oricare dintre următoarele:</b>

### Pentru a compune și trimite un mesaj text, selectați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Phone	
Messaging	
Send Text	Introduceți un număr de telefon mobil sau selectați unul din agenda telefonică.
Edit Text	Vă permite să personalizați mesajul predefinit sau să creați un mesaj propriu.
Send	Trimite mesajul așa cum este în mod curent.

Puteți previzualiza mesajul, puteți verifica destinatarul, puteți actualiza lista mesajului și îl puteți trimite către un dispozitiv conectat, de exemplu o unitate USB.

Articol meniu
Ascultă (pictogramă difuzor)
Dial
Send Text
View
Delete
Delete All

### Compunerea unui mesaj text

**Nota:** Aceasta este o caracteristică dependentă de viteză. Nu este disponibilă atunci când vehiculul se deplasează cu viteze peste 8 km/h.

**Nota:** Descărcarea și trimiterea de mesaje text prin Bluetooth sunt caracteristici care depind de telefonul mobil.

## Opțiuni mesaj text

Mesaje
I'll call you back in a few minutes.
I just left, I'll be there soon.
Can you give me a call?
I'm on my way.
I'm running a few minutes late.
I'm ahead of schedule, so I'll be there early.
I'm outside.

Mesaje
I'll call you when I get there.
OK
Yes
No
Thanks
Stuck in traffic.
Call me later.
LOL

## Primirea unui mesaj text

**Când primiți un nou mesaj, se aude un semnal sonor, iar ecranul afișează un pop-up cu numele și ID-ul apelantului, dacă acest lucru este acceptat de telefon. Puteți selecta:**

Articol meniu	Ațiune și descriere
View	Pentru a vizualiza mesajul text.
Listen	Pentru ca SYNC să citească mesajul către dvs.
Dial	Pentru a apela contactul.
Ignore	Pentru a părăsi ecranul.

## Setări telefon

**Pentru a introduce setările telefonului, selectați:**

Articol meniu	Ațiune și descriere
Phone	
Settings	
<b>Apoi, oricare dintre următoarele:</b>	
Bluetooth Devices	Conectați, deconectați, adăugați sau ștergeți un dispozitiv ori salvați-l ca preferat.
Bluetooth	Pentru a activa sau dezactiva Bluetooth.

# SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
Do Not Disturb	Dacă doriți ca toate apelurile să intre direct în mesageria vocală și să nu sune în interiorul vehiculului. Când această caracteristică este activată, notificările mesajelor text nu vor emite avertizări sonore în cabină.
Emergency Assistance	Activați sau dezactivați caracteristica Emergency Assistance. Vezi <b>Informații</b> (pagina 377).
Phone Ringer	Selectați tonul de apel pe care doriți să îl auziți atunci când primiți un apel. Alegeți dintre mai multe tonuri de apel posibile din sistem, tonul de apel al telefonului împerecheat în mod curent, un bip, text-voce sau notificarea silențioasă.
Text Message Notification	Selectați o notificare pentru mesajele text, dacă acest lucru este acceptat de telefon. Alegeți dintre tonuri de alertă din sistem, text-voce sau notificare silențioasă.
Internet Data Connection	Dacă telefonul mobil este compatibil, utilizați ecranul pentru a ajusta conexiunea de date. Selectați să efectuați profilul conexiunii cu rețeaua personală sau să dezactivați conexiunea. De asemenea, puteți alege să ajustați setările sau să solicitați sistemului să se conecteze întotdeauna, să nu se conecteze niciodată în roaming sau să solicite confirmare pentru a se conecta. Apăsăți <b>?</b> pentru mai multe informații.
Manage Phonebook	Pentru a accesa caracteristici cum ar fi descărcarea automată de agende telefonice, redescărcarea agendei dvs. telefonice, adăugarea de contacte din telefon, precum și ștergerea sau încărcarea agendei telefonice.
Roaming Warning	Pentru a solicita sistemului să vă alerteze când telefonul mobil intră în modul roaming.

## Comenzile vocale pentru telefon



# SYNC™ 2

**Apăsați butonul pentru voce și, când vi se solicită acest lucru, roștiți oricare dintre următoarele comenzi sau o comandă similară:**

Comandă vocală
Call Voicemail

Comandă vocală
Listen to Message
Reply to Message
Pair Phone
help

## INFORMAȚII



E161889

Articolul	Articol meniu
A	Traffic
B	Alerts
C	Calendar
D	SYNC-Apps
E	Where Am I?



Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, apăsați butonul **Informații** pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, apăsați colțul ecranului tactil cu fila verde.

## Notificări



Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, atingeți butonul I (informații) pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, atingeți colțul ecranului tactil cu fila verde.

### Apăsați butonul **Notifications** și alegeți oricare dintre serviciile următoare:

Articol meniu	A acțiune și descriere
View	Mesaj complet
Delete	Mesaj
Delete All	Mesaje

Acest ecran afișează orice mesaj de sistem (cum ar fi o eroare de card SD).

**Nota:** *Sistemul vă alertează cu privire la eventualele mesaje prin colorarea cu galben a pictogramei de informații. După ce citiți sau ștergeți mesajele, pictograma revine la culoarea albă.*

## Calendar



Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, atingeți butonul I (informații) pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, atingeți colțul ecranului tactil cu fila verde.

Apăsați **Calendar**. Puteți vizualiza calendarul curent după zi, săptămână sau lună.

## Emergency Assistance (dacă este prevăzut)

### AVERTIZARI



Pentru ca această caracteristică să funcționeze, telefonul mobil trebuie să aibă Bluetooth și să fie compatibil cu sistemul.

### AVERTIZARI



Așezați-vă întotdeauna telefonul mobil la loc sigur în interiorul vehiculului. Nerespectarea acestei indicații poate provoca vătămarea gravă a persoanelor sau deteriorarea telefonului, ceea ce ar putea împiedica caracteristica Emergency Assistance să funcționeze corect.



În afara cazului în care setarea Emergency Assistance este activată înainte de un impact, sistemul nu va încerca să efectueze un apel de urgență, ceea ce ar putea mări durata de reacție a serviciilor de intervenție, cu potențialul de a crește riscul de vătămări grave sau deces. Nu așteptați ca Emergency Assistance să efectueze un apel de urgență dacă puteți face singur acest lucru. Apelați serviciile de intervenție imediat pentru a evita mărirea duratei de reacție a acestora. Dacă nu auziți sunete de la funcția Emergency Assistance în cinci secunde de la coliziune, este posibil ca sistemul sau telefonul celular să fie deteriorat sau să nu funcționeze.

**Nota:** Înainte de a activa caracteristica, citiți notificarea importantă și notificarea de confidențialitate privind Emergency Assistance din această secțiune, pentru a afla informații importante.

**Nota:** Atunci când dezactivați sau activați Emergency Assistance, respectiva setare se aplică tuturor telefoanelor mobile împerecheate. Dacă dezactivați Emergency Assistance și un telefon împerecheat anterior se conectează la cuplarea contactului, este redat un mesaj vocal sau pe afișaj apare un mesaj sau o pictogramă sau ambele.

**Nota:** Notă: Fiecare telefon mobil funcționează diferit. Deși Emergency Assistance funcționează cu majoritatea telefoanelor mobile, este posibil ca unele telefoane mobile să prezinte dificultăți în utilizarea acestei caracteristici.

În cazul unei coliziuni care acționează un airbag sau activează închiderea pompei de combustibil, sistemul poate contacta serviciile de urgență (inclusiv centrul de apeluri) prin intermediul unui telefon mobil conectat. Operatorul serviciilor de urgență contactează secția de poliție relevantă și realizează o conexiune între trei părți (dvs., centrul de apeluri și secția de poliție). În final, secția de poliție locală coordonează operațiunea de salvare.

**Nota:** În cazul unei urgențe, Emergency Assistance, ca mijloc de comunicare, vă poate ajuta să contactați departamente de salvare specifice ale securității publice. Emergency Assistance nu implementează operațiunile de salvare. Departamentul local de securitate publică realizează operațiuni specifice de salvare în conformitate cu situația actuală.

Vezi **Sistem suplimentar de securitate** (pagina 29). În acest capitol sunt prezentate informații importante referitoare la declanșarea airbagurilor.

Vezi **Situațiile rutiere de urgență** (pagina 197). În acest capitol sunt prezentate informații importante referitoare la decuplarea pompei de combustibil.

## Activarea asistenței în caz de urgență



**Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, atingeți butonul I (informații) pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, atingeți colțul ecranului tactil cu fila verde. Apoi selectați:**

Articol meniu
Apps
Emergency Assistance
On



## Opțiuni de afișaj

Dacă activați această caracteristică, un mesaj de confirmare apare pe afișaj atunci când telefonul dvs. mobil se conectează și vehiculul pornește.

Dacă dezactivați această funcție, caseta de dialog vă permite să setați un memento.

Off cu memento prezintă un afișaj și un memento vocal când telefonul dvs. celular se conectează și pornește vehiculul.

Off fără memento prezintă un memento pe afișaj, dar fără un memento vocal, atunci când telefonul dvs. mobil se conectează.

Pentru a vă asigura că Emergency Assistance funcționează corect:

- Sistemul trebuie să fie alimentat și să funcționeze corect la momentul impactului și pe parcursul activării și utilizării caracteristicii.
- Trebuie să activați funcția înainte de o coliziune.
- Trebuie să aveți un telefon celular conectat la sistem.
- În anumite țări, este posibil să fie necesar să aveți o cartelă SIM validă și înregistrată, cu credit, pentru a efectua un apel de urgență.
- Un telefon celular conectat trebuie să aibă capacitatea de a efectua și a menține un apel efectuat la momentul impactului.
- Telefonul celular conectat trebuie să dispună de o acoperire corespunzătoare de rețea, energie în baterie și semnal intens.
- Vehiculul dvs. trebuie să aibă suficientă energie în baterie.

**Nota:** Această funcție poate fi utilizată doar în țările sau regiunile europene în care SYNC Emergency Assistance poate apela serviciile locale de urgență. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii.

## În cazul unui accident

**Nota:** Nu toate coliziunile acționează airbagul sau declanșează închiderea pompei de combustibil (care poate activa Emergency Assistance). Totuși, dacă Emergency Assistance este declanșată, sistemul încearcă să contacteze serviciile de urgență. Dacă un telefon mobil conectat este deteriorat sau pierde conexiunea cu sistemul, acesta caută și încearcă să se conecteze la un telefon disponibil în precheat anterior. Sistemul încearcă să formeze 112.

Înainte de a efectua un apel:

- Dacă nu anulați apelul și SYNC reușește să efectueze un apel, este redat un mesaj introductiv pentru operatorul de urgențe. După acest mesaj, între pasagerii vehiculului și operator se poate comunica în mod hands-free.
- Sistemul oferă un scurt interval de timp (aproximativ 10 secunde) pentru a anula apelul. Dacă nu anulați apelul, sistemul încearcă să formeze 112
- Sistemul redă un mesaj prin care vă informează că încearcă să efectueze un apel de urgență. Puteți anula apelul selectând butonul relevant sau apăsând butonul de terminare a apelului de pe volan.

În timpul unui apel:

- Emergency Assistance utilizează informațiile din sistemul GPS sau din rețeaua de telefonie mobilă, atunci când acestea sunt disponibile, pentru a determina cea mai potrivită limbă care va fi utilizată.
- Limba utilizată la interacțiunea cu ocupanții vehiculului dvs. poate diferi de limba utilizată de sistem pentru a furniza informații operatorului de urgență.
- După mesajul introductiv, este deschisă linia vocală pentru a putea comunica în mod hands-free cu operatorul de urgențe.
- Când linia este conectată, trebuie să fiți gata să vă dați imediat numele, numărul de telefon și informațiile privind locul unde vă aflați.

**Nota:** În timp ce furnizează informații operatorului de urgențe, sistemul redă un mesaj prin care vă aduce la cunoștință că trimite informații importante. Apoi, vă informează că linia este deschisă pentru a începe comunicarea în mod hands-free.

**Nota:** În timpul unui apel Emergency Assistance, apare un ecran de urgență cu prioritate, care conține coordonatele GPS ale vehiculului, dacă acestea sunt disponibile.

**Nota:** Este posibil ca informațiile privind locația GPS să nu fie disponibile la momentul coliziunii; în acest caz, Emergency Assistance va încerca în continuare să efectueze un apel de urgență.

**Nota:** Este posibil ca serviciile de urgență să nu primească coordonatele GPS; în acest caz, este disponibilă comunicarea în mod hands-free cu un operator de urgență.

**Nota:** Este posibil ca operatorul de urgență să recepționeze, de asemenea, informații de la rețeaua de telefonie mobilă, cum ar fi numărul de telefon mobil, locația telefonului mobil și numele furnizorului de telefonie mobilă, independent de SYNC Emergency Assistance.

### **Este posibil ca Emergency Assistance să nu funcționeze dacă:**

- Telefonul mobil sau echipamentele hardware pentru Emergency Assistance sunt deteriorate în timpul coliziunii
- Bateria vehiculului sau sistemul nu sunt alimentate.
- O coliziune aruncă telefonul mobil din vehicul.

- Nu dispuneți de o cartelă SIM valabilă și înregistrată, cu credit, în telefonul dvs. celular.
- Vă aflați într-o țară sau regiune europeană în care SYNC Emergency Assistance nu poate efectua un apel. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii

### **Informații importante despre funcția Emergency Assistance**

În prezent, asistența în caz de urgență nu apelează serviciile de urgență de pe următoarele piețe: Albania, Belarus, Bosnia și Herțegovina, Macedonia, Țările de Jos, Ucraina, Moldova și Rusia.

Vizitați site-ul regional Ford pentru cele mai noi detalii.

### **Notificare privind confidențialitatea la asistența în caz de urgență**

Dacă activați Emergency Assistance, aceasta poate dezvălui serviciilor de urgență că vehiculul s-a aflat într-o coliziune care a implicat acționarea unui airbag sau închiderea pompei de combustibil. Această caracteristică poate divulga date privind situarea dvs. operatorului de urgență sau alte detalii privind vehiculul sau impactul, pentru a vi se oferi servicii de urgență cât mai adecvate.

Dacă nu doriți să dezvăluiți aceste informații, nu activați funcția.

## Unde mă aflu?

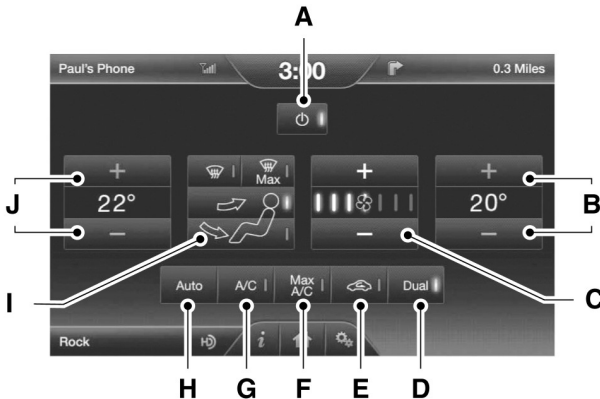
**Pentru locația vehiculului și informații despre acesta selectați:**

Articol meniu	Acțiune și descriere
Information	
Help	
<b>Apoi selectați:</b>	
Where Am I?	Vizualizați locația curentă a vehiculului, dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, nu veți vedea acest buton.

## CLIMATIZARE

Apăsați colțul din dreapta jos al ecranului tactil pentru a accesa caracteristicile de control al climatizării. În funcțiile de linia de vehicule și de pachetul de opțiuni, ecranul climatizării poate avea un aspect diferit de ecranul prezentat aici.

**Nota:** Puteți schimba unitățile de temperatură între Fahrenheit și Celsius. Vezi **Setări** (pagina 346).



E193150

- A **Alimentare:** Atingeți pentru a porni și opri sistemul. Aerul din exterior nu poate pătrunde în vehicul atunci când dezactivați sistemul.
- B **Setări pasager:** Atingeți + sau – pentru a regla temperatura.
- C **Viteza ventilatorului:** Atingeți + sau - pentru a regla viteza ventilatorului.
- D **DUAL:** Atingeți pentru a activa controlul temperaturii de pe partea pasagerului.
- E **Aer recirculat:** Atingeți pentru a activa sau dezactiva aerul recirculat ceea ce poate reduce timpul necesar pentru răcirea interiorului și poate contribui la împiedicarea pătrunderii mirosurilor din exterior. Recircularea aerului se activează, de asemenea, automat atunci când se selectează MAX A/C sau MAX pentru dejivrare și poate fi acționată manual în orice mod de flux de aer, cu excepția dejivrării. De asemenea, este posibil să dezactiveze toate modulele debitului de aer cu excepția MAX A/C și dejivrării MAX pentru a reduce posibilitatea de aburire.
- F **MAX A/C:** Atingeți pentru a răci vehiculul cu aer recirculat. Atingeți din nou pentru funcționarea normală a sistemului A/C. MAX A/C distribuie aerul prin orificiile de ventilare din bord și poate contribui la împiedicarea pătrunderii mirosurilor în vehicul. MAX A/C este mai economic și mai eficient decât modul A/C normal.
- G **A/C:** Atingeți pentru a porni sau opri aerul condiționat. Utilizați A/C cu aer recirculat pentru a îmbunătăți performanțele și eficiența răcirii. A/C se activează automat în modulele MAX A/C, dejivrare și spațiu pentru picioare/dejivrare.
- H **AUTO:** Atingeți pentru a acționa funcționarea automată, apoi setați temperatura cu ajutorul comenzii pentru temperatură. Sistemul controlează automat viteza ventilatorului, distribuția debitului de aer, activarea sau dezactivarea A/C și utilizarea de aer proaspăt sau recirculat.
- I **Comenzi distribuție manuală a debitului de aer: Spațiu pentru picioare și dejivrare:** Distribuie aerul prin orificiile de dejivrare a parbrizului, prin orificiile de dezaburire, prin orificiile pentru picioare și prin orificiile din spate din podea și furnizează aer din exterior pentru a reduce aburirea geamurilor. **Bord:** Distribuie aer prin orificiile de ventilație din bord. **Bord și podea:** Distribuie aer prin orificiile de ventilație din bord, prin orificiile de dezaburire, prin orificiile din podea și prin orificiile din spate. **Podea:** Distribuie aer prin orificiile de dezaburire, prin orificiile din podea și prin orificiile din podea din spate. **Dejivrare:** Atingeți pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe parbriz. Atingeți din nou pentru a reveni la selecția anterioară pentru debitul de aer. Atunci când este activată, dejivrarea furnizează aer din exterior pentru a reduce aburirea geamurilor și distribuie aer prin orificiile de dejivrare a parbrizului și prin orificiile de dezaburire. **Dejivrare MAX:** Distribuie aer exterior prin orificiile de ventilare ale parbrizului și activează automat aerul condiționat. Ventilatorul este setat la turația cea mai ridicată, iar temperatura la HI. Când distribuția aerului este setată în această poziție, nu puteți selecta aerul recirculat și nu puteți regla manual turația ventilatorului și controlul temperaturii.
- J **Setări șofer:** Atingeți + sau – pentru a regla temperatura.

# SYNC™ 2

## Comenzi vocale control climă



Apăsați butonul de voce de pe comenzile de pe volan. Când vi

se indică acest lucru, roștiți oricare dintre următoarele comenzi sau o comandă similară:

Comenzi vocale	
Climate on	
Climate off	
Set temperature	Reglați temperatura la 15,0 - 30,0°C sau 59 - 86°F.

## SISTEMUL DE NAVIGAȚIE

**Nota:** Cardul SD de navigație trebuie introdus în fanta corespunzătoare pentru ca sistemul de navigație să funcționeze. Dacă aveți nevoie de un card SD de schimb, contactați un dealer autorizat.

**Nota:** Fanta cardului SD este tensionată cu arc. Pentru a scoate cardul SD, împingeți cardul și eliberați-l. Nu încercați să trageți cardul pentru a-l scoate; puteți provoca deteriorări.

Sistemul dvs. de navigație este alcătuit din două caracteristici principale, modul destinație și modul hartă.

## Modul destinație

**Pentru a stabili o destinație, apăsați în colțul din stânga sus al ecranului tactil, apoi apăsați:**

Articol meniu
Dest.
<b>Alegeți oricare dintre următoarele:</b>
My home
Favourites
Previous destinations
Place of interest
Emergency
Address
Junction
Town centre

# SYNC™ 2

Articol meniu
Latitude/Longitudine
Edit route
Cancel Route

Pentru a seta destinația, introduceți informațiile necesare în câmpurile text evidențiate (în orice ordine).

### Pentru introducerea unei adrese de destinație, apăsați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Go	Apăsarea acestui buton determină apariția locației adresei pe hartă.

### Pentru a alege o destinație anterioară, apăsați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Previous destinations	Apar ultimele 20 de destinații selectate.

## După ce alegeți o destinație, apăsați:

Articol meniu	Acțiune și descriere	
Set as Dest	Pentru ca această adresă să devină destinația dvs. De asemenea, puteți alege să setați adresa ca punct de trecere (solicitați sistemului să treacă cu traseul prin acest punct atunci când calculează ruta către destinație) sau să o salvați ca preferată. Puteți alege, apoi, traseul din trei opțiuni diferite.	
	Fastest Route	Utilizează cele mai rapide drumuri posibile.
	Shortest Route	Utilizează cea mai scurtă distanță posibilă.
	Eco Route	Utilizează traseul cel mai eficient din punct de vedere al consumului de combustibil.
Avoid Areas	Selecțiile presetate sunt luate în considerare atunci când este calculat traseul. Pentru mai multe informații despre aceste selecții, consultați <b>Setarea preferințelor dvs. de navigare</b> din acest capitol.	

## Pentru a începe navigarea apăsați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Start Route	<p>Puteți anula traseul sau puteți solicita sistemului să vă prezinte un demo cu traseul.</p> <p>În timpul ghidării pe traseu, puteți apăsa bula de conversație care apare în colțul din dreapta sus al sistemului de navigație (bara verde) dacă doriți ca sistemul să repete informațiile de ghidare pe traseu. Atunci când sistemul repetă ultima instrucțiune de ghidare, actualizează distanța până la următoarea instrucțiune de ghidare, deoarece detectează atunci când vehiculul este în mișcare.</p>

## Pentru a seta preferințele traseului, apăsați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Route Prefs	În preferințele traseului puteți seta opțiuni precum evitarea autostrăzilor, drumurile cu taxe, feriboturile și trenurile pentru transportul de vehicule sau tunelurile.

**Nota:** Dacă vehiculul dvs. este pe un drum recunoscut și nu apăsați butonul **Start Route**, sistemul este setat implicit la opțiunea pentru cel mai rapid traseu și începe ghidarea.

## Ghidul de călătorie Michelin

Ghidul de călătorie Michelin este un serviciu care furnizează informații suplimentare despre anumite puncte de interes (POI) cum ar fi restaurantele, hotelurile și atracțiile turistice (dacă sunt disponibile).

Dacă ați împerecheat telefonul cu sistemul, puteți apăsa direct butonul de telefon pentru a efectua un apel direct către POI selectat.

**Nota:** Nu toate caracteristicile sunt disponibile în toate limbile și pentru toate țările.

## Categorii puncte de interes (POI)

Categorii principale
Fuel Station
Parcare
Alimentație, baruri și cină

## Categorii principale

Auto
Deplasare și transport
Cumpărături
Finanțe
Divertisment și artă
Emergency
Recreere și sport
Comunitate
Guvern:
Sănătate și medicină
Servicii domestice

Pentru a extinde aceste liste, apăsați + din fața listei.

Sistemul permite, de asemenea, sortarea în ordine alfabetică sau după distanță.

## Setarea preferințelor dvs. de navigare



Selectați setările pe care sistemul trebuie să le ia în calcul la planificarea traseului dvs.

# SYNC™ 2

**Pentru a accesa opțiunile setărilor, apăsați**

<b>Articol meniu</b>
Settings
Navigation
<b>Apoi, selectați oricare dintre următoarele:</b>

**Preferințe hartă**

<b>Articol meniu</b>	<b>Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea</b>
Map Preferences	
<b>Apoi, selectați oricare dintre următoarele:</b>	
Breadcrumbs	Afișați traseele parcurse anterior de vehicul cu puncte albe. Puteți comuta această caracteristică:
	On <span style="float: right;">Off</span>
Turn List Format	Solicitați sistemului să afișeze lista de trasee
	Top to Bottom <span style="float: right;">Bottom to Top</span>
Parking POI Notification	Atunci când sunt activate punctele de interes pentru parcare, pictogramele sunt afișate pe hartă atunci când vă apropiați de destinație. Acest lucru poate să nu fie de folos în zonele dense și poate aglomera harta atunci când sunt afișate alte puncte de interes. Setăți notificarea privind punctele de interes pentru parcare. Puteți comuta această caracteristică:
	On <span style="float: right;">Off</span>

## Preferințe traseu

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
Route Preferences	
<b>Apoi, selectați oricare dintre următoarele:</b>	
Preferred Route	Setați notificarea privind punctele de interes pentru parcare. Atunci când sunt activate punctele de interes pentru parcare, pictogramele sunt afișate pe hartă atunci când vă apropiați de destinație. Acest lucru poate să nu fie de folos în zonele dense și poate aglomera harta atunci când sunt afișate alte puncte de interes. Comutați această caracteristică:
	On <span style="float: right;">Off</span>
Always use Preferred Route	Ignorați selecția de traseu la programarea destinației. Sistemul calculează un traseu în baza setării traseului preferat.
Eco Time Penalty	Selectați un cost mic, mediu sau ridicat pentru traseul ecologic calculat. Cu cât setarea are o valoare mai mare, cu atât timpul alocat pentru traseu este mai lung.
Avoid	Aceste caracteristici vă permit să solicitați sistemului să evite autostrăzile, drumurile cu taxă, feriboturile, trenurile pentru transportul de vehicule și tunelurile atunci când planificați un traseu. Comutați aceste caracteristici:
	On <span style="float: right;">Off</span>

## Preferințe de navigație

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
Navigation Preferences	
<b>Apoi, selectați oricare dintre următoarele:</b>	
Hazard Spot Warning	Solicitați sistemului să activeze avertizările privind punctele periculoase în țările în care acest lucru este legal.
Guidance Prompts	Selectați tipul de mesaje utilizate de sistem.
Auto - Fill State/Province	Solicitați sistemului să completeze automat statul și provincia în baza informațiilor deja introduse în sistem. Puteți comuta această caracteristică:
	On <span style="float: right;">Off</span>

## Preferințe trafic

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea			
Traffic Preferences				
<b>Apoi, selectați oricare dintre următoarele:</b>				
Avoid Traffic Problems	Puteți alege modul în care doriți ca sistemul să gestioneze problemele de trafic de pe traseu.			
	<table border="1"> <tr> <td>Automatic</td> <td>Cereți sistemului să vă redirecționeze pentru a evita incidentele de trafic în curs care afectează traseul curent. Sistemul nu furnizează o notificare de alertă de trafic</td> </tr> <tr> <td>Manual</td> <td>Cereți sistemului să asigure întotdeauna o notificare de alertă în trafic pentru incidentele apărute de-a lungul traseului planificat. Aveți posibilitatea de a accepta sau ignora notificarea înainte de aplicarea devierii de la traseu.</td> </tr> </table>	Automatic	Cereți sistemului să vă redirecționeze pentru a evita incidentele de trafic în curs care afectează traseul curent. Sistemul nu furnizează o notificare de alertă de trafic	Manual
Automatic	Cereți sistemului să vă redirecționeze pentru a evita incidentele de trafic în curs care afectează traseul curent. Sistemul nu furnizează o notificare de alertă de trafic			
Manual	Cereți sistemului să asigure întotdeauna o notificare de alertă în trafic pentru incidentele apărute de-a lungul traseului planificat. Aveți posibilitatea de a accepta sau ignora notificarea înainte de aplicarea devierii de la traseu.			
Traffic alert notification	Activați sau dezactivați notificările privind alertele de trafic.			
Setări pictogramă trafic	Solicitați sistemului să evite automat problemele de trafic.			
	Activați sau dezactivați notificările privind alertele de trafic.			
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu accidente.			
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu blocaje de trafic.			
	Solicitați sistemului să afișeze drumurile închise.			
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu lucrări la drumuri.			
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu incidente.			
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pot apărea condiții de drum dificile.			
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pe șosea pot apărea zăpada și gheața.			
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu smog.			

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu avertismente meteo.
	Solicitați sistemului să afișeze locurile în care vizibilitatea poate fi redusă.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru a recomanda comutarea pe radio pentru anunțuri de trafic.

## Evitați zona

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
Avoid Areas	Alegeți zonele pe care doriți ca sistemul să le evite atunci când calculează un traseu
<b>Apoi, selectați oricare dintre următoarele:</b>	
Add	După ce efectuați o selecție, sistemul încearcă să evite pe cât posibil zonele respective pentru toate traseele. Pentru a programa o înregistrare, apăsați:
Delete	Pentru a șterge o secțiune, alegeți lista de pe ecran. Ecranul se va modifica, apoi apăsați:

## Mod hartă

Apăsați bara verde din colțul din dreapta sus al ecranului tactil pentru a vizualiza modul hartă. Modul hartă afișează o vizualizare avansată compusă din hărți 2D ale orașelor și puncte de referință 3D (dacă sunt disponibile).

Hărțile 2D ale orașelor afișează contururi detaliate ale clădirilor, utilizarea terenului vizibil și elemente detaliate de teren și de infrastructură feroviară pentru majoritatea orașelor importante de pe glob. Aceste hărți conțin de asemenea caracteristici, cum ar fi blocajele din orașe, planurile clădirilor și căile ferate.

Punctele de referință 3D apar ca obiecte clare, vizibile, care pot fi de obicei recunoscute și au o anumită valoare turistică. Punctele de referință 3D apar doar în modul de hartă 3D. Acoperirea diferă și este îmbunătățită odată cu versiunile actualizate ale hărților.



E174016

Schimbați aspectul afișării hărții apăsând repetat pe săgeata din colțul din stânga sus al ecranului. Aceasta trece prin trei moduri de hartă diferite:



### Deplasare în sus (hartă 2D)

Acesta afișează întotdeauna direcția înainte în partea de sus a ecranului. Această vizualizare este disponibilă pentru hărțile care se scalează până la 5 km/h.



**Nordul în sus (hartă 2D)** afișează întotdeauna direcția nordică în partea de sus a ecranului.



**Mod hartă 3D** furnizează o perspectivă elevată a hărții. Acest unghi de vizualizare poate fi ajustat și harta poate fi rotită la 180 de

grade prin atingerea de două ori a hărții, și, apoi, prin tragerea degetului de-a lungul barei înțunecate cu săgeți din partea de jos a hărții.

## De asemenea, puteți alege dintre următoarele opțiuni:

Articole meniu	
View	Comută între harta completă, lista de străzi și vizualizarea ieșirii în ghidarea pe traseu.
Menu	Afișează o casetă pop-up care permite accesul direct la setările de navigație.



Apăsați butonul pentru difuzor de pe hartă pentru a dezactiva sunetul ghidării pe traseu. Atunci când lumina de pe buton se aprinde, caracteristica este activată. Butonul pentru difuzor apare pe hartă doar atunci când ghidarea pe traseu este activă.



Centrați din nou harta apăsând această pictogramă de fiecare dată când derulați harta la distanță de locația curentă a vehiculului.

### Zoom automat

Apăsați bara verde pentru a accesa modul hartă, apoi selectați butonul de zoom + sau - pentru ca butoanele pentru nivelul de zoom și zoom automat să apară pe ecranul tactil. Atunci când apăsați **Auto**, zoomul automat este activat și **Auto** este afișat în colțul din stânga jos al ecranului la scara hărții. Nivelul de zoom al hărții este, apoi, sincronizat cu viteza vehiculului. Cu cât vehiculul se deplasează mai lent, cu atât imaginea hărții este mărită; cu cât vehiculul se deplasează mai rapid, cu atât imaginea hărții este micșorată. Pentru a dezactiva caracteristica, apăsați din nou butonul + sau -.

În modul 3D, rotiți harta glisând degetul peste bara întunecată cu săgeți.

Caseta ETA de sub butoanele de zoom apare atunci când un traseu este activ și afișează distanța și timpul până la destinație. Dacă butonul este apăsat, apare un pop-up cu destinația (și punctul de trecere, dacă este cazul) împreună cu kilometrii parcurși și timpul până la destinație. De asemenea, puteți selecta să vizualizați timpul estimat până la destinație sau ora estimată de sosire.

## Pictograme hartă



**Marca vehiculului** afișează locația curentă a vehiculului. Rămâne în centul afișajului hărții, cu excepția situațiilor când este activat modul de derulare.



**Cursorul de derulare** vă permite să derulați harta; pictograma fixă se află în centrul ecranului. Poziția cea mai apropiată a hărții față de cursor se află într-o fereastră din partea din centru sus a ecranului.



**Pictogramele implicite ale înregistrărilor din agendă** indică locația pe hartă a unei înregistrări din agendă. Acesta este simbolul implicit afișat după memorarea înregistrării în agendă prin orice altă metodă decât harta. Puteți selecta una dintre cele 22 de pictograme disponibile. Puteți utiliza fiecare pictogramă de mai multe ori.



**Acasă** indică locația memorată momentan pe hartă ca poziția de reședință. Puteți salva o singură adresă din agendă ca reședință. Nu puteți schimba această pictogramă.



**Pictogramele POI (punct de interes)** indică locațiile punctelor de interes alese să fie afișate pe hartă. Puteți alege să afișați simultan trei categorii de puncte de interes pe hartă.



**Punctul de plecare** indică punctul de plecare pentru un traseu planificat.



**Punctul de trecere** indică locația punctului de trecere pe hartă. Numărul din interiorul cercului este diferit pentru fiecare punct de trecere și reprezintă poziția acestuia în lista traseului.



**Simbolul destinației** indică punctul de sosire pentru un traseu planificat.



**Următorul punct de manevrare** indică locația următorului viraj de pe traseul planificat.



**Niciun simbol GPS** indică faptul că nu există semnal suficient de la satelitul GPS pentru a obține o poziționare precisă pe hartă. Această pictogramă este afișată în condiții de funcționare normală în zonele cu acces GPS limitat.

## Butoane rapide

În modul hartă, atingeți oricare parte a afișajului hărții pentru a accesa următoarele opțiuni:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Set as Dest	Atingeți acest buton pentru a selecta o locație derulată de pe hartă ca destinație. Puteți derula harta prin apăsarea afișajului hărții cu indicele. Atunci când atingeți locația dorită, ridicați degetul și atingeți acest buton.
Set as Waypoint	Atingeți acest buton pentru a seta locația curentă ca punct de trecere.
Save to Favorites	Atingeți acest buton pentru a salva locația curentă la preferate.
POI Icons	Atingeți acest buton pentru a selecta pictogramele care vor fi afișate pe hartă. Puteți selecta până la trei pictograme pentru a fi afișate simultan pe hartă. Puteți comuta aceste caracteristici:
	On
Cancel Route	Atingeți acest buton pentru a anula traseul activ.

## Vizualizare/Editare traseu

### Accesați aceste caracteristici atunci când un traseu este activ:

Articol meniu
View Route
Edit Destination/Waypoints
Edit Turn List
Detour
Edit Route Preferences
Edit Traffic Preferences
Cancel Route

HERE este furnizorul de hărți digitale pentru aplicația de navigație. Dacă descoperiți erori pe hărți, puteți să le raportați direct către HERE accesând [www.here.com](http://www.here.com). HERE evaluează toate erorile raportate și răspunde cu rezultatele investigației prin e-mail.

## Actualizările hărții de navigație

Actualizările anuale ale hărților de navigare sunt disponibile contra cost prin intermediul reprezentanțelor.

## Comenzile vocale pentru navigație



În modul de navigație, apăsați butonul de voce de pe volan.

# SYNC™ 2

**După ton, roștiți oricare dintre următoarele comenzi sau o comandă similară:**

Comandă vocală
Destination
Zoom Out
Zoom In
Where Am I
help

**Următoarele comenzi pot fi utilizate doar atunci când este activ un traseu de navigație:**

Comandă vocală
Detour
Cancel Route
Show Route
Repeat Instruction
Turn List

## Adresă directă destinație

**Pentru a stabili o destinație prin intermediul comenzilor vocale, puteți roști:**

Comandă vocală	Ațiune și descriere
Find an Address	Sistemul vă solicită să roștiți adresa completă. Sistemul afișează un exemplu pe ecran.

Puteți apoi să roștiți adresa în mod natural, cum ar fi "One two three four Main Street, Anytown".

## DEPANARE SYNC™

Sistemul dumneavoastră SYNC este ușor de utilizat. Totuși, dacă apar întrebări, consultați tabelele de mai jos.

Pentru a verifica compatibilitatea telefonului dvs. celular, vizitați site-ul Ford din regiunea dvs.

## SYNC™ 2

<b>Probleme cu telefonul mobil</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
Zgomot de fond considerabil în timpul unui apel telefonic.	Setările de control audio de pe telefonul dumneavoastră celular pot afecta performanța SYNC.	Consultați manualul dispozitivului pentru a afla care sunt reglajele audio.
În timpul unui apel, puteți auzi cealaltă persoană însă ea nu vă aude pe dumneavoastră.	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Asigurați-vă că microfonul pentru SYNC nu este închis.
SYNC nu îmi poate descărca agenda telefonică.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare.
		Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Sistemul spune „Phonebook downloaded” însă agenda telefonică din SYNC este goală sau nu conține toate înregistrările.	Limitări la nivelul capacității telefonului dumneavoastră celular.	Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare.
		În cazul în care contactele lipsă sunt stocate pe cartela SIM, încercați să le mutați în memoria telefonului dvs. celular.
		Îndepărtați fotografiile sau tonurile de apel speciale asociate cu contactul lipsă.

# SYNC™ 2

<b>Probleme cu telefonul mobil</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
		Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Am dificultăți în a-mi conecta telefonul celular la SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Încercați să ștergeți dispozitivul din SYNC și să ștergeți SYNC de pe dispozitiv, apoi să încercați din nou.
		Verificați întotdeauna setările de securitate și autoacceptați setările de mesaje raportate la conexiunea Bluetooth a SYNC la telefonul dumneavoastră celular.
		Actualizați firmware-ul telefonului dvs. celular.
		Dezactivați setarea de descărcare automată.
Mesageria text nu funcționează pe SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesați setările telefonului mobil.</li> <li>• Accesați meniul Bluetooth.</li> <li>• Asigurați-vă că starea conexiunii este Neconectat.</li> <li>• Apăsăți cercul albastru pentru a accesa meniul următor.</li> <li>• Activați afișarea notificărilor.</li> <li>• Activați sincronizarea contactelor.</li> </ul>

## SYNC™ 2

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
		Dispozitivul dumneavoastră iPhone este acum configurat să retransmită către SYNC mesajele text recepționate. Repețați acești pași pentru fiecare vehicul cu Sync la care sunteți conectat. Dispozitivul dumneavoastră iPhone va retransmite către SYNC mesajele text recepționate doar dacă este deblocat. iPhone nu acceptă să răspundeți la mesajele text cu ajutorul SYNC. Mesajele text din WhatsApp și Facebook Messenger nu sunt acceptate.
Mesajele text sonore nu funcționează pe telefonul meu celular.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Telefonul dumneavoastră celular trebuie să suporte funcția de descărcare a mesajelor text prin Bluetooth pentru a primi mesaje text.  Accesați meniul pentru mesaje text din SYNC pentru a vedea dacă telefonul mobil acceptă această funcție. Apăsați butonul <b>PHONE</b> și apoi derulați și selectați opțiunea de mesagerie text, apoi apăsați <b>OK</b> .
	Aceasta este o limitare a telefonului celular.	Din cauză că fiecare telefon mobil este diferit, consultați manualul telefonului mobil pe care îl împerecheați. De fapt, pot exista diferențe între telefoanele celulare datorate mărcii, modelului, operatorului de telefonie mobilă și versiunii software.

Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Am dificultăți în a mă conecta la dispozitiv.	Potențială funcționare defectuoasă a dispozitivului.	Încercați să opriți dispozitivul, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Asigurați-vă că utilizați cablul producătorului.
		Asigurați-vă că ați introdus corect cablul USB în dispozitiv și în portul USB din vehicul.

## SYNC™ 2

<b>Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
		Asigurați-vă că dispozitivul nu are un program de instalare automată sau setări active de securitate.
SYNC nu recunoaște dispozitivul meu când îmi pornesc vehiculul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	Asigurați-vă că nu lăsați dispozitivul în vehicul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
Funcția Bluetooth audio nu face streaming.	Aceasta este o caracteristică dependentă de dispozitiv.	Asigurați-vă că ați conectat dispozitivul la SYNC și apăsați butonul de redare de pe dispozitiv.
	Dispozitivul nu este conectat.	
SYNC nu recunoaște muzica de pe dispozitivul meu.	Este posibil ca fișierele dumneavoastră de muzică să nu conțină informațiile corecte despre artist, titlul piesei, album sau gen.	Asigurați-vă că toate detaliile melodiei sunt completate.
	Este posibil ca fișierul să fie corupt.	Încercați să înlocuiți fișierele corupte cu o versiune nouă.
	Este posibil ca melodia să fie protejată cu drepturi de autor care nu îi permit redarea.	Unele dispozitive necesită modificarea setărilor USB de la clasa de stocare în masă la clasa protocolului de transfer media.
Când conectez dispozitivul iPhone sau iPod Touch prin USB și Audio Bluetooth în același timp, uneori nu aud sunetul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	Din ecranul cu muzică redată la momentul respectiv al iPhone-ului iPod Touch-ului, selectați pictograma de redare a dispozitivului audio chiar din partea de jos a ecranului iPhone-ului sau iPod Touch-ului dvs.
		Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin Bluetooth Audio, selectați SYNC.
		Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin USB, selectați Dock Connector.

# SYNC™ 2

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
SYNC nu înțelege ceea ce spun.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale ale telefonului celular și ale suportului media de la începutul secțiunilor lor corespunzătoare.
		Consultați afișajul audio în timpul unei sesiuni vocale active pentru a vizualiza o listă de comenzi vocale.
	Poate vorbiți prea repede sau la momentul nepotrivit.	Microfonul aferent sistemului este integrat fie în oglinda retrovizoare, fie în finiaș aflată imediat deasupra parbrizului.
SYNC nu înțelegere numele unui cântec sau al unui artist.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale pentru suportul media la începutul secțiunii media.
	Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.	Spuneți numele melodiei sau artistului exact în modul în care l-a salvat sistemul. Dacă spuneți „Play Artist Prince”, sistemul nu redă muzica salvată sub numele Prince and the Revolution sau Prince and the New Power Generation.
		Asigurați-vă că roștiți complet titlul, de exemplu "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Dacă titlurile melodiilor sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. LOLA înseamnă că trebuie să roștiți "L-O-L-A".
	Este posibil ca sistemul să nu interpreteze numele la fel cum îl roștiți dumneavoastră.	Nu utilizați caractere speciale în titluri, deoarece sistemul nu le recunoaște.
SYNC nu înțelege sau apelează un contact greșit atunci când doresc să efectuez un apel.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale pentru telefon la începutul secțiunii telefonului celular.
		Puteți de asemenea să folosiți telefonul celular și listele de sugestii media pentru a obține o listă cu posibile sugestii dacă sistemul nu vă poate înțelege cum trebuie. Vezi <b>Utilizarea recunoașterii vocale</b> (pagina 292).

## SYNC™ 2

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
	Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.	Asigurați-vă că spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul. De exemplu, dacă numele de contact este Joe Wilson, spuneți „Call Joe Wilson”.  Sistemul funcționează mai bine dacă folosiți nume întregi precum "Joe Wilson" mai degrabă decât "Joe".
	Este posibil să aveți contacte foarte scurte și foarte similare în agendă, sau care conțin caractere speciale.	Nu folosiți caractere speciale în titlu, cum ar fi 123 sau ICE, deoarece sistemul nu le recunoaște.
	Contactele din agenda telefonică pot fi scrise cu litere mari.	Dacă numele de contact sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. JAKE înseamnă că trebuie să roștiți "Cal J-A-K-E".
Sistemul de comandă vocală SYNC are probleme la recunoașterea numelor străine stocate pe telefonul meu celular.	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular.  <b>Sfat util:</b> Puteți selecta manual numele de contact. Apăsați <b>PHONE</b> . Selectați opțiunea pentru agenda telefonică, apoi numele de contact. Apăsați opțiunea tastă de ecran pentru a-l auzi. SYNC vă va citi numele contactului, oferindu-vă o idee privind pronunția preconizată de el.
Sistemul de control vocal SYNC are probleme la recunoașterea melodiilor, artiștilor, albumelor, genurilor și numelor listelor	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular sau pe playerul media sau unitatea flash USB. Sistemul poate face anumite excepții în cazul numelor de artiști foarte cunoscuți (de exemplu, U2) astfel încât să utilizați întotdeauna pronunția în engleză pentru aceștia.

# SYNC™ 2


<b>Probleme comenzi vocale</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
de redare străine de pe playerul meu media sau de pe unitatea mea flash USB.		
Sistemul generează notificări vocale și este posibil ca pronunția unora dintre cuvinte să nu fie corectă pentru limba mea.	SYNC utilizează tehnologia de mesaje vocale text-to-speech.	<p>SYNC utilizează o voce sintetizată și nu o voce umană pre-înregistrată.</p> <p>SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agendă, fără preînregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „play artist Madonna”).</p>
Sistemul meu anterior de comandă vocală prin Bluetooth îmi permitea să comand radioul, CD-ul și sistemul de climatizare. De ce nu pot control aceste sisteme prin SYNC?	SYNC se concentrează pe controlul dispozitivelor dvs. mobile și a conținutului stocat pe ele.	<p>SYNC oferă capacități semnificative în plus față de sistemul anterior, cum ar fi apelarea unui nume de contact direct din agenda telefonică, fără a fi nevoie de pre-înregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, unui artist, album, gen sau unei liste de redare direct din playerul media (de exemplu „play artist Madonna”).</p>

<b>Generalități</b>		
<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
<p>Limba selectată pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment nu se potrivește cu limba selectată pentru SYNC (telefon, USB, Audio Bluetooth, comenzi vocale și notificări vocale).</p>	<p>SYNC nu acceptă limba selectată în mod curent pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment.</p>	<p>SYNC acceptă numai patru limbi într-un singur modul pentru afișajul textual, controlul vocal și mesajele vocale. Țara din care ați achiziționat vehiculul dictează cele patru limbi în funcție de cele mai vorbite limbi. Dacă limba selectată nu este disponibilă, SYNC menține limba activă în mod curent.</p>
		<p>SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agendă, fără preînregistrare (de exemplu, „call John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „play artist Madonna”).</p>

<b>Resetarea sistemului SYNC cu ecran tactil</b>
<p>Sistemul are o caracteristică de resetare care poate fi executată în cazul în care o caracteristică SYNC nu funcționează. Resetarea are ca scop restaurarea funcționalității și nu va șterge informațiile stocate anterior în sistem (cum ar fi dispozitive împerecheate, agendă telefonică, istoric apeluri, mesaje text sau setări utilizator). Pentru a executa o resetare de sistem, mențineți apăsat butonul de căutare în sus (&gt;&gt;) în timp ce mențineți apăsat butonul de pornire radio. După aproximativ 5 secunde ecranul devine negru. Lăsați să treacă 1-2 minute pentru finalizarea resetării de sistem. Puteți apoi să reluați utilizarea sistemului SYNC.</p>

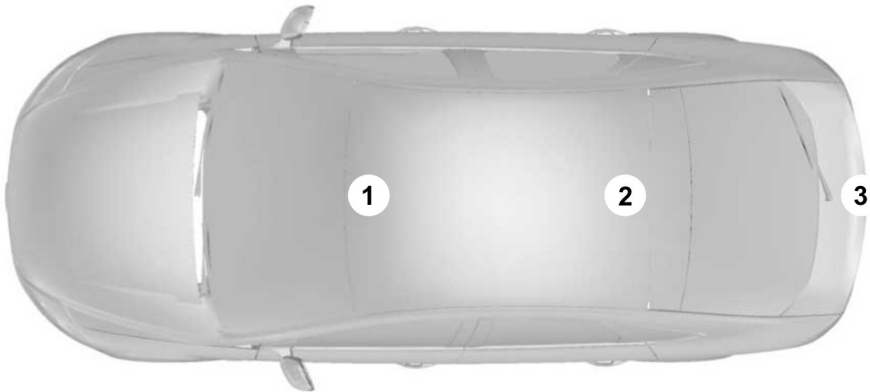
## COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ

### AVERTIZARI

 Vehiculul dvs. a fost testat și certificat potrivit legislațiilor referitoare la compatibilitatea electromagnetă (72/245/EEC, Regulamentul 10 al UN ECE sau alte cerințe locale aplicabile). Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că orice echipament montat este în conformitate cu legislațiile locale în vigoare. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat.

### AVERTIZARI

-  Echipamentele de transmisie prin frecvențe radio, cum ar fi telefoanele mobile și emițătoarele de radio pentru amatori, pot fi montate pe vehicul doar dacă respectă parametrii din tabelul de mai jos. Nu există prevederi sau condiții speciale pentru montare sau utilizare.
-  Nu montați niciun fel de dispozitiv de emisie-recepție, microfoane, difuzoare sau orice alt dispozitiv în calea de deschidere a sistemului de airbag.
-  Nu fixați cablurile de antenă la cablajul original al vehiculului, la conductele de carburant și de frână.
-  Păstrați antena și cablurile de alimentare la cel puțin 10 cm distanță de orice module electronice și airbaguri.



E170906

## Anexe

<b>Banda de frecvență MHz</b>	<b>Puterea de ieșire maximă în wați (RMS de vârf)</b>	<b>Pozițiile antenei</b>
1-30	50 W	3
30-54	50 W	1.2
68-87,5	50 W	1.2
142-176	50 W	1.2
380-512	50 W	1.2
806-940	10 W	1.2
1200-1400	10 W	1.2
1710-1885	10 W	1.2
1885-2025	10 W	1.2

**Nota:** După montarea transmțătoarelor în radiofrecvență, verificați interferențele de la și spre toate echipamentele electrice din vehicul, atât în modul standby, cât și în modul de transmisie.

Verificați toate echipamentele electrice:

- Cu contactul pornit.
- Cu motorul pornit.
- În timpul unui test rutier la viteze diferite.

Verificați dacă câmpurile electromagnetice generate în interiorul cabinei vehiculului de transmțătorul montat nu depășesc limitele de expunere umană aplicabile.

## ACORDUL DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL

### Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) SYNC

- Ați achiziționat un dispozitiv („DISPOZITIVUL”) ce conține programe software licențiate de către Ford Motor Company și afiliații săi („FORD MOTOR COMPANY”) de la un afiliat al Microsoft Corporation („MS”). Aceste produse software instalate, de origine MS, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația

„online” sau electronică („SOFTWARE MS”) sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. MS SOFTWARE este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.

- SOFTWARE-UL MS se poate interconecta și/sau comunica cu, sau poate fi modernizat ulterior pentru a interfața și/sau comunica cu programe software suplimentare și/sau sisteme furnizate de FORD MOTOR COMPANY. Programele software și sistemele suplimentare de origine FORD MOTOR COMPANY, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația „online” sau electronică („SOFTWARE FORD”) sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. SOFTWARE-UL FORD este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.
- SOFTWARE-UL MS și/sau SOFTWARE-UL FORD se pot interconecta și/sau comunica ca, sau pot fi modernizate ulterior pentru a se interconecta cu și/sau comunica cu programe software și/sau sisteme suplimentare oferite de furnizori terți de software și servicii. Programele software și serviciile provenite de la terți, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația „online” sau electronică („SOFTWARE TERȚ”) asociate sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. SOFTWARE-UL TERȚ este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.
- SOFTWARE-UL MS, SOFTWARE-UL FORD și SOFTWARE-UL TERȚ vor fi denumite colectiv și individual în continuare prin „SOFTWARE”.

**DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ACORD DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL („EULA”), NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL ȘI NU COPIAȚI PROGRAMUL SOFTWARE. ORICE UTILIZARE A PROGRAMULUI SOFTWARE, INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, UTILIZAREA PE DISPOZITIV, VA CONSTITUI ACORDUL DVS. FAȚĂ DE ACEST EUȚA (SAU RATIFICAREA CONȘIMȚĂMANTULUI ANTERIOR.)**

### **ACORDAREA LICENȚEI SOFTWARE:**

Acest EULA vă acordă următoarea licență:

- Puteți utiliza SOFTWARE-UL așa cum este instalat pe DISPOZITIV și așa cum se interconectează la sisteme și/sau servicii oferite de sau prin FORD MOTOR COMPANY sau furnizorii săi terți de programe software și servicii.

### **Descrierea altor drepturi și limitări**

- **Recunoașterea vocii:** dacă SOFTWARE-UL include o componentă/componente de recunoaștere a vocii, trebuie să înțelegeți că recunoașterea vocii este un proces inerent statistic și că erorile de recunoaștere sunt inerente procesului. Nici FORD MOTOR COMPANY, nici furnizorii săi nu vor fi responsabili de daune ce decurg din erori în procesul de recunoaștere a vocii.
- **Limitări privind ingineria inversă, decompilarea și dezasamblarea:** nu aveți dreptul să decodificați prin inginerie inversă, să decompilați sau să decompilați ori să le permiteți altora să decodifice prin inginerie inversă, să decompileze sau să dezasambleze SOFTWARE-UL, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă expres de legile aplicabile, fără a se lua în considerare această limitare.

- **Limitări privind distribuirea, copierea, modificarea și crearea de articole derivate:** nu aveți dreptul de a distribui, copia, opera modificări sau crea articole derivate pe baza SOFTWARE-ULUI, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă expres de legile aplicabile, fără a se lua în considerare această limitare.
- **EULA unic:** documentația pentru utilizatorul final aferentă DISPOZITIVULUI și sistemelor și serviciilor asociate poate cuprinde mai multe EULA, cum ar fi mai multe traduceri și/sau mai multe versiuni media (de ex. în documentația pentru utilizator și în software). Chiar și în cazul în care primiți mai multe EULA, licența vă permite să utilizați numai un (1) exemplar al SOFTWARE-ULUI.
- **Transferul SOFTWARE:** aveți dreptul de a vă transfera permanent drepturile acordate de acest EULA numai în cazul vânzării sau transferării DISPOZITIVULUI, cu condiția să nu păstrați copii, să transferați integral SOFTWARE-UL (inclusiv toate componentele, suporturile media și materialele tipărite, precum și modernizările și, dacă este cazul, Certificatul (ele) de autenticitate) și cu condiția ca beneficiarul să fie de acord cu termenele acestui EULA. Dacă SOFTWARE-UL constituie o modernizare, orice transfer trebuie să includă toate versiunile anterioare ale SOFTWARE-ULUI.
- **Reziliere:** Fără a se aduce atingere oricăror altor drepturi, FORD MOTOR COMPANY sau MS pot rezilia acest EULA dacă nu respectați termenele și condițiile acestui EULA.
- **Actualizări de securitate/gestionarea drepturilor digitale:** proprietarii de conținut utilizează tehnologia WMDRM inclusă în DISPOZITIVUL dvs. pentru a-și proteja proprietatea intelectuală, inclusiv conținutul aflat sub incidența drepturilor de autor. Anumite porțiuni ale SOFTWARE-ULUI de pe DISPOZITIVUL dvs. utilizează software WMDRM pentru a accesa conținut protejat WMDRM. Dacă software-ul WMDRM nu reușește să protejeze conținutul, proprietarii pot solicita Microsoft să revocă capacitatea SOFTWARE-ULUI de a utiliza WMDRM pentru a reda sau copia conținut protejat. Această măsură nu afectează conținutul neprotejat. Când DISPOZITIVUL dvs. descarcă licențe pentru conținut protejat, sunteți de acord cu posibilitatea ca Microsoft să includă o listă de revocare în licențe. Este posibil ca proprietarii de conținut să vă solicite să modernizați SOFTWARE-UL pe DISPOZITIVUL dvs. pentru a le accesa conținutul. Dacă refuzați o modernizare, nu veți putea să accesați conținutul care necesită modernizarea.
- **Acordul privind utilizarea datelor:** Sunteți de acord că MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și sisteme, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot prelua și utiliza informații tehnice obținute în orice manieră, în cadrul serviciilor de asistență produs asociate cu SOFTWARE-UL și serviciile aferente. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și servicii, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot utiliza aceste informații exclusiv pentru a-și optimiza produsele sau pentru a vă furniza servicii sau tehnologii personalizate. MS, Microsoft

Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și sisteme, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot divulga aceste informații altora, dar nu într-o formă care să vă identifice personal.

- **Componente de servicii cu acces la internet:** SOFTWARE-UL poate conține componente care să-i permită și să faciliteze utilizarea anumitor servicii cu acces la internet. Confirmați și consimțiți că MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și servicii, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot verifica automat versiunea SOFTWARE-ULUI și/sau componentele sale pe care le utilizați și că pot oferi modernizări sau suplimente la SOFTWARE care ar putea fi descărcate automat pe DISPOZITIVUL dvs.
- **Programe software/servicii suplimentare:** SOFTWARE-ul poate să permită FORD MOTOR COMPANY, furnizorilor terți de programe software și servicii, MS, Microsoft Corporation, afiliațiilor lor și/sau agentului lor desemnat să vă furnizeze sau să vă pună la dispoziție actualizări de SOFTWARE, suplimente, componente adăugate sau componente ale serviciilor cu acces la internet ale SOFTWARE-ULUI după data la care obțineți exemplarul inițial al SOFTWARE-ULUI („COMPONENTE SUPLIMENTARE”).

Dacă FORD MOTOR COMPANY sau furnizorii terți de programe software și servicii vă furnizează sau vă pun la dispoziție componente suplimentare și componentele suplimentare nu mai sunt însoțite de alte termene EULA, atunci se vor aplica termenele acestui EULA.

Dacă MS, Microsoft Corporation, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat vă pun la dispoziție componente suplimentare și nu se mai oferă alte termene EULA, atunci se vor aplica termenele acestui EULA, cu excepția faptului că MS, Microsoft Corporation sau entitatea afiliată care pune la dispoziție componenta(ele) suplimentară(e) va fi proprietarul licenței asupra componentei(elor) suplimentare.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat își rezervă dreptul de a întrerupe fără asumarea de responsabilitate orice servicii cu acces la internet ce v-au fost furnizate sau puse la dispoziție prin utilizarea SOFTWARE-ULUI.

- **Linkuri către site-uri terțe:**

SOFTWARE-UL vă poate furniza posibilitatea de a accesa site-uri terțe prin utilizarea SOFTWARE-ULUI. Site-urile terțe nu se află sub controlul MS, Microsoft Corporation, al afiliaților lor și/sau al agentului lor desemnat. Nici MS, nici Microsoft Corporation, și nici afiliații sau agentul lor desemnat nu sunt răspunzători de (i) conținutul site-urilor terțe, de orice linkuri cuprinse în site-urile terțe sau de orice modificări sau actualizări la site-urile terțe sau de (ii) difuzarea prin internet a oricărei forme de comunicare permise de la site-urile terțe. Dacă SOFTWARE-UL oferă linkuri către site-uri terțe, acele linkuri vă sunt furnizate numai pentru a simplifica utilizarea, iar includerea unui link nu presupune exprimarea unei aprobări a site-ului terț de către MS, Microsoft Corporation, de către afiliații și/sau agentul lor desemnat.

- **Obligația de a conduce preventiv:** vă confirmați obligația de a conduce preventiv și de a vă concentra asupra drumului. Veți citi și veți respecta instrucțiunile de utilizare ale DISPOZITIVULUI, mai ales deoarece vizează măsuri de siguranță și vă veți asuma orice risc ce decurge din utilizarea DISPOZITIVULUI.

## **MODERNIZĂRI ȘI SUPORTURI MEDIA PENTRU RECUPERARE:**

Dacă SOFTWARE-ul este furnizat de FORD MOTOR COMPANY separat de DISPOZITIV pe suporturi media precum un cip ROM, disc ROM sau prin descărcare de pe internet sau prin alte mijloace, purtând indicația „Numai în scopuri de modernizare” sau „Numai în scopuri de recuperare”, puteți instala un (1) exemplar

al acestui SOFTWARE pe DISPOZITIV drept înlocuitor pentru SOFTWARE-UL existent și îl puteți utiliza în conformitate cu acest EULA, inclusiv orice termene EULA suplimentare ce însoțesc SOFTWARE-UL de modernizare.

## **DREPTURILE DE PROPRIETATE**

**INTELECTUALĂ:** Toate drepturile de titlu și de proprietate intelectuală privind și asupra SOFTWARE-ULUI (inclusiv, însă fără limitare la, imagini, fotografii, animații, materiale video, audio, muzică, text și „appleturi” încorporate în SOFTWARE), materialele tipărite ce le însoțesc și orice exemplare din SOFTWARE sunt proprietatea MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY sau a afiliaților sau furnizorilor lor. SOFTWARE-UL este furnizat sub licență, și nu vândut. Nu aveți dreptul de a copia materialele tipărite ce însoțesc SOFTWARE-UL. Toate drepturile asupra titlurilor și drepturile de proprietate intelectuală inerente conținutului și asupra sa ce ar putea fi accesate prin utilizarea SOFTWARE-ULUI constituie proprietatea proprietarului de conținut respectiv și pot fi protejate de legi și tratate privind drepturile de autor și proprietatea intelectuală aplicabile. Acest EULA nu vă acordă niciun drept de a utiliza un astfel de conținut. Toate drepturile neacordate în mod specific în cadrul acestui EULA sunt rezervate de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii de software și servicii terți, afiliații și furnizorii acestora. Utilizarea oricăror servicii online ce ar putea fi accesate prin SOFTWARE poate intra sub incidența termenelor de utilizare aferente acestor servicii. Dacă acest SOFTWARE conține documentație ce este furnizată doar în format electronic, puteți tipări un exemplar din această documentație electronică.

## **RESTRIȚII PRIVIND EXPORTUL:**

recunoașteți că SOFTWARE-UL face obiectul legislației privind exportul din SUA și Uniunea Europeană. Conșimțiți să respectați toate legile internaționale și naționale aplicabile ce sunt valabile pentru acest SOFTWARE, inclusiv reglementările de administrare a exportului din SUA, precum și restricțiile privind utilizatorul final, utilizarea finală și destinația emise de SUA și alte guverne. Pentru informații suplimentare, consultați <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**MĂRCI COMERCIALE:** acest EULA nu vă acordă niciun drept în legătură cu nicio marcă comercială sau marcă de serviciu a FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, furnizori terți de software și servicii, afiliații sau furnizorii acestora.

## **ASISTENȚĂ PENTRU PRODUSE:**

Asistența pentru produse nu este furnizată de MS, compania sa mamă Microsoft Corporation sau de afiliații ori sucursalele acestora pentru acest SOFTWARE. Pentru a beneficia de asistență pentru produse, consultați instrucțiunile FORD MOTOR COMPANY furnizate în documentația DISPOZITIVULUI. Dacă aveți întrebări privind acest EULA sau dacă doriți să luați legătura cu FORD MOTOR COMPANY din orice alt motiv, consultați adresa furnizată în documentația DISPOZITIVULUI.

## **Neasumarea răspunderii pentru anumite daune:**

CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR INTERZISE PRIN LEGE, FORD MOTOR COMPANY, ORICE FURNIZORI TERȚI DE SOFTWARE SAU SERVICII, MS, MICROSOFT CORPORATION ȘI AFILIAȚII ACESTORA NU POARTĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU NICIO DAUNĂ INDIRECTĂ, SPECIALĂ, CONEXĂ SAU SECUNDARĂ CE DECURGE DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU PERFORMANȚELE SOFTWARE-ULUI. ACEASTĂ LIMITARE SE VA APLICA ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE CALEA DE ATAC NU ÎȘI

ATINGE SCOPUL ESENȚIAL URMĂRIT. MS, MICROSOFT CORPORATION ȘI/SAU AFILIAȚII LOR NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILI PENTRU NICIO SUMĂ CE DEPĂȘEȘTE DOUĂ SUTE CINCIZECI DE DOLARI (250,00 USD).

- NU EXISTĂ ALTE GARANȚII ÎN AFARA CELOR CE AR PUTEA FI FURNIZATE EXPRES PENTRU NOUL DVS. VEHICUL.

## **Adobe**

Conține tehnologie Adobe® [Flash® Player] sau [AIR®] de la Adobe Systems Incorporated. Acest [Produs cu licență] conține software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] cu licență de la Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Toate drepturile rezervate. Adobe, Flash și AIR sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

## **Notă pentru utilizatorul final**

### **Microsoft® Windows® Mobile for Automotive - Informații importante privind siguranța**

Acest sistem, Ford SYNC, conține software licențiat pentru producătorul FORD MOTOR COMPANY de către un afiliat al Microsoft Corporation, conform unui acord de licență. Orice eliminare, reproducere, inginerie inversă sau orice altă utilizare nepermisă a software-ului din acest sistem ce încalcă acordul de licență este strict interzisă și v-ar putea expune unor măsuri juridice.

**Citiți și respectați instrucțiunile:** înainte de a vă utiliza sistemul cu platformă Windows Automotive, citiți și respectați toate instrucțiunile și informațiile de siguranță furnizate în acest manual pentru utilizatorul final („ghidul de utilizare”). Nerespectarea măsurilor de precauție ce se regăsesc în acest ghid de utilizare poate provoca accidente sau alte consecințe grave.

**Păstrați ghidul de utilizare în vehicul:** când este păstrat în vehicul, ghidul de utilizare va fi un material de referință imediat accesibil dvs. și altor utilizatori încă nefamiliarizați cu sistemul cu platformă Windows Automotive. Înainte de prima utilizare a sistemului, asigurați-vă că toate persoanele au acces la ghidul de utilizare și că i-au citit cu atenție instrucțiunile și informațiile de siguranță.

## AVERTIZARE



Dacă utilizați anumite părți ale sistemului în timp ce conduceți, este posibil să vi se distragă atenția de la drum, iar dvs. puteți provoca un accident sau alte situații cu consecințe grave. Nu schimbați setările de sistem și nu introduceți date pe cale non-verbală (cu ajutorul mâinilor) în timp ce conduceți. Opriți vehiculul într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca aceste operații. Această indicație este importantă deoarece configurarea sau modificarea anumitor funcții vă va distrage atenția de la drum și nu veți avea mâinile pe volan.

## Funcționarea generală

**Controlul prin comandă vocală:** funcțiile din cadrul sistemului cu platformă Windows Automotive pot fi realizate folosindu-se numai comenzi vocale. Utilizarea comenzilor vocale în timpul conducerii vă permite să acționați sistemul fără a vă lua mâinile de pe volan.

**Urmărirea îndelungată a ecranului:** nu accesați nicio funcție care să necesite o urmărire îndelungată a ecranului în timp ce conduceți. Opriți la marginea drumului într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca să accesați o funcție a sistemului care să necesite o atenție îndelungată. Până și privirile scurte aruncate ecranului pot fi periculoase dacă atenția v-a fost distrasă de la condus într-o situație periculoasă.

**Reglarea volumului:** nu intensificați prea mult volumul. Mențineți volumul la un nivel la care să mai auziți traficul exterior și semnalele de urgență în timp ce conduceți. Puteți provoca un accident dacă conduceți fără a putea auzi aceste sunete.

**Utilizarea funcțiilor de recunoaștere a vocii:** programul software de recunoaștere a vocii este un proces inerent statistic, ce poate prezenta erori. Răspunderea privind monitorizarea funcțiilor de recunoaștere a vocii incluse în sistem și corectarea erorilor aferente vă revine.

**Caracteristici de navigare:** orice caracteristică de navigare inclusă în sistem are ca scop furnizarea de instrucțiuni amănunțite pentru a vă permite să ajungeți la destinația dorită. Asigurați-vă că toate persoanele ce utilizează acest sistem au citit și au respectat în întregime instrucțiunile și informații de siguranță.

**Pericol de distragere a atenției:** este posibil ca anumite caracteristici de navigație să necesite o configurare manuală (non-verbală). Încercarea de a efectua o astfel de configurare sau de a introduce date în timpul conducerii vă poate distra puternic atenția, putând provoca un accident sau alte situații cu consecințe grave. Opriți vehiculul într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca aceste operații.

## **Raționamentele dvs. au prioritate:**

toate caracteristicile de navigare sunt furnizate doar ca ajutor. Luați deciziile de condus pe baza observării de către dumneavoastră a condițiilor locale și a regulilor de trafic existente. Orice astfel de caracteristică nu poate ține locul raționamentelor dvs. Orice sugestii privind traseul oferite de acest sistem nu trebuie să înlocuiască niciodată reglementările locale privind traficul sau raționamentele dvs. sau cunoștințele privind o conduită sigură în trafic.

**Siguranța rutieră:** nu urmați instrucțiunile privind traseul dacă acest lucru ar avea drept rezultat o manevră nesigură sau ilegală, dacă vă va pune într-o situație periculoasă sau dacă ați ajunge într-o zonă pe care nu o considerați a fi sigură. Șoferul este cel responsabil pentru funcționarea în condiții de siguranță a vehiculului și, în consecință, trebuie să evalueze dacă este sigur să urmeze indicațiile sugerate.

**Potențialele inexactități de pe hartă:** este posibil ca hărțile utilizate de acest sistem să conțină inexactități din cauza modificărilor drumurilor, controlului traficului sau condițiilor de conducere. Bazați-vă întotdeauna pe logică și bun simț când urmați traseele sugerate.

**Serviciile de urgență:** nu vă bazați pe caracteristicile de navigare incluse în sistem pentru a ajunge la serviciile de urgență. Întrebați autoritățile locale sau un operator de servicii de urgență pentru a afla amplasarea lor. Este posibil ca nu toate serviciile de urgență precum poliția, pompierii, spitalele și clinicile să fie cuprinse în baza de date a hărții pentru aceste caracteristici de navigare.

## **Acordul de licență pentru utilizatorul final privind software-ul TeleNav**

Citiți aceste clauze și condiții cu atenție înainte de a utiliza software-ul Telenav. Dacă utilizați software-ul Telenav, se consideră că ați acceptat aceste clauze și condiții. Dacă nu acceptați aceste clauze și condiții, nu rupeți sigiliul ambalajului, nu lansați și nu utilizați sub nicio altă formă software-ul Telenav.

Aceste clauze și condiții reprezintă acordul („Acordul”) dintre dvs. și Telenav, Inc. („Telenav”) cu privire la software-ul Telenav (inclusiv actualizările, modificările sau completările acestuia) (denumite colectiv „Software-ul Telenav”). Orice referințe din prezentul document la „dvs.” și „al dvs.” se referă la dvs., angajații, reprezentanții și contractanții dvs. precum și orice altă entitate în numele căreia acceptați aceste clauze și condiții, prezentul Acord având caracter obligatoriu pentru toate aceste entități. În plus, toate informațiile privind conținutul dvs. precum și orice alte informații personale sau despre plată pe care dvs. le furnizați Telenav (direct sau prin utilizarea software-ului Telenav) se supun politicii de confidențialitate a Telenav, care poate fi consultată pe <http://www.telenav.com>.

Telenav poate revizui acest Acord și politica de confidențialitate în orice moment, înștiințându-vă sau nu în prealabil. Consimțiți să vizitați <http://www.telenav.com> din când în când pentru a trece în revistă versiunea acestui acord și politica de confidențialitate valabile la momentul respectiv.

### **1. Utilizarea sigură și legitimă**

Recunoașteți că, prin acordarea de atenție software-ului Telenav, vă expuneți sau expuneți alte persoane unui risc de rănire sau deces în situații care ar impune atenția dvs. totală și că, prin urmare, sunteți de acord să respectați următoarele când

utilizați software-ul Telenav: (a) să respectați în întregime regulamentul rutier și să abordați o conduită sigură în trafic; (b) să vă bazați pe propriile raționamente când conduceți. Dacă considerați că un traseu sugerat de software-ul Telenav vă poate solicita să efectuați o manevră nesigură și ilegală, că vă pune într-o situație nesigură sau că vă aduce într-o zonă pe care o considerați nesigură, nu respectați astfel de instrucțiuni; (c) nu introduceți destinații și nu acționați software-ul Telenav în niciun fel decât dacă vehiculul staționează și este parcat; (d) nu utilizați software-ul Telenav în niciun scop ilegal, neautorizat, neprevăzut, nesigur, periculos sau ilegal sau în niciun mod ce nu respectă acest Acord; (e) dispuneți toate dispozitivele și cablurile wireless și GPS necesare pentru utilizarea software-ului Telenav într-un mod sigur în vehiculul dvs., astfel încât să nu vă perturbe în timpul condusului și să nu prevină acționarea dispozitivelor de siguranță (precum airbagurile).

Sunteți de acord să feriți și să exonerați Telenav de răspundere în cazul oricăror revendicări ce decurg din utilizarea periculoasă sau inadecvată a software-ului Telenav în orice vehicul aflat în mișcare, inclusiv ca urmare a nerespectării de către dvs. a indicațiilor de mai sus.

## **2. Informații privind contul**

Sunteți de acord cu următoarele: (a) când înregistrați software-ul Telenav, veți furniza Telenav informații corecte, precise, actuale și complete privind persoana dvs. și (b) veți informa Telenav fără întârziere privind orice modificări aduse unor astfel de informații și le veți menține corecte, precise, actuale și complete.

## **3. Licența software**

Pe baza respectării de către dvs. a clauzelor acestui Acord, Telenav vă acordă o licență personală, neexclusivă, netransferabilă (cu excepția cazurilor permise specificate în mod explicit în cele ce urmează, în combinație cu transferul permanent al licenței software-ului Telenav) și fără drept de sublicențiere, de a utiliza software-ul Telenav (numai în formă de cod obiect) pentru a accesa și utiliza software-ul Telenav. Această licență se va încheia la rezilierea sau expirarea acestui acord. Consimțiți să utilizați software-ul Telenav numai în scopuri comerciale sau de agreement personale și să nu furnizați servicii comerciale de navigare altor părți.

### **3.1 Limitări ale licenței**

Consimțiți să nu faceți niciuna dintre următoarele: (a) să decodificați prin inginerie inversă, să decompilați, să dezasamblați, să traduceți, să modificați, să alterați sau să schimbați prin alte metode software-ul Telenav sau orice părți ale acestuia; (b) să încercați să derivați codul sursă, biblioteca audio sau structura software-ului Telenav fără consimțământul anterior expres în scris al Telenav; (c) să eliminați din software-ul Telenav sau să modificați oricare dintre mărcile comerciale, denumirile comerciale, logo-urile, notele de brevet sau drepturi de autor sau alte note sau marcate ale Telenav sau ale furnizorilor săi; (d) să distribuiți, să sublicențiați sau să transferați prin orice altă metodă software-ul Telenav altor persoane, cu excepția cazului în care ar constitui o parte din transferul permanent al software-ului Telenav; sau (e) să utilizați software-ul Telenav în orice mod care (i) încalcă drepturile de proprietate intelectuală sau proprietare, drepturile de publicitate sau confidențialitate sau alte drepturi ale oricărei alte părți, (ii) încalcă orice lege,

statut, ordonanță sau reglementare, inclusiv, însă fără limitare la, legile și reglementările privind transmiterea de corespondență nesolicitată („spamming”), confidențialitate, protecția consumatorilor și copiii, obscenitatea și defăimarea sau (iii) dăunează, amenință, abuzează, hărțuiește, este ilegal, defăimează, este vulgar, obscen, calomniator sau este reprobabil în orice fel; și (f) să dați în leasing, să închiriați sau să permiteți accesul neautorizat al terților la software-ul Telenav fără a avea în prealabil permisiunea scrisă a Telenav.

#### **4. Declinări de responsabilitate**

În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, Telenav, licențiatorii și furnizorii săi sau agenții ori angajații oricărui dintre aceștia nu vor fi sub nicio formă responsabili de nicio decizie sau măsură luată de dvs. sau de către oricine altcineva, pe baza informațiilor furnizate de software-ul Telenav. Telenav nu garantează precizia hărților sau a altor date utilizate pentru software-ul Telenav. Astfel de date pot să nu reflecte întotdeauna situația reală din cauza, printre altele, blocării unor drumuri, lucrărilor de șantier, condițiilor meteo, drumurilor noi și schimbărilor de situație. Răspunderea asupra riscurilor ce decurg din utilizarea software-ului Telenav vă revine integral. De exemplu, însă fără limitări, consimțiți să nu vă bazați pe software-ul Telenav pentru navigarea în situații dificile, în care integritatea sau supraviețuirea dvs. sau a altora depinde de precizia navigării, deoarece hărțile sau funcționarea software-ului Telenav nu sunt prevăzute pentru astfel de utilizări riscante, mai ales în zonele geografice mai izolate.

TELENAV DECLINĂ ȘI RESPINGE EXPRES TOATE GARANȚIILE LEGATE DE SOFTWARE-UL TELENAV, FIE CĂ SUNT IMPUSE PRIN LEGE, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV TOATE GARANȚIILE CE POT DECURGE DIN CONDUITA ANTERIOARĂ A PĂRȚILOR, OBICEI SAU TIPAR COMERCIAL ȘI INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR TERȚILOR CU PRIVIRE LA SOFTWARE-UL TELENAV. Anumite jurisdicții nu permit declinarea anumitor garanții, prin urmare, este posibil ca această limitare să nu fie valabilă în cazul dvs.

#### **5. Limitarea răspunderii**

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, TELENAV SAU LICENȚIATORII SĂI ȘI FURNIZORII SĂI NU VOR FI SUB NICIO FORMĂ RESPONSABILI FAȚĂ DE DVS. SAU FAȚĂ DE TERȚI PENTRU DAUNE INDIRECTE, SECUNDARE, CONEXE, SPECIALE SAU DAUNE-INTERESE EXEMPLARE (INCLUSIV ÎN FIECARE CAZ, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, DAUNE PENTRU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL SAU ACCESA DATE, PIERDERI DE DATE, PREJUDICIUL COMERCIALE, PIERDERI DE PROFIT, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚILOR COMERCIALE SAU ALTELE ASEMĂNĂTOARE) CE DECURG DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI TELENAV, CHIAR ȘI DACĂ TELENAV A FOST ÎNȘTIINȚAT PRIVIND POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

FĂRĂ A ȚINE SEAMĂ DE ORICE DAUNE PE CARE LE-AȚI PUTEA SUFERI DIN ORICE MOTIV (INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, TOATE DAUNELE INDICATE AICI ȘI TOATE DAUNELE DIRECTE SAU GENERALE DIN CONTRACT,

RĂSPUNDEREA DELICTUALĂ (INCLUSIV NEGLIJENȚA) SAU ALTELE), ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A TELENAV ȘI A TUTUROR FURNIZORILOR TELENAV VA FI LIMITATĂ LA SUMA PROPRIU-ZISĂ PLĂTITĂ DE DVS. PENTRU SOFTWARE-UL TELENAV. UNELE STATE ȘI/SAU JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DAUNELOR SECUNDARE SAU CONEXE, PRIN URMARE, ESTE POSIBIL CA LIMITĂRILE SAU EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU VI SE APLICE.

## **6. Arbitrajul și legislația aplicabilă**

Consimțiți ca orice litigiu, revendicare sau controversă ce decurg din sau privind acest Acord sau software-ul Telenav să fie rezolvate prin arbitraj independent, cu un arbitru independent, sub conducerea Asociației Americane de Arbitraj din districtul Santa Clara, California. Arbitrul va aplica regulile de arbitraj comercial ale Asociației Americane de Arbitraj, iar orice instanță cu jurisdicție poate aplica decizia arbitrului. Rețineți că un proces de arbitraj nu este prezidat de judecători sau juriu, ambele părți fiind obligate să respecte decizia arbitrului. Vă exprimați acordul expres privind dreptul dvs. la un proces cu juriu.

Acest acord și execuția sa vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legile Statului California, fără a se aplica prevederile privind conflictul legislativ. În măsura în care este necesară rejudecarea arbitrajului obligatoriu, atât Telenav, cât și dvs. sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției exclusive a curților districtului Santa Clara, California. Nu se va aplica convenția Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de mărfuri.

## **7. Concesionarea**

Nu aveți dreptul de a revinde, concesiona sau transfera acest Acord sau oricare dintre drepturile sau obligațiile dvs., decât în totalitate, în legătură cu transferul permanent al software-ului Telenav și cu condiția expresă ca noul utilizator al software-ului Telenav să consimtă să accepte clauzele și condițiile acestui Acord. Orice vânzare, concesionare sau transfer nepermise expres în cadrul acestui paragraf va duce la rezilierea imediată a acestui Acord, fără ca Telenav să își asume vreo răspundere, iar, în acest caz, dvs. și toate celelalte părți veți înceta fără întârziere să utilizați software-ul Telenav. Fără a ține cont de cele de mai sus, Telenav poate concesiona acest Acord oricărei alte părți în orice moment fără înștiințare în prealabil, cu condiția ca beneficiarul să respecte în continuare acest Acord.

## **8. Diverse**

### **8,1**

Acest Acord constituie întregul acord dintre Telenav și dvs. cu privire la acest subiect.

### **8,2**

Cu excepția licențelor limitate acordate expres în acest Acord, Telenav păstrează toate drepturile, titlurile și interesele în și față de software-ul Telenav, inclusiv, însă fără limitare la toate drepturile de proprietate intelectuală aferente. Nicio licență sau alte drepturi neacordate expres în acest Acord nu sunt destinate să, și nici nu vor fi, acordate sau conferite implicit, prin lege, necesitate, autoritate de lucru judecat sau în alt mod, iar Telenav și furnizorii și licențiatorii săi își rezervă prin aceasta toate drepturile lor aferente, cu excepția licențelor acordate explicit în acest Acord.

## 8,3

Prin utilizarea software-ului Telenav, consimțiți să primiți de la Telenav toate comunicările, inclusiv notele, acordurile, divulgările impuse prin lege sau alte informații în legătură cu software-ul Telenav (denumite colectiv „Notele”) în format electronic. Telenav poate comunica astfel de Note afișându-le pe site-ul Telenav sau prin descărcarea unor astfel de Note pe dispozitivul dvs. wireless. Dacă doriți să vă retrageți acordul privind primirea Notelor în format electronic, trebuie să întrerupeți utilizarea software-ului Telenav.

## 8,4

Faptul că Telenav sau dvs. nu impuneți executarea unei prevederi la un moment dat nu va afecta dreptul părții de a solicita executarea acesteia la o dată ulterioară, iar renunțarea la invocarea încălcării sau neexecutării acestui Acord nu va constitui o renunțare la invocarea încălcării sau neexecutării la un moment ulterior sau o renunțare la prevederea propriu-zisă.

## 8,5

Dacă orice prevedere din prezenta este considerată neaplicabilă, prevederea va fi modificată pentru a reflecta intenția părților, iar prevederile rămase ale acestui Acord își vor păstra pe deplin valabilitatea.

## 8,6

Titlurile din acest acord sunt date numai cu titlu orientativ, și nu se va considera că fac parte din acest acord și nu vor fi indicate în legătură cu înțelegerea sau interpretarea acestui acord. În cadrul acestui Acord, termenii „incluzând” și „inclusiv” și variațiile acestora nu vor fi considerați termeni limitativi, ci, dimpotrivă, se va considera că sunt urmați de termenii „fără limitare”.

## 9. Termene și condiții pentru alți furnizori

Software-ul Telenav utilizează hărți și alte date licențiate către Telenav de furnizori terți în interesul dvs. și al altor utilizatori finali. Acest Acord include clauze pentru utilizatorul final aplicabile acestor companii (incluse la sfârșitul acestui Acord); prin urmare, utilizarea software-ului Telenav de către dvs. face de asemenea obiectul acestor clauze. Consimțiți să respectați următoarele clauze și condiții suplimentare, aplicabile furnizorilor terți de licențe ai Telenav:

### **Acordul de licență pentru utilizatorul final pentru distribuția prin HERE pentru America de Nord/APAC**

Conținutul furnizat („Datele”) este licențiat, nu vândut. Prin deschiderea acestui ambalaj sau prin instalarea, copierea sau utilizarea în orice alt mod a datelor, consimțiți să respectați termenele acestui acord. Dacă nu consimțiți să respectați termenele acestui acord, nu aveți permisiunea să instalați, copiați, utilizați, revindeți sau să transferați datele. Dacă doriți să refuzați clauzele acestui acord și nu ați instalat, copiat sau utilizat Datele, trebuie să luați legătura cu detailistul dvs. sau cu HERE North America, LLC (conform specificațiilor de mai jos) în decurs de treizeci (30) de zile de la data achiziției pentru a vi se rambursa prețul achiziției. Pentru a contacta HERE, vizitați [www.here.com](http://www.here.com).

Datele sunt furnizate numai pentru utilizarea dvs. personală și internă și nu este permisă revânzarea lor. Ele sunt protejate prin drepturi de autor, făcând obiectul următoarelor clauze (acest „Acord de licență pentru utilizatorul final”) și condiții cu care ați fost de acord dvs., pe de o parte, și HERE și licențiatorii săi (inclusiv licențiatorii și furnizorii acestora), pe de altă parte. În contextul prezentelor clauze, „HERE” se va referi la (a) HERE

# Anexe

North America, LLC, în ceea ce privește Datele pentru continentele americane și/sau regiunea Asia și Pacific și (b) HERE Europe B.V. în ceea ce privește Datele pentru Europa, Orientul Mijlociu și/sau Africa.

Datele includ anumite informații și conținuturi asociate furnizate sub licență către HERE de către terțe părți, care se supun clauzelor și notelor de drepturi de autor aplicabile ale furnizorilor, specificate la următorul URL:

[http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html)

## TERMENE ȘI CONDIȚII

### **Limitări ale licenței privind utilizarea:**

Sunteți de acord că licența dvs. pentru utilizarea acestor Date se limitează la și este condiționată de utilizarea numai în scopuri personale, necomerciale, și nu pentru birouri de servicii, împărțirea resurselor („timesharing”) sau alte scopuri similare. Cu excepția precizărilor contrare din prezenta, consimțiți să nu reproduceți, să nu copiați, să nu modificați, să nu decompilați, să nu dezasamblați și să nu decodificați prin inginerie inversă nicio parte a acestor date și că nu aveți dreptul de a o transfera sau distribui în nicio formă și în niciun scop, cu excepția celor permise de legile în vigoare.

### **Limitări ale licenței privind transferul:**

Licența dvs. limitată nu permite transferul sau revânzarea Datelor, cu excepția cazului în care transferați permanent Datele și toate materialele însoțitoare, în măsura în care: (a) nu păstrați nicio copie a Datelor; (b) destinatarul este de acord cu clauzele acestui Acord de licență pentru utilizatorul final; și (c) transferați Datele în exact aceeași formă în care le-ați achiziționat, transferând fizic suportul original de informații (de exemplu, CD-ROM-ul sau

DVD-ul pe care l-ați achiziționat), toate ambalajele originale, toate manualele sau altă documentație. Mai exact, seturile multidisc pot fi transferate sau vândute numai ca set complet, așa cum v-a fost furnizat, și nu ca un set parțial.

### **Limitări suplimentare ale licenței:**

Cu excepția cazurilor în care ați fost autorizat în mod specific de către HERE printr-un acord scris separat și fără a aduce limitări alineatului anterior, licența dvs. este condiționată de utilizarea Datelor în modul prevăzut în prezentul acord și (a) nu vă este permisă utilizarea acestor Date împreună cu vreun tip de produse, sisteme sau aplicații instalate sau conectate în alt mod la sau aflate în comunicare cu vehicule cu capacități de navigație, poziționare, expediere, ghidare în timp real pe trasee, gestiunea flotei sau alte aplicații similare pentru vehicule; și (b) împreună cu sau în comunicare cu, inclusiv, dar fără limitare la, telefoane mobile, computere miniaturale și portabile, pagere, asistenți digitali personali sau PDA-uri.

**Nota:** Aceste Date pot conține informații inexacte sau incomplete din cauza trecerii timpului, modificării situațiilor, surselor utilizate și naturii colectării Datelor geografice complete, toate acestea putând conduce la rezultate incorecte.

### **Excluderea garanțiilor:**

Datele vă sunt furnizate „ca atare” și sunteți de acord să le utilizați pe propriul risc. HERE și licențiatorii săi (și licențiatorii și furnizorii acestora) nu oferă angajamente, declarații sau garanții de niciun fel, exprese sau implicite, impuse prin lege sau de altă natură, inclusiv, însă fără limitare la, privind conținutul, calitatea, precizia, integritatea, eficiența,

corectitudinea, adecvarea pentru un anumit scop, utilitatea, utilizarea sau rezultatele ce pot fi obținute pe baza acestor Date sau privind faptul că Datele sau serverul nu vor prezenta întreruperi sau erori.

### **Declinarea garanției:**

HERE ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII ȘI FURNIZORII ACESTORA) REFUZĂ ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, REFERITOARE LA CALITATE, PERFORMANȚĂ, VANDABILITATE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP ȘI ABSENȚA ABATERILOR. Unele state, teritorii și țări nu permit anumite neasumări ale garanției, prin urmare, este posibil ca declarația de neasumare de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

### **Declinarea răspunderii:**

HERE ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII ȘI FURNIZORII ACESTORA) NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI ÎN FAȚA DVS. CU PRIVIRE LA ORICE REVENDICARE, CERERE SAU ACȚIUNE, INDIFERENT DE NATURA CAUZEI SAU REVENDICĂRII, CERERII SAU ACȚIUNII PRIN CARE SE PREȚINDE CĂ A AVUT LOC O PIERDERE, VĂTĂMARE SAU DAUNĂ, DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, CARE AR PUTEA REZULTA DIN UTILIZAREA SAU POSESIA ACESTOR DATE, SAU CU PRIVIRE LA ORICE PIERDERE DE PROFIT, VENIT, CONTRACTE SAU ECONOMII, SAU ORICE ALTE PAGUBE DIRECTE, INDIRECTE, SECUNDARE SAU CONEXE CE REIES DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ACESTE DATE, ORICE DEFECT AL ACESTOR DATE, SAU ÎNCĂLCAREA ACESTOR CLAUZE ȘI CONDIȚII, INDIFERENT DACĂ ESTE VORBA DESPRE O ACȚIUNE BAZATĂ PE CONTRACT SAU RĂSPUNDERE DELICTUALĂ SAU PE BAZA UNEI GARANȚII, CHIAR DACĂ HERE SAU

LICENȚIATORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI PRIVIND POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE. Unele state, teritorii și țări nu permit anumite neasumări ale răspunderii sau limitări privind unele, prin urmare, este posibil ca declarația de neasumare de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

### **Controlul exporturilor:**

Sunteți de acord să nu exportați de nicăieri nicio parte din Date și niciun produs direct al acestora, cu excepția cazului în care se respectă toate legile, normele și regulamentele de export aflate în vigoare și se obțin toate licențele și aprobările impuse de acestea, inclusiv, însă fără a se limita la, legile, normele și regulamentele administrate de Agenția de control al activelor străine din SUA, Departamentului de comerț și al Biroului pentru industrie și securitate SUA ale Departamentului de comerț SUA. În măsura în care legislația, normele și regulamentele de export nu permit HERE să respecte oricare dintre obligațiile sale prevăzute în prezenta pentru a livra sau distribui Date, o astfel de nerespectare va fi acceptată și nu va constitui o încălcare a acestui Acord.

### **Integritatea Acordului:**

Prezentele clauze și condiții reprezintă totalitatea acordului dintre HERE (și licențiatorii săi, inclusiv licențiatorii și furnizorii acestora) și dvs. pe acest subiect și suprimă în totalitate orice acorduri scrise sau orale încheiate anterior între părți pe același subiect.

### **Clauză specială:**

Dvs. și HERE sunteți de acord că, dacă orice porțiune din prezentul acord este considerată ilegală sau neaplicabilă, respectiva porțiune va fi îndepărtată, iar restul Acordului își va păsa pe deplin valabilitatea.

## **Clauză specială:**

Dvs. și HERE sunteți de acord că, dacă orice porțiune din prezentul acord este considerată ilegală sau neaplicabilă, respectiva porțiune va fi îndepărtată, iar restul Acordului își va păsa pe deplin valabilitatea.

## **Legislație aplicabilă:**

Clauzele și condițiile de mai sus vor fi guvernate de legislația statului Illinois (în ceea ce privește Datele pentru continentele americane și/sau regiunea Asia și Pacific) sau a Olandei (în ceea ce privește Datele pentru Europa, Orientul Mijlociu și Africa), fără a se aplica (i) prevederile privind conflictele dintre legi sau (ii) Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri, care este exclusă în mod explicit. Pentru orice litigiu, revendicare sau acțiune ce reiese din sau în legătură cu Datele („Revendicările”), sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției personale a (a) statului Illinois, în ceea ce privește Revendicările legate de Datele pentru continentele americane și/sau regiunea Asia și Pacific furnizate dvs. prin prezenta și (b) a Olandei, în ceea ce privește Datele pentru Europa, Orientul Mijlociu și/sau Africa furnizate dvs. prin prezenta.

## **Utilizatori finali ce fac parte din administrația publică:**

Dacă Datele sunt achiziționate de sau în numele guvernului Statelor Unite sau oricare altă entitate care intenționează să obțină sau căreia i se aplică drepturi similare celor revendicate de regulă de guvernul Statelor Unite, aceste Date reprezintă un „articol comercial”, conform definiției din 48 C.F.R. (Codul Regulamentelor Federale din SUA) („FAR” - Sistemul federal de regulamente privind achizițiile) 2.101, se licențiază în

conformitate cu acest Acord de licență pentru utilizatorul final și fiecare copie a Datelor livrată sau furnizată în alt mod va fi marcată cu și va avea încorporată următoarea „Notă privind utilizarea”, fiind tratată în conformitate cu respectiva Notă:

## **NOTĂ PRIVIND UTILIZAREA**

CONTRACTANT  
(PRODUCĂTOR/FURNIZOR)

NUME:

**HERE**

CONTRACTANT  
(PRODUCĂTOR/FURNIZOR)

ADRESA:

**425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.**

Aceste date constituie un articol comercial, conform definiției din FAR 2.101

și fac obiectul Acordului de licență pentru utilizatorul final în cadrul căruia

s-au furnizat aceste date.

© 1987-2013 HERE. Toate drepturile rezervate.

Dacă agentul contractant, agenția guvernamentală federală sau orice funcționar federal refuză să utilizeze legenda furnizată aici, agentul contractant, agenția guvernamentală federală sau orice funcționar federal trebuie să înștiințeze HERE înainte de a solicita drepturi suplimentare sau alternative asupra Datelor.

## **Copyright Gracenote®**

CD și date muzicale de la Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Acest produs și serviciu poate intra sub incidența unuia sau mai multora dintre următoarele brevete americane: #5,987,525, #6,061,680,

#6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6.240,459, #6,330,593 și alte brevete emise sau în curs de emitere. Unele servicii sunt furnizate sub licență de la Open Globe, Inc. pentru brevetul american: #6,304,523.

Gracenote și CDDB sunt mărci comerciale înregistrate ale Gracenote. Logo-ul și logotipul Gracenote, precum și logo-ul „Powered by Gracenote™” sunt mărci comerciale ale Gracenote.

### **Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) Gracenote®**

Acest dispozitiv conține software de la Gracenote, Inc., cu sediul la 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 („Gracenote”).

Software-ul de la Gracenote („software-ul Gracenote”) îi permite acestui dispozitiv să identifice discuri și fișiere muzicale și să obțină informații privind muzica, inclusiv informații privind denumirea, interpretul, melodia și titlul („date Gracenote”) de pe servere online („serverele Gracenote”) și să efectueze alte funcții. Puteți utiliza datele Gracenote numai prin intermediul funcțiilor prevăzute pentru utilizatorul final ale acestui dispozitiv.

Acest dispozitiv poate avea conținut ce aparține furnizorilor Gracenote. În acest caz, toate restricțiile prevăzute în prezenta privind datele Gracenote vor fi valabile pentru un astfel de conținut și astfel de furnizori de conținut vor avea dreptul la toate beneficiile și măsurile de protecție prevăzute în prezenta, așa cum sunt disponibile și pentru Gracenote.

Consimțiți să utilizați conținutul de la Gracenote („conținutul Gracenote”), datele Gracenote, software-ul Gracenote și serverele Gracenote numai în scopuri personale și necomerciale. Consimțiți să nu conționați, copiați, transferați sau să transmiteți conținutul Gracenote, software-ul Gracenote sau orice date

Gracenote (cu excepția celor dintr-o etichetă („tag”) asociată cu un fișier muzical) niciunui alt terț. **CONSIMIȚI SĂ NU UTILIZAȚI SAU SĂ EXPLOATAȚI CONȚINUTUL GRACENOTE, DATELE GRACENOTE, SOFTWARE-UL GRACENOTE SAU SERVELE GRACENOTE ÎN ALT MOD DECÂT CELE PERMISE EXPRES PRIN PREZENTA.**

Consimțiți ca licențele dvs. neexclusive de a utiliza conținutul Gracenote, datele Gracenote, software-ul Gracenote sau serverele Gracenote să fie reziliate dacă încălcați aceste restricții. Dacă licențele sunt reziliate, consimțiți să încetați în întregime utilizarea conținutului Gracenote, datelor Gracenote, software-ului Gracenote și a serverelor Gracenote. Gracenote, respectiv, își rezervă toate drepturile asupra datelor Gracenote, software-ului Gracenote, serverelor Gracenote și conținutului Gracenote, inclusiv toate drepturile de proprietate. Gracenote nu va fi sub nicio formă responsabilă de plăți față de dvs. pentru orice informații pe care le furnizați, inclusiv materiale protejate de drepturi de autor sau informații privind fișierele muzicale. Consimțiți ca Gracenote să își aplice drepturile aferente, colectiv sau separat, în cadrul acestui acord, contra dvs, direct în numele fiecărei companii.

Gracenote folosește un identificator unic pentru a urmări interogările, în scopuri statistice. Scopul unui identificator numeric alocat aleatoriu este cel de a-i permite Gracenote să țină evidența interogărilor fără a ști nimic despre cine sunteți. Pentru mai multe informații, consultați pagina web de la adresa [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) pentru a citi Politica de confidențialitate Gracenote.

SOFTWARE-UL GRACENOTE, FIECARE PORȚIUNE DIN DATELE GRACENOTE ȘI CONȚINUTUL GRACENOTE VĂ SUNT OFERITE SUB LICENȚĂ „CA ATARE”. GRACENOTE NU OFERĂ DECLARAȚII SAU GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, PRIVIND EXACTITATEA ORICĂROR DATE GRACENOTE DE PE SERVERELE GRACENOTE SAU PRIVIND CONȚINUTUL GRACENOTE. GRACENOTE ÎȘI REZERVĂ COLECTIV ȘI SEPARAT DREPTUL DE A ȘTERGE DATE ȘI/SAU CONȚINUT DE PE SERVERELE COMPANIILOR RESPECTIVE SAU, ÎN CAZUL GRACENOTE, DE A SCHIMBA CATEGORIILE DATE DIN ORICE CAUZĂ CONSIDERATĂ SUFICIENTĂ DE CĂTRE GRACENOTE. NU SE GARANTEAZĂ CĂ SOFTWARE-UL GRACENOTE SAU CONȚINUTUL GRACENOTE ORI SERVERELE GRACENOTE NU CONȚIN ERORI SAU CĂ FUNCȚIONAREA SOFTWARE-ULUI GRACENOTE SAU A SERVERELOR GRACENOTE VA FI NEÎNTRERUPTĂ. GRACENOTE NU ESTE OBLIGATĂ SĂ VĂ FURNIZEZE TIPURI DE DATE OPTIMIZATE SAU SUPLIMENTARE PE CARE GRACENOTE POATE ALEGE SĂ LE FURNIZEZE ÎN VIITOR ȘI ARE LIBERTATEA DE A-ȘI ÎNTRERUPE ORICÂND SERVICIILE ONLINE. GRACENOTE REFUZĂ ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP, TITLU ȘI NEÎNCĂLCARE. GRACENOTE NU GARANTEAZĂ NICI REZULTATELE CARE VOR FI OBTINUTE PRIN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI GRACENOTE SAU A UNUI SERVER GRACENOTE. GRACENOTE NU VA FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILĂ PENTRU PAGUBE CONEXE SAU SECUNDARE SAU PENTRU PROFITURI SAU VENITURI PIERDUTE, DIN NICIUN MOTIV.

© Gracenote 2007.

**Veicul care are numai SYNC**

FCC ID: KMHSG1G1

IC: 1422A-SG1G1

**Veicul care are SYNC și MyFord Touch sau MyLincoln Touch**

FCC ID: KMHSYNG2

IC: 1422A-SYNG2

Acest dispozitiv respectă Partea 15 a regulilor FCC și RSS-210 al Industry Canada. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să genereze interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențe ce pot determina o funcționare nedorită.

## AVERTIZARE



Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de partea responsabilă privind conformitatea pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul. Termenul „IC” de dinaintea numărului de certificat radio semnifică doar respectarea specificațiilor tehnice ale Industry Canada.

Antena utilizată la acest transmițător nu trebuie să fie colocalizată sau utilizată în combinație cu alte antene sau transmițătoare.



# Index

## A

A/C	
Vezi: Control climatizare.....	92
ABS	
Vezi: Frâne.....	139
Accesorii	
Vezi: Piese de schimb recomandate.....	10
ACC	
Vezi: Utilizarea controlului automat al vitezei.....	158
Acordul de licență pentru utilizatorul final.....	405
Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) SYNC.....	405
Active City Stop.....	177
Activarea și dezactivarea sistemului.....	178
Principiul de funcționare.....	177
Aer condiționat	
Vezi: Control climatizare.....	92
Afișaj informații.....	80
Informații generale.....	80
Air bag pasager.....	30
Activarea airbagului pentru pasager.....	31
Dezactivarea airbagului pentru pasager.....	30
Air bag șofer.....	29
Air bag-uri laterale.....	31
Airbaguri laterale tip cortină.....	31
Ajustarea volanului.....	53
Ajustare pe înălțime a centurii.....	27
Alarma antifurt - Vehicule cu:	
Acumulator integrat.....	49
Armarea alarmei.....	51
Declanșarea alarmei.....	50
Dezarmarea alarmei.....	51
Protecția integrală sau redusă.....	50
Sistemul de alarmă.....	49
Alarma antifurt - Vehicule cu: Alarmă de perimetru.....	47
Armarea alarmei.....	47
Dezarmarea alarmei.....	47
Alarma antifurt - Vehicule cu: Senzor interior.....	48
Armarea alarmei.....	49
Declanșarea alarmei.....	48
Dezarmarea alarmei.....	49
Protecția integrală sau redusă.....	48
Sistemul de alarmă.....	48
Alarmă	
Vezi: Alarma antifurt - Vehicule cu:	
Acumulator integrat.....	49
Vezi: Alarma antifurt - Vehicule cu: Alarmă de perimetru.....	47
Vezi: Alarma antifurt - Vehicule cu: Senzor interior.....	48
Alimentare și realimentare.....	128
Amplasare cutie siguranțe.....	200
Cutia de siguranțe din compartimentul motorului.....	200
Cutia de siguranțe din portbagaj.....	200
Anexă simboluri.....	7
Anexe.....	404
Aplicații și servicii SYNC™.....	308
Activarea și dezactivarea Emergency Assistance.....	309
În cazul unui accident.....	310
SYNC AppLink.....	311
SYNC Emergency Assistance.....	308
A rămâne fără combustibil.....	130
Adăugarea de combustibil dintr-un container portabil de combustibil.....	130
Umplerea unui container portabil de combustibil.....	130
Asistare pornire în pantă.....	140
Utilizarea asistenței la pornirea în pantă.....	141
Asistența de parcare activă.....	150
Asistare la ieșirea din parcare.....	152
Parcare paralelă sau perpendiculară.....	152
Utilizarea sistemului.....	152
Asistență la parcare față.....	147
Indicator distanță obstacole.....	148
Sistem detecție față.....	147
Asistență la parcare spate.....	145
Sistem de detectare a obstacolelor la mersul cu spatele.....	146
Așezare în poziția corectă.....	105

# Index

Auto-Start-Stop.....	126	Capacități și specificații - 1.0L	
Activarea și dezactivarea sistemului.....	127	EcoBoost™.....	265
Limitări de utilizare.....	126	Capacități de umplere.....	265
Utilizarea transmisiei automate cu		Specificații.....	266
auto-start-stop.....	126	Capacități și specificații - 1.5L	
Utilizarea transmisiei manuale cu		Duratorq-TDCi Diesel.....	272
auto-start-stop.....	126	Capacități de umplere.....	272
Specificații.....	167	Specificații.....	272
Principiul de funcționare.....	167	Capacități și specificații - 1.5L	
Utilizarea avertizării șoferului.....	167	EcoBoost™.....	267
Avertizări și indicații sonore.....	78	Capacități de umplere.....	267
Cheia în afara autovehiculului.....	78	Specificații.....	267
Farurile aprinse.....	78	Capacități și specificații - 1.6L	
Nivel scăzut al combustibilului.....	78	Duratec-16V Ti-VCT (Sigma).....	268
Sistemul de avertizare pentru centurile de		Capacități de umplere.....	268
siguranță.....	78	Specificații.....	268
Transmisia automată.....	78	Capacități și specificații - 1.6L	
<b>B</b>		Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	274
Banchetă.....	110	Capacități de umplere.....	274
Rabaterea spătarelor.....	110	Specificații.....	274
Blocaj volan - Vehicule cu: Pornire cu		Capacități și specificații - 2.0L	
buton tactil.....	120	Duratec-HE (M14).....	269
Deblocarea volanului.....	120	Capacități de umplere.....	269
Blocaj volan - Vehicule fara: Pornire cu		Specificații.....	270
buton tactil.....	120	Capacități și specificații - 2.0L	
Blocare ușă copii - Vehicule cu: Încuietori		Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	275
cu protecție mecanică pentru		Capacități de umplere.....	275
copii.....	25	Specificații.....	275
Partea dreaptă.....	25	Capacități și specificații - 2.0L	
Partea stângă.....	25	EcoBoost™.....	271
Blocare ușă copii - Vehicule cu: Încuietori		Capacități de umplere.....	271
cu protecție pentru copii cu acționare		Specificații.....	271
de la distanță.....	25	Capacități și specificații.....	260
Brichetă.....	113	Cap de tractare.....	188
<b>C</b>		Conducerea cu o remorcă.....	189
Calitate combustibil - Benzina.....	129	Conducerea fără o remorcă.....	190
Depozitarea pe termen lung.....	129	Deblocarea mecanismului brațului capului	
Calitate combustibil - Diesel.....	129	de tractare.....	189
Depozitarea pe termen lung.....	130	Demontarea brațului capului de	
Camera pentru mers înapoi.....	153	tractare.....	190
Folosirea sistemului camerei		Introducerea brațului capului de	
retroizoare.....	153	tractare.....	189
Camera pentru mers înapoi		Întreținere.....	191
Vezi: Camera pentru mers înapoi.....	153	Caracteristicile unice de	
		conducere.....	126
		Catalizator.....	131
		Conducerea cu catalizator.....	131
		Centrul media.....	288

# Index

Centru mesaje	
Vezi: Afișaj informații.....	80
Centuri scaun.....	26
Chei și telecomenzi.....	32
Cifre consum de combustibil.....	276
Climatizare.....	382
Comenzi vocale control climă.....	384
Comanda afișajului informativ.....	55
Compartimentele de depozitare.....	115
Compatibilitate	
electromagnetică.....	404
Computer de bord.....	83
All Values.....	83
Consum mediu de combustibil.....	83
Distanța rămasă.....	83
Resetarea computerului de bord.....	83
Temperatura aerului exterior.....	83
Temporizator parcurs.....	83
Trip Odometer.....	83
Comutator întrerupere alimentare.....	197
Conducere economică.....	194
Accesorii.....	195
Anticipation.....	195
Presiunile din pneuri.....	194
Schimbarea vitezelor.....	195
Sisteme electrice.....	195
Viteză eficientă.....	195
Conducere prin apă.....	195
Consolă centrală.....	115
Consolă superioară.....	116
Consum combustibil.....	133
Calcularea economiei de combustibil.....	134
Umplerea rezervorului de combustibil.....	133
Contact pornire	
Vezi: Întrerupător pornire.....	117
Control audio.....	53
Tipul 1.....	53
Tipul 2.....	54
Control automat climatizare.....	95
Controlul temperaturii.....	96
Dezactivarea modului mono.....	97
Modul mono.....	97
Reactivarea modului mono.....	97
Control climatizare.....	92
Principiu de operare.....	92
Control manual climatizare.....	93
Control stabilitate.....	143
Principiu de operare.....	143
Controlul automat al farului de fază.....	62
Activarea sistemului.....	63
Anularea manuală a sistemului.....	64
Controlul iluminării.....	60
Faza lungă.....	60
Semnalizarea cu farurile.....	61
Controlul stabilității remorcii.....	188
Controlul tracțiunii.....	142
Principiu de operare.....	142
Control vocal.....	54
Covorașe.....	196
Crearea unei MyKey.....	37
Programare/Modificarea setărilor configurabile.....	37
Curățare exterior.....	236
Conservarea vopselei caroseriei.....	236
Curățarea farurilor.....	236
Curățarea lunetei.....	236
Curățarea ornamentelor cromate.....	236
Curățare interior.....	236
Centurile de siguranță.....	236
Ecrane din tabloul de bord, ecranele LCD și ecranele radio.....	237
Lunetele.....	237
Curățare jeți aliaj.....	237
Cutie viteze	
Vezi: Transmisie.....	135
<b>D</b>	
Demontare far.....	229
Depanarea sistemului MyKey.....	39
Depanare SYNC™.....	324
Deschidere și închidere capotă.....	212
Deschiderea capotei.....	212
Închiderea capotei.....	213
Deschidere și închidere generală.....	69
Deschiderea globală.....	69
Închiderea globală.....	70
Descriere compartiment motor - 1.0L EcoBoost™.....	214
Descriere compartiment motor - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....	219
Descriere compartiment motor - 1.5L EcoBoost™.....	215

# Index

Descriere compartiment motor - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....	216	Folosire controlul tracțiunii.....	142
Descriere compartiment motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	220	Pornirea sistemului cu ajutorul unui comutator.....	142
Descriere compartiment motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....	217	Pornirea și oprirea sistemului cu ajutorul comenzilor de pe afișajul de informații.....	142
Descriere compartiment motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	221	Folosire lanțuri pentru zapadă.....	243
Descriere compartiment motor - 2.0L EcoBoost™.....	218	Vehiculele cu control al stabilității.....	243
Despre acest manual.....	7	Folosire pneuri de iarnă.....	242
Diagramă siguranțe.....	201	Folosire pneuri de iarnă - ST.....	242
Cutia de siguranțe din compartimentul motorului.....	201	Folosire sistem stabilitate - ST.....	143
Cutia de siguranțe din portbagaj.....	207	Activarea modului sport.....	143
Dimensiuni bară de remorcare.....	261	Oprirea sistemului.....	144
4 uși.....	262	Folosire tempomat.....	157
5 uși.....	262	Activarea pilotului automat.....	157
Break.....	263	Dezactivarea pilotului automat.....	157
Dimensiuni vehicul.....	260	Frână de mână Vezi: Frână de parcare.....	140
4 uși.....	260	Frână de parcare.....	140
5 uși.....	260	Toate vehiculele.....	140
Break.....	260	Vehiculele cu transmisie automată.....	140
Divertisment.....	360	Vehiculele cu transmisie manuală.....	140
Bluetooth Audio.....	367	Frâne.....	139
CD.....	363	Informații generale.....	139
Line In.....	368		
Playere media acceptate, formate și metadata.....	367	<b>G</b>	
Radio AM/FM/DAB.....	360	Geamuri cu acționare electrică.....	68
Slotul de card SD și portul USB.....	364	Blocarea geamurilor.....	68
DPF		Coborâre cu o singură atingere.....	68
Vezi: Filtru particule diesel.....	123	Întârziere accesorii.....	69
DRL		Ricoșeu.....	68
Vezi: Lămpi față scurtă.....	62	Ridicare cu o singură atingere.....	68
		Geamuri și oglinzi.....	68
<b>E</b>		Geamuri și oglinzi încălzite.....	99
Echipamentul de comunicații mobile.....	10	Luneta încălzită.....	99
		Oglinzi exterioare încălzite.....	99
<b>F</b>		Guri de ventilare.....	92
Farurile de ceață spate		Gurile de ventilare centrale.....	92
Vezi: Lămpi ceață spate.....	64	Orificii de ventilare laterale.....	93
Filtru particule diesel.....	123		
Regenerarea.....	123	<b>H</b>	
		Hayon manual.....	43
		Deschiderea hayonului.....	43
		Închiderea hayonului.....	44
		Hayonul	
		Vezi: Hayon manual.....	43

# Index

Huse bagaj.....	184	Încălzitor de combustibil	
Demontarea capacului.....	184	Vezi: Încălzire auxiliară.....	100
<b>I</b>		Încălzitorul de bloc motor.....	124
Iluminarea ambiantă.....	67	Utilizarea încălzitorului de bloc motor.....	125
Iluminare.....	60	Încuiere și descuiere.....	41
Informații generale.....	60	Blocarea și deblocarea ușilor cu cheia.....	42
Imobilizer motor		Blocarea și deblocarea ușilor din	
Vezi: Sistemul pasiv antifurt.....	47	interior.....	42
Incuietoare capota		Deschiderea hayonului.....	43
Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	212	Încuierea și descuierea individuală a ușilor	
Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	212	cu ajutorul cheii.....	42
Indicatoare bord.....	74	Încuietoriale electrice ale ușilor.....	41
Afișajul informativ.....	74	Telecomandă.....	41
Indicatorul nivelului de combustibil.....	75	Încuietori.....	41
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire		Încuietoriale electrice ale ușilor	
a motorului.....	75	Vezi: Încuiere și descuiere.....	41
Indicatori direcție.....	66	Înlocuirea unei chei sau a unei	
Informații generale pe frecvențe		telecomenzi pierdute.....	35
radio.....	32	Înregistrare date.....	9
Informații.....	377	Înregistrare eveniment	
Calendar.....	378	Vezi: Înregistrare date.....	9
Emergency Assistance.....	378	Înterupător pornire.....	117
Notificări.....	378	Întreținerea.....	212
Intrare fără cheie.....	44	Informații generale.....	212
Cheia pasivă.....	44	Întreținere pneu.....	242
Chei dezactivate.....	45	Întreținere vehicul.....	236
Descuierea vehiculului.....	45	<b>J</b>	
Informații generale.....	44	Jojă ulei - 1.0L EcoBoost™.....	222
Încuierea și descuierea ușilor cu lama		Jojă ulei - 1.5L Duratorq-TDCi	
cheii.....	46	Diesel.....	223
Încuierea vehiculului.....	44	Jojă ulei - 1.5L EcoBoost™.....	222
Introducere.....	194	Jojă ulei - 1.6L Duratec-16V	
Frâne și ambreiaj.....	194	(Sigma).....	222
Motorul.....	194	Jojă ulei - 1.6L Duratorq-TDCi (DV)	
Pneurile.....	194	Diesel.....	223
Introducere		Jojă ulei - 2.0L Duratec-HE (M14).....	222
Vezi: Introducere.....	194	Jojă ulei - 2.0L Duratorq-TDCi (DW)	
<b>Î</b>		Diesel.....	223
Încălzire auxiliară.....	100	Jojă ulei - 2.0L EcoBoost™.....	223
Încălzitorul pe bază de combustibil.....	103		
Sistem suplimentar de încălzire cu			
combustibil pentru parcare.....	100		
Încălzire			
Vezi: Control climatizare.....	92		

# Index

## K

Kit pentru deplasarea temporară.....	238
Informații generale.....	238
Umflarea pneului.....	239
Utilizarea kitului.....	238
Verificarea presiunii în pneuri.....	241

## L

Lanțuri zapadă	
Vezi: Folosire lanțuri pentru zapadă.....	243
Lămpi auto.....	61
Faruri activate de ștergătorul de parbriz.....	61
Lămpi ceață față.....	64
Lămpi ceață spate.....	64
Lămpi fază scurtă.....	62
Lămpi interioare.....	66
Lămpile interioare din față (dacă sunt prevăzute).....	66
Lămpile de ceață față	
Vezi: Lămpi ceață față.....	64
Lămpi semnalizare.....	65

Lămpi și semnale de avertizare.....	75
Indicator activare Start-Stop.....	78
Indicator de control al stabilității oprit.....	78
Indicator de direcție.....	76
Indicator de pilot automat.....	76
Indicator de schimbare a vitezelor.....	78
Indicator faruri și lumini de parcare.....	77
Indicator indisponibilitate Start-Stop.....	78
Indicatorul de afișaj al punctului mort.....	75
Indicatorul de fază lungă.....	77
Indicatorul farurilor de ceață față.....	77
Indicatorul informativ.....	77
Indicatorul lămpilor de ceață spate.....	77
Indicatorul pentru bujii incandescente.....	77
Întredeschidere hayon.....	77
Lampa de avertizare a sistemului de antiblocare a frânei.....	75
Lampa de avertizare a sistemului de frânare.....	76
Lampa de avertizare pentru airbagul față.....	77
Lampa de avertizare pentru controlul stabilității.....	78
Lampa de avertizare privind acumulatorul.....	75
Lampa de avertizare privind nivelul scăzut de combustibil.....	77
Lampa de fază lungă automată.....	75
Lampă de avertizare privind înghețul.....	77
Lămpi de avertizare privind motorul.....	76
Martor de avertizare privind legarea centurii de siguranță.....	77
Martor de avertizare ulei de motor.....	76
Nivel redus lichid spălător.....	77
Ușă întredeschisă.....	76
Limitator viteză - Vehicule cu: Control adaptiv al vitezei de croazieră.....	166
Principiul de funcționare.....	166
Utilizarea sistemului.....	166
Limitator viteză - Vehicule cu: Pilot automat.....	165
Principiul de funcționare.....	165
Utilizarea sistemului.....	165
Locație pânle sistem alimentare cu combustibil.....	130
Lumini avarie.....	197

# Index

## M

Măsurii securitate.....	128
Mesaje informații.....	83
Active City Stop.....	84
Acumulator și sistemul de încărcare.....	85
Airbag.....	84
Alarm.....	85
Asistență la parcare.....	89
Asistență pentru păstrarea benzii de mers.....	87
Engine.....	86
Frână de parcare.....	89
Hill Start Assist.....	87
Indicator mesaj.....	84
Informații privind unghiul mort și sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule.....	85
Încuietori de siguranță pentru copii.....	86
Întreținere.....	88
Lighting.....	88
MyKey.....	88
Pornire-oprire.....	90
Protecția ocupanților.....	89
Servodirecția.....	90
Sistem de monitorizare a presiunii din pneuri.....	91
Sistemul de demarare.....	90
Transmisia.....	91
Vehicul cu acces fără cheie.....	87
Mod Eco.....	179
Resetarea modului Eco.....	179
Tipul 1.....	179
Tipul 2 și 3.....	179
Montarea scaunelor pentru copii.....	18
Atașarea unui scaun pentru copil cu picior de sprijin.....	21
Montarea unui scaun pentru copii cu chingi de prindere superioare.....	21
Punctele de ancorare ISOFIX.....	20
Scaune de copii pentru diferite categorii de greutate.....	18
Scaunele de înălțare.....	19
Mufă intrare audio.....	287
MyKey™.....	36
Principiu de operare.....	36

## N

Număr identificare vehicul.....	265
---------------------------------	-----

## O

Oglindă interioară.....	72
Oglinda antiorbire.....	72
Oglinzi exterioare.....	70
Monitorizare punct mort.....	72
Oglinzi cu pliere electrică.....	71
Oglinzi exterioare încălzite.....	71
Oglinzi exterioare nerabotate.....	71
Oglinzi exterioare electrice.....	70
Oglinzi Vezi: Geamuri și oglinzi.....	68
Vezi: Geamuri și oglinzi încălzite.....	99
Opre motor.....	124
Autovehicule cu turbină.....	124

## P

Parasolare.....	72
Oglindă de machiaj iluminată.....	72
Parbriz încălzit.....	100
Parcare asistată.....	145
Principiu de operare.....	145
PATS Vezi: Sistemul pasiv antifurt.....	47
Performanța scăzută motor.....	194
Pe scurt.....	12
Piese de schimb recomandate.....	10
Garanția pieselor de schimb.....	10
Întreținerea programată și reparațiile mecanice.....	10
Reparații în urma coliziunilor.....	10
Pilot automat Vezi: Folosire tempomat.....	157
Pilot automat.....	54
Principiu de operare.....	157
Vezi: Pilot automat.....	157
Piulițe cu urechi Vezi: Schimbarea unei roți.....	247
Vezi: Schimbarea unei roți.....	247
Piulițe de roată.....	259
Placută identificare vehicul.....	263

# Index

Pneuri de iarnă	
Vezi: Folosire pneuri de iarnă.....	242
Vezi: Folosire pneuri de iarnă - ST.....	242
Pneuri	
Vezi: Roți și pneuri.....	238
Pornirea forțată a vehiculului.....	198
Conectarea cablurilor de pornire.....	198
Pornirea motorului.....	199
Pornirea și oprirea motorului.....	117
Informații generale.....	117
Pornire fără cheie.....	118
Cuplarea contactului (modul de accesorii).....	118
Oprirea motorului în timp ce vehiculul staționează.....	119
Oprirea motorului în timpul mersului.....	119
Pornirea nereușită.....	118
Pornirea vehiculului.....	118
Repornire rapidă.....	120
Pornire motor diesel.....	123
Motor rece sau cald.....	123
Pornirea nereușită.....	123
Pornire motor pe benzină.....	120
Informații importante despre ventilație.....	123
Oprirea automată.....	121
Oprirea motorului în timp ce vehiculul staționează.....	122
Oprirea motorului în timpul mersului.....	122
Pornirea nereușită.....	121
Protecție împotriva gazelor de eșapament.....	122
Vehicule cu pornire fără cheie.....	121
Vehiculele cu cheie de contact.....	121
Port bagaj pavilion.....	184
Port USB.....	288
Poziționare scaun copil.....	22
Precauțiuni de vreme rece.....	195
Presiuni pneuri.....	254
Presiuni pneuri - ST.....	257
Prezentare generală a bordului - LHD.....	15
Prezentare generală a bordului - RHD.....	16
Prezentare generală a exteriorului, față.....	12
Prezentare generală a exteriorului, spate.....	13
Prezentare generală a interiorului vehiculului.....	14
Probleme sistem audio.....	289
Protecția marginilor ușilor.....	52
Principiu de operare.....	52
Protecție câine.....	185
Montarea în spatele scaunelor din față.....	185
Montarea în spatele scaunelor din spate.....	186
Puncte ancorare bagaj.....	183
Plase de reținere bagaje.....	183
Puncte de tractare.....	191
Punctele de alimentare auxiliare.....	113
Amplasare.....	113
Punctul de alimentare de 12 volți CC.....	113
Purtare de sarcină.....	183
Informații generale.....	183
Purtători de sarcini	
Vezi: Port bagaj pavilion.....	184
<b>R</b>	
Radio digital.....	284
Radio digital - Vehicule cu: SYNC 2.....	286
Realimentare.....	131
Recunoașterea semnelor de circulație.....	176
Principiul de funcționare.....	176
Utilizarea sistemului.....	177
Reglaj înălțime faruri.....	64
Reglare intensitate luminoasă bord.....	62
Reparare defect minor vopsea.....	237
Roți și pneuri.....	238
<b>S</b>	
Scaune cu acționare electrică - Vehicule cu: Scaun electric cu 6 poziții pentru șofer.....	108
Scaune cu acționare electrică - Vehicule cu: Scaun electric cu 8 poziții pentru șofer.....	109
Scaune Electrice.....	109

# Index

Scaune cu acționare manuală.....	106
Deplasarea înainte și înapoi a scaunelor.....	106
Reglarea înălțimii scaunului șoferului.....	107
Reglarea suportului lombar.....	107
Reglarea unghiului spătarului scaunului.....	107
Scaune încălzite.....	112
Scaune.....	105
Schimbarea acumulatorului de 12 V.....	227
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	228
Înlocuirea lamei ștergătorului de pe geamul din spate.....	229
Schimbarea lamelor ștergătoarelor de parbriz.....	228
Schimbarea unei roți.....	247
Asamblarea cheii tubulare pentru roți.....	251
Cricul vehiculului.....	249
Montarea unei roți.....	253
Piulițe fixare roată.....	247
Punctele de fixare a cricului și de ridicare.....	250
Scoaterea capacelor roților.....	252
Scoaterea unei roți.....	252
Vehiculele cu roată de rezervă.....	247
Schimbarea unei siguranțe.....	210
Siguranțele.....	210
Schimbarea unui bec.....	230
Farul.....	230
Înlocuirea becurilor farurilor HID.....	230
Lampă ceață față.....	231
Lămpi LED spate.....	234
Lămpi spate - 4 uși.....	232
Lămpi spate - 5 uși.....	233
Număr de înmatriculare și lampă de frână montată în centru sus.....	234
Scurgere apă din filtrul de combustibil.....	226
Securitate.....	47
Setări.....	346
Ceas.....	346
Display.....	347
Settings.....	351
Sound.....	348
Vehicle.....	349
Sfaturi despre condus.....	194
Sfaturi privind conducerea cu ABS	
Vezi: Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	140
Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	140
Siguranța copilului.....	18
Siguranțe.....	200
Sistem avertizare post-coliziune.....	199
Sistem de asistare pentru păstrarea benzii de mers.....	168
Alertă privind păstrarea benzii de mers.....	168
Asistență pentru păstrarea benzii de mers.....	170
Sistem de informații cu privire la punctul mort.....	171
Sistem informare privind unghiul mort (BLIS™) cu avertizare privind intersectarea cu alte vehicule.....	171
Sistem detecție sens.....	148
Indicator de distanță.....	149
Sistemele de asistare a conducerii.....	165
Sistem monitorizare presiune în pneuri.....	243
Cum afectează temperatura presiunea din pneuri.....	244
Înțelegerea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.....	244
Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.....	247
Schimbarea pneurilor cu un sistem de monitorizare a presiunii din pneuri.....	244
Sistem suplimentar de securitate.....	29
Principiu de operare.....	29
Sistemul audio.....	277
Informații generale.....	277
Sistemul de avertizare la coliziune.....	179
PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE.....	179
Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță.....	27
Dezactivarea avertizării sonore privind centurile de siguranță.....	28

# Index

Sistemul de navigație.....	384
Actualizările hărții de navigație.....	394
Butoane rapide.....	393
Categoriile puncte de interes (POI).....	387
Comenzile vocale pentru navigație.....	394
Ghidul de călătorie Michelin.....	387
Mod hartă.....	391
Modul destinație.....	384
Setarea preferințelor dvs. de navigare.....	387
Sistemul pasiv antifurt.....	47
Armarea imobilizatorului de motor.....	47
Chei codate.....	47
Dezarmarea imobilizatorului de motor.....	47
Principiul de funcționare.....	47
Situațiile rutiere de urgență.....	197
Spațiu depozitare sub podea spate.....	183
Planșele compartimentului pasagerilor.....	183
Sistemul de management al încărcăturii.....	183
Suprafață de încărcare reglabilă.....	184
Spălare	
Vezi: Curățare exterior.....	236
Spălare mașină	
Vezi: Curățare exterior.....	236
Spălătoare faruri.....	59
Spălător parbriz.....	58
Specificații bec.....	234
Specificații tehnice	
Vezi: Capacități și specificații.....	260
Stergătoare auto.....	56
Stergătoare	
Vezi: Ștergătoare și spălătoare.....	56
Stergător și spălător lunetă.....	58
Spălătorul lunetei.....	58
Ștergătorul lunetei.....	58
Strângere centuri siguranță.....	26
Utilizarea centurilor de siguranță în timpul sarcinii.....	26
Sugestii privind controlul climatizării din habitacul.....	97
Dezaburirea geamurilor laterale pe vreme rece.....	99
Încălzirea rapidă a interiorului.....	98
Răcirea rapidă a interiorului.....	98
Setările recomandate pentru încălzire.....	98
Setările recomandate pentru răcire.....	99
Sugestii generale.....	97
Suport pahar.....	115
SYNC™ 2.....	336
Informații generale.....	336
SYNC™.....	290
Informații generale.....	290
<b>Ș</b>	
Ștergătoare parbriz.....	56
Ștergătoarele dependente de viteza vehiculului.....	56
Ștergere intermitentă.....	56
Ștergătoare și spălătoare.....	56
Ștergerea tuturor MyKeys.....	37
<b>T</b>	
Tablou bord.....	74
Telecomandă - Vehicule cu: Cheie pliabilă cu telecomandă.....	32
Înlocuirea bateriei telecomenzii.....	32
Localizarea vehiculului.....	33
Programarea unei telecomenzi noi.....	32
Reprogramarea funcției de deblocare.....	32
Telecomandă - Vehicule cu: Intrare fără cheie.....	33
Cheie inteligentă acces.....	33
Înlocuirea bateriei telecomenzii.....	34
Localizarea vehiculului.....	35
Programarea unei telecomenzi noi.....	34

# Index

Telefonul.....	369
Asocierea altor telefoane celulare.....	371
Comenzile vocale pentru telefon.....	376
Efectuarea apelurilor.....	372
Împerecherea telefonului mobil pentru prima dată.....	370
Mesaje text.....	374
Opțiuni din meniul telefonului.....	372
Primirea apelurilor.....	372
Setări telefon.....	375
Temporizarea de ieșire pentru faruri.....	62
Tetiere.....	105
Ajustarea tetierelor.....	106
Demontarea tetierelor.....	106
Tractare remorcă.....	187
Tractare.....	187
Tractare vehicul pe roți - Transmisie automată.....	192
Remorcarea de urgență.....	193
Tractare vehicul pe roți - Transmisie manuală.....	192
Transmisie automată.....	135
Dacă vehiculul se împotmolește în noroi sau în zăpadă.....	138
Manetă de eliberare a poziției de parcare în caz de urgență.....	137
Memorarea adaptivă a transmisiei automate.....	138
Pozițiile levierului selector.....	135
Transmisie automată SelectShift™.....	136
Transmisie manuală.....	135
Selectarea marșarierului.....	135
Transmisie.....	135
Trapă.....	72
Aerisirea pavilionul transparent.....	73
Deschiderea și închiderea pavilionul transparent.....	73
Ricoșeu.....	73
Trapă Vezi: Trapă.....	72
Triunghi reflectorizant.....	197
Trusa de prim ajutor.....	197
Trusă reparație pneu Vezi: Kit pentru deplasarea temporară.....	238

## U

Umflarea pneurilor cu pană dacă sunt perforate Vezi: Kit pentru deplasarea temporară.....	238
Umflarea pneurilor cu pană Vezi: Kit pentru deplasarea temporară.....	238
Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/ CD.....	279
Unitate audio - Vehicule cu: SYNC 2.....	283
Unitate audio - Vehicule cu: SYNC.....	281
Utilizarea controlului automat al vitezei.....	158
Activarea controlului automat al vitezei.....	159
Anulare automată.....	162
Anularea vitezei setate.....	159
Comutarea la controlul normal al vitezei.....	164
Deplasarea în spatele unui vehicul.....	160
Dezactivarea controlului automat al vitezei.....	160
Ignorarea vitezei setate.....	161
Probleme de detecție.....	162
Revenirea la viteza setată.....	160
Schimbarea vitezei setate.....	159
Senzor blocat.....	163
Setarea distanței.....	161
Setarea vitezei controlului automat al vitezei.....	159
Sistem indisponibil.....	163
Utilizare pe teren înclinat.....	162
Utilizarea recunoașterii vocale.....	292
Inițierea unei sesiuni vocale.....	292
Interacțiunea cu și feedback de la sistem.....	293
Sfaturi utile.....	292
Utilizarea sistemului MyKey cu sistemele de pornire de la distanță.....	39

# Index

Utilizarea SYNC™ cu player-ul dvs. media.....	315
Accesarea bibliotecii de melodii USB.....	319
Caracteristicile meniului media.....	318
Ce se redă?.....	317
Comenzile vocale pentru conținut media.....	317
Comenzi vocale pentru sursele audio.....	322
Conectarea playerului media la portul USB.....	315
Dispozitive Bluetooth și setări de sistem.....	324
Line In Audio.....	322
USB 2.....	322
Utilizarea comenzilor vocale.....	321
Utilizarea SYNC™ cu telefonul dvs.....	294
Accesarea caracteristicilor prin intermediul meniului telefonului celular.....	301
Accesarea setărilor telefonului celular.....	304
Asocierea altor telefoane celulare.....	296
Asocierea unui telefon celular pentru prima dată.....	295
Comenzile vocale pentru telefonul celular.....	296
Dispozitive Bluetooth.....	305
Efectuarea unui apel.....	298
Mesaje text.....	302
Opțiunile pentru telefonul celular în timpul unui apel activ.....	299
Primirea unui apel.....	299
Verificare lichid răcire motor.....	224
Adăugarea lichidului de răcire a motorului.....	225
Verificare lichid răcire Vezi: Verificare lichid răcire motor.....	224
Verificare lichid sistem direcție - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....	226
Adăugarea de lichid de servodirecție.....	226
Verificare lichid stergător.....	226
Verificare ulei motor.....	223
Adăugarea uleiului de motor.....	224
Verificare ulei Vezi: Verificare ulei motor.....	223
VIN Vezi: Număr identificare vehicul.....	265
Volan încălzit.....	55
Volan.....	53

## V

Ventilație Vezi: Control climatizare.....	92
Ventile Vezi: Guri de ventilare.....	92
Verificarea stării sistemului MyKey.....	39
Distanța MyKey.....	39
Numărul de chei admin.....	39
Numărul de sisteme MyKey.....	39
Verificare fluid ambreiaj - Transmisie manuală.....	226
Verificare lamele stergător.....	227
Verificare lichid frână.....	225



